ЕЖЕГОДНИКЪ
ОБЩЕСТВА ЗЕМЛЕДѢЛЬЧЕСКИХЪ КОЛОНІЙ
и
РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ
за 1905 годъ,

(изданный Правленіемъ).

ROCZNIK
TOWARZYSTWA OSAD ROLNYCH
i
PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH
za rok 1905,

(wydany przez Zarząd Towarzystwa).

WARSZAWA.
DRUK JÓZEFA SIKORSKIEGO, WARECKA 14
1906.

ЕЖЕГОДНИКЪ
ОБЩЕСТВА ЗЕМЛЕДѢЛЬЧЕСКИХЪ КОЛОНІЙ
и
РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ
за 1905 годъ,

(изданный Правленіемъ).



ROCZNIK
TOWARZYSTWA OSAD ROLNYCH
i
PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH
za rok 1905,

(wydany przez Zarząd Towarzystwa).

WARSZAWA.
DRUK JÓZEFA SIKORSKIEGO, WARECKA 14
1906.



ОГЛАВЛЕНІЕ.

I. Правительственныя Постановленія. *стр.*

II. Отчеты.

III. Списокъ пожертвованій, внесенныхъ въ 1905 г. въ пользу Общества Земледѣльческихъ Колоній.

IV. Вѣдомость годичной складки

V. Прелегенты, читавшіе въ 1905 г. въ Варшавѣ лекціи въ пользу Об. Земледѣльческихъ Колоній . 194

VI. Составъ Общества въ 1905 г.

SPIS RZECZY.

VI. Skład Towarzystwa w 1905 roku.



ЕЖЕГОДНИКЪ.—ROCZNIK.

I.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ.

Въ 1905 году никакихъ новыхъ законовъ или распоряженій, относящихся до Общества Земледѣльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ, издано не было.

I.

POSTANOWIENIA RZĄDOWE.

W roku 1905 żadnych nowych praw, ani rozporządzeń dotyczących Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych nie wydano.

II.

ОТЧЕТЫ.

№ 1.

ОТЧЕТЪ

о дѣятельности Общества Земледѣльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ въ Варшавѣ за 1905 годъ, представленный въ засѣданіи Комитета $^{11}/_{24}$ Іюня 1906 года,

Предсѣдательствующимъ въ Правленіи, Статскимъ Совѣтникомъ,

В. Т. Яновскимъ.

Судьба не пощадила насъ и въ отчетномъ году, призывая въ вѣчность заслуженныхъ Обществу мужей, связавшихся съ нимъ общностью стремленій и труда.

2 Февраля по нов. ст. 1905 года скончался послѣ продолжительной болѣзни Судья Северинъ *Лютостаньскій*, давнишній членъ Комитета и б. Предсѣдательствующій въ Правленіи Общ-ва Земледѣльч. Кол. въ 1896 и 1897 годахъ. Въ лицѣ покойника ушелъ въ могилу мужъ необыкновенной правоты и гражданской доблести. Память умершаго Правленіе Общества почтило заупокойной обѣдней въ костелѣ Всѣхъ Святыхъ въ Варшавѣ 1 Апрѣля 1905 года, отслуженной въ присутствіи семейства покойника и членовъ Правленія.

II.

SPRAWOZDANIA.

№ 1.

SPRAWOZDANIE

z działalności Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych w Warszawie za rok 1905, przedstawione na posiedzeniu Komitetu d. 24 Czerwca 1906 roku,

PRZEZ

W. Janowskiego,

Przewodniczącego w Zarządzie.

Losy nie oszczędziły nas i w roku sprawozdawczym, powołując do wieczności mężów wielce Towarzystwu naszemu zasłużonych i zespolonych z niem przez lat wiele wspólnością dążeń i pracy.

W dniu 2 Lutego r. 1905 zmarł po długiej chorobie ś. p. Sędzia Seweryn *Lutostański* — wieloletni członek Komitetu i b. Przewodniczący w Zarządzie T-wa Osad Rolnych (w latach 1896 i 1897). W osobie nieboszczyka zeszedł do grobu mąż prawości niepospolitej, dzielny obywatel kraju. Pamięć zmarłego Zarząd Towarzystwa uczcił nabożeństwem za spokój jego duszy, które odbyło się w Kościele WW. Świętych w Warszawie w dniu 1 Kwietnia r. 1905, w obecności rodziny zmarłego i członków Zarządu.

29 Іюля 1905 года скончался послѣ краткой болѣзни отъ ранъ, нанесенныхъ ему убійцей, Игнатій *Бадовскій*, многолѣтній Членъ Правленія Общества Земледѣльческихъ Колоній. Покойникъ былъ вѣрнымъ другомъ нашего Общества почти отъ возникновенія онаго, 35 лѣтъ тому назадъ, посвящалъ ему много силъ и труда, принимая дѣятельное участіе въ организаціонныхъ работахъ въ качествѣ сотрудника незабвеннаго Іосифа Вечорковскаго, съ коимъ былъ связанъ узлами закадычной дружбы. Покойникъ досматривалъ постройки каменнаго костела въ Студзенецкой Колоніи, воздвигнутаго Г. Людовикомъ Гурскимъ; онъ пожертвовалъ для нашего храма большой колоколъ и чрезъ его посредство тотъ-же храмъ получилъ неоднократно пожертвованія въ церковной утвари. Послѣдній трудъ, поднесенный Обществу покойнымъ Бадовскимъ, была интересная и поучительная монографія подъ скромнымъ заглавіемъ: „Сопоставленіе предметовъ, помѣщенныхъ въ Ежегодникахъ Общества Земледѣльч. Кол. съ 1872 по 1901 годъ", съ приложеніемъ подробнаго списка всѣмъ Членамъ Комитета и Правленія за указанный періодъ времени. Всѣ мы хорошо помнимъ эту типичную и симпатичную личность покойника, посѣщавшую аккуратно засѣданія Правленія, радовавшуюся малѣйшимъ хотябы успѣхомъ нашихъ земледѣльческихъ колоній и сочувствовавшую всѣмъ нашимъ неудачамъ. Не задолго до своей трагической кончины Бадовскій пожертвовалъ Правленію гипсовый бюстъ Іосифа Вечорковскаго (б. Предсѣдателя Комитета Общ-ва; бюстъ этотъ Правленіе Общества передало Студзенецкой Колоніи, для помѣщенія въ канцеляріи заведенія.

Вѣчная память обоимъ поименованнымъ нашимъ сотрудникамъ!

На мѣсто, открывшееся послѣ смерти Лютостаньскаго, Комитетъ одногласно пригласилъ въ свои члены прис. пов. Станислава Ротванда, въ члены-же Делегаціи Комитета—князя Матвѣя Радзивилла (младшаго). Въ члены Правленія, послѣ Бадовскаго, приглашенъ — извѣстный педагогъ и публицистъ Г. Станиславъ Мечиньскій. Въ остальномъ, личный составъ Комитета и Правленія остался прежній.

Засѣданій Комитета и Делегаціи состоялось въ отчетномъ году по два обыкновенныхъ и одно засѣданіе Комитета —

Wdniu 29 Lipca r. 1905 zmarł po krótkich cierpieniach od ran z ręki skrytobójczej zadanych, ś. p. Ignacy *Badowski*, Senjor Arcybractwa Adoracyi N. S. i przewodniczący Instytucyi Jałmużniczej dla wstydzących się żebrać przy kościele pp. Sakramentek w Warszawie i jednocześnie wieloletni członek czynny Zarządu Towarzystwa Osad Rolnych. Nieboszczyk był przyjacielem wiernym naszego Towarzystwa niemal od jego zawiązków z przed 35 lat—poświęcając mu dużo sił i pracy, uczestnicząc w robotach organizacyjnych T-wa w charakterze współpracownika nieodżałowanej ś. p. Józefa Wieczorkowskiego, z którym łączył go stosunek zażyłej przyjaźni; on to dozorował osobiście budowy kościoła w Studzieńcu, dźwigniętego kosztem p. Ludwika Górskiego, on też był fundatorem wielkiego dzwonu w tymże kościele i przez jego ręce świątynia nasza była obdarzoną niejednokrotnie utensyljami kościelnemi. Ostatnią pracą ś. p. Badowskiego, ofiarowaną Towarzystwu Osad Rolnych, była ciekawa i pouczająca monografja pod skromnym tytułem: „Zestawienie przedmiotów, zamieszczonych w Rocznikach Towarzystwa Osad Rolnych od r. 1872 do roku 1901“, uzupełniona listą dokładną władz Towarzystwa za upłynione lata. Pamiętamy wszyscy dobrze tę postać typową i sympatyczną, uczęszczającą najakuratniej na posiedzenia Zarządu, cieszącą się każdem, chociażby najdrobniejszem powodzeniem Osad Rolnych i współczującą ich troskom. Na krótko przed zgonem tragicznym swoim ś. p. Badowski ofarował Zarządowi T-wa popiersie gipsowe ś. p. Józefa Wieczorkowskiego. Upominek ten Zarząd przekazał ze swej strony Studzieńcowi na wieczną pamiątkę, celem umieszczenia go w kancelaryi zakładowej.

Cześć pamięci obu wspomnianych mężów!

Na miejsce, opróżnione przez śmierć ś. p. Lutostańskiego zaproszono jednomyślnie na członka Komitetu Mecenasa Stanisława Rotwanda, na członka zaś Delegacyi Komitetu — księcia Macieja Radziwiłła (młodszego). Na miejsce zaś członka Zarządu po ś. p. Badowskim, zaproszono p. Stanisława Mieczyńskiego, znanego pedagoga i publicystę. — Pozostały skład Komitetu i Zarządu pozostawał bez zmiany.

Posiedzeń Komitetu i Delegacyi Komitetu odbyło się w roku sprawozdawczym po dwa zwyczajnych i jedno posie-

экстренное, а также по одному засѣданію въ текущемъ году, относящихся въ части до дѣлъ 1905 года.

На сихъ засѣданіяхъ (обыкновенныхъ) было постановлено между прочимъ:

утвердить балансъ и счеты Общества за 1904-ый годъ, какъ равно отчетъ о дѣятельность Общества и по патронату за тотъ-же годъ, поквитовать Правленіе и разрѣшить напечатаніе сихъ документовъ;

утвердить приходо-расходную смѣту Общества на 1906-й годъ, обнимающую доходы въ общей цифрѣ — 58,373 руб. 65 коп., обыкновенные расходы—62,400 руб. 84 коп. и экстренные расходы—415 рублей, уполномочивъ Правленіе пополнить предлагаемую недоимку изъ запаснаго фонда Общества.

Признать, согласно приложенію члена Комитета проф. В. В. Микляшевскаго, желательнымъ увеличеніе числа воспитанницъ пріюта Пущи, путемъ открытія въ семъ заведеніи 2-го Семейства.

Въ послѣдствіи однако Комитетъ отступилъ пока отъ этого постановленія, по недостатку средствъ:

признать въ пользу б. воспитанника Студзенецкой Колоніи, Антона Слѣповроньскаго, двадцать рублей, въ видѣ единовременнаго пособія, по случаю пожара и увѣчія.

Въ экстренномъ засѣданіи отъ 12 Марта т. г., Комитетъ Общества, по выслушаніи доклада Правленія, по предмету увеличенія оклада жалованія чиновниковъ Общества (за исключеніемъ Предсѣдательствующаго въ Правленіи и его Товарища), по причинѣ дороговизны, признаъ увеличеніе сихъ окладовъ на 10%, считая съ 1 Марта 1905 года, допустивъ нѣкоторое отступленіе отъ этой нормы въ пользу низшихъ служителей.

Общая сумма запроектированнаго увеличенія окладовъ жалованія служащимъ, согласно подробному списку, составленному помощникомъ Предсѣдательствующаго въ Правленіи, г. Ксаверіемъ Налепиньскимъ и принятому въ основаніе сего увеличенія, составляетъ около руб. 1,640 ежегодно.

dzenie Komitetu nadzwyczajne, a nadto po jednem posiedzeniu zwyczajnem w roku bieżącym, odnoszące się w części do spraw roku 1905.

Na wspomnianych posiedzeniach *zwyczajnych* postanowiono między innemi:

Bilans i rachunki T-wa za rok 1904, jako też sprawozdanie z działalności T-wa i z patronatu za tenże rok zatwierdzić; udzielić Zarządowi pokwitowania z rachunków roku 1904 i upoważnić Zarząd do ogłoszenia drukiem powyższych dokumentów;

zatwierdzić budżet T-wa Osad Rolnych na rok 1906-ty, obejmujący w dochodach summę ogólną rub. 58,373 kop. 65; w wydatkach zwyczajnych rub. 62,400 kop. 84; nadzwyczajnych rub. 415 kop.—, upoważniając Zarząd do pokrycia przewidywanych niedoborów z kapitału rezerwowego Towarzystwa;

na wniosek członka Komitetu, prof. Miklaszewskiego, uznać w zasadzie za pożądane powiększenie ilości wychowanek w Puszczy, przez otwarcie w tymże Zakładzie Rodziny 2-giej;

w następstwie jednak odstąpiono na razie od wykonania tej uchwały dla braku odpowiednich funduszów;

przyznać b. wychowańcowi Osady Studzieniec, Antoniemu Ślepowrońskiemu, z powodu kalectwa i pogorzeli, tytułem jednorazowej zapomogi rubli dwadzieścia.

Na posiedzeniu *nadzwyczajnem* Komitetu, zwołanem na dzień 12 Marca, wysłuchano wniosków Zarządu w przedmiocie podwyżki pensyi urzędnikom T-wa, (za wyjątkiem Przewodniczącego w Zarządzie i jego pomocnika) z powodu panującej od dłuższego czasu niepomiernej drożyzny produktów żywności, stawiającej pracowników w położeniu materjalnem, co raz to trudniejszem w porównaniu z latami, w których etaty służby były ustanowione. Podwyżkę zaproponowano od dnia 1 Marca 1905 r. w stosunku 10% do pensyi etatowej rocznej urzędników z pewnem odstępstwem od tej normy na korzyść służby niższej.

Ogólna summa zaprojektowanych przez Zarząd podwyżek pensyj urzędnikom według szczegółowego wykazu, sporządzonego przez pomocnika Przewodniczącego, p. Ksaw. Nalepińskiego i przyjętego za zasadę do podwyżek, wynosi około rub. 1640 rocznie.

Вышепрописанный докладъ Правленія принятъ единогласно и Правленіе уполномочено на покрытіе расходовъ по этой статьѣ изъ резервнаго фонда Общества.

Членъ Комитета, Г. Францъ Новодворскій, на томъ-же экстренномъ засѣданіи. сдѣлалъ слѣдующее предложеніе: имѣя въ виду, что наши земледѣльческія колоніи исполняютъ весьма серьезную общественную функцію нравственнаго исправленія испорченной молодежи, а потому заслуживаютъ на особую поддержку и поощреніе со стороны Общества, онъ, Г. Новодворскій, полагаетъ, что на покрытіе недоимокъ Общества Землед. Кол. за послѣдніе годы должно увеличить годичный членскій взносъ съ 6 до 8 рублей, предложивъ Правленію исходатайствовать соотвѣтственное сему постановленіе подлежащей власти.

Мнѣніе Г. Новодворскаго принято и поручено Правленію изготовить докладъ объ этомъ Комитету.

Засѣданій Правленія по текущимъ дѣламъ состоялось въ отчетномъ году 11, на сихъ засѣданіяхъ представляли свои отчеты словесно по посѣщенію нашихъ заведеній: Предсѣдательствующій въ Правленіи, его помощникъ Г. Налепиньскій — Члены Правленія: ГГ. Бадовскій, Бенькевичъ и Мечиньскій.

Правленіе Общества осуществляло по прежнему надзоръ надъ обоими нашими заведеніями въ административномъ, финансовомъ и педагогическомъ отношеніяхъ, выслушивая отъ времени до времени доклады по Патронату, представленные Предсѣдательствующимъ, какъ исключительнымъ руководителемъ сказаннаго патроната.

Занятія въ Правленіи распредѣлялись по прежнему: общее направленіе дѣлъ, внѣшняя переписка, устройство публичныхъ чтеній, непосредственный надзоръ надъ заведеніями (въ Студзенцѣ и Пущѣ), а равно дѣлъ Патроната, лежали всецѣло на Предсѣдательствующимъ; общее счетоводство, завѣдываніе кассой Общества, приготовительныя работы по приходо-расходной смѣтѣ и редакція послѣдней, составляли кругъ занятій помощника Предсѣдательствующаго, Г. Налепиньскаго, который и заступалъ Предсѣдательствующаго по случаю постигшей сего послѣдняго болѣзни. Юрисконсультомъ Правленія былъ членъ онаго, прис. пов. Доминикъ Анцъ.

Wniosek powyższy Zarządu przyjęto jednomyślnie, upoważniając Zarząd do pokrycia wydatków spowodowanych podwyżką pensyi urzędnikom do końca roku, z funduszów zapasowych Towarzystwa.

Członek Komitetu, p. Fr. Nowodworski, na temże posiedzeniu nadzwyczajnem wniósł co następuje: z uwagi, że Osady Rolne pełnią ważną nadzwyczaj funkcyę społeczną poprawy moralnej licznego, niestety, dziś zastępu zepsutej młodzieży, zasługują przeto na szczególne poparcie i opiekę ze strony społeczeństwa, mniema zatem, iż na pokrycie niedoborów Towarzystwa za ostatnie lata, składka roczna członków honorowych winna być podniesioną z 6 rubli na 8 rubli rocznie i proponuje, aby Zarząd T-wa wyjednał odpowiednią uchwałę władzy.

Wniosek powyższy członka Komitetu Nowodworskiego postanowiono przekazać Zarządowi, celem opracowania go w szczegółach i przedstawienia Komitetowi.

Posiedzeń Zarządu w sprawach bieżących odbyło się w roku sprawozdawczym 11, na których składali sprawozdania ustne z odwiedzin zakładów naszych kolejno: Przewodniczący w Zarządzie, jego pomocnik, prof. Nalepiński, oraz członkowie Zarządu: pp. Badowski, Bieńkiewicz i Mieczyński.

Zarząd T-wa wykonywał jak zwykle w granicach ustawy, nadzór nad obu zakładami naszemi pod względem administracyjnym, finansowym i pedagogicznym, jako też wysłuchiwał od czasu do czasu sprawozdań z patronatu, składanych przez Przewodniczącego, jako wyłącznego kierownika rzeczonego patronatu.

Podział zajęć w Zarządzie był następujący: ogólny kierunek interesów T-wa, korespondencya zewnętrzna, organizacya odczytów, nadzór bezpośredni nad zakładami (w Studzieńcu i Puszczy), oraz sprawy patronatu leżały na Przewodniczącym; rachunkowość ogólna i kassa T-wa, oraz roboty przygotowawcze do budżetu i redakcya onego stanowiły przedmiot zajęć pomocnika Przewodniczącego, p. Ksaw. Nalepińskiego, jako też zastępstwo Przewodniczącego przez czas dłuższy jego nieobecności, spowodowanej chorobą. Radcą prawnym Zarządu T-wa był członek tegoż Zarządu, Mec. Dominik Anc.

Впрочемъ всѣ члены Правленія и каждый въ отдѣльности, по мѣрѣ своихъ силъ, лично поспѣшествовали исполненію Обществомъ Земледѣльческихъ Колоній его серьезныхъ и трудныхъ общественныхъ задачъ.

Трудная, по истинѣ, и незавидная роль досталась докладчику по кассовой (денежной) части Общества Земледѣльческихъ Колоній за истекшій годъ. Не смотря на то, что общая цифра расходовъ оказалась меньше противъ предположенія на солидную сумму 3,000 рублей, годичный нашъ балансъ мы заключили недоимкой слишкомъ 3,000 рублей! Это — прямое послѣдствіе недоимки въ предположенныхъ доходахъ, не достигшихъ смѣтныхъ предположеній на сумму 3,300 рублей! Причины этому—двоякія: однѣ изъ нихъ—*внѣшнія*, вовсе отъ Правленія не зависящія. Достаточно вспомнить напримѣръ: уменьшеніе членскихъ взносовъ за 1905 годъ на 1,400 рублей противъ 1904 года, по причинѣ вспыхнувшихъ въ концѣ года желѣзнодорожныхъ и почтовыхъ забастовокъ, разлучивъ насъ съ провинціею на два мѣсяца и пресѣкая всякій приплывъ въ нашу кассу наличныхъ денегъ*). Меньшій на 510 рублей доходъ изъ кружекъ объясняется легко усиленными сборами на военныя цѣли, по распоряженію начальства. Уменьшенный доходъ съ мастерскихъ въ Студзенцѣ почти на 1,000 рублей объясняется умаленіемъ и подчасъ отсутствіемъ всякихъ заказовъ изъ внѣ вслѣдствіе господствующей въ краѣ неурядицы. Доходъ съ судебныхъ штрафовъ также уменьшился, благодаря обѣдненію края—многіе замѣняютъ охотно денежные штрафы арестомъ. Останавливаться долѣе на этихъ грустныхъ обстоятельствахъ, кои предупредить, или отвратить мы не въ состояніи нечего, онѣ слишкомъ извѣстны Комитету и публикѣ, но мы считаемъ долгомъ своимъ остановиться нѣсколько на *внутреннихъ* причинахъ, столь значительнаго и серьезно, угрожающаго по своимъ послѣдствіямъ, постепеннаго пониженія доходовъ, которыми Общество наше должно располагать, чтобы осуществить высокія свои гуманныя задачи. Это становится тѣмъ важнѣе, что устраненіе причинъ сей категоріи, или,

---

*) Правда, часть недоимокъ по этой статьѣ, поступила къ намъ въ послѣдствіи, но лишь въ началѣ 1906 года, а потому въ расчетъ не принимается.

Po zatem wszyscy członkowie Zarządu i każdy poszczególnie, w miarę sił swoich, współdziałali czynnie w spełnianiu przez Towarzystwo Osad Rolnych ważnych i trudnych zadań jego społecznych.

Trudną i niewdzięczną jest rola sprawozdawcy z ruchu pieniężnego w T-wie Osad Rolnych za rok ubiegły: pomimo iż wydatki okazały się na ogół mniejszemi od zamierzenia na summę poważną, bo na 3000 rub., bilans nasz roczny zamknęliśmy jednak niedoborem przeszło 3000 rubli. Jestto rezultat niedoboru w dochodach, które wbrew zamierzeniu budżetowemu, nie dopisały na 3300 rub; przyczyn po temu mnóstwo: są one natury dwojakiej — jedne — *zewnętrzne* zgoła od Zarządu niezależne, że wspomnimy tu zmniejszony w roku 1905 wpływ składek członków honorowych T-wa o 1400 rub. w porównaniu z rokiem 1904, dzięki trwającemu przez dwa ostatnie miesiące (czas zwykły inkasowania składek) strajkowi kolejowemu, a potem pocztowo-telegraficznemu, które odcięły miasto nasze od prowincyi, pozbawiając wszelkiego dopływu gotowizny *).

Mniejszy znacznie, bo aż o 510 rub. dochód ze skarbonek tłumaczymy snadnie zwiększeniem poborów na cele wojenne, z rozporządzenia władz.

Zmniejszenie dochodu z warsztatów w Studzieńcu prawie o 1000 rub. znajduje wytłumaczenie w zmniejszeniu się i nieledwie zupełnym zaniku wszelkich obstalunków z zewnątrz, w skutek trwających w kraju zamieszek.

Dochód z kar sądowych zmniejszył się z przyczyny zaburzenia ogólnego w kraju: skazani sądownie na kary pieniężne chętnie zamieniają takowe na areszt.

Z kolei zatrzymać się musimy na przyczynach natury *wewnętrznej*, które spowodowały tak znaczne, a tak groźne w następstwach swoich zmniejszanie się stopniowe od lat kilku dochodów, któremi rozporządzać winno Towarzystwo Osad Rolnych, ażeby spełnić należycie wysokie i humanitarne zadanie swoje społeczne i jest to tem ważniejsze, że usunięcie przyczyn

---

*) Część składek zdołaliśmy zainkasować, aleto dopiero w początkach roku 1906.

по крайней мѣрѣ, ослабленіе ихъ зависитъ всецѣло отъ самаго Общества. Что значитъ на самомъ дѣлѣ, спрашиваемъ мы, это замиреніе съ каждымъ годомъ общественной благотворительности въ пользу Земледѣльческихъ Колоній (не принимая въ расчетъ исключительныхъ обстоятельствъ съ конца 1905 года, о коихъ говорилось выше), выражающееся въ общей цифрѣ недоимочныхъ членскихъ взносовъ по 1 Января 1906 года, слишкомъ 19,000 рублей?*). Мы понимаемъ хорошо, что времена пришли очень тяжелыя, но тѣмъ не менѣе мы сознаемъ, что частная благотворительность для цѣлой общественной пользы, не можетъ сокращаться до безконечности и стать ниже уровня, необходимаго для спасенія отъ матеріальной и нравственной нищеты, подъ опасеніемъ серьезнѣйшихъ послѣдствій общественнаго равнодушія къ собственнымъ своимъ нуждамъ, если не тотчасъ, то въ грядущихъ поколѣніяхъ... Общественная благотворительность въ этомъ именно направленіи, не есть филантропія—это обязанность... Вѣдь мы всѣ сознаемъ растущее среди насъ въ необычайной прогрессіи бѣдствіе анальфабетизма, одичаніе нравовъ въ особенности среди молодежи нисшаго слоя нашего общества... героями разбушевавшагося за послѣднее время бандитизма у насъ и общественной анархіи различныхъ категорій, это вѣдь и преимущественно? недоросли 16 — 19 лѣтъ, дѣти улицы, наполняющіе собою тюрьмы. Для этихъ жалкихъ, одичавшихъ и удрученныхъ невѣжей устроены давнимъ давно два пріюта въ Студзенцѣ и Пущѣ, для нихъ ведется съ такимъ трудомъ и издержками патронатъ Общества Земледѣльческихъ Колоній, чтобы эту несчастную скитальческую молодежъ пріучить къ любви Бога и родной земли своей, къ честному труду, обезпечить этимъ путемъ ея будущность, и возвратить такимъ образомъ эту молодежъ своему обществу, излеченною нравственно, душевно, а нерѣдко и физически...

---

*) Цифра эта требуетъ поясненія: Уставъ Общества не предусматриваетъ случаевъ исключенія члена вслѣдствіе недоимки членскихъ взносовъ; недоимки записывается на „дебетъ" неисправнаго члена. Отсюда общая сумма недоимокъ по этой части, считая со времени основанія Общества въ 1872 году по 1900 годъ составляла 14,141 рубль: недоимочная сумма въ 1905 году достигла 19,781 рубля!

tej właśnie kategoryi, lub przynajmniej osłabienie ich zależnem jest wyłącznie od samego społeczeństwa... Co znaczy, zapytujemy owa zanikająca z każdym rokiem ofiarność publiczna na Osady Rolne (nie biorąc zgoła w rachubę okoliczności wyjątkowych z końca roku 1905 r., o których wyżej)— a które znajduje dla siebie wyraz wymowny w cyfrze ogólnej zalegających składek rocznych (sześciorublowych) od członków honorowych Towarzystwa po dzień 1 Stycznia 1906 r. — górą 19,000 rubli? *) Rozumiemy bardzo dobrze, że czasy, są ciężkie, ale nie mniej też rozumiemy, że ofiarność społeczna na cele użyteczności publicznej nie może się kurczyć bez końca i spadać poniżej poziomu niezbędnego dla ratowania nędzy materjalnej i moralnej, pod karą najstraszniejszych skutków tej obojętności ogółu na swoje potrzeby, jeśli nie zaraz, to dla przyszłych pokoleń... Ofiarność społeczna w tym właśnie kierunku staje się nie filantropją, ale obowiązkiem... Uznajemy wszak wszyscy wzrastającą w kraju naszym w szalonej progressyi klęskę analfabetyzmu, zdziczenia obyczajów, zwłaszcza wśród młodzieży klas niższych naszego społeczeństwa... bohaterami kroniki rozszalałego u nas bandytyzmu i anarchii społecznej, wszelakich odcieni i gatunków, są to przeważnie zwyrodniałe wyrostki lat 16 — 19, dzieci ulicy, przepełniające więzienia, dla tych właśnie indywiduów ciemnych, zdeprawowanych moralnie — zdziczałych i zgnębionych, założono przed laty przytułki w Studzieńcu i Puszczy, dla nich istnieje też patronat, prowadzony z takim mozołem i kosztem przez T-wo Osad Rolnych, ażeby tą nieszczęśliwą zbłąkaną dziatwę naszej ziemi, nauczyć kochać Boga, kraj swój rodzony, wdrożyć do pracy wczesnej, nauczyć rzemiosła i zapewniając tym sposobem byt na przyszłość, zwrócić zbłąkane osobniki społeczeństwu swojemu, uzdrowionymi moralnie, duchowo, a nieraz i fizycznie.

---

*) Cyfra ta wymaga wyjaśnienia: Ustawa T-wa nie przewiduje wykreślenia członków honorowych, z powodu zalegania w uiszczeniu składek rocznych. Zaległa składka zapisuje się na rachunek członka. Summa zaległości od czasu powstania T-wa 1872 roku wyniosła po rok 1900 summę 14.141 rub. i cyfra ta w roku 1905 wzrosła do rub. 19,781!

Какъ-бы угрюмый набатъ раздается по всему краю голосъ: „больше свѣта дѣтямъ нашего народа?“—побольше намъ воспитательно - исправительныхъ заведеній для испорченной нравственно молодежи, гдѣбы эта молодежъ привыкала къ труду, опротивѣла себѣ преступленіе, научилась любить Бога, самую себя и свою родину“. Мы не должны обманчивать себя, будьто на весь край хватитъ двухъ исправительныхъ заведеній, содержимыхъ Обществомъ Земледѣльческихъ Колоній — нѣтъ! Намъ нужно десять такихъ Студзенцовъ, а мы, вмѣсто того урѣзываемъ, что попало въ единственномъ нашемъ заведеніи, а все по недостатку средствъ! Комитетъ вѣдь хорошо помнитъ длинныя пренія, при опредѣленіи средней нормы воспитанниковъ 180 чел. въ Студзенцѣ на 1906-й годъ, а утвержденный Комитетомъ докладъ объ открытіи второго Семейства въ Пущѣ, а недостатокъ въ Студзенцѣ школьныхъ залъ? а всѣ эти безотлагательныя надобности, отлагаемыя съ года на годъ, по нынѣ неудовлетворительныя, а все за недостаткомъ средствъ и въ то время, когда недоимки членскихъ взносовъ достигли чудовищной цифры 19,000 руб.!

Въ виду вышеизложеннаго, смѣтная наша недоимка съ нѣкотораго времени сдѣлалась какъ-бы хронической — мы ее покрывали изъ т. называемаго „резервнаго фонда Общества“, который уменьшился въ настоящее время до суммы 5,700 рублей, изъ коихъ мы должны будемъ покрыть ожидаемую недоимку за 1906-ой годъ. Что послѣдуетъ по окончаніи 1906-го года, т. е. будетъ ли Общество заставлено уменьшить число своихъ воспитанниковъ, сократить расходы по содержанію обоихъ заведеній и по патронату (каковое обстоятельство было-бы равносильно подорванію нашего дѣла у самаго фундамента) — одному Богу извѣстно! Правленіе питаетъ надежду, что просвѣщенное общество наше не допуститъ до такого поколебенія учрежденіемъ, бывшимъ до сихъ поръ истинной славой нашего края...

Обращаясь вкратцѣ къ нѣкоторымъ отдѣльнымъ статьямъ дохода и расхода, оказывается: въ доходахъ изъ мастерскихъ въ Студзенцѣ уменьшеніе на 965 рублей, объясняется въ части уменьшеніемъ заказовъ извнѣ по причинѣ смутъ въ краѣ,

Niby dzwon złowieszczy na trwogę słyszymy głos, rozlegający się coraz to donośniej po całej ziemi polskiej: „Więcej światła wśród dziatwy ludu naszego!“ a zatem, co najwięcej zakładów poprawczo-wychowawczych dla młodzieży wykolejonej i zepsutej moralnie, w których taż młodzież wdroży się do pracy zawodowej, obrzydzi występek, pozna obowiązki swoje względem Boga, siebie samej i społeczeństwa. Nie łudźmy się na chwilę, że obecnie wystarczą nam dwa zakłady, utrzymywane przez Towarzystwo Osad Rolnych na cały nasz kraj — o nie! nam potrzeba dziesięciu Studzieńców, a nie dopiero, żebyśmy dwa istniejące ubożuchne zakłady nasze mieli uszczuplać dla braku funduszów!...

Szanowny Komitet wszak pamięta, jakie to długie debata towarzyszyły przy oznaczeniu normy wychowańców w Osadzie Studzieniec na rok 1906 w liczbie 180? a brak sal szkolnych w Studzieńcu? a wniosek odrzucony otwarcia w Puszczy drugiej z kolei Rodziny? i wiele innych jeszcze potrzeb pilnych i gwałtownych, podotąd niezaspokojonych, odkładanych z roku na rok, a to wszystko dla braku funduszów w chwili właśnie, kiedy składki zaległe członków T-wa dobiegły cyfry monstrualnej 19,000 rubli!

Wobec tego, co się wyżej rzekło, niedobór nasz budżetowy stał się od niejakiegoś czasu jakoby chronicznym—pokrywaliśmy go dotąd przynajmniej z tak zwanej rezerwy Towarzystwa, która, topnieje, niestety, corocznie i w bilansie z roku 1905, figuruje w cyfrze aż nazbyt skromnej, bo zaledwie rub. 5700, którą wyczerpie zapewne niedobór spodziewany w roku 1906. Co nastąpi potem? t. j. czy Towarzystwo nie znajdzie się w konieczności dokonania redukcyi liczby wychowańców swoich i ograniczeń wydatków najniezbędniejszych na utrzymanie zakładów naszych i patronatu (co, mówiąc nawiasem, mogłoby zachwiać instytucyę naszą u podstaw), Bogu jednemu wiadodomo. Zarząd żywi nadzieję niepłonną, że wyrazy powyższe trafią do umysłu i serca światłych obywateli kraju, a w pierwszym rzędzie członków Towarzystwa Osad Rolnych, którzy niedopuszczą chyba zachwiania się instytucyi — będącej dotąd chlubą kraju... obyż tak było w istocie!

Przebiegając pokrótce niektóre poszczególne pozycye dochodów i wydatków naszych za rok sprawozdawczy zaznaczyć wypada:

въ части-же измѣненіемъ пріемовъ исчисленія издержекъ производства, въ чемъ мы убѣдились на мѣстѣ по контрольнымъ книгамъ.

Въ остальномъ общая сумма доходовъ Студзенецкой Колоніи въ сравненіи съ 1904 года осталась почти безъ измѣненія.

Общія издержки Общества уменьшились на 300 рублей по причинѣ, что расходъ по напечатанію Ежегодника за 1904-ый годъ былъ покрытъ едва въ нынѣшнемъ году.

Въ расходахъ колонія Студзенецъ въ рубрикѣ „содержаніе и награды служащимъ“ расходъ превысилъ предположеніе на 600 рублей, вслѣдствіе повышенія жалованья на 10% и болѣе, на основаніи постановленія Комитета; увеличеніе издержекъ „окопировки выпущенныхъ“ на 176 рублей объясняется внезапнымъ вздороженіемъ въ 1905 году матеріяловъ (сукна и полотна).

Общая цифра издержекъ по Колоніи Студзенецъ въ 1905 году оказывается однако ниже предположенія на 1392 руб: въ сравненіи-же съ 1904 годомъ—на 2356 рублей. Этимъ результатомъ мы обязаны тщательной и заботливой Администраціи Колоніи, въ лицѣ нынѣшняго Директора, Г. Александра Вейсса.

Въ доходахъ пріюта Пуща уменьшеніе дохода съ свиней объясняется эпидемическимъ падежомъ свиней въ 1905 году. Процентное увеличеніе жалованія служащимъ, подобно какъ въ Студзенецкой Колоніи, повліяло на увеличеніе расхода по этой статьѣ; тѣмъ не менѣе общая цифра расходовъ оказалась менѣе на 750 рублей, чѣмъ мы обязаны въ ровной мѣрѣ заботливости. Начальницы пріюта Пуща, г-жѣ Казимирѣ Рогозинской, о чемъ впрочемъ мы неоднократно упоминали съ удовольствіемъ въ отчетахъ за прежніе годы.

Балансъ 1905 года нуждается въ объясненіи въ одной лишь статьѣ, а именно: въ виду произведеннаго платежа ипотечной суммы 1,000 рублей на им. Оссувка, подъ буквою *б*, („фондъ воспитанниковъ“ см. балансъ 1904 года), 1000 рублей значится въ балансѣ за отчетный годъ въ пользу „фонда воспитанниковъ“ подъ буквою *ц*, въ Закладномъ 4½% Листѣ гор. Варшавы, состоящемъ въ депозитѣ Варшавскаго Городского Кредитнаго Общества.

W dochodach Studzieńca z warsztatów zmniejszenie się takowych o 965 rubli tłumaczy się w części zmniejszeniem się znacznie obstalunków warsztatowych z zewnątrz, z powodu zamieszek w kraju, w części zaś, jak to sprawdziliśmy z kontrol na miejscu, odmiennym nieco wyliczeniem (tańszem) kosztów robocizny.

Zresztą ogólna summa dochodów Studzieńca w porównaniu z rokiem 1904, pozostała prawie bez zmiany.

Wydatki ogólne Towarzystwa zmniejszyły się o 300 rub. z powodu, iż należność za druk Rocznika za rok 1904, uregulowaną została dopiero w roku bieżącym.

W wydatkach Studzieńca: rubryka „płace i wynagrodzenia" przewyższyły zamierzenie o summę 600 rub. z powodu dokonania podwyżki pensyi urzędnikom o 10% i więcej, zgodnie z uchwałą Komitetu.

Przekroczenie wydatków na wyprawki wychowańców o 176 rub. tłumaczy się raptownem podrożeniem w r. 1905 materjałów (sukna i płócien).

Summa ogólna wydatków Osady Studzieniec w r. 1905 okazuje się jednak mniejszą od zamierzenia o 1392 rub. w porównaniu zaś z rokiem 1904, mniejszą o 2356 rub. Rezultat ten zawdzięczyć należy troskliwej i dbałej Administracyi w Studzieńcu, w osobie obecnego Dyrektora Osady, p. Aleksandra Wejssa.

W dochodach Puszczy: zmniejszona cyfra dochodu z trzody chlewnej, tłumaczy się chorobą epidemiczną w r. 1905. W wydatkach—nastąpiło zwiększenie pensyi i płac dzięki przyznanej urzędnikom podwyżki pensyi z powodu drożyzny. Z tem wszystkiem summa ogólna wydatków mniejszą jest od zamierzenia o 750 rub., co również zawdzięczać należy skrzętnej Administracyi w osobie Przełożonej Przytułku Puszcza, pani Kazimiery Rogozińskiej, o czem też niejednokrotnie zaznaczyliśmy z zadowoleniem w sprawozdaniach naszych z lat ostatnich.

Bilans zamknięcia roku 1905 wymaga objaśnienia w jednej tylko pozycyi, a mianowicie: wobec dokonanej w roku sprawozdawczym wypłaty summy hypotecznej rub. 1000, na dobrach Ossówku, pod lit. *b* (kapitał wychowańców patrz bilans z r. 1904), na poczet „funduszu wychowańców" zapisano w bilansie z roku sprawozdawczego rub. 1000, w Liście Zastawnym 4½% m. Warszawy pod lit. *c*, jako depozyt w Tow. Kred. m. War.

Въ Великомъ Посту прошлаго года состоялись по обыкновенію устраеваемыя Правленіемъ въ пользу Общества Земледѣльческихъ Колоній публичныя чтенія, пользующіяся какъ извѣстно, большою популярностью у варшавской публики. Въ отчетномъ однакожъ году число прочитанныхъ лекцій было меньше противъ обыкновеннаго, а потому и доходъ по этой статьѣ оказался ниже предположенія, благодаря необыкновеннымъ затрудненіямъ со стороны цензурныхъ властей. Эти обстоятельства еще обострились, благодаря продолжающемуся въ нашемъ краѣ, съ Августа мѣсяца прошлаго года, военному положенію. По этой одной причинѣ мы принуждены были отказаться вовсѣ въ нынѣшнемъ году отъ устройства лекцій, до времени улучшенія обстоятельствъ.

Прелегентамъ нашимъ, которые и въ 1905 году не разохотились затрудненіями и принесли попрежнему свою лепту въ пользу земледѣльческихъ колоній, воздаемъ на этомъ мѣстѣ сердечную нашу благодарность и прощаемся съ ними словами „до свиданія" въ лучшія дай Богъ времена!

Неменьшую благодарность нашу стяжали наши мѣстныя повременныя изданія, печатая ими безплатно объявленія и рекламы, а равно благосклонныя случайныя замѣтки о нашихъ Земледѣльческихъ Колоніяхъ, способствуя этимъ усиленіе нашихъ скудныхъ средствъ.

Варшавская Еврейская Община удѣлила и въ отчетномъ году денежное пособіе Меламеду (приходящему) за даваемые имъ воспитанникамъ Студзенцкой Колоніи изъ евреевъ уроки Закона Божія и еврейскаго чтенія. Еврейская-же община въ сосѣднемъ посадѣ Мщоновъ, по примѣру прежнихъ лѣтъ, доставляла еврейскимъ мальчикамъ нашимъ въ праздники кушаніе, хорошо приготовленное и въ достаточномъ количествѣ.

Общество наше приняло въ отчетномъ году слѣдующіе завѣщательные отказы:

Владислава и Людовики супр. Піотровскихъ 1,000 прусскихъ марокъ; и

Графа Іосифа Скарбекъ — 50 рублей годичной ренты въ пользу Земледѣльческихъ Колоній изъ фонда завѣщателя, а въ случаѣ если бы фондъ этотъ почему либо не осуществился — единовременно 2,000 рублей. Оба эти отказы,

W Wielkim Poście r. z. odbyła się jak zwykle, staraniem Zarządu serya odczytów publicznych na rzecz Osad Rolnych, ciesząca się jak wiadomo, od lat wielu względami publiczności warszawskiej. W roku jednak sprawodawczym liczba wygłoszonych odczytów była mniejszą, a więc i dochód z nich nie dorównał zamierzeniu, przyczyna główna—utrudnienia niepomierne ze strony władz i cenzury, tamujące, jak wiadomo, bieg prawidłowy i rozwój odczytnictwa u nas. Stosunki te tak dalece zaostrzyły się z powodu zaprowadzenia w kraju naszym w Sierpniu r. z. stanu wojennego, żeśmy zmuszeni byli w roku bieżącym zaniechać zgoła odczytów, aż do czasu zmiany na lepsze tych stosunków.

Szanownym prelegentom naszym, którzy w roku 1905, niezrażeni trudnościami, ofiarowali nam bezinteresownie, jak zwykle, pracę swoją, składamy na tem miejscu podziękę najserdeczniejszą, kończąc wyrazami: „do widzenia“, do lepszych, da Bóg, czasów!“

Również należy się od nas podzięka redakcyom pism krajowych za bezpłatny druk ogłoszeń, artykułów i wzmianek okolicznościowych, pełnych zarazem życzliwości dla Osad naszych Rolnych, a które były dzielną pomocą w zabiegach Zarządu około gromadzenia funduszów na potrzeby bieżące Towarzystwa.

Gmina Żydowska Warszawska udzielała i w roku sprawozdawczym zapomogę pieniężną Mełamedowi za naukę religji i czytanie po hebrajsku, udzielaną wychowańcom Studzieńca, żydom. Zarząd zaś gminy żydowskiej w sąsiednim Mszczonowie obdarzał jak i lat poprzednich chłopców naszych, żydów, w Studzieńcu na święta strawą pożywną i wystarczającą.

Z dziejów roku ubiegłego zaznaczyć wypada: przyjęcie przez T-wo Osad Rolnych zapisów testamentowych:

Władysława i Ludwiki małż. Piotrowskich 1000 marek pruskich;

ś. p. Józefa hr. Skarbka 50 rubli rocznej renty na rzecz Osad Rolnych z fundacyi imienia testatora, a ewentualnie, w razie niedojścia do skutku rzeczonej fundacyi,— jednorazowo 2000 rub. Oba powyższe zapisy, jakoteż i zapis ś. p. Konstan-

какъ равно и завѣщательный отказъ Константина Мирецкаго 15,000 рублей, по сіе время еще не реализованы. Хотя споръ противъ завѣщанія Мирецкаго и устраненъ Радомскимъ Окружнымъ Судомъ, но дѣло перенесено въ высшую инстанцію по апелляціи.

Приняты въ число постоянныхъ членовъ Общества (съ единовременнымъ взносомъ 100 рублей) 3 лица: ГГ. Владиміръ Гавроньскій, Антонъ Шлюбовскій и ксендзъ Владиславъ Коглярскій, пралатъ Люблинскаго Капитула.

Вслѣдствіе ходатайства вновь учрежденнаго въ Варшавѣ „кружка защитниковъ несовершеннолѣтнихъ", Правленіе допустило нѣкоторыя упрощенія при пріемѣ мальчиковъ въ Студзенецкую Колонію по судебнымъ приговорамъ.

Въ Февралѣ мѣсяцѣ прошлаго года, вслѣдствіе господствовавшихъ въ Варшавѣ уличныхъ безпорядковъ, было временно пріостановлено освобожденіе мальчиковъ нашихъ изъ Колоній и также выдача имъ отпусковъ въ городъ Варшаву; по прошествіи однако шести недѣль, распоряженіе это было отмѣнено Правленіемъ.

Посѣщенія нашихъ заведеній были въ отчетномъ году крайне немногочисленны:

23 Марта посѣтилъ оба наши заведенія Членъ Вѣнской Палаты Депутатовъ и сотрудникъ газеты „Слово" Г. Витольдъ Левицкій, по порученію Галиційскаго Мѣстнаго Совѣта.

4 Іюня состоялся въ Студзенцѣ съѣздъ по случаѣ освященія иконы Ченстоховской Божьей Матери, помѣщенной надъ входною дверью Костела изъ внѣ, писанный Генрихомъ Піонтковскимъ, также 21 Іюня по случаю канонической визитаціи Студзенецкаго костела Преосвященнымъ ксендзомъ Рушкевичемъ, варшавскимъ епископомъ—суфраганомъ. О обоихъ этихъ празденствахъ имѣются подробности въ отчетѣ Директора Колоніи Студзенецъ.

Бѣглый нашъ отчетъ мы закончимъ пожеланіемъ, обращеннымъ къ несчастной нашей родинѣ. — „Дай Богъ, чтобы будущій годъ былъ благополучнѣе для всѣхъ насъ"!

tego Mireckiego rub. 15,000 dotąd, nie zrealizowane. Jakkolwiek spór przeciw testamentowi ś. p. Mireckiego został oddalony przez Sąd Okręgowy w Radomiu, jako bezzasadny, sprawę przeniesiono do wyższej instancyi.

Przyjęto w poczet stałych członków Towarzystwa 3 osoby: pp.: Włodzimierza Gawrońskiego, Antoniego Szlubowskiego i księdza Władysława Koglarskiego, Prałata Kapituły Lubelskiej.

Na skutek wniosków nowootworzonego „koła obrońców nieletnich w Warszawie,“ Zarząd dopuścił pewne ułatwienia formalności, towarzyszących przyjęciu do Studzieńca chłopców, skazanych sądownie.

W Lutym roku zeszłego na skutek zamieszek ulicznych w Warszawie, wstrzymano czasowo uwolnianie chłopców z Osady, jakoteż udzielanie im urlopów do stolicy, ze względów bezpieczeństwa; po upływie sześciu tygodni rozporządzenie Zarządu cofniętem zostało.

Odwiedziny zakładów naszych w roku sprawozdawczym były nader nieliczne; z pomiędzy nich zasługują na zaznaczenie: w dniu 23 Marca odwiedziny p. Witolda Lewickiego, posła do Rady Państwa w Wiedniu, współpracownika „Słowa,“ z polecenia Rady Krajowej Galicyjskiej.

Liczniejsze zjazdy odbyły się w Studzieńcu: w dniu 4 Czerwca z powodu uroczystości poświęcenia obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, malowanego na blasze przez Henryka Piątkowskiego, zawieszonego na ścianie zewnętrznej wieży kościelnej i w dniu 21 Czerwca z powodu wizyty kanonicznej kościoła naszego przez JE. Ks. Ruszkiewicza Biskupa-Sufragana Warszawskiego. O obu tych uroczystościach znajdujemy dłuższą wzmiankę w sprawozdaniu Dyrektora Osady, p. Wejssa.

Pobieżne sprawozdanie nasze z ogólnej działalności Towarzystwa Osad Rolnych za rok 1905 zakończymy życzeniem zwróconem do całego kraju naszego: „obyż rok następny był pomyślniejszym dla nas!“

Патронатъ *).

Мы переживаемъ нынѣ времена, въ коихъ наука и жизнь ставятъ все новые вопросы и проблемы къ разрѣшенію, требующіе отъ нынѣшняго поколѣнія большого знанія, опыта, отъ общества — большой политической выработки, подъ угрозой въ противномъ случаѣ, низверженія сего общества до ряда нисшихъ организмовъ. Къ категоріи такихъ, въ высшей степени насущныхъ вопросовъ, выдвинутыхъ современной криминалистикой и практикой, относятся институты, т. н. „условнаго осужденія" и „условнаго освобожденія". Первое изъ нихъ состоитъ въ томъ, что судебный приговоръ, первый по очереди, по маловажнымъ правонарушеніямъ, пріостановливается исполненіемъ, съ предоставленіемъ приговоренному времени (обыкновенно отъ одного года до двухъ лѣтъ). Если въ этотъ промежутокъ времени нравственное исправленіе приговореннаго наступило и будетъ удостовѣрено, судебный приговоръ уничтожается—какъ-бы вовсе не существовалъ; въ противномъже случаѣ, т. е. въ случаѣ т. н. рецидива, когда состоится вторичный приговоръ, первоначальный—пріобрѣтаетъ силу вновь, и первое наказаніе причисляется къ послѣдующему. Условное освобожденіе состоитъ въ сокращеніи тюремнаго наказанія также подъ условіемъ исправленія. Оба институты возникли, какъ извѣстно, подъ вліяніемъ измѣнившихся радикально взглядовъ науки и современныхъ законодательствъ на наказаніе, которое почитается нынѣ средствомъ исправленія, а не

---

*) Настоящій отчетъ обнимаетъ собою періодъ времени съ 1 Іюня 1905 года по 1 Іюня 1906 года, исключая отчетъ кассы фонда опеки, который въ общемъ отчетѣ о дѣятельности Общества Земледѣльческихъ колоній заключается въ предѣлахъ календарнаго 1905 года.

Patronat. *)

Żyjemy obecnie w czasach, kiedy to nauka i życie stawiają coraz to nowe pytania i problemata do rozwiązania, wymagające od pokolenia dzisiejszego i wiedzy głębokiej i wysokiego doświadczenia, a w końcu wielkiego wyrobienia się politycznego od społeczeństw, pod groźbą zepchnięcia ich w razie niesprostania przez nie tym zadaniom, do rzędu niższych organizacyi społecznych. Do kategoryi spraw w najwyższym stopniu aktualnych, wysuniętych od niedawna przez kryminalistykę współczesną i praktykę, są instytucye t. zw. „warunkowego skazania“ i „warunkowego uwolnienia,“ pierwsza z nich stanowi, że skazanie sądowe pierwsze z kolei za kategoryą przestępstw mniejszej wagi, ulega zawieszeniu, z pozostawieniem delikwentowi czasu do poprawy (zwykle od roku do dwóch lat). Jeżeli poprawa moralna u skazańca w okresie tego czasu nastąpiła i została stwierdzoną, wyrok sądowy kasuje się, jakoby nie istniał, w przeciwnym zaś razie, gdy nastąpi t. zw. recydywa i zapadnie skazanie ponowne, wyrok pierwotny nabiera swej mocy i kara dolicza się do nowego skazania. Warunkowe zaś uwolnienie polega na skróceniu kary więzienia również pod warunkiem poprawy. Obie instytucye powstały, jak wiadomo pod wpływem zmienionych rdzennie poglądów nauki i prawodawstw współczesnych na karę, która obecnie traktowaną jest jako środek poprawy, a nie li tylko jako roz-

---

*) Sprawozdanie niniejsze obejmuje okres czasu od dnia 1 Czerwca 1905 r. po dzień 1 Czerwca bieżącego 1906 r., za wyjątkiem sprawozdania kassowego z funduszu opieki, które, łącznie ze sprawozdaniem ogólnem z działalności Towarzystwa Osad Rolnych, zamyka się w granicach roku kalendarzowego 1905.

актомъ возмездія. Съ появленіемъ этихъ институтовъ возникъ новый вопросъ: на комъ лежитъ обязанность надзора надъ условно приговоренными или условно-освобожденными и удостовѣренія въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ о наступившемъ или не наступившемъ исправленіи даннаго индивидуума? — Большинство криминалоговъ склоняется къ мнѣнію, что право и обязанность надзора должно быть признано, не за правительствомъ, а за свободными обществами патронатовъ, исходя изъ того положенія. что именно Общество, а не правительство имѣетъ воздѣйствовать на нравственное исправленіе индивидуума, и рѣшить объ этомъ исправленіи. Это въ особенности важно по отношенію къ несовершеннолѣтнимъ преступникамъ, нравственное исправленіе коихъ современная пенитенціарная наука возлагаетъ всецѣло на обязанности общества и учреждаемыхъ имъ патронатовъ. Въ виду такого направленія, предъ патронатами для несовершеннолѣтнихъ преступниковъ и бывшихъ воспитанниковъ исправительныхъ заведеній, открывается новое, весьма широкое, поприще труда въ дѣлѣ исправленія условно-осужденныхъ, или условноосвобожденныхъ, обусловливающаго нерѣдко всю будущность ихъ-же. Поэтому можетъ быть и для нашего патроната—близокъ часъ, когда подлежащія судебныя или административныя власти призовутъ его для сужденія о наступившемъ или не наступившемъ исправленіи даннаго индивидуума и когда сухія на первый видъ статистическія цифры нравственныхъ исправленій среди воспитанниковъ нашего патроната, подаваемыя нами ежегодно въ отчетахъ, кромѣ удовлетворенія любопытства, получаетъ вѣсъ и значеніе едва-ли офиціальное.

Переходя засимъ къ дѣятельности нашего патроната за отчетный годъ, мы должны отмѣтить, что на этой дѣятельности отразилось едва-ли не съ фотографической точностью все то, что постигло нашъ ремесленный, фабричный и рабочій людъ и къ сожалѣнію тяготитъ надъ нимъ и нынѣ: то-же голоданіе и исчерпаніе источниковъ помощи; то-же обѣдненіе, причиненное рядомъ долго или кратковременныхъ забастовокъ экономическихъ или политическихъ; та-же неувѣренность за завтрашній день; тоже нервное возбужденіе среди рабочихъ, только еще нѣсколько усиленное, если сообразимъ, что наши подопечные—это молодежъ, немощная отъ природы и крайне

rachunek społeczeństwa z przestępcą. Z powstaniem tych instytucyj wyłoniła się kwestya nowa — na kim spoczywać ma obowiązek dozoru nad warunkowo skazanymi, lub warunkowo uwolnionymi, i atestowania w każdym poszczególnym wypadku o nastąpionej lub nie nastąpionej poprawie danego osobnika? Większość kryminologów przychyla się do opinji, że prawo i obowiązek dozoru nad skazanymi warunkowo lub uwolnionymi warunkowo, przysługiwać powinno, nie władzom państwowym, ale towarzystwom wolnym patronatu, wychodząc z założenia, że społeczeństwo właśnie, a nie państwo, wpływać ma na poprawę osobnika, a więc i o tej poprawie decydować. Szczególniej jest to ważne w stosunku do nieletnich przestępców, poprawę których współczesna nauka penitencyarna składa wyłącznie na barki społeczeństwa i tworzonych przez nie patronatów. Wobec omawianego kierunku, przed patronatami dla nieletnich przestępców i byłych wychowańców zakładów poprawczych otwiera się nowe i szerokie niezmiernie pole pracy nad poprawą warunkowo skazanych, lub warunkowo uwolnionych, decydującą częstokroć o całej nieledwie przyszłości tychże. Być zatem może, że i dla naszego patronatu bliskim jest czas, kiedy odnośne władze sądowe lub administracyjne wezwą go do współudziału w wyrokowaniu o nastąpionej lub nienastąpionej poprawie danego osobnika, i kiedy suche na pozór cyfry statystyczne, podawane przez nas corocznie w sprawie poprawy wychowańców naszego patronatu, prócz zaspokojenia ciekawości, nabiorą znaczenia aktualnego i powagi nieledwie urzędowej.

Przechodząc z kolei do działalności patronatu naszego za rok sprawozdawczy, winniśmy zaznaczyć, że na tej działalności odbiło się z całą ścisłością, nieledwie fotograficzną, to wszystko, co dotknęło i podotąd niestety dotykać nie przestaje ogół ludności naszej rzemieślniczej, fabrycznej i robotniczej — ten sam głód i wyczerpania środków materjalnych ratunku, ta sama niedola, spowodowana całym szeregiem długo lub krótkotrwałych strajków robotniczych, ekonomicznych, lub politycznych, ta sama niepewność o jutro, to samo podniecenie nerwowe wśród klasy pracującej, tylko, że w stopniu może cokolwiek wyższym jeszcze gdy zważymy, że klientelą naszą jest młodzież, krewka z natu-

впечатлительная на все, окружающее ее. Прибавимъ къ этому продолжающееся по цѣлымъ мѣсяцамъ въ Варшавѣ и въ краѣ военное положеніе, предшествовавшія оному безчисленныя профессіональныя сходки, различныя громкія шествія празднующихъ ремесленныхъ подмастерьевъ и т. п., все это, вмѣстѣ взятое, создало у насъ какую то удушливую, подъ часъ убійственную атмосферу, лишающую возможности спокойно оріентироваться въ массѣ странныхъ и противорѣчащихъ другъ другу явленій въ нашей общественной жизни за послѣднее время. Задача по этому нашего патроната была въ отчетномъ году исключительно трудная и крайне утомительная. Вѣроятно мы совершили много ошибокъ, въ коихъ намъ слѣдуетъ сознаться. Главнѣйшая изъ нихъ и неизбѣжная была та, что скромныя наши денежныя пособія мы были принуждены давать нерѣдко *всѣмъ* явившимся за ними нашимъ воспитанникамъ, не взирая на то, что многіе изъ нихъ были непризванные, недостойные опеки, которыхъ мы однако не могли оттолкнуть въ виду обiцности горя, вызваннаго забастовками*). Самыя чувствительныя были и суть для насъ эти прославленныя забастовки ремесленныхъ подмастерьевъ, о коихъ упомянуто выше. Мы испытали это на себѣ: благодаря агитаціи нѣсколько юношей, водворившихся только что въ Варшавѣ, оставило безповоротно своихъ мастеровъ, и послѣдніе отказали засимъ принять ихъ обратно къ себѣ. Такой пріемъ поколебалъ будущей судьбой нашихъ юношей безвозвратно, ибо не слѣдуетъ забывать, что эта судьба зависитъ отъ исхода первыхъ мѣсяцевъ профессіональнаго труда нашего мальчика въ качествѣ ремесленнаго ученика—въ этотъ промежутокъ времени встрѣчаются всего чаще личныя мелкія недоразумѣнія между мастеромъ

---

*) Ради исторической точности отмѣтимъ здѣсь: что 26 октября по нов. ст. вспыхнулъ въ краѣ желѣзнодорожный страйкъ, продолжавшійся на Варшавско-Вѣнской жел. дорогѣ цѣлыхъ 20 дней! 27 октября остановились всѣ фабрики и мастерскія въ нашемъ городѣ. Недѣлю спустя начался почтово-телеграфный страйкъ; за нимъ пошли чередомъ частичныя экономическія или политическія забастовки, по разнымъ отраслямъ фабричнаго или ремесленнаго промысла, которые и по настоящее время, т. е. представленія нами сего отчета въ половинѣ текущаго 1906 года, не перестаютъ тревожить фабричныхъ центровъ нашего края.

ry i bardziej wrażliwa na wszystko co ją otacza. A więc trwający już miesiące całe w Warszawie i w całym kraju stan wojenny, poprzedzające go niezliczone i hałaśliwe wiece partyjne i różnych związków zawodowych i tłumne pochody po ulicach miasta rzeszy próżnujących terminatorów rzemieślniczych i t. d. i t. d., wszystko to razem wzięte, wytworzyło wśród nas atmosferę duszną, niekiedy poprostu zabójczą, pozbawiającą możności spokojnego orjentowania się wśród mnóstwa dziwnych i sprzecznych ze sobą zjawisk w życiu naszem społecznem z ostatniej doby. Zadanie więc naszego patronatu było w roku sprawozdawczym wyjątkowo trudnem i nad wszelki wyraz nużącem.

Popełniliśmy niezawodnie wobec tego nie mało błędów, do których przyznać się należy. Najważniejszym z pomiędzy nich był błąd konieczny, żeśmy nieraz zmuszeni byli do udzielania zasiłków pieniężnych, choćby najskromniejszych, *wszystkim* wychowańcom naszym, którzy się zgłaszali po nie, pomimo, iż wielu z nich było niepowołanych, niezasługujących nawet na opiekę, a których na razie wszak niepodobna było odepchnąć wobec niedoli powszechnej, wywołanej szeregiem strajków robotniczych *).

Z pomiędzy tych strajków najbardziej dotkliwemi były i są dla nas owe osławione bezrobocia terminatorów rzemieślniczych, o czem powyżej. Fatalne skutki tych robót odczuliśmy na sobie, skoro kilku młodzieniaszków, przybyłych dopiero ze Studzieńca na dalszą naukę rzemiosł do Warszawy, opuściło bezpowrotnie majstrów swoich, a ci ostatni w końcu odmówili przyjęcia ich napowrót. Zwichnęło to chłopców naszych bezpowrotnie, bo nie trzeba zapominać, że przyszły los chłopca naszego zależnym jest od pierwszych paru miesięcy pracy jego zawodowej w obranem rzemiośle, w charakterze terminatora; w tym

---

*) K'woli ścisłości sprawozdawczej, zanotujemy tu, że w dniu 26 października r. z. wybuchnął w kraju strajk kolejowy, który na kolei W. W. trwał przez 20 dni. W dniu 27 października stanęły w Warszawie wszystkie fabryki i warsztaty, w tydzień po ustaniu strajku kolejowego rozpoczął się słynny strajk pocztowo-telegraficzny. Następnie przyszła kolej na bezrobocia częściowe w różnych gałęziach przemysłu i rzemiosł—ekonomiczne, lub polityczne, a które po dziś dzień t. j. gdy kreślimy to sprawozdanie w połowie roku 1906, nie przestają trapić większych ognisk fabrycznych kraju naszego.

и ученикомъ, и опекѣ приходится употреблять всѣ усилія, чтобы мальчика удержать на мѣстѣ, не опротивить ему его труда. Что отношенія между мастерами и учениками далеко не идеальны и что нуждаются въ обновленіи, въ этомъ никто не сомнѣвается, но такое обновленіе отнюдь не можетъ быть дѣломъ какой нибудь агитаціи, новые порядки можетъ создать только серьезный усадчивый трудъ... Мало того: эти забастовки ремесленныхъ учениковъ подорвали въ значительной мѣрѣ, быть можетъ не очень долго, нравственный престижъ хозяина (мастера). Мастера пали духомъ, говорятъ: „долой съ учениками!" и не принимаютъ ихъ болѣе къ себѣ. Долго-ли такъ будетъ, очевидно неизвѣстно, но мы должны были отмѣтить этотъ новый а крайне опасный симптомъ въ жизни нашей молодежи за послѣднее время. Чтобы отвратить хотя бы въ части эти бѣдствія, мы старались уговорить нѣкоторыхъ нашихъ подопечныхъ покинуть вовсе Варшаву, помагали уѣхать въ провинцію, или даже за границу (конечно не всегда успѣшно, всѣмъ-же страдающимъ отъ забастовокъ, мы удѣляли періодически маленькія денежныя пособія на хлѣбъ и харчи два раза въ недѣлю по 50 копѣекъ, а лицамъ семейнымъ — по одному рублю, съ цѣлью-же успокоенія возбужденныхъ молодыхъ умовъ, мы устраивали отъ времени до времени скромныя коротенькія популярныя бѣсѣды для нашихъ воспитанниковъ — видимо, они слушали ихъ охотно; о текущихъ вопросахъ, какъ-то: трудъ и капиталъ и взаимное ихъ другъ къ другу отношеніе; о синдикатахъ и страйкахъ на западѣ, а въ особ. о т. н. „желтыхъ синдикатахъ во Франціи о Германіи"; о любви къ труду; о сбереженіяхъ; о спасательномъ вліяніи идеи христіанства на судьбу и благосостояніе работника; о профессіональныхъ союзахъ и вообще о общеніи и т. п. Одну такую бѣсѣду мы посвятили памяти великому польскому поэту Мицкевичу, въ 50-ую годовщину его смерти. Одну бѣсѣду мы посвятили нашимъ подонечнымъ, совершеннолѣтнимъ на канунѣ выборовъ въ Государственную Думу. Всѣхъ такихъ бѣсѣдъ состоялось около 30-ти.

Усиленные расходы по опекѣ, вызванные приведенными выше обстоятельствами, грозили подчасъ нашему патронату полнымъ исчерпаніемъ досрочно опечнаго фонда, отпущеннаго Комитетомъ на 1905 годъ въ количествѣ всего 1,500 рублей

właśnie okresie czasu opieka zwykła wytężać całą usilność, aby chłopca utrzymać na miejscu, nie zniechęcać do pracy i zapobiegać najmniejszym nieporozumieniom, zwłaszcza w początkach, pomiędzy majstrem i terminatorem. Że stosunki te nie są idealne, i że wymagają naprawy, o tem nikt z nas nie wątpi, ale naprawa taka może być wytworem poważnej pracy społecznej, a nigdy agitacyi jakiejś doraźnej i niepowołanej z zewnątrz. Mało tego: karność, ów czynnik niezmiernie pożyteczny i konieczny w kształceniu młodzieży, została podkopaną w wysokim stopniu i może na bardzo długo przez owe strajki terminatorów. Majstrzy, zrażeni nowemi stosunkami, chwycili się hasła „precz z terminatorami!“ i odmawiają przyjmowania uczniów na naukę. Czy stan taki potrwa długo, nie wiemy oczywiście, tymczasem wszakże jestto symptom nowy i bardzo niepokojący w życiu młodzieży naszej rzemieślniczej. W celu odwrócenia choćby częściowo klęski, staraliśmy się niektórych z pomiędzy młodzieży skazanej na bezczynność w Warszawie, namówić do wyjazdu na prowincyę, a nawet zagranicę (z różnym rozumie się skutkiem), wszystkim zaś potrzebującym udzielaliśmy stale zasiłki pieniężne na chleb i strawę, dwa razy tygodniowo po pół rubla na osobę, w wyjątkowych razach, przy licznej rodzinie (żona i dzieci)—po rublu, celem zaś uspokojenia podnieconych na ogół umysłów młodych naszych pupilów, urządzaliśmy dla nich skromne, krótkie pogadanki, słuchane chętnie, w sprawach i kwestyach bieżących: o kapitale i pracy, o stosunku wzajemnym obu tych czynników wytwórczości ekonomicznej, o syndykatach i strajkach na zachodzie i o tak zw. syndykatach „żółtych“ we Francji i Niemczech; o zamiłowaniu pracy; o oszczędności, o wpływie zbawiennym idei chrześcijańskiej na los i byt robotnika; o związkach zawodowych i zrzeszaniu się wogóle i t. p. Jedną z pogadanek poświęciliśmy Mickiewiczowi, w 50-tą rocznicę jego śmierci, jako wielkiemu poecie naszemu, a nadto wielkiemu obywatelowi kraju; jednę — dla 4-ch wychowańców pełnoletnich, wyborców przed wyborami do Dumy Państwowej. Pogadanek takich odbyło się około 30.

Zwiększone niepomiernie wydatki, z powodu wyjątkowych okoliczności, o których wyżej, groziły opiece naszej wyczerpaniem przedwczesnem funduszu, wydzielonego nam przez Komitet na rzecz opieki, w kwocie 1500 rubli. I w samej rzeczy

а въ самомъ дѣлѣ намъ грозила серьезная недоимка 600 руб. Между тѣмъ, благодаря необычайной, по истинѣ, частной благотворительности, мы закончили нашъ годъ недоимкой всего 50 копѣекъ! Вотъ важнѣйшія пожертвованія въ 1905 году: отъ Графа Станислава Лубеньскаго—всего 233 руб., отъ прис. пов. Станислава Ротванда — 100 руб., отъ г-жи Юліи Виманъ всего — 86 руб., отъ прис. пов. Анца — 8 руб., отъ прис. пов. Станислава Белзы—15 руб., отъ г-жи Юліи Сикорской, владѣлицы типографіи,—10 руб., отъ гг. Янишевскихъ и отъ г. Феликса Бобровскаго по 10 руб., отъ г. Ришарда Чечотта—5 руб., отъ г-жи Розбицкой — 1 руб., безимянно — 40 рублей и много другихъ.

Всѣмъ поименованнымъ благотворителямъ мы воздаемъ на этомъ мѣстѣ горячее „спасибо".

Годовой балансъ нашей опекунской дѣятельности представляется въ слѣдующемъ видѣ.

Въ спискахъ патроната числится у насъ въ настоящую минуту (1 Іюня 1906 г.) 377 человѣкъ. По исключенію изъ этого числа лицъ, выбывшихъ изъ опеки, или по причинѣ достиженія ими совершеннолѣтія, или по причинѣ, что не заслуживаютъ на опеку, или-же вовсе къ ней не обращались, остается въ наличности 194 человѣкъ (б. воспитанницъ Пущи — 8 чел.). По роду занятій воспитанники наши распредѣляются слѣдующимъ образомъ:

токарей	1
слесарей (подмастерьевъ 12)	17
кузнецовъ (подмастерьевъ 9)	14
колесниковъ-каретниковъ (подмастерьевъ 5)	13
лакировщиковъ подмастерьевъ	2
печниковъ	2
котельщиковъ подмастерьевъ	1
штукатурщиковъ	2
щеточникъ	1
рѣзчиковъ	2
рыбакъ	1
пекарей (подмастерьевъ 2)	4
въ оркестрѣ	1
столярей (подмастерьевъ 14)	21
мясниковъ	2

mieliśmy zakończyć rok nasz sprawozdawczy (1905) poważnym niedoborem 600 rubli, tymczasem, dzięki niezwykłej ofiarności prywatnej, deficyt nasz za rok 1905 zredukował się zaledwie do kopiejek 50! Oto ważniejsze ofiary, które wpłynęły na cele opieki w roku 1905, od Stanisława hr. Łubieńskiego ogółem 233 rub., od mecenasa Stanisława Rotwanda — rub. 100; od pani Julji Wiemanowej ogółem—rub 86; od mecenasa Dominika Anca rub. 8; od mecenasa Stanisława Bełzy — rub. 15; od pani Julji Sikorskiej, właścicielki drukarni — rub. 10; od pp. Władysławostwa Janiszowskich i od p. Feliksa Bobrowskiego po rub. 10; od p. Ryszarda Czeczotta — rub. 5; od pani Rozbickiej — rub. 1; bezimiennie — rub. 40 i w. i. Wszystkim pomienionym ofiarodawcom składamy na tem miejscu gorące „Bóg zapłać!" za ich ofiarę.

Bilans roczny działalności naszej opiekuńczej przedstawia się, jak następuje:

Na liście patronatu mamy obecnie (1 Czerwca 1906 roku) zapisanych nazwisk 377. Po wykreśleniu z opieki osób, już to z powodu dojścia ich do pełnoletności, już to, iż nie zasługują na opiekę, lub od czasu dłuższego nie dają o sobie żadnej wiadomości, pozostaje na liście opieki osób 194 (w tej liczbie wychowanek Puszczy 8).

Pod względem zajęć, wychowańcy dzielą się na kategorje następujące:

tokarzy	1
ślósarzy (z tych czeladników 12)	17
kowali (czeladników 9)	14
kołodziei stelmachów (czeladników 5)	13
lakierników czelad.	2
zdunów	2
kotlarzy czelad.	1
sztukatorów	2
szczotkarz	1
rzeźbiarzy	2
rybak	1
piekarzy (czeladników 2)	4
w orkiestrze	1
stolarzy (czeladników 14)	21
rzeźników	2

обойщикъ	1
портныхъ (подмастерьевъ 2)	19
сапожниковъ (подмастерьевъ 10) . . . . . , .	22
садовниковъ	15
частныхъ служителей	2
купеческій агентъ . . , ...	1
на желѣзнодорожной службѣ	1
„ телеграфной „	2
„ конножелѣзной дорогѣ . . . . , ...	1
хлѣбопашцевъ	11
на собственномъ хозяйствѣ	6
фабричныхъ рабочихъ и др.	23
каменьщиковъ	2
неопредѣленныя занятія	2
торговецъ	1
въ солдатахъ	8
при родителяхъ	2
въ кухаркахъ	1
въ горничныхъ . . . . , . .	2

Возвращаясь къ цифрѣ подопечныхъ нашихъ (194) слѣдуетъ изъ оной исключить:

умершаго	1
о коихъ не было свѣдѣній въ отчетномъ году, или-же были недостаточныя	11
а также группы подопечныхъ — новичковъ, о коихъ судить было-бы преждевременно	12
Остается за симъ для опредѣленія поведенія за отчетный годъ лицъ	170

(изъ нихъ женатыхъ—48, вдова 1).

Поведеніе было *очень хорошее* у 85 или 50%
(въ числѣ ихъ 2 б. восп. „Пущи")

безупречное . . . . . „ 53 „ 31%
(б. воспитанницы Пущи 3).

сомнительное . . . . . „ 21 „ 12½%
(б. воспитанницы Пущи 2).

дурное . . . . „ 11 „ 6½%
(б. воспитанница Пущи 1),

tapicerów	1
krawców (czeladników 2)	19
szewców (czeladników 10)	22
ogrodników	15
oficyalistów prywatnych	2
agentów handlowych	1
w służbie kolejowej	1
„ telegrafu	2
„ tramwajów	1
rolników	11
na własnem gospodarstwie	6
robotników fabrycznych i innych	23
mularzy	2
zajęcia nieokreślone	2
w handlu	1
w wojsku pozostaje obecnie	8
przy rodzicach	2
kucharka	1
pokojówka	1
do wszystkiego	1

Wracając do cyfry wychowańców, pozostających na opiece (194), należy:

wykreślić osobę zmarłą , ... 1

również wykreślić należy gruppę osób, o których w roku sprawozdawczym nie było wiadomości, lub były niewystarczające 11

i gruppę wychowańców nowoprzybyłych o których opinja byłaby przedwczesną osób . . 12

pozostaje więc do określenia sprawowania się w roku sprawozdawczym u osób 170

(z pomiędzy nich żonatych 48 wdowa 1)

Sprawowanie było bardzo dobre u osób 85 (z Puszczy) 2 czyli 50%

nienaganne u osób 53 (z Puszczy 3) czyli . 31%

niepewne u osób 21 (z Puszczy 2) czyli . 12½%

złe u osób 11 (z Puszczy 1) czyli . 6½%.

Соединивъ обѣ первыя группы въ одну, мы получимъ цифру ведущихъ себя *хорошо* или *исправленныхъ* лицъ 138 или 81%*).

Изъ числа указанныхъ выше 11 лицъ, ведущихъ себя нехорошо, трое оказывается рецидивисты съ прежнихъ лѣтъ, а именно: съ 1904 года №№ 2, 3 и 4-ый; одинъ возвращенъ въ Колонію рецидивистъ текущаго года и ведетъ себя недурно; двое—съ текущаго года №№ 3 и 4-й обнаруживаютъ поворотъ къ лучшему: одинъ изъ нихъ—въ солдатахъ, другой работаетъ на фабрикѣ и намѣревается жениться. Такимъ образомъ, къ числу неисправимыхъ въ отчетномъ году мы, собственно говоря, должны отнести всего человѣкъ 5, что опять же, въ виду очень неспокойныхъ временъ въ краѣ, даетъ относительно благополучный результатъ и ободряетъ насъ, что труды по опекѣ не остались тщетны. Да будетъ такъ въ дѣйствительности!

Краткая характеристика рецидивистовъ за отчетный годъ:

№ 1 297). По профессіи — портной, лѣтъ 20; бѣжалъ неоднократно изъ Колоніи. Юноша этотъ—пріятной наружности, вѣжливый въ обращеніи, одѣтъ всегда безупречно; въ разговорѣ не обнаруживаетъ какихъ либо дурныхъ наклонностей, напротивъ того, онъ чистосердеченъ, недостатковъ своихъ не скрываетъ, но это чистосердечіе есть пожалуй умышленная симуляція, ибо въ сущности онъ мальчикъ очень избалованный. Главный его недостатокъ это лѣнь, которая вталкиваетъ его въ дурныя компаніи, лишь бы только не работать, а играть, онъ не знаетъ даже и не понимаетъ, какъ взяться за работу надъ самимъ собою и обезпеченіемъ своей судьбы; жизнь его проходитъ въ какомъ то прозябаніи — это настоящій типъ варшавскаго лязарона: былъ заподозрѣнъ въ совершеніи поджога и подвергнутъ заключенію въ тюрьмѣ, по

*) Дѣленіе на группы по поведенію обосновано подробно въ Ежегодникѣ Общества за 1901 годъ стр. 57—61.

Po połączeniu obu pierwszych grupp w jedną, otrzymamy cyfrę sprawujących się dobrze t. j. poprawionych osób 138 czyli 81% *).

Z pomiędzy powołanych wyżej 11 osób, sprawujących się źle, trzej to są recydywiści z lat poprzednich, a mianowicie: z roku 1904 №№ 2, 3, 4; jeden zwrócony — do Osady i sprawuje się nieźle; dwóch zaś z r. b. №№ 3, i 4 sygnalizują w ostatnich czasach stanowczy zwrot ku poprawie—jeden z nich pozostaje w wojsku; drugi pracuje w fabryce i zamierza ożenić się. Tym sposobem zaledwie 5 osób musimy zaliczyć w roku sprawozdawczym do niepoprawionych stanowczo, co znowuż ze względu na czasy nazbyt niespokojne w kraju, przedstawia się względnie pomyślnie i budzi otuchę w sercu, że praca opieki nie poszła na marne; obyż tak było w istocie!

Krótka charakterystyka recydywistów z roku sprawozdawczego

1. (№ 297). Z profesyi — krawiec; lat 20; zbieg kilkakrotny z Osady. Młodzieniec to — miłej powierzchowności, grzeczny w obejściu się, ubrany zawsze czyściutko, może trochę pretensyonalnie, w rozmowie nie zdradza złych skłonności, owszem szczery jest, wad nie ukrywa swoich, ale ta szczerość jest raczej symulacyą rozmyślną, bo w gruncie rzeczy jest to chłopak *zupełnie* zepsuty. Główną jego wadą zdaje się być próżniactwo, które go popycha do najgorszych kompanij, byle nie pracować i bawić się; nie wie nawet i nie rozumie, jak się wziąć do pracy nad sobą i ustalenia swojego losu — życie schodzi mu na jakiejś wegetacyi, typ lazarona warszawskiego; podejrzany o podpalenie, był nawet więziony przez czas dłuższy, ale uwolniono go dla braku dowodów... Od dłuższego czasu opuścił Warszawę—brat starszy rzemieślnik zabrał go ze sobą do Rossyi... czy idzie tam lepiej, i czy się chłopak zabrał raz

---

*) Podział na gruppy według sprawowania się uzasadniony jest szczegółowo w Roczniku T-wa za rok 1901 na str. 57—61.

впослѣдствіи освобожденъ за недостаткомъ уликъ. Съ нѣкотораго времени его нѣтъ болѣе въ Варшавѣ—старшій братъ его, ремесленникъ, взялъ его съ собою въ Имперію, но пошло ли тамъ къ лучшему и взялся ли онъ за работу, мы не знаемъ, не получая отъ него свѣдѣній. Опека не усомнилась окончательно въ возможность нравственнаго исправленія юноши — все будетъ зависѣть отъ среды, въ которой онъ будетъ вращаться.

2 (№ 347). Портной, лѣтъ 18, настоящій типъ уличнаго гамена, достаточно моментально присмотрѣться ему, чтобы по бѣгающимъ вѣчно его глазамъ убѣдиться въ непрестанной какой то внутренней неурядицѣ. Лишь бы украсть что нибудь, напокостить; умственно развитъ онъ слабо—не даетъ себѣ отчета ни въ своемъ положеніи, ни въ отношеніяхъ къ собственной семьѣ своей, къ которой онъ вовсе не тяготитъ, а тѣмъ менѣе къ опекѣ и къ обществу; ему безразлично, кого онъ встрѣтитъ по дорогѣ, лишь бы сорвать съ него что нибудь для себя, окончательно лѣнтяй; всѣ заботы опеки, чтобы склонить его просьбой или угрозами заняться чѣмъ нибудь, остались тщетны. Будущность мальчика представляется удивительно ясно—это кандидатъ въ тюрьму и исправленіе его болѣе чѣмъ сомнительно.

3 (№ 135). Нынѣ ему 21 лѣтъ; безъ опредѣленной профессіи, хотя не безъ способностей къ каждой работѣ, въ особенности штукатурной. Это юноша очень симпатичный, пріятный въ обращеніи, искренній и довольно развитый. Собственная семья, въ которой онъ вращается, и коей нравственный уровень низокъ, не могла очевидно поднять его нравственно, погашая напротивъ того всѣ лучшія вдохновенія. Сестра — проститутка, домъ переполненъ весь всякимъ сбродомъ... все это, вмѣстѣ взятое, не могло очевидно настроить хорошо нашего юношу, тѣмъ не менѣе однако въ глубинѣ его души проглядываютъ отъ времени до времени лучшіе проблески... Это юноша, какъ мы уже сказали—вѣжливый, благодарный за все, что ему дѣлается, не исключаетъ вовсе надежды на исправленіе въ будущемъ, тѣмъ болѣе, что онъ религіозенъ; въ немъ торчитъ какая то наклонность къ перемѣнѣ мѣста пребыва-

nareszcie do pracy, nie wiemy, bo znaku nie daje o sobie. Opieka nie zwątpiła ostatecznie w poprawę moralną chłopca, zależeć to będzie od wpływów otoczenia, w którem pozostawać będzie.

2. (№ 347) izraelita krawiec, lat 18. Typ skończony łobuza ulicznego—dosyć mu się przyjrzeć chwilowo, aby po oczach wiecznie mu latających poznać niepokój wewnętrznej duszy, który go trawi, aby coś ukraść, lub spsocić; inteligencya — bardzo nie wysoka: chłopak ten zdaje się nie rozumieć, ani położenia swego, ani stosunku, czy to bądź do rodziny własnej, do której nie lgnie wcale, czy to do opieki ki, lub społeczeństwa — wszystko mu jedno, kogo spotka po drodze, byle coś urwać dla siebie z tego spotkania; próżniak to—skończony; wszelkie starania opieki, aby go zniewolić prożbą i groźbą do jakiegobądź zajęcia, spełzły na niczem, przyszłość chłopca zarysowuje się dziwnie jasno;— jestto kandydat do więzienia i wątpić należy w jego poprawę moralną.

3. (№ 135), Obecnie lat 21; bez określonej professyi; w ogóle wszakże jest zdolny do każdej roboty, zwłaszcza sztukatorskiej i dosyć pomysłowy. Chłopak to—sympatyczny, grzeczny w obejściu się, szczery i dosyć inteligentny. Rodzina własna, wśród której się obraca, moralnie stojąca nisko, nie mogła oczywiście podnieść chłopca moralnie, przeciwnie nieznacznie obniżała jego poziom, tłumiąc w nim lepsze porywy. Siostra—prostytutka; dom, pełen przyjaciół z pod ciemnej gwiazdy... wszystko, to wzięte razem, nie nastrajało oczywiście zbyt poważnie chłopca, pomimo to jednak na dnie jego serca dają się spostrzegać od czasu do czasu błyski lepszych jakichś aspiracyj. Chłopak to, jakeśmy już powiedzieli, uprzejmy, delikatny, wdzięczny za wszystko, co mu się dobrego wyświadczy, nie wyklucza bynajmniej nadziei poprawy w przyszłości, tembardziej, że nastrojony jest religijnie; tkwi w nim jakaś żyłka do zmiany miejsca, a może włóczęgostwo. Wzięty do wojska, po roku niespełna służby, zbiegł i poszukiwano go przez rok cały, w którym to czasie oparł się był o jakiś cyrk prowincyonalny, gdzie pozostawał w roli afiszera, czy też sta-

нія, а можетъ быть къ бродяжичеству. По поступленію въ солдаты онъ, послѣ годовой службы, не особенно тяжкой, какъ самъ объясняетъ, бѣжалъ, его искали весь годъ, а въ это время онъ очутился въ какомъ то странствующемъ циркѣ, въ качествѣ афишера или статиста. Къ воровству наклонности не обнаруживаетъ; послѣ окончанія японской войны былъ пойманъ съ побѣга, отбылъ легкое двухмѣсячное наказаніе и отправленъ въ Имперію для окончанія службы.

4 (№ 39). Хлѣбопашецъ. Объ этомъ юношѣ немного приходится сказать: по происхожденію и нраву — сельчанинъ. Необтесанный, всѣ его хорошія и дурныя наклонности (послѣднія, къ сожалѣнію преобладаютъ), проявляются у него безъ прикрытія или изысканности, къ коимъ такъ охотно прибѣгаютъ выросшіе на мостовой большого города. Ему едва исполнилось 20 лѣтъ, а будучи еще въ Колоніи и засимъ по выбытіи изъ оной, испробовалъ всего по немножку и кражи со взломомъ и безъ онаго и конокрадства и поджога (случайно, какъ утверждаетъ) крестьянской хаты или сарая; бывалъ въ тюрьмѣ; недавно едва не палъ жертвой самосуда—его поймали, выпороли до утраты сознанія, лечился отъ ранъ и ушибовъ въ лазаретѣ, поправился и нынѣ состоитъ на свободѣ. Юноша этотъ своимъ наружнымъ видомъ не обнаруживаетъ какихъ-либо неправильностей въ смыслѣ физическомъ или нравственномъ: онъ довольно симпатиченъ въ обращеніи, искренный, только какъ будьто не охотникъ къ усидчивому труду. Опека въ послѣднее время подмѣтила нѣкоторыя проблески поворота къ лучшему—съ нѣкотораго времени онъ работаетъ на фабрикѣ и намѣревается жениться.

5 (№ 317). По профессіи—портной; лѣтъ 19; худощавый, пасмурный; онъ—членъ средне-мѣщанской зажиточной семьи, бережливой, трудолюбивой, а главное не дающей казалось-бы почвы и повода для развитія въ юношѣ дурныхъ инстинктовъ, которые однакожъ проявляются въ немъ, къ сожалѣнію, довольно выразительно. Въ бытность его въ колоніи его упрекали въ дерзости и въ склонности къ воровству., внѣ этого, у мальчика замѣчался характеръ, сильная воля и значительная доля самолюбія. По

tysty; do kradzieży skłonności nie ma; po ukończeniu wojny Japońskiej, ujęty, jako dezerter, ukarany został lekko, bo zaledwie paroma miesiącami więzienia — obecnie wysłany w głąb Rossyi dla dokończenia służby.

4 (№ 39). Rolnik, o chłopcu tym nie wiele da się powiedzieć. Wiejskie to dziecko, wyciosane z gruba — wszelkie zatem skłonności dobre i złe (te ostatnie, niestety przeważały dotąd) przejawiają się w nim bez żadnych obsłonek lub wyrafinowania, któremi rada otaczać się przestępczość, zrodzona i wychowana na bruku wielkomiejskim.
Zaledwie młodzieniec ten liczy obecnie lat 20, a już, będąc w Osadzie i po wyjściu z niej spróbował wszystkiego po troszę — i kradzieży z włamaniem i bez, koniokradztwa i podpalenia (wypadkowo, jak twierdzi) chałupy, czy stodoły... bywał w więzieniu, niedawno omal nie padł ofiarą lynchin—złapany na gorącym uczynku, obity aż do utraty przytomności, wylizał się w szpitalu z ran i guzów, no— i obecnie pozostaje na wolności. Chłopak wyglądem swoim zewnętrznym nie zdradza żadnych zboczeń natury fizycznej, lub moralnej i w obejściu się dość sympatyczny, szczery, tylko zdaje się do pracy wytrwałej chęci nie ma.
Opieka w ostatnich czasach spostrzega z radością jakieś błyski zwrotu chłopca ku dobremu, od dłuższego czasu pracuje w fabryce i zamyśla o ożenku.

5. (№ 317). Z profesyi—krawiec; lat 19, sierota; chudy, szczupły, o wejrzeniu najczęściej ponurem i pochodzi z rodziny średnio mieszczańskiej, pracowitej, skrzętnej i niedającej chyba powodów lub okazyi do wyrobienia się w chłopcu złych instynktów, a jednak te ostatnie przejawiają już w nim niestety dosyć wyraźnie. Za pobytu w Osadzie główny zarzut czyniono mu hardości i skłonności niejakiej do kradzieży, po zatem zapowiadał się w nim charakter, wola silna i spory zasób ambicyi. Po opuszczeniu Osady i powrocie do rodziny do Warszawy rok temu t. j. akuratnie w czasie wybuchu w mieście naszem zaburzeń ulicznych, rabunków, bezrobocia, chłopak z całym zapałem, godnym zaiste lepszej sprawy, rzucił się w wir tego odmętu

выходѣ изъ колоніи онъ очутился въ Варшавѣ въ семейномъ кругу своемъ годъ тому назадъ, т. е. какъ разъ во время вспыхнувшихъ въ нашемъ городѣ уличныхъ безпорядковъ, грабежей и забастовокъ. Юноша нашъ страстно бросился въ этотъ омутъ и послѣ неполныхъ двухъ мѣсяцевъ, подъ вліяніемъ темныхъ кампаній, а можетъ быть и агитаціи, круто повернулъ къ худшему, сталъ почти не узнаваемъ: являлся къ намъ зачастую въ нетрѣзвомъ видѣ, какой-то возбужденный, а вмѣстѣ съ тѣмъ изворотливый, коль скоро мы хотѣли его понудить къ работѣ; нерѣдко былъ порицаемъ опекуномъ за громогласное хуленіе Богу и вѣрѣ... грустное, по истинѣ, явленіе, вскорѣ былъ уличенъ въ карманной кражѣ, и чуть было не поплатился за это жизнью — такъ его избили, тѣмъ не менѣе склонить его и теперь къ работѣ нѣтъ мочи! Семейство (старшій братъ и тетка) отреклись отъ него... мальчикъ плюетъ на это... его ожидаетъ жалкая участь осужденнаго... При такомъ настроеніи едва-ли можно ожидать исправленія.

6 (№ 105). Вдова послѣ желѣзнодорожнаго стрѣлочника; нынѣ ей 24 года; имѣетъ обоихъ родителей въ живыхъ и двое собственныхъ дѣтей. Въ бытность свою въ Пріютѣ обнаруживала склонность къ воровству, ее притомъ считали проводыромъ ко всему дурному среди сверстницъ. По выходѣ изъ Пріюта вскорѣ вышла за мужъ, и три года ея замужества были какъ-бы свѣтлыми промежутками въ ея грустной и неинтересной жизни. Овдовѣвши, она была предметомъ нѣжныхъ заботъ со стороны опекуньши, которая не разъ пристроила ее въ горничныхъ на хорошихъ условіяхъ — кончалось обыкновенно маленькими кражами, удаленіемъ изъ службы, слезами, обѣщаніями исправиться, но очевидно безъ послѣдствій. Къ этому присоединилось еще какое то противное волокитство... покидаетъ родительскій домъ и дѣтей своихъ на нѣсколько дней и даже нѣсколько недѣль. Планы вторичнаго замужества очевидно не сбылись! Нынѣ эта женщина очутилась на полномъ распутіи... Если принять во вниманіе, что материнскій инстинктъ, этотъ сильнѣйщій нравственный стимулъ, не—въ состояніи поднять эту несчаст-

i po paru zaledwie miesiącach, pod wpływem najgorszych kompanji, a może i agitacyi, zmienił się do niepoznania na niekorzyść swoją: widywaliśmy go często nietrzeźwym, podnieconym niezwykle, a zarazem wykrętnym, ilekroć zniewalano go do pracy; parokrotnie był skarcony przez opiekuna za wyrazy bluźniercze, które wydobywały się z tych młodych ust przeciwko Bogu i religji. Smutny zaiste okaz! Wprędce złapany został na kradzieży kieszonkowej na ulicy, mało życiem nie przypłacił tego — tak go zbito, iż musiał się leczyć, do pracy jednak wszelkiej i dziś nagiąć się nie daje; rodzina (brat starszy i ciotka) wyrzekła go się, chłopak nic sobie z tego nie robi... czeka go smutny los pokrewnych mu istnień—skazańca! W tych warunkach i przy podobnym nastroju chłopca, trudno naprawdę oczekiwać poprawy.

6. (№ 105) — wdowa po zwrotniczym kolejowym, obecnie ma lat 24, posiada obojga rodziców i własnych dzieci dwoje. W przytułku notowana była źle, jako mającą skłonność do kradzieży i prowodyr do wszystkiego złego wśród koleżanek; po opuszczeniu zakładu wprędce wyszła za mąż i trzy lata zamęzcia były jakoby (lucida intervalla) w jej smutnem i nieciekawem życiu i po przedwczesnem owdowieniu swojem była ona przedmiotem tkliwych starań opiekunki, która kilkakrotnie lokowała ją na dobrych względnie warunkach, jako służącą; kończyło się zawsze okradzeniem chlebodawców chociażby z drobiażdżków, wydaleniem, płaczem, obietnicami poprawy, naturalnie bez skutku. Do tego przyłączyło się jeszcze wstrętne jakieś włóczęgostwo, wydalanie się na kilka dni, a nawet tygodni, z domu rodziców swoich, gdzie też dzieci jej miały przytułek i projekty powtórnego zamążpójścia, zawiązywane bodaj przez matkę, spełzły, naturalnie, na niczem i obecnie kobieta ta jest na zupełnem rozdrożu... gdy się zważy, że nawet i instynkt macierzyński, ten najsilniejszy zwykle bodziec umoralniający

ную женщину и удержать ее на подыбающей высотѣ матери и воспитательницы собственныхъ своихъ дѣтей, то думается съ тревогой, не имѣемъ ли мы въ данномъ случаѣ дѣла съ какимъ то вырожденіемъ, поглащающемъ все нравственное существо этой павшей и столь несчастной женщины? Ни слезы матери, ни увѣщеванія опеки, пока ничего не сдѣлали. Какова ея будущность, мы не знаемъ.

7 (№ 175). По профессіи—портной, но бросилъ свое ремесло. Это — индивидуумъ и не теплое и не холодное: онъ безусловно не есть злой человѣкъ, но и хорошимъ назвать его нельзя. Руководить имъ—чрезвычайно трудно—его нравственное существо — весьма сложно: нерѣдко можно бы подозрѣвать въ немъ уклоненіе отъ нормы: сегодня онъ—восторженный, готовъ клянуться и обѣщать исправиться, взяться за работу; завтра онъ все забылъ, опять творитъ глупости, совершаетъ маленькіе подлоги, лишь бы выманить отъ встрѣчнаго поперечнаго нѣсколько копѣекъ, попраздноватъ и покутить въ весьма подозрительной компаніи, рядомъ съ этимъ вспыхиваетъ въ юношѣ отъ времени до времени какая то страсть къ путешествованію — бывалъ онъ въ Краковѣ и даже въ Вѣнѣ, а все въ цѣляхъ туристическихъ (?). Мы его двукратно пристроили въ деревнѣ на хорошихъ условіяхъ, въ качествѣ писаря, но онъ недолго погостилъ оба раза, физически онъ—развитъ хорошо: въ умственномъ отношеніи онъ нерѣдко производитъ впечатлѣніе горькаго ребенка. Любитъ нарядиться. Праздная его жизнь безъ цѣли и плана... Онъ—сиротой съ давняго времени. Объ умершихъ родителяхъ его и ихъ наклонностяхъ никакихъ данныхъ почерпнуть было нельзя. Будущность этого юноши представляется крайне глускло...

Главнѣйшіе моменты изъ жизни Патроната за отчетный годъ.

Умеръ Францъ *Загродзкій*, б. воспитанникъ Студзенецкой Колоніи въ госпиталѣ Младенца Іисуса въ Варшавѣ, отъ ранъ, нанесенныхъ ему при какой то расправѣ въ родномъ городѣ—Радзыминѣ.

u istot najbardziej nawet upośledzonych umysłowo i moralnie, nie zdolny jest dźwignąć tej kobiety i utrzymać ją na wyżynie obowiązków matki i wychowawczyni własnych dzieci, to się myśli z niepokojem, ażali nie mamy w danym razie do czynienia z jakiemś poprostu zwyrodnieniem, pochłaniającem istotę moralną tej upadłej, a tak nieszczęśliwej kobiety? Ani łzy matki, ani perswazye opieki nic nie zdziałały dotąd — jaka przyszłość ją oczekuje, nie wiemy.

7. (№ 175). Z profesyi krawiec, ale rzemiosło swoje opuścił, ma obecnie lat 20, osobnik to ani ciepły, ani zimny: złym bezwzględnie nie jest, ale dobrym nazwać go nie można, niezmiernie trudny do kierowania — istota jego duchowa jest dosyć skomplikowana i zdradza nie rzadko jakoby jakieś zboczenie od normy: dziś — entuzyasta, zdolny do zaklęć i przysiąg, że się poprawi, weźmie do pracy, jutro zapomniał już o wszystkiem, broi głupstwa, popełnia szacherki drobne i symulacye, byle wyłudzić od kogoś parę groszy i módz popróżnować w kompanji, z rówieśnikami o opinji bardzo podejrzanej; obok tego wybucha w chłopcu od czasu do czasu jakaś pasya do podróżowania — nie obcy mu jest Kraków a nawet Wiedeń, w celach turystycznych (?). Lokowany parę razy na wsi na warunkach dość korzystnych, jako pisarz prowentowy, długo na miejscu nie popasał; fizycznie — rozwinięty dobrze i umysłowo robi nieraz wrażenie górskiego dzieciaka, lubi się stroić; życie przechodzi mu próżniaczo bez celu i planu; sierotą jest oddawna, i nic o rodzicach jego zmarłych i o ich skłonnościach dowiedzieć się nie było można. Przyszłość chłopca przedstawia się bardzo mętnie...

Ważniejsze momenta z dziejów patronatu.

Zmarł ś. p. *Zagrodzki* Franciszek, b. wychowaniec osad Studzieńca, w szpitalu Dzieciątka Jezus w Warszawie od ran, zadanych mu, jakoby w rodzinnem mieście nieboszczyka, Radzyminie, przy jakiejś rozprawie.

4 Іюня пр. г. съ Предсѣдательствующимъ въ Правленіи случилось въ Студзенцѣ несчастіе — экипажъ опрокинулся и Предсѣдательствующій получилъ ушибы, требовавшіе продолжительнаго леченія, около 3-хъ мѣсяцевъ. Въ это время трудныя обязанности руководителя въ Патронатѣ исполнялъ помощникъ Предсѣдательствующаго, Г. Налепиньскій, которому за его товарищескую услугу воздается на этомъ мѣстѣ благодарность.

Равную благодарность за активное и ревностное участіе въ трудахъ по опекѣ мы изъявляемъ служащимъ въ Правленіи Общества: Секретарю Правленія, г-ну Заржецкому, за сложную и утомительную переписку, а также за посредничество его по многимъ путаннымъ нерѣдко и щепетильнымъ дѣламъ; г-жѣ Леонардѣ и г-жѣ Маріи Радковскимъ за посѣщеніе ими нашихъ больныхъ въ госпиталяхъ, пріискиваніемъ для нашихъ подопечныхъ занятій и помѣщеніе ихъ у мастеровъ. Ревностными опекунами нашей молодежи въ Правленіи были ксендзы-настоятели мѣстныхъ приходовъ: изъ нихъ слѣдуетъ упомянуть — кс. Маркеля Цѣмневскаго, настоятеля прихода Варка, кс. Болеслава Разьмо, наст. прих. Ежовъ; кс. Викентія Попеля, наст. прих. Хехло; кс. Франческаго, наст. прих. Коссовъ; кс. Болеслава Клопотовскаго, ректора въ гор. Люблинѣ; кс. Людовика Клечиньскаго, законоучителя въ гор. Скерневицахъ, а равно помѣщика Радомской губ. и Гминнаго въ Лаговѣ—г-на Пеніонжка.

Нашъ Патронатъ испыталъ на себѣ по истинѣ трогательныя доказательства христіанской любви и благотворительности со стороны Графини Плятеръ и дочери ея Графини Ольги Ильинской - Кашовской, помѣстившихъ на свои средства въ лечебницѣ для груднобольныхъ въ Отвоцкѣ больную воспитанницу нашу Елену Бонецкую, за которую онѣ и по нынѣ имѣютъ истинно материнскій уходъ. Здоровіе больной значительно поправилось.

Членъ Правленія прис. пов. Анцъ велъ наслѣдственное дѣло одного изъ нашихъ подопечныхъ вполнѣ успѣшно и не безъ денежныхъ пожертвованій со своей стороны.

Юридическіе совѣты удѣлялъ безвозмездно прис. пов. Коренфельдъ.

Z powodu wypadku wywrócenia się powozu i potłuczenia się, jakiemu uległ w Osadzie Studzieniec w dniu 4 Czerwca r. b. Przewodniczący Zarządu i przewlekłej z tego powodu, bo trwającej około 3 miesięcy kuracyi i rekonwalescencyi, trudne obowiązki opiekuna i kierownika w patronacie sprawował pomocnik Przewodniczącego, pan prof. Nalepiński, któremu sprawozdawca składa na tem miejscu za jego przysługę koleżeńską serdeczną podziękę.

Również należy się podzięka za czynny i gorliwy udział w pracach patronatu urzędnikom biura Zarządu: panu sekretarzowi Zarzeckiemu za załatwianie licznej korespondencyi i pośrednictwo w wielu zawiłych nieraz i delikatnych interesach, oraz pannom: Leonardzie i Maryi Radkowskim, za odwiedzanie chorych naszych w szpitalach, poszukiwanie zajęcia i lokowanie u majstrów chłopców naszych w terminie.

Gorliwymi opiekunami wychowańców naszych na prowincyi byli miejscowi księża proboszczowie; wymienimy tu z pomiędzy wielu: ks. Marcelego Ciemniewskiego, proboszcza parafii Warka; ks. Bolesława Raźmo, proboszcza par. Jeżów; ks. Wincentego Popiela, proboszcza par. Chechło; ks. Franczewskiego, proboszcza par. Kosów; ks. rektora Bol. Kłopotowskiego w Lublinie; ks. Ludwika Kleczyńskiego, prefekta szkół w Skierniewicach, oraz W-go Pieniążka, obywatela ziemskiego gub. Radomskiej i sędziego gminnego w Łagowie.

Wzruszającego prawdziwie dowodu wysokiej miłości chrześcijańskiej i ofiarności doznała opieka nasza ze strony hrabiny Plater i córki Jej, Olgi hr. Ilińskiej-Kaszowskiej, które ulokowały swoim kosztem w sanatoryum w Otwocku chorą na płuca wychowankę naszą, Helenę Boniecką, i podotąd opiekują się nią po macierzyńsku. Stan chorej naszej znacznie się poprawił.

Proces spadkowo-działowy przeprowadził pomyślnie dla jednego z wychowańców naszych, nieszczędząc ofiary pieniężnej, mecenas Dominik Anc, członek zarządu; porad prawnych udziela też bezinteresownie adw. przys. Korenfeld.

Пользовали даромъ нашихъ больныхъ врачи гг. Янъ Войцѣховскій, Брониславъ Хростовскій, Павиньскій, Раумъ Болеславъ Гепнеръ (отецъ), Станиславъ Гембарскій. Лечебница св. Антонія (Д-ръ Янъ Бойцѣховскій). Аптеки гг. Карпиньскаго и Филеборна отпустили порядочное число даровыхъ лѣкарствъ; фирма „Спись и Сынъ" — рыбій жиръ; Общество Акціонерныхъ бань—даровой входъ въ ванны.

Одежду для нашихъ неимущихъ поднесли намъ гг. Налепиньскій и Мечинскій.

Одинъ изъ нашихъ подопечныхъ, собираясь въ Америку, пользуется безплатными уроками англійскаго языка и дѣлаетъ значительные успѣхи.

Всѣмъ упомянутымъ выше благотворителямъ нашего Патроната и тѣмъ, о коихъ мы случайно забыли, мы воздаемъ здѣсь отъ имени несчастныхъ воспитанниковъ нашихъ горячее „спасибо"!

Кромѣ бѣсѣдъ, устраиваемыхъ нами періодично для нашихъ подопечныхъ, о чемъ было упомянуто выше, въ отчетномъ году состоялись два большихъ пріема для нихъ въ канцеляріи Правленія Общества предъ праздниками Рождества Христова и въ Страстную Пятницу. Въ первомъ собраніи председательствовалъ любезно Членъ Комитета Общества графъ Станиславъ Лубеньскій, во второмъ—Пралатъ Е. Святѣйшества, Почетный Каноникъ Луцко-Житомірскаго Каѳедральнаго Костела, ксендзъ Янъ Гнатовскій. Обоимъ уважаемымъ Председательствующимъ нашимъ мы воздаемъ сердечную благодарность.

Трое нашихъ воспитанниковъ содержитъ собственнымъ трудомъ свои матери—старушки.

Трое руководятъ младшими братьями и имѣютъ за ними уходъ.

Одинъ, послѣ смерти обоихъ родителей, исполняетъ ревностно обязанности опекуна надъ младшимъ братомъ и сестрой.

Одинъ изъ заработковъ своихъ завелъ для двоихъ дѣтей книжки сберегательной кассы.

Во время прошлогоднихъ уличныхъ смутъ одинъ изъ нашихъ воспитанниковъ получилъ рану ножомъ отъ злоумышленника въ правую руку, другому прострѣлили тоже руку. Оба они лечились въ госпиталѣ и послѣ операціи поправляются.

Leczyli bezpłatnie chorych naszych doktorzy: Jan Wojciechowski, Bronisław Chrostowski, Pawiński, Raum, Bolesław Gepner (ojciec), Stanisław Gębarski. Leczenie u św. Antoniego (Dr Jan Wojciechowski). Apteki pp. Karpińskiego i Filelorna udzieliły nam sporo recept bezpłatnych, firma Spiessa—tran, a Łazienki akcyjne — bilety do kąpieli. Odzież dla naszych ubogich ofiarowali pp. Nalepiński i Mieczyński.

Jeden z wychowańców, wybierający się do Ameryki, korzysta z lekcyj bezpłatnych języka angielskiego i robi znaczne postępy.

Wszystkim pomienionym dobroczyńcom, a także i innym, których na razie przepomnieliśmy, składamy w imieniu naszych nieszczęśliwych pupilów gorącą podziękę.

Prócz pogadanek, które urządzaliśmy peryodycznie w Patronacie dla wychowańców naszych, o czem wzmiankowaliśmy wyżej, odbyły się w roku sprawozdawczym dwa liczne bardzo zebrania przedświąteczne w biurze zarządu naszego: w dniu 22 grudnia r. z. i w Wielki piątek r. b. Pierwszemu z nich przewodniczył łaskawie członek Komitetu, Stanisław hr. Łubieński, a drugiemu—Imć ksiądz Jan Gnatowski, prałat domowy Jego Świątobliwości i kanonik honorowy katedry Łucko-Żytomierskiej. Obu pomienionym łaskawym Przewodniczącym naszym składamy na tem miejscu serdeczną podziękę.

Trzech wychowańców naszych utrzymuje stale pracą rąk własnych stare i chore matki swoje;

trzech kieruje młodszem rodzeństwem i czuwa nad ich zajęciem;

jeden, po śmierci obojga rodziców, pełni gorliwie obowiązki opiekuna nad młodszym bratem i siostrą;

jeden z zarobków swoich założył dla dwojga dzieci swoich książeczki oszczędnościowe.

Wśród zamieszek ulicznych zeszłorocznych jeden z wychowańców został zraniony podstępnie nożem w prawą rękę przez nieznanego złoczyńcę; jeden otrzymał postrzał w rękę. Obaj leczyli się w szpitalu i po dokonanej operacyi, wracają do zdrowia.

4

Одному придавили грудь на Театральной Площади 1-го Ноября; послѣ долгаго леченія, при полной неспособности къ труду, онъ нынѣ поправляется.

Двоихъ нашихъ подопечныхъ мы привѣтствовали по возвращеніи ихъ изъ Дальняго Востока. Одинъ изъ нихъ отбылъ наказаніе двухгодичной ссылки; другой выдержалъ благополучно осаду Портъ Артура и годичный плѣнъ въ Японіи.

Не безъ удовольствія слѣдуетъ намъ отмѣтить проявляющееся все чаще и чаще среди нашей молодежи чувство товарищества, въ формѣ хотябы пріискиванія занятій для своихъ сверстниковъ, а нерѣдко и удѣленія нуждающимся куска собственнаго своего сухаго хлѣба въ нынѣшнихъ тяжелыхъ временахъ.

Опекѣ нашей удалось помирить двѣ поссорившіяся супружескія четы и помочь узаконить ребенка.

Нельзя также не упомянуть съ отрадой о признакахъ нѣкотораго утонченія нравственныхъ чувствъ у нашихъ подопечныхъ и нѣкоторой солидарности въ надзорѣ надъ младшею братьею: два изъ нихъ (старше годами) не пощадили труда и времени, чтобы раскрыть кражу пальто, добыть за симъ украденный предметъ у сутенера и возвратить его потерпѣвшему. На видъ это — мелкія преходящія, подчасъ неуловимыя явленія, которыя однако опека заботливо отмѣчаетъ и откладываетъ, какъ драгоцѣнныя зерна, изъ которыхъ со временемъ выростутъ, дастъ Богъ, хорошіе и здоровые плоды.

Мы успѣли запомнить за прошлый годъ нѣсколько случаевъ благаго вліянія исповѣди, послѣ которой совершена была реституція и наступило исправленіе.

Положительный и видимый успѣхъ къ лучшему обнаружили въ отчетномъ году 26 воспитанниковъ, двухъ изъ нихъ бросили пьянство, одинъ — скитаніе, трое—воровство, всѣ-же они взялись усердно за работу и вотъ ужъ нѣкоторое время отъ нея не отступаютъ.

Были и темныя пятна въ исторіи нашего Патроната за истекшій годъ, но гдѣ-же ихъ не бываетъ и внѣ Патроната? Въ такія тяжелыя минуты опека изощряетъ всѣ свои силы, чтобъ рукъ не опускать, устоять въ работѣ, а главнымъ образомъ въ любви, которая, по словамъ Павла Апостола, „долго

Jednemu w dniu 1 Listopada r. z. na placu Teatralnym przygnieciono klatkę piersiową; po długiej kuracyi, przy zupełnej niezdolności do pracy, obecnie powoli przychodzi do zdrowia.

Dwóch wychowańców naszych powitaliśmy z radością w powrocie z Dalekiego Wschodu: jeden z nich odbył karę dwuletniego wygnania, drugi wytrzymał pomyślnie oblężenie w porcie Artura i całoroczną niewolę w Japonii.

Zanotować wypada z przyjemnością objawy coraz to częstsze koleżeństwa u naszych chłopców, w postaci wyszukiwania zajęcia dla biednych współtowarzyszów swoich i dzielenia się z nimi często kromką suchego chleba własnego w tych ciężkich bardzo czasach.

Udało się opiece pogodzić dwa zwaśnione ze sobą małżeństwa i ułatwić uprawnienie dziecka.

Niepodobna także nie zaznaczyć z pociechą coraz to częstszych, a znamiennych objawów uspołecznienia się, wydelikacenia uczuć moralnych wśród wychowańców naszych, zwłaszcza pewnej solidarności w czuwaniu nad umoralnieniem młodszej braci: dwóch poczciwych chłopców starszych nie żałowało pracy i czasu, ażeby wykryć sprawcę kradzieży palta, wydostać w końcu od pasera, po dwóch tygodniach, przedmiot skradziony i zwrócić poszkodowanemu. Są to zjawiska drobne napozór, częstokroć przelotne, nieuchwytne prawie, a które opieka nasza zbiera skrzętnie, notuje i odkłada, jak cenne ziarna, które kiedyś, da Bóg, zdrowe i dobre wydadzą owoce.

Zapamiętaliśmy też kilkakrotny w ciągu roku i b. zbawienny wpływ spowiedzi, po której dokonano restytucyi i nastąpiła poprawa.

Postęp moralny widoczny i stanowczy ujawniło w roku sprawozdawczym 26 wychowańców. Z pomiędzy nich, dwóch zaniechało pijaństwa, jeden—włóczęgostwa, trzech—kradzieży, wszyscy zaś oni wzięli się do pracy i trwają w niej od czasu dłuższego.

Były też i ciemne strony w dziejach naszego Patronatu, ale gdzież ich nie ma, po za Patronatem, na tej biednej ziemi naszej? W tych ciężkich chwilach opieka nasza wytęża całą moc ducha, aby rąk nie opuszczać, wytrwać w pracy, a nadewszystko w miłości, która według słów św. Pawła „cierpliwa jest, łaskawa jest,

терпитъ, милосердствуетъ, не завидуетъ, не раздражается, всего надѣется и все переноситъ...“ (1 посл. къ Кори. Гл. XIII 4—7).

Такой, а не иной, любви жаждетъ для своей родины великій польскій поэтъ Красиньскій, когда говоритъ:

„Въ борьбѣ съ адомъ міра (сего) который свирѣпствуетъ
„Всегда и вездѣ ты будь силой—которая убѣждаетъ
„Сильнѣе нежели смерть—*силой любви*...
„Будь адомъ любви...“

Безъ любви никакой опеки, а тѣмъ паче въ нашемъ Патронатѣ исполнять не возможно.

Кстати намъ слѣдуетъ хотя вкратцѣ упомянуть о довольно многочисленной групѣ воспитанниковъ нашего Патроната, пребывающихъ внѣ Варшавы (около 60 человѣкъ или 33%, изъ нихъ нѣсколько — за границей), надъ коими мы распространяемъ опеку, какъ сказано было выше, или непосредственно путемъ переписки, либо личныхъ распросовъ, или-же посредственно — чрезъ мѣстныхъ опекуновъ и ксендзовъ-настоятелей. Вообще ихъ поведеніе было вполнѣ удовлетворительно, за исключеніемъ развѣ двухъ немного непріятныхъ случаевъ, одинъ изъ нашихъ воспитанниковъ, состоя конюхомъ у ксендза настоятеля, по недосмотру допустилъ до искалеченія довольно цѣнную лошадь, за что и былъ удаленъ. Хозяинъ, сообщая намъ объ этомъ, прибавляетъ, что несчастье случилось не по злой волѣ мальчика, а лишь по его леккомыслію; другой случай былъ съ воспитанникомъ нашимъ въ Пруссіи на работахъ... бѣдняжка принялъ участіе въ какой то уличной дракѣ, и мѣстныя власти доставили его этапнымъ порядкомъ до русской границы и милостиво возвратили его намъ.

Въ гор. Млавѣ пребываютъ два нашихъ сапожника; младшій, еврей, учится ремеслу у своего родственника; старшій — христіанинъ, подмастерье, содержитъ трудомъ своихъ родителей-стариковъ.

Въ гор. Скерневицахъ — четверо: одинъ—сапожный подмастерье, двое—садовниковъ, одинъ—въ оркестрѣ. Поведеніе ихъ—безупречно.

Въ гор. Люблинѣ — двое подмастерьевъ (столяръ и кузнецъ); обоихъ мы поручили ксендзу Клопотовскому.

nie zajrzy, złości nie wyrządza, wszystkiego się spodziewa i wszystko wytrwa" (I Kor., R. XIII, 4—7).

Takiej też, a nie innej, miłości pragnie dla swojego narodu wielki nasz poeta Krasiński, gdy mówi:

„W walce z tem piekłem świata, co się złości
„Zawsze i wszędzie, bądź siłą co skłania
„Nad śmierć silniejszą *siłą ukochania*...
„Bądź piekłem miłości...

Bez miłości, opieki żadnej, a bardziej w Patronacie naszym, sprawować nie można.

Z kolei wypada nam poświęcić choć krótką wzmiankę wychowańcom naszego Patronatu, pozostającym w liczbie dość znacznej, bo osób około 60 czyli 33% ogólnej liczby wychowańców, po za obrębem Warszawy (kilku z nich jest za granicą), nad którymi, jak się już wspomniało w innem miejscu, wykonywamy opiekę, albo bezpośrednio w drodze korespondencyi, lub osobistych porozumiewań się, albo pośrednio przez uproszonych opiekunów, lub miejscowych księży proboszczów. Wogóle sprawowanie ich było na ogół zupełnie zadawalające; dwa tylko niemiłe incydenty udało nam się zanotować za rok sprawozdawczy: chłopak nasz, służący za stajennego u księdza proboszcza, przez niedozór dopuścił konia powozowego, dosyć cennego, do skaleczenia się, za co też został z posady swojej usunięty, ale chlebodawca, komunikując nam o tem, zaznacza jednocześnie, że była to raczej lekkomyślność ze strony chłopca, a nie zła wola i że mu to chętnie przebaczył. Drugi wypadek trafił się z innym chłopcem naszym w Prusiech, gdy był tam na wyrobku: biedaczysko wziął udział w jakiejś bójce, i władze miejscowe odesłały go transportem do granicy rosyjskiej i... zwróciły go nam łaskawie.

W Mławie mamy dwóch chłopców—obaj szewcy: młodszy—izraelita, jest na nauce u krewnego swojego; starszy—chrześcianin jest czeladnikiem i utrzymuje pracą swoją obojga starych rodziców;

w Skierniewicach—4-ch chłopców: jeden—czeladnik szewcki; dwóch—ogrodników i jeden—w orkiestrze wojskowej. Sprawowanie—zupełnie dobre;

w Lublinie—2-ch: obaj—czeladnicy (stolarski i kowalski) polecani księdzu Kłopotowskiemu;

Въ пос. Мщоновѣ — двое колесниковъ подмастерьевъ, одинъ изъ нихъ женатъ.

Въ Конско-Воли одинъ портяжной подмастерье содержитъ мать старуху.

Четверо работаютъ на своей надѣльной землѣ, состоятъ съ нами въ перепискѣ; о двоихъ изъ нихъ мы получили самые лестные отзывы отъ мѣстныхъ ксендзовъ-настоятелей.

Двѣ бывшія наши воспитанницы пребываютъ въ гор. Мѣховѣ, ведутъ себя хорошо; объ одной изъ нихъ, которая ухаживаетъ за больной матерью и досматриваетъ младшихъ дѣтей, мы получаемъ свѣдѣнія отъ Сестры Милосердія при мѣстномъ госпиталѣ.

Двое нашихъ воспитанниковъ (садовникъ и колесникъ) пребываетъ въ Америкѣ, ведутъ себя хорошо и состоятъ въ перепискѣ съ опекунами; одинъ—женатъ.

Одинъ садовникъ — въ Галиціи—одинъ въ Августовской губерніи; оба они пристроились въ большихъ помѣстьяхъ и на хорошихъ условіяхъ.

У троихъ кузнечныхъ подмастерьевъ (одинъ женатый) есть свои кузницы въ деревняхъ.

Двое сапожниковъ—въ гор. Сѣдльцахъ; одинъ — подмастерье, женатый; другой кончаетъ срокъ ученія.

Одинъ булочникъ — подмастерье—въ посадѣ Прушковъ, ведетъ себя образцово.

Одинъ въ пос. Жирардовъ — мясникъ, только что выписанъ въ подмастерья, круглый сирота; нѣкогда былъ легкомысленный и вѣтренный юноша, нынѣ сталъ порядочнымъ человѣкомъ, очень привязанъ къ опекѣ и благодаренъ за оказываемую ему помощь.

Одинъ—въ Модлинской крѣпости (женатый) занимается вывозкой груза.

Въ солдатахъ у насъ — нынѣ восемь подопечныхъ по послѣднему набору; всѣ они переписываются съ нами.

Жаль, право, что время и мѣсто не позваляютъ намъ привести хотябы въ краткихъ выдержкахъ писемъ, которыя мы получаемъ отъ нашихъ подопечныхъ изъ разныхъ странъ и въ большомъ числѣ: сколько тамъ простоты, наивности и чистосердечія; сколько раскаянія въ прежнихъ своихъ поступ-

w Mszczonowie—2-ch (obaj czeladnicy kołodziejscy); jeden z nich—żonaty;

w Końsko-Woli — jeden czeladnik krawiecki, utrzymuje starą matkę;

4-ch pracuje na własnym zagonie; są w korespondencyi z nami; o dwóch z nich mamy jak najpochlebniejsze świadectwa proboszczów miejscowych;

dwie byłe wychowanki nasze pozostają w Miechowie, sprawują się dobrze; o jednej z nich, doglądającej chorej matki i młodszego rodzeństwa mamy wiadomości od Siostry Miłosierdzia w szpitalu miejscowym;

dwóch wychowańców naszych (ogrodnik i kołodziej) przebywa w Ameryce; powodzi im się dobrze i pisują do opiekuna; jeden—żonaty;

jeden ogrodnik--w Galicyi, jeden w Augustowskiem; obaj pracują w dużych dworach; ostatni z nich jest nawet bardzo dobrze uposażony, jako zdolny w fachu swoim pracownik;

3-ch czeladników kowalskich (jeden z nich żonaty) prowadzą na wsi własne warsztaty;

2-ch szewców mamy w Siedlcach; jeden z nich żonaty jest czeladnikiem, drugi kończy dopiero swój termin;

jeden czeladnik piekarski — w Pruszkowie, sprawuje się dzielnie;

jeden — w Żyrardowie wyzwolony dopiero na czeladnika rzeźniczego; zupełny sierota; z chłopaka wietrznego wyrobił się na poważnego młodzieńca, przywiązanego bardzo do opieki i wdzięcznego za podanie mu ręki;

jeden—w Modlinie (żonaty) jest za furmana do wywożenia gruzów z fortecy.

W wojsku mamy obecnie 8-iu naszych wychowańców, z którymi pozostajemy w korespondencyi.

Żałować jeno należy, że czas i miejsce nie pozwalają nam na przytoczenie tu chociażby krótkich ustępów z listów, które odbieramy z różnych stron i w wielkiej liczbie od wychowańców naszych: takie to proste, takie często naiwne, ale serdeczne zarazem. Ileż to nieraz szczerych wyznań win dawniej popełnio-

кахъ, ради лишь облегченія своей совѣсти и полученія отъ опекуна хоть нѣсколько словъ одобрѣнія и поощренія къ успѣхамъ въ хорошемъ!... Надъ всѣмъ этимъ паритъ какое то невидимое единеніе между опекунами и воспитанниками нашими въ одну большую любящую христіанскую семью...

Таковъ на самомъ дѣлѣ есть результатъ нашей работы въ Студзенецкой Колоніи, въ пріютѣ Пущи и въ Патронатѣ.

Дѣятельность опеки въ цифрахъ за отчетный годъ представляется въ слѣдующемъ видѣ:

Пользовались въ госпиталяхъ	9	человѣкъ.
" амбулаторно у врачей и въ лечебницахъ безплатно	72	"
" изъ нихъ отъ секретныхъ болѣзней	20	"
Получило лекарства . . . , ...	152	"
Уплоченъ больничный сборъ за	15	"
Пользовались улучшенной пищей по совѣту врачей	3	"
Понесены брачныя издержки разъ	7	"
" крещеніе дѣтей	11	"
Издержки по погребенію членовъ семействъ подопечныхъ	8	"
Выправлено паспортовъ и легитимацій . . .	67	"
Окопировокъ солдатамъ	11	"
Выкуплены заставы изъ ломбардовъ	13	"
Наслѣдственное дѣло послѣ отца подопечнаго (реализація наслѣдства)	1	"
Куплено разной одежды для	76	лицъ.
" бѣлья для	38	"
" обуви (и починки)	75	"
" постели для	10	"
Внесена плата за квартиру цѣлостно или частично	17	"
Судебные залоги по 25 рублей (возвращенныя) .	2	"
Уплочены вписныя деньги въ конторахъ служителей, случаевъ	5	"
Роздано молитвенниковъ.	50	лицамъ.
" книгъ для чтенія	20	"
" денежныхъ наградъ за успѣхи . . .	12	"

nych, aby ulżyć sumieniu i otrzymać od opiekuna słówko otuchy i zachęty do postępu w dobrem!... po nad tem wszystkiem czuć jakąś spójnię niewidzialną, łączącą nas, opiekunów i wychowańców naszych w jedną jakoby wielką rodzinę chrześciańską, miłującą się wzajem... Takim jest naprawdę rezultat pracy naszej w Studzieńcu, w Puszczy i... w Patronacie.

Działalność opieki w cyfrach za rok sprawozdawczy przedstawia się jak następuje:

leczyło się w domu i w szpitalach	osób	9
„ ambulatoryjnie u lekarzy i w lecznicach bezpłatnie	„	72
z pomiędzy tych na choroby sekretne	„	20
otrzymało lekarstwa	„	152
opłacono podatek szpitalny za	„	15
korzystało z lepszej strawy z polecenia lekarzy . .	„	3
opłacono koszta ślubne za	„	7
„ chrzest dzieci	„	11
pogrzeb członków rodziny	„	8
wyrobiono pasportów i legitymacyj	„	67
wyprawek do wojska	„	11
wykupiono fantów z lombardu	„	18
windykacya spadku po zmarłym ojcu	„	1
dostarczono odzieży różnej osobom	„	76
„ bielizny	„	38
„ obuwia (w tem i reparacye)	„	75
„ pościeli	„	10
opłacono komorne w całości, lub częściowo	„	17
kaucye sądowe dwie (po 25 rubli każda, obie zwrócone)	„	2
opłacono kantorowe razy	„	5
udzielono książek do Nabożeństwa	„	50
„ „ do czytania	„	20
udzielono nagród pieniężnych za postępy	„	12

Выдано денежныхъ ссудъ съ разсрочкой (3—10рублей)	8	лицамъ.
изъ нихъ уплочены полностью —1		
производятся срочные платежи 3		
Удѣлено учебныхъ пособій	4	„
Пріобрѣтены ремесленныя орудія	17	разъ.
„ суровый матеріалъ для обдѣлки	6	„
Пособія въ торговлѣ	2	„
Помѣщено у мастеровъ въ видѣ пробы . . .	24	лицъ.
Совершено контрактовъ съ мастерами	19	„
Оставило мастеровъ самовольно	9	человѣкъ.
Окопировокъ для подмастерьевъ	9	„
Выписано въ подмастерья коштомъ опеки . .	15	„
Рекомендательныхъ писемъ выслано	91	„
Помѣщено въ рабочихъ на фабрикахъ, въ предпріятіяхъ и у частныхъ лицъ . . .	73	„
Путевыя издержки въ цѣлости, или частично, на родину или за работой *). . . .	90	„
Роздано денежныхъ пособій по причинѣ болѣзней, забастовокъ, голода, пожаровъ, кражей, бѣдненія и другихъ причинъ (отъ 20 коп. до 2 руб.) около **) . .	500	„
Судебная защита, прошенія властямъ, личныя явки (опекуна) на судѣ, переписка съ повѣренными, юридическіе совѣты и проч. . . . . :	22	„
Интимныя совѣщанія съ воспитанниками, ихъ семействами, хозяевами, посредничество въ недоразумѣніяхъ	41	„

*) Довольно значительное число выѣздовъ объясняется усиленіемъ среди нашихъ воспитанниковъ эмиграціоннаго движенія изъ Варшавы за послѣднее время въ провинцію, въ Имперію, за границу и даже въ Америку.

**) Въ эту цифру включены пособія, выдаваемыя во время длившихся по мѣсяцамъ забастовокъ общихъ (политическихъ) и частичныхъ (экономическихъ) лицамъ, потерпѣвшимъ отъ забастовокъ.

udzielono pożyczek ratowych (3—10 rub.) . . . . osób 8
z tych spłacono całkowicie 1
spłacają się ratami . . 3
udzielono pomocy szkolnych . . . . „ 4
nabyto narzędzia rzemieślnicze . . . . razy 17
nabyto surowice do produkcyi . . . . „ 6
pomoc w handlu . . . . „ 2
ulokowano na próbie u majstrów . . . . osób 24
„ w terminie za kontraktem . . . . „ 19
opuściło samowolnie majstrów . . . . „ 9
wyprawek czeladniczych sprawiono . . . . „ 9
wyzwolono na czeladników kosztem opieki . . . . „ 15
listów polecających wysłano . . . . „ 91
ulokowano na wyrobku w fabrykach, przedsiębiorstwach prywatnych . . . . „ 73
koszta podróży całkowite lub częściowe do rodziny za chlebem . . . . *) „ 90
udzielono wsparć pieniężnych z powodu choroby, bezrobocia, głodu, pogorzeli, okradzenia, ubóstwa i innych przyczyn (od kop. 20 do rb. 2) osobom około . . . . **) „ 500
obrona prawna (podania do władz, stawiennictwo w sądach, korrespondencya z obrońcami i konsnltacya) . . . . „ 22
narady poufne, z wychowańcami, i ich rodziną i chlebodawcami, oraz pośrednictwo w nieporozumieniach . . . . „ 41

---

*) Liczba dość wysoka wyjazdów tłomaczy się wzmożeniem się wśród wychowańców naszych w ostatnich czasach ruchu emigracyjnego z Warszawy na prowincyę, a z kraju do Rossyi, zagranicę, a nawet do Ameryki.

**) Do liczby tej zaliczone udzielane zasiłki pieniężne przez czas trwania strajku powszechnego (patryotycznego) i strajków t. zw. ekonomicznych, w poszczególnych gałęziach przemysłu i rękodzieł, o ile osoby dotknięte niemi zostały.

Удостовѣреній на мѣстѣ произведено	58	человѣкъ.
Посѣщеній больныхъ	5	"
" арестантовъ	4	"
Выслано денежныхъ пособій солдатамъ . . .	9	"
Праздничныхъ подарковъ въ деньгахъ и въ натурѣ, все на частныя пожертвованія, роздано около.	200	"
Получено писемъ отъ опекуновъ и хозяевъ . .	26	"
Выслано писемъ къ нимъ . . . , ...	31	"
Получено писемъ отъ воспитанниковъ	102	"
Отправлено писемъ къ нимъ	49	"
Вносили Предсѣдательствующему въ Правленіи мелкія сбереженія на книжки .	13	"
Внесено сбереженій въ теченіи года съ 1 Іюня 1905 года по 1 Іюня 1906 годъ . . .	руб. 317	к. 60
Взято обратно сбереженій въ указанномъ промежуткѣ времени на	" 349	" 05
Осталось сбереженій съ прошлыхъ лѣтъ*) . .	руб. 175	к. 45

Теперь по очереди предоставляемъ право голоса отчетамъ: Директора Студзенецкой Колоніи — Г. Вейсса и Смотрительницы пріюта Пущи, г-жи Рогозинской. Правленіе съ своей стороны находитъ умѣстнымъ предпослать этимъ отчетамъ нѣсколько замѣчаній, а именно:

Относительно Студзенецкой Колоніи.

Въ отчетѣ Директора отмѣчено въ 1905 году 19 побѣговъ воспитанниковъ. Такой значительный процентъ побѣговъ (почти 13% на общее число воспитанниковъ — 170

*) Сѣдлецкій Закладный Листъ рублей 100, составляющій собственность Яна Гонсіорка, по распоряженію сего послѣдняго — проданъ, и вырученныя отъ продажи деньги въ количествѣ 92 руб 15 коп. вручены владѣльцу подъ его росписку.

sprawdzeń na miejscu dokonano . . . . „ 58
odwiedzin chorych . . . . „ 5
„ więźniów . . . . „ 4
wysłano zasiłki do wojska osobom . . . . . . „ 9

udzielono upominków świątecznych w pieniądzach i w naturze (z ofiar prywatnych) osobom około . . . . „ 200
otrzymano listów od opiekunów i chlebodawców . . „ 26
wysłano listów do nich . . . . „ 31
otrzymano listów od wychowańców . . . . . . „ 102
wysłano listów do nich . . . . „ 49

składało u Przewodniczącego w Zarządzie drobne oszczędności na książeczki . . . . . „ 13

wniesiono oszczędności przez rok od d. 1 Czerwca 1905 r. po dzień 1 Czerwca 1906 roku . . . . rub. 317 kop. 60
podniesiono w tymże okresie czasu . . rub. 349 kop. 05

pozostało oszczędności w remanencie z lat poprzednich . . . . . . *) rub. 175 kop. 45

Z kolei dajemy głos sprawozdaniom Dyrektora Osady Studzieniec, p. Wejssa i Przełożonej przytułku Puszcza, pani Rogozińskiej. Sprawozdania te Zarząd uważa za właściwe zaopatrzyć ze swej strony kilkoma uwagami, a mianowicie:

Co do Osady Studzieniec:

W Sprawozdaniu Dyrektora zanotowano w roku 1905 ucieczek 19. Tak znaczny procent ucieczek (prawie 13% na ogólną liczbę w roku 1905 — 170) tłomaczy się, nie jakiemi bądź przy-

*) List Zastawny Siedlecki na rub. 100 własność Jana Gąsiorka, został z dyspozycyi tegoż sprzedany za rub. 92 kop. 15 i pieniądze wręczone temuż Gąsiorkowi za pokwitowaniem.

въ 1905 году) объясняется не какими либо внутренними причинами, ибо условія жизни въ нашей Колоніи не только не измѣнились къ худшему въ отчетномъ году, но вообще какъ-бы улучшились, если принять въ соображеніе улучшенное питаніе мальчиковъ, заботы о ихъ здоровіи и удобствахъ, а также относительно болѣе мягкое обращеніе съ ними начальства, а единственно общимъ броженіемъ умовъ въ краѣ, которое, не смотря на всѣ предосторожности, проникаетъ однако въ нашу Колонію и нарушаетъ отъ времени до времени столь желательное спокойствіе среди нашей молодежи. Изслѣдованіе отдѣльныхъ случаевъ побѣговъ на мѣстѣ доставило намъ много данныхъ въ этомъ направленіи: напримѣръ продолжительныя забастовки въ сосѣднемъ фабричномъ посадѣ Жирардовѣ, всякія политическія „новинки“ и журнальныя сплетни вызывали побѣги изъ Колоніи, кончающіеся обыкновенно добровольнымъ возвратомъ бѣглецовъ, коль скоро, какъ оказывается, изъ 19-ти бѣжавшихъ въ отчетномъ году, мы не досчитываемся всего 7 воспитанниковъ.

Условно освобожденныхъ воспитанниковъ въ 1905 году было у насъ всего 3 человѣка. Столь малая необыкновенно цифра моглабы легко привести къ совершенно ошибочному выводу о меньшихъ будьто бы нравственныхъ успѣхахъ нашихъ воспитанниковъ въ отчетномъ году, за каковые успѣхи имъ и удѣляется высшая награда, въ видѣ условнаго вознагражденія, или же о пошатнувшейся воспитательной системѣ въ Студзенцѣ? Ничуть не бывало: Правленіе прямо было заставлено временно пріостановить условное освобожденіе воспитанниковъ, единственно по причинѣ бурнаго времени: среди безчисленныхъ забастовокъ, переплетаемыхъ отъ времени до времени уличными смутами (мы имѣемъ въ виду Варшаву и Лодзь, куда мальчики наши направляются въ большинствѣ случаевъ по оставленіи Колоніи), и въ виду введенія въ краѣ военнаго положенія, мы, просто, не рѣшались было освобождать нашихъ воспитанниковъ лѣтъ 15—16, весьма еще нетвердыхъ, неподготовленныхъ вовсе къ самостоятельной жизни, изъ опасенія, чтобъ ихъ не вовлекли въ шайки лентяевъ и шелопаевъ, коимъ увы! удавалось иногда завладѣть

czynami wewnętrznemi, bo stosunki wewnętrzne w Osadzie naszej nietylko nie zmieniły się w niczem na gorsze w roku sprawozdawczym, ale owszem były one jakoby na ogół lepsze, gdy uwzględnimy naprzykład lepsze na ogół pożywienie chłopców, dbałość o ich zdrowie i wygody, a także względnie delikatne obejście się z nimi zwierzchności miejscowej, jeno stanem ogólnym wrzenia umysłów w całym kraju, które, pomimo wszelkich zabiegów, przedostaje się do wnętrza Osady naszej i mąci, od czasu do czasu, tak pożądany wśród młodzieży naszej spokój. Badania poszczególnych wypadków ucieczek na miejscu, dostarczyły mnóstwo po temu danych. Naprzykład strajki długotrwałe robotnicze w sąsiedniej Osadzie fabrycznej Żyrardowie, wszelkie zatem nowinki polityczne i plotki gazeciarskie powodowały ucieczki chłopców naszych z Osady, kończące się najczęściej powrotem dobrowolnym zbiegów, skoro, jak się okazuje, z pomiędzy 19 uciekinierów w roku sprawozdawczym, obecnie nie doliczamy się zaledwie 7 wychowańców.

Wychowańców, uwolnionych warunkowo, mieliśmy w roku 1905 zaledwie trzech. Ta szczupła niezwykle liczba mogłaby doprowadzić do zgoła fałszywych wniosków o słabszym względnie postępie moralnym wychowańców naszych w roku sprawozdawczym; za takowy postęp właśnie udzielaną jest wychowańcom nagroda najwyższa — warunkowe uwolnienie, albo też o zachwianiu się systemu wychowawczego naszego w Studzieńcu? — Ani jedno, ani drugie miejsca nie miało: Zarząd poprostu był zmuszony wstrzymać czasowo uwolnienie warunkowe chłopców naszych ze względu na wyjątkowe czasy niespokojne, wśród strajków ustawicznych, przeplatanych od czasu do czasu zamieszkami ulicznemi (mamy tu na względzie Warszawę i Łódź, dokąd przeważnie udają się chłopcy wciąż po opuszczeniu Osady) i wobec zaprowadzonego w całym kraju stanu wojennego, lękaliśmy się uwalniać chłopców naszych w wieku lat 15 i 16, chwiejnych, do życia samoistnego zgoła jeszcze nie narażonych, aby się snadź nie dali wciągnąć do band próżniaków i rozwydrzeńców, którym udało się niestety od czasu do czasu zapanować ulicą (dowody usprawiedliwiające poniekąd nasze stany, ma-

улицей (доказательства этому—у насъ подъ рукой), думая, что удержанiе мальчиковъ этой категорiи на нѣкоторое время въ заведенiи, не выйдетъ имъ во вредъ...

Относительно прiюта Пуща:

Съ пользой для нашего прiюта, а не менѣе и съ пользой для Общества, было-бы расширить рамки этого полезнаго заведенiя, увеличивая нынѣшнюю цифру 17-ти воспитанницъ Пущи по крайней мѣрѣ до 30 — 40 человѣкъ *), тѣмъ болѣе, что помѣщенiе въ Пущѣ — обширно, оно состоитъ изъ 4-хъ большихъ свѣтлыхъ залъ и вполнѣ подходитъ къ этому.

Воспитанницы наши нынѣ всего въ числѣ 17-ти образуютъ изъ себя одно отдѣленiе или „семейство". Открытiе рядомъ еще одного или двухъ семействъ было-бы желательно хотябы потому, что при увеличенiи числа воспитанницъ среднiй расходъ на содержанiе ихъ уменьшился бы; что существованiе рядомъ двухъ или болѣе семействъ вызвало-бы желательное и благородное соревнованiе; что, наконецъ, и статистика Патроната по прiюту Пуща, съ увеличенiемъ цифры воспитанницъ, вышла-бы полнѣе и вѣрнѣе... Всѣ эти соображенiя были, какъ извѣстно, двукратно предметомъ тщательныхъ обсужденiй со стороны Комитета Общества Земледѣльческихъ Колонiй, который въ принципѣ призналъ желательнымъ открыть въ Пущѣ второе и слѣдующiя Семейства, до цифры 50 воспитанницъ, предусмотрѣнной уставомъ, исполненiемъ однако этого постановленiя прiостановился... по недостатку наличныхъ фондовъ!

Въ виду этого намъ остается развѣ обратиться еще разъ, но уже не къ сердцу, а къ общественной совѣсти, которая вѣдь не можетъ допустить безнаказанно расшатанiя, а быть можетъ и упадка столь полезныхъ нашихъ убѣжищъ для нравственно

---

*) Уставъ установляетъ штатъ на 50 воспитанницъ.

my pod ręką), w przekonaniu, że pozostanie dłuższe w Osadzie chłopców tej kategoryi, nie wyjdzie tym ostatnim razem na szkodę..

Co do przytułku Puszcza:

W interesie zakładu naszego, a nie mniej w interesie społeczeństwa, byłoby do życzenia, abyśmy mogli rozszerzyć ramki tej pożytecznej instytucyi, powiększając liczbę dotychczasowych wychowanek naszych w Puszczy z 17-tu przynajmniej do 30—40 (*), tem bardziej, że lokal obszerny, jaki posiada nasz zakład, składający się z czterech sal przestronnych, widnych i przewiewnych, wybornie się do tego nadaje.

Wychowanki nasze (obecnie w liczbie 17) składają jedną tylko „Rodzinę“ czyli oddział, otworzenie jednej jeszcze, albo i dwóch „Rodzin“, byłoby pożądanem z wielu względów, że wspomnimy tu chociażby, iż, przy zwiększonej liczbie wychowanek, koszt utrzymania przeciętnie jednej z nich, zmniejszyłby się znacznie; że istnienie współrzędne dwóch lub trzech „Rodzin“ wywołałoby wśród tychże szlachetne, a pożądane ze wszech miar, współzawodnictwo; że w końcu i statystyka patronatu, odnośnie do Puszczy, przy zwiększonej liczbie wychowanek, zyskałaby na pełności, a więc i na prawdzie, wszystkie te względy były dwukrotnie, jak wiadomo, rozważane gruntownie przez Komitet T-wa Osad Rolnych, który uznał w zasadzie otwarcie w Puszczy „Rodziny“ drugiej i następnych, aż do liczby 50 wychowanek, przewidzianych ustawą, za pożądane, wykonanie jednak tej uchwały wstrzymano dla braku funduszów.

Wobec tego, nie pozostaje nam jak odwołać się raz jeszcze, nie już do serca, ale do sumienia publicznego, które dzisiaj zwłaszcza nie mogłoby bezkarnie dopuścić do zachwiania się,

*) Ustawa Przytułku Puszcza zakreśla etat 50 wychowanek.

испорченной молодежи. Что-же такое на самомъ дѣлѣ есть наши земледѣльческія колоніи съ Студзенцомъ, Пущей и Патронатомъ?—это общественно-моральныя лечебницы; когда-же болѣзни разбушевались, то вѣдь никто не посмѣетъ ограничить дѣятельность сихъ лечебницъ, или-же вовсе ихъ уничтожить?...

Викентій Яновскій.

---

a może i upadku przytułków naszych dla zbłąkanej moralnie i wykolejonej młodzieży. Czemże są w istocie nasze Osady Rolne ze Studzieńcem, Puszczą i z Patronatem? — są one uzdrowiskiem społeczno-moralnem, a gdy choroby społeczne grasują, toć chyba nikt uzdrowisk tych ograniczać w ich działalności, ani tem mniej zrzucić je, nie odważy się?...

Wincenty Janowski.

№ 2.

ОТЧЕТЪ

Директора Земледѣльческо - Ремесленной Колонiи Студзенецъ за 1905 годъ.

ОБЩIЯ ЗАМѢЧАНIЯ.

Отчетный годъ во внутренней жизни Студзенецкаго исправительно-воспитательнаго заведенiя, вслѣдствiе больших и неусыпныхъ заботъ о его развитiи со стороны Управленiя Общества, а также дружнаго и усерднаго исполненiя своихъ обязанностей всѣхъ служащихъ въ заведенiи, былъ почти нормаленъ, а даже относительно благополученъ. Въ личномъ составѣ руководителей, учителей, воспитателей и мастеровъ перемѣнъ было мало, а если и были, то къ лучшему. Необыкновенныхъ происшествiй, особенныхъ явленiй, ни дурныхъ, ни хорошихъ не было. Вообще жизнь въ колонiи текла ровно и сносно: воспитатели роптали на воспитанниковъ, послѣднiе-же на свою судьбу; несмотря на это какъ первые, такъ и послѣднiе были внутренно убѣждены, что жить имъ въ колонiи совсѣмъ не плохо.

Благопрiятнымъ для заведенiя обстоятельствомъ былъ вовсе не плохой урожай, особенно овса и картофеля. Почва въ колонiи песчаная и болотистая. Когда годъ сухой — все на поляхъ и огородѣ быстро высыхаетъ, и земля перемѣняется во что-то весьма похожее на пепелъ; когда же мокрый — вода наполняетъ собою не только борозды, но и гряды, — и опять нечего собирать съ поля. Въ отчетномъ же году урожай ржи былъ вовсе не плохой, урожай картофеля былъ обиленъ; овса же съ ежегоднаго пространства уродилось буквально два раза

№ 2.

SPRAWOZDANIE

Dyrektora Osady Studzieniec za rok 1905.

UWAGI OGÓLNE.

Rok 1905 w życiu zakładu wychowawczo-poprawczego w Studzieńcu, wskutek wielkiej i ciągłej troskliwości o rozwój jego ze strony Zarządu, a także zgodnej i chętnej pracy wszystkich urzędników i oficyalistów zakładu, był prawie normalnym, a nawet stosunkowo pomyślnym. W składzie osobistym: przełożonych, nauczycieli, wychowańców i majstrów, zmian było nie wiele, a jeżeli były, to na lepsze. Wypadków nadzwyczajnych, zdarzeń szczególnych, ani bardzo złych, ani bardzo dobrych, nie było. Życie wogóle toczyło się w osadzie równo i znośnie; wychowawcy biadali na wychowańców, a ci ostatni na swą dolę, pomimo wewnętrznego przekonania i jednych i drugich, że dzieje się im wcale nie źle.

Pomyślną także dla zakładu okolicznością były wcale nie złe urodzaje, zwłaszcza owsa i kartofli. Ziemia w Studzieńcu piasczysta i sapowata. Gdy rok suchy, wszystko na polach i w ogrodach gwałtownie wysycha i ziemia zamienia się w coś, co bardzo przypomina popiół; gdy zaś rok mokry, woda stoi nietylko w bruzdach, ale i na zagonach—i znowu nie ma co zbierać. W roku zaś sprawozdawczym 1905 żyto było wcale nie złe, kartofle obrodziły obficie, a owsa, z tej samej corocznie przestrzeni, było literalnie dwa razy więcej niż zwykle. Okoliczność

больше, нежели обыкновенно. Обстоятельство это въ жизни колоніи имѣетъ большое значеніе, особенно, если обратить вниманіе на то, что найлучшіе урожаи не удовлетворяютъ насущнымъ потребностямъ въ прокормленіи воспитанниковъ и живаго инвентаря. Ежегодно нужно покупать рожь, картофель, горохъ, а часто и сѣно.

Характеристика Заведенія.

Студзенецкое нашезаведеніе называется воспитательно-карательнымъ. Въ дѣйствительности же оно только воспитательное; карательно оно только въ томъ отношеніи, что поступаютъ въ него мальчики лишь по судебному приговору. Въ заведеніи нѣтъ ни каменной ограды, ни желѣзной рѣшетки; въ заведеніи не наказываютъ за прошлые проступки. Съ минутою принятія воспитанника въ заведеніе вся минувшая жизнь и дѣла его идутъ въ забытіе: всѣ обращаются съ нимъ такъ, какъ съ дѣтьми всякаго иного учебно-воспитательнаго заведенія. Въ колоніи имѣется школа по программѣ сельскаго начальнаго училища, съ четырьмя учителями, состоящая изъ шести отдѣленій: вступительнаго, Iа, Iб, IIа, IIб и III. Школу посѣщаетъ обязательно каждый воспитанникъ ежедневно въ теченіе $2\frac{1}{2}$ часовъ по утрамъ, или послѣ обѣда; остальное время дня онъ работаетъ въ полѣ, въ саду или въ мастерскихъ. Мастерскихъ у насъ въ заведеніи шесть: кузнечная, въ связи съ слесарнымъ и жестянымъ мастерствомъ; столярная вмѣстѣ съ точильней; колесничество въ связи съ экипажнымъ, обойщичьимъ ремесломъ и лакировкой экипажей; сапожная, портняжная и плотничная мастерскія. Кромѣ школы, сельскаго хозяйства, садоводства и ремеселъ, наши воспитанники обучаются, помѣрѣ способностей, музыкѣ и пѣнію; вслѣдстіе чего у насъ имѣется свой оркестръ и пѣвчій хоръ, въ особенности для церковнаго пѣнія. Есть также своя пожарная команда, состоящая изъ воспитанниковъ, порядочно организованная и снабженная въ соотвѣтственные костюмы, орудія и пожарныя приспособленія.

Воспитательная система въ заведеніи — семейственная, т. е. всѣ воспитанники дѣлятся на 10 группъ, называемыхъ семействами. Для каждаго семейства имѣется свое помѣщеніе и свой особый надзиратель, или воспитатель, который имя-

ta w życiu Studzieńca ma wielkie znaczenie, jeżeli wziąć pod uwagę, że najlepsze nawet urodzaje nie czynią zadość niezbędnym potrzebom wyżywienia wychowańców i inwentarza. Corocznie dokupić trzeba żyta, kartofli i grochu, a często i siana.

Charakterystyka Zakładu.

Zakład w Studzieńcu nazywa się wychowawczo-karnym w istocie zaś jest on tylko wychowawczym, karnym zaś jest on o tyle tylko, że przyjmują się do niego jedynie chłopcy sądownie karani. Zakład nie ma murów, ani krat, ani kary za czyny przeszłe. Z chwilą wejścia wychowańca do zakładu całe poprzednie życie jego i czyny idą w zapomnienie; traktują go wszyscy tak, jak się traktuje dzieci każdego innego zakładu naukowo-wychowawczego. W zakładzie jest szkoła z czterema nauczycielami, podzielona na 6 oddziałów: wstępny, Ia, Ib, IIa, IIb i III-ci. Każdy z wychowańców uczęszcza do szkoły codziennie, bądź rano, bądź po obiedzie, na $2^1/_2$ godziny; resztę dnia pracuje w roli, ogrodzie lub warsztacie. Warsztatów w zakładzie jest 6: kowalski, w połączeniu ze ślusarskim i blacharskim; stolarski, w połączeniu z tokarskim; kołodziejski, w połączeniu z lakierniczym i tapicerskim; szewcki, krawiecki i ciesielski. Oprócz szkoły, rolnictwa, ogrodnictwa i rzemiosł, wychowańcy uczą się, o ile który z nich ma chęć i kwalifikuje się do tego, muzyki i śpiewu. Jest więc swoja orkiestra i chór śpiewaków, zwłaszcza śpiewów kościelnych. Jest także i straż ogniowa, złożona z wychowańców, dość dobrze uorganizowana i zaopatrzona w odpowiednie kostiumy, narzędzia i przybory strażackie.

System w zakładzie zaprowadzono rodzinny, t. j wychowańcy podzieleni są na 10 grup, które się nazywają rodzinami. Każda rodzina ma oddzielne pomieszczenie i oddzielnego nadzorcę, czyli wychowawcę, który się nazywa ojcem rodziny, albo przewodnikiem oddziału. Przewodnik oddziału i dniem, o ile wychowańcy są w rodzinach, i nocą przebywa razem z wycho

нуется отцомъ или руководителемъ семейства. Руководитель группы и днемъ, по мѣрѣ пребыванія воспитанниковъ въ семействѣ, и ночью остается безотлучно съ воспитанниками, наблюдая неусыпно за ихъ нравственностью, благовоспитанностью и порядкомъ. Только ежедневная церковная служба, занятія въ школѣ и въ мастерскихъ, игры, прогулки и перекличка — общія для всѣхъ воспитанниковъ. Перекличкой (Apel) называется сборъ всѣхъ воспитанниковъ на зовъ рожка передъ административнымъ домомъ, съ цѣлью провѣрки наличности всѣхъ воспитанниковъ, разведенія ихъ по мастерскимъ, отдѣленіямъ школы, или же по семействамъ по окончаніи занятій. Утреннія и вечернія молитвы, а также предъ ѣдой и послѣ ѣды, воспитанники читаютъ сообща въ своихъ семействахъ вмѣстѣ со своимъ руководителемъ; тамъ же они спятъ, читаютъ подходящія книги, играютъ или же слушаютъ бесѣдъ о полезныхъ предметахъ.

Все заведеніе обнесено заборомъ, но этотъ заборъ отнюдь не имѣетъ цѣли предупреждать побѣги воспитанниковъ, а лишь существуетъ для порядка и для того, чтобы не давать доступа въ заведеніе постороннимъ лицамъ, ибо заведеніе наше считается интернатомъ, и входъ въ оный допускается только съ разрѣшенія Директора колоніи. Самимъ же воспитанникамъ за ограду выходить воспрещается.

Общій видъ заведенія вообще интересенъ и даже красивъ, въ особенности весной и лѣтомъ; оно окружено сухимъ, преимущественно лиственнымъ лѣсомъ, да и внутри имѣется много деревьевъ, кустовъ и зелени. Одинъ только большой недостатокъ присущъ нашему заведенію— это полное отсутствіе воды: ни рѣки, ни пруда, ни даже ручейка,—воспитанники даже лѣтомъ принуждены париться въ банѣ.

Характеристика воспитанниковъ.

Какъ извѣстно, въ заведеніе поступаютъ мальчики разныхъ возрастовъ — отъ 10 до 16 лѣтъ отъ роду, разныхъ состояній, воспитанія и вѣроисповѣданій, кромѣ православнаго, на основаніи судебныхъ приговоровъ, за разныя преступленія, преимущественно—за мелкія кражи. Около половины контингента воспитанниковъ приходится на города, преимущественно

wańcami, czuwając bezustannie nad ich umoralnieniem, uobyczajeniem i porządkiem. Tylko nabożeństwa codzienne w kościołku osadzkim. zabawy, przechadzki i apele są wspólne. Apelem nazywa się zebranie wszystkich wychowańców na znak trąbki, przed frontem domu administracyjnego, dla kontroli i rozprowadzenia ich po warsztatach i oddziałach szkolnych, bądź też, gdy się praca skończy, po rodzinach. Modlitwy ranne i wieczorne, a także przed i po jedzeniu, odmawiają wychowańcy w swych rodzinach, wszyscy, należący do każdej oddzielnej rodziny, razem, wspólnie z przewodnikiem swoim; śpią, bawią się i spędzają czas na pożytecznych wiadomościach, bądź czytaniu odpowiednich książek, także w oddzielnych salach, razem wszyscy, należący do tej samej rodziny. Cały zakład wkoło oparkaniony, lecz parkan ten nie ma znaczenia powstrzymania wychowańca od ucieczki, jest on tylko dla porządku, a także dla tego, by nie dawał dostępu ludziom obcym, nie należącym do osady, gdyż zakład jest zamknięty i wejść do niego wolno tylko za pozwoleniem Dyrektora zakładu. Wychowańcom samowolnie za parkan wychodzić nie wolno.

Położenie i wygląd zakładu jest wogóle interesujący i ładny nawet, zwłaszcza wiosną i latem; otoczony jest bowiem lasem suchym i przeważnie liściastym; a i wewnątrz osady jest także dużo drzew, krzewów i wszelkiej zieleni. Jedną ma tylko zakład wielką, naturalną wadę, brak zupełny wody; ani rzeki, ani stawu, ani strumyka nawet; wychowańcy nawet w lecie w łaźni prażyć się muszą.

Charakterystyka wychowańców.

Do zakładu przyjmowani są chłopcy różnego wieku od 10 do 16 lat, różnego stanu, wychowania i różnego wyznania, oprócz prawosławnego; wszyscy sądownie karani za popełnione przez nich występki, przeważnie — drobne kradzieże. Wychowańcy ci rekrutują się mniej więcej w połowie z miast, przedewszystkiem zaś z Warszawy i w połowie ze wsi. Jest znaczna i od-

Варшаву, другая половина—изъ сельскаго населенія. Разница между тѣми и другими значительна, бросается въ глаза и остается съ небольшими лишь измѣненіями.

Деревенскіе мальчики въ большинствѣ случаевъ нерядливы и производятъ впечатлѣніе первобытнаго человѣка безъ всякой культуры. Въ глазахъ у нихъ — какой-то испугъ, недовѣріе;- ротъ разинутъ, видъ—глуповатый, походка тяжела и нерѣшительна; мыла и щетки они не любятъ; смотрятъ въ землю; на вопросы отвѣчаютъ неохотно, подозрѣвая во всемъ что-нибудь дурное для себя. И только, когда подмѣтятъ искренній интересъ къ своей судьбѣ и услышатъ теплое сердечное слово, выпучиваютъ глаза, лицо у нихъ выясняется, становятся разговорчивыми, говорятъ правду при обильномъ нерѣдко изліяніи слезъ. Эти послѣднія не представляютъ еще доказательства раскаянія и искренняго желанія исправиться, нѣтъ— это пока лишь признакъ пробужденія въ нихъ врожденной имъ задушевности, тоски по чемъ то лучшемъ, для нихъ еще непонятнымъ... Только послѣ извѣстнаго времени одни изъ нихъ, даже большинство, пріобрѣтаютъ больше самоувѣренности, смотрятъ смѣлѣе въ глаза, избѣгаютъ лжи, становятся трудолюбивыми и видимо довольны тѣмъ, что познакомились съ лучшимъ міромъ и что они также сдѣлаются лучшими. Меньшинство остается угрюмыми, недовѣрчивыми, лѣнивыми и думаетъ только о томъ, какъ-бы больше поѣсть и ничего не дѣлать; они равнодушны къ увѣщеваніямъ; и даже къ наказаніямъ; сердечныя, доброжелательныя слова также мало вліяютъ на нихъ. Это существа вполнѣ пасивныя, неотзывчатыя на горе и радости и отличаются только наклонностью ко злу. Они и впредь будутъ совершенно равнодушно присваивать себѣ чужую собственность, гдѣ только будетъ возможно; они бываютъ грубы, дерзки и непо- ны; къ школьнымъ занятіямъ питаютъ видимое отвращеніе. Вообще говоря, пожеланій у нихъ никакихъ.

Городскіе мальчики, поступающіе къ намъ, въ особенности изъ Варшавы и изъ Лодзи, выглядываютъ совершенно иначе: смотрятъ они смѣло въ глаза, подчасъ даже нахально, на вопросы отвѣчаютъ самоувѣренно, не уклончиво, стараясь свалить вину на другого; на лицѣ ихъ незамѣтно испуга по поводу привода ихъ въ колонію, — они только недовольны этимъ или равнодушны, а нѣкоторые даже просто дерзки. Спрошенные

razu widoczna różnica między nowoprzybyłymi do Osady chłopcami z miast, zwłaszcza większych, a chłopcami ze wsi, i różnica ta z niewielkiemi zmianami pozostaje.

Chłopcy ze wsi są przeważnie zupełnie zaniedbani pod względem obyczajów; robią wrażenie dzieci człowieka pierwotnego, bez kultury. W oczach u nich jakieś przelęknienie, niedowierzanie; usta otwarte, chód ciężki i niepewny, wygląd wogóle głupkowaty. Mydła i grzebienia nie lubią, patrzą w ziemię, na pytania odpowiadają niechętnie, we wszystkiem pode rzewają coś złego dla siebie. Dopiero gdy zauważą szczere zainteresowanie się ich losem i usłyszą słowa ciepłe, zwłaszcza serdeczne, wytrzeszczają oczy, twarz im się rozjaśnia, stają się wymowniejszymi i prawdomówniejszymi, nawet często łzy obfite zjawiają się na ich twarzach. Nie jest to jednak dowód ich skruchy, a jeszcze mniej chęci poprawy; ocknęła się tylko w nich wrodzona im rzewność i chęć czegoś lepszego, zupełnie jeszcze niezrozumiałego dla nich. Po dłuższym dopiero czasie jeden, z nich (znaczna większość) nabierają stopniowo pewności siebie i patrzą śmiało w oczy, unikają kłamstwa, stają się pracowitymi i widocznie zadowoleni są z tego, że poznali świat lepszy, i że oni także lepszymi się staną. Mniejszość zaś pozostaje nadal ponurą, niedowierzającą, leniwą i myśli jedynie o tem, aby dużo jeść i nic nie robić. Obojętnie przyjmują wszelkie napomnienia i kary, nawet cielesne; życzliwe i serdeczne słowa także nie wiele mają u nich znaczenia. Są to istoty zupełnie bierne, robią wrażenie ludzi nie umiejących odczuwać ani smutku, ani radości, odznaczające się tylko jedynie skłonnością do złego. Ci w dalszym ciągu przywłaszczają sobie, gdzie mogą, zupełnie obojętnie, cudzą własność, bywają hardymi, gburowatymi i nieposłusznymi; do nauki, zwłaszcza szkolnej, mają wstręt widoczny; aspiracyi u nich żadnej.

Chłopcy z miast, zwłaszcza z Warszawy i Łodzi, mają inny wygląd. Patrzą zwykle śmiało w oczy, nawet arogancko; na pytania odpowiadają śmiało, ale wymijająco; prawie zawsze starają się zwalić winę na drugiego. Zaniepokojenia z powodu przyprowadzenia ich do Osady na twarzy nie widać, są oni tylko niezadowoleni z tego, albo obojętni, a niektórzy nawet są wprost

о совершенныхъ ими проступкахъ, они отвѣчаютъ съ нѣкоторымъ хвастовствомъ, даже цинизмомъ, какъ будто о геройскихъ своихъ подвигахъ. Это элементъ далеко хуже деревенскихъ мальчиковъ: воздѣйствовать на нихъ не легко—имъ нужно импонировать умомъ и логикой, тогда какъ для деревенскихъ достаточно одного чувства.

Часть педагогическо-воспитательная колоніи.

Школа колоніи дѣйствовала въ отчетномъ году не совсѣмъ правильно. Съ января до октября въ отдѣленіяхъ Iб IIб преподаваніе прерывалось, вслѣдствіе отставки учителя г. Доная и неподходящихъ его преемниковъ. Только въ концѣ октября отдѣленія эти получили учителя, который трудится съ пользою для училища до настоящаго времени. Даже въ преподаваніи Закона Божія былъ перерывъ въ теченіе нѣсколькихъ мѣсяцевъ, по причинѣ весьма серіозной болѣзни законоучителя, съ 5 сентября по 14 октября, а потомъ вслѣдствіе оставленія имъ колоніи 9 декабря. Вообще надо однако замѣтить, что обученіе велось успѣшно. Съ 1905 г. не выступилъ изъ колоніи ни одинъ безграмотный воспитанникъ, который въ случаѣ надобности не умѣлъ-бы расписаться, потому что въ теченіе отчетнаго года особенное вниманіе обращено было на школьное дѣло, даже болѣе чѣмъ на обученіе ремесламъ, въ силу убѣжденія, что опытность въ ремеслѣ пріобрѣсти можно и въ старшемъ возрастѣ, но чтенію и письму учиться надо въ подходящимъ отроческомъ возрастѣ.

Воспитанникъ пребываетъ въ заведеніи до 18 лѣтъ, а можетъ-ли быть рѣчь о школьномъ обученіи послѣ 18 лѣтъ?

Кто изъ воспитанниковъ оставляетъ заведеніе неграмотнымъ, тотъ уже останется такимъ до конца жизни.

Въ настоящее время учительскій персоналъ Студзенца въ полномъ составѣ и дѣятельность школы правильна.

Воспитательную сторону заведенія за послѣдній годъ въ точности опредѣлить трудно. Такъ какъ персоналъ состоялъ изъ разныхъ, лицъ съ разными убѣжденіями, то примѣнялись разные методы. Совершеннаго согласія въ убѣжденіяхъ и однообразнаго примѣненія воспитательныхъ пріемовъ

zuchwali; zapytani o popełnione przez nich przewinienia odpowiadają z pewną chełpliwością, nawet cynizmem, o swoich występkach, jak gdyby o swych czynach bohaterskich. Jest to element dużo gorszy od wieśniaków: oddziaływanie na nich niełatwe. Im trzeba imponować umysłem i logiką, gdy tymczasem dla wieśniaków samo uczucie często wystarcza.

Dział pedagogiczno-wychowawczy.

Szkoła osadzka funkcyonowała w roku sprawozdawczym niezupełnie prawidłowo. Od stycznia do października w oddziałach Ib i IIb wykłady były przerywane i niejednostajne, z powodu wyjścia ze służby w zakładzie nauczyciela, p. Donaja i niefortunnych jego następców. Dopiero w końcu października oddziały te otrzymały nauczyciela odpowiedniego, który dotąd pracuje z korzyścią dla szkoły. Nawet w wykładzie religii była paromiesięczna przerwa, najpierw z powodu ciężkiej choroby Ks. Kapelana, ciągnącej się od 5 września do 14-go października, a następnie wskutek opuszczenia osady przez tegoż w dniu 9 grudnia. Wogóle jednak zaznaczyć muszę, że szkoła pracowała z dobrym rezultatem. Z roku 1905 nie przeszedł na rok 1906 ani jeden wychowaniec, któryby nie umiał podpisać, gdyby się okazała potrzeba, nazwiska swego. Na szkołę bowiem w ciągu roku sprawozdawczego zwracano szczególną uwagę, nawet więcej niż na naukę rzemiosła, w tem przekonaniu, że rzemiosła zawsze, nawet i w późniejszym wieku, nauczyć się można, ale czytać i pisać uczyć się trzeba w czasie właściwym, chłopięcym.

Wychowańcy zostają w zakładzie do lat 18, a czy może być mowa o nauce szkolnej po latach 18. Kto wychodzi z zakładu analfabetem, ten zostaje takim do śmierci. Obecnie ciało pedagogiczne w komplecie i szkoła osady funkcyonuje zupełnie prawidłowo.

Stronę wychowawczą zakładu w roku sprawozdawczym trudno określić dokładnie. Są różne metody, są różni ludzie i różne ich poglądy. Zupełnej zgodności w poglądach i jednostajności w działaniu rok 1905 jeszcze nie osiągnął. Był to rok wahania

въ истекшемъ году не возможно было достигнуть. Обязательнымъ принципомъ въ дѣлѣ воспитанія предположено воздѣйствіе на душу воспитанниковъ, путемъ пробужденія въ нихъ чувства личнаго достоинства, вѣжливымъ обращеніемъ, разумными наставленіями и отцовскою любовью. Къ наказаніямъ же прибѣгать только тогда, когда убѣжденія и предостереженія окажутся не дѣйствующими; тѣлеснаго же наказанія вообще избѣгать и примѣнять только въ исключительныхъ случаяхъ. Но не всѣ воспитатели и не всегда устояли на надлежащемъ уровнѣ воздержанности и должнаго пониманія дѣла, а потому нѣкоторымъ изъ нихъ казалось, что путемъ воздѣйствія на тѣло достигнется облагороженія и исправленія души.

Воспитателей въ нашемъ заведеніи много, даже слишкомъ много, ибо каждый служитель обязанъ содѣйствовать въ дѣлѣ воспитанія, но главнымъ образомъ воспитательная сторона обязываетъ такъ называемыхъ надзирателей отдѣленій, коихъ 10.

Если бы всѣ они точно понимали задачу и свои обязанности, то воспитательная сила нашего заведенія была-бы вполнѣ достаточна и процентъ неисправимыхъ былъ-бы минималенъ, но пока это идеалъ, къ которому мы должны стремиться; вотъ почему на 48 воспитанниковъ, вышедшихъ изъ заведенія въ отчетномъ году, оказалась едва половина такихъ, которые окончили полный курсъ мѣстной школы, выучились ремеслу, отрѣшились отъ дурныхъ, прежнихъ привычекъ и наклонностей и подаютъ надежду, что изъ нихъ выйдутъ честные л рошіе труженики. А вѣдь и это много, если принять в ніе что элементъ, поступающій въ колонію ужасно неразвитый и неотзывчивый, неподдающійся хорошему вліянію.

Мастерскія и ихъ продукція.

Мастерскихъ, какъ сказано было выше, имѣется у насъ въ колоніи шесть, но не всѣ онѣ дѣйствуютъ одинаково и въ одинаковыхъ условіяхъ. Столярная, колесная и кузница дѣйствуютъ вообще хорошо. Мастера-руководители этихъ мастерскихъ, гг. Войцѣховскій, Тржецяновскій и Вуйцицкій, люди талантливые и понимающіе свой долгъ и ревностно стремящіеся къ тому, чтобы ихъ ученики ознакомились со своимъ ремесломъ, возлюбили трудъ и сдѣлались способными

się w wyborze środków wychowawczych. Jako zasadę obowiązującą przyjęto zasadę oddziaływania na duszę wychowańców, rozbudzania w nich poczucia godności osobistej i wytwarzania dobrego nastroju w ich młodocianych duszach, drogą łagodności i ojcowskiej życzliwości. Kary zaś wszelkiego rodzaju — stosować tylko wtedy, gdy nie pomogą dobre słowa i życzliwe przestrogi; do kary zaś cielesnej uciekać się jedynie z wielką oględnością i tylko w razach nadzwyczajnych. Ale nie wszyscy wychowawcy i nie zawsze zdobyć się mogą na dostateczną ilość cierpliwości i rozumienia rzeczy, dlatego też niektórym z nich zdaje się, że przedewszystkiem należy oddziaływać na ciało, a dusza, sama przez się, urobi się na lepszą.

Wychowańców ma zakład dużo, może nawet za dużo, bo każdy urzędnik i każdy oficyalista ma obowiązek wpływania na uobyczajenie wychowańców, głównie jednak strona wychowawcza obowiązuje tak zwanych przewodników rodzin, których jest 10.

Gdyby wszyscy przewodnicy jasno pojmowali swe zadanie i mieli niezbędne poczucie wypełniania swych obowiązków, chowawcza zakładu byłaby najzupełniej wystarczającą i procent niepoprawionych byłby minimalny. Lecz to jest ideał tylko, do którego dążyć należy, dlatego też na 48 wychowańców, którzy wyszli z zakładu w roku sprawozdawczym, była połowa takich, którzy przeszli szkołę, nauczyli się rzemiosła, wyzbyli się złych nałogów i pozwalali mniemać, że będą uczciwymi i dobrymi pracownikami. Jest i to już wiele, bo element, jaki otrzymują Osady, jest strasznie zaniedbany nierozwinięty i odporny.

Warsztaty i ich produkcya.

Warsztatów, jak powiedziano wyżej, w osadzie jest sześć, lecz nie wszystkie w jednakowych warunkach i nie wszystkie jednakowo funkcyonują. Stolarski, kołodziejski i kowalski wogóle funkcyonują dobrze. Kierownicy tych warsztatów, pp: Wojciechowski, Trzecianowski i Wójcicki, jako ludzie zdolni, wykwalifikowani i rozumiejący swe obowiązki, gorliwie starają się o to, aby wychowańcy ich dobrze zaznajomili się z rze-

зарабатывать себѣ кусокъ хлѣба по выходѣ изъ заведенія. Болѣе способныхъ и трудолюбивыхъ воспитанниковъ выписываютъ въ подмастерія на счетъ общества.

Производительность упомянутыхъ мастерскихъ, правда, не велика, ибо главная цѣль колоніи—воспитаніе, а не матеріяльная прибыль, тѣмъ не менѣе разнородна и аккуратна. Въ нашей кузницѣ исполняются всѣ кузнечныя, слесарныя и даже жестяныя работы, начиная съ ковки лошадей, кончая оковкой саней, телѣгъ, бричекъ, экипажей, а также выдѣлываются висячіе и всякіе замки.

Въ колесной мастерской, при умѣломъ веденіи дѣла, исполняются красивыя и прочныя вещи, какъ: колеса, телѣги, тачки, сани, брички и всякаго рода экипажи, включая лакировку и обойщичьи работы.

Столярная мастерская, совершенно хорошо веденная своимъ мастеромъ, изготовляетъ не только вещи простыя и неизысканныя, но и мебель всякаго сорта и фасона. Эти мастерскія удовлетворяютъ прежде всего требованіямъ колоніи и за симъ уже исполняютъ посторонніе заказы съ полнѣйшей добросовѣстностью; при недостаткѣ, случайно, первыхъ и другихъ, заготовляются предметы „на магазинъ", т. е. для продажи. Поэтому въ нашемъ магазинѣ, (на мѣстѣ) найдется почти всегда что нибудь готовое: колеса, брички, разная мебель и т. п.

Остальныя три мастерскія заняты почти исключительно работами для колоніи, подчасъ не имѣя даже возможности справиться со своими заказами, не смотря на то, что въ сапожной работаетъ 26 мальчиковъ, въ портняжной 24, а въ плотничной 7 человѣкъ воспитанниковъ.

Плотничная мастерская вѣдаетъ ремонтомъ зданій и изгороди; портняжная и сапожная—шьютъ бѣлье, платье и обувь для воспитанниковъ, для служащихъ и ихъ семействъ, очень мало принимаютъ заказовъ извнѣ.

Обстоятельство это не даетъ симъ мастерскимъ возможности развиться такъ, какъ развились мастерскія: столярная, колесная и кузнечная, ибо весь годъ работа у нихъ—все одна и таже: сапоги, брюки, куртки, шинели, шапки, рубахи, и т. п.; разнообразія у нихъ мало, а потомъ и работа нѣсколько односторонняя и не всегда аккуратная.

miosłem, umiłowali pracę i umieli po wyjściu z zakładu zapracować na kawałek chleba. Wychowańców zdolniejszych i pracowitszych wyzwalają nawet na czeladników, na koszt Towarzystwa.

Produkcya tych warsztatów nie jest wprawdzie wielką, bo główny cel zakładu: wychowanie i nauka, a nie korzyści materyalne, ale jest ona różnorodną i dokładną. W kuźni dokonywają się wszelkie roboty kowalskie, ślusarskie, a nawet blacharskie, od kucia koni do kucia sani, wozów, bryczek, ekwipaży, a także robienie kłódek i zamków wszelkiego rodzaju.

W warsztacie kołodziejskim, pod rozumnym kierunkiem majstra, dokonywają się rzeczy ładne i mocne: koła, wozy, wasągi, taczki, sanie, bryczki i inne różnego rodzaju wehikuły, wraz z robotą lakierniczą i tapicerską.

Warsztat stolarski, zupełnie dobrze prowadzony przez swego majstra, produkuje nie tylko rzeczy zwyczajne, proste, ale i meble różnego rodzaju i fasonu.

Warsztaty te czynią zadość przedewszystkiem potrzebom osady, następnie załatwiają z całą sumiennością wszelkie zamówienia osób postronnych i nakoniec, w braku jednych i drugich, produkują różne przedmioty „na magazyn", t. j. na sprzedaż. Dlatego też w magazynie prawie zawsze znajduje się coś do kupienia: są koła, wozy, wasągi, bryczki i różne meble.

Pozostałe trzy warsztaty są zajęte prawie wyłącznie robotami dla osady, nawet często wydążyć na czas nie mogą obstalunkom własnym, pomimo, że w warsztacie szewckim było 26 wychowańców, w warsztacie krawieckim 24, w ciesielskim 7. Warsztat ciesielski podtrzymuje budynki i parkany; krawiecki zaś i szewcki obszywają przedewszystkiem wychowańców, urzędników i ich rodziny; mało przyjmują obstalunków i nie mają czasu na dokonywanie roboty „na magazyn."

Okoliczność ta nie pozwala tym warsztatom rozwinąć się tak, jak się rozwinęły warsztaty: stolarski, kołodziejski i kowalski, gdyż cały rok robota w nich jedna i ta sama: buty, spodnie, kurtki, płaszcze, czapki i koszule dla wychowańców zakładu; rozmaitości mało, a więc i nauka bardziej jednostronna i niezupełnie dokładna.

Обученіе профессіональное и воспитательная часть въ упомянутыхъ мастерскихъ также не выдерживаетъ сравненія съ обученіемъ и воспитаніемъ первыхъ трехъ мастерскихъ, причины этому, кромѣ, разумѣется, личныхъ качествъ руководителей сихъ мастерскихъ, слѣдуетъ пожалуй искать въ этой односторонности самой работы и въ чрезмѣрномъ однообразіи ея — вызывающихъ опять нерасположеніе, а нерѣдко даже отвращеніе къ ней.

Вообще же о всѣхъ мастерскихъ слѣдуетъ омѣтить, что для нихъ безусловно имѣется мало помѣщенія.

Въ кузнечной мастерской напр. всего три очага, тогда какъ ихъ должно быть по меньшей мѣрѣ восемь; въ столярной 11 станковъ на 21 воспитанниковъ, то же самое и въ колесной мастерской; въ сапожной и портняжной мастерскихъ такая тѣснота, что ученикамъ негдѣ сидѣть.

Приведенныя обстоятельства имѣютъ громадное значеніе въ воспитательномъ отношеніи: если мастерская просторная и у каждаго воспитанника есть свой станокъ, если его съ самаго начала пріучить къ аккуратной работѣ, то онъ легче привыкаетъ къ своему занятію и скорѣе полюбитъ его, если будетъ работать систематически и каждый день выучитъ что нибудь новое. И наоборотъ: если проходятъ мѣсяцы и даже годы, и нашъ ученикъ не добьется до особаго станка и будетъ исполнять второстепенныя функціи, то очевидно онъ скоро разлѣнится и разлюбитъ свое ремесло. Тѣснота помѣщенія сильно также препятствуетъ мастерамъ-руководителямъ удержать въ мастерскихъ порядокъ и тишину и слѣдить за работой и успѣхами каждаго изъ учениковъ въ отдѣльности.

Постройка въ колоніи большого зданія, гдѣ нашлось бы просторное помѣщеніе для мастерскихъ, является въ высшей степени желательнымъ для блага и развитья столь важной, полезной, и единственной на весь край институціи.

Сельское хозяйство и садоводство отвѣчаютъ въ достаточной степени своему назначенію. Обѣ эти профессіи находятъ для себя охотниковъ въ особенности среди мальчиковъ, выросшихъ въ деревнѣ, они охотно пребываютъ и работаютъ въ соприкосновеніи съ природой.

Nauka fachowa i strona wychowawcza w tych warsztatach także nie wytrzymuje porównania z nauką i stroną wychowawczą trzech poprzednich warsztatów. Prawdopodobnie wpływa na to oprócz, rozumie się, innych przyczyn, zależnych przeważnie od kierowników, owa jednostronność zajęcia i monotonność, które wytwarzają znudzenie, a nawet niechęć.

Wogóle o wszystkich warsztatach nadmienić muszę, że pomieszczenia ich są stanowczo za małe.

W warsztacie kowalskim np. ognisk, ze względu na szczupłość pomieszczenia, wszystkiego trzy, powinno zaś być, co najmniej ośm; w warsztacie stolarskim warsztatów jedenaście na 21 wychowańców, to samo w warsztacie kołodziejskim.

W warsztacie szewckim i krawieckim wychowańcy wprost nie mają gdzie siedzieć. Jest to okoliczność ogromnie ważna, gdyż od tego zależy w znacznej części porządek, ład i nauka warsztatowa. Jeżeli lokal obszerny, jeżeli każdy z wychowańców ma swój warsztat i od początku prawidłowo zajmuje się rzemiosłem, to łatwiej przyzwyczaja się do swego zajęcia i prędzej je umiłuje, gdy widzi, że pracuje systematycznie i codzień uczy się czegoś. Jeżeli zaś schodzą miesiące, a nawet lata, a on spełnia jakieś czynności podrzędne, i nie otrzymuje warsztatu, to się zniechęca, leniwieje i staje się złym wogóle.

Szczupłość pomieszczenia utrudnia także i kierownikowi w utrzymaniu ładu i porządku w warsztacie. Gdy wychowańcy z konieczności są blisko siebie i niechętnie spełniają czynności podrzędne, kierujący warsztatem nie jest w stanie utrzymać porządku należytego i skrupulatnie śledzić za robotą i postępem każdego wychowańca.

Postawienie w osadzie nowego wielkiego budynku, któryby dał obszerniejsze i dogodniejsze pomieszczenie warsztatom, jest w wysokim stopniu pożądane dla dobra i rozwoju tak ważnej, pożytecznej i jedynej na kraj cały instytucyi.

Rolnictwo i ogrodnictwo w dostatecznym stopniu odpowiadają swemu celowi. I jednego i drugiego fachu wychowańcy uczą się chętnie, choćby dlatego, że to są przeważnie dzieci ze wsi, lubiące więc przebywać i pracować w zetknięciu z naturą.

Урожай на садовые и полевые продукты въ 1905 г. былъ вообще хорошій, вслѣдствіе того, что лѣто было умѣренно-влажное, но потребностей заведенія не удовлетворитъ. Надо будетъ въ 1906 г. купить ржи, картофеля и др. продуктовъ, но въ меньшемъ количествѣ, чѣмъ въ отчетномъ году.

Лазаретъ и санитарное состояніе колоніи.

Лазаретъ нашъ, въ отношеніи помѣщенія, находится въ условіяхъ вполнѣ удовлетворительныхъ: для него отведены 4 комнаты во 2 этажѣ главнаго зданія, изъ нихъ двѣ просторныя и свѣтлыя отведены: одна подъ помѣщеніе для обыкновенныхъ больныхъ, другая — подъ аптеку и амбулаторію; двѣ меньшія комнатки — одна для заразительныхъ больныхъ, другая — спальня фельдшера. Сей послѣдній живетъ въ заведеніи и имѣетъ постоянный уходъ за больными. Въ помощь ему командируется каждую недѣлю одинъ изъ воспитанниковъ старшаго IV-го класса.

Кромѣ постояннаго фельдшера надъ здоровьемъ и санитарнымъ состояніемъ имѣлъ надзоръ спеціалистъ, лѣкарь-санитаръ, вольнопрактикующій врачъ, проживающій въ Жирардовѣ, въ семи верстахъ отъ Студзенца.

Врачъ этотъ посѣщалъ колонію періодически, каждыя двѣ недѣли для подаванія помощи больнымъ; въ случаѣ же внезапнаго заболѣванія, обязанъ былъ явиться на каждое требованіе.

Тотъ же врачъ и фельдшеръ пользовали заведеніе для дѣвочекъ въ Пущѣ.

Отчетный годъ въ санитарномъ отношеніи и касательно здоровья воспитанниковъ слѣдуетъ назвать благополучнымъ: ни эпидеміи, ни особенно тяжкихъ заболѣваній въ колоніи не было.

Produkcja w r. 1905 z ogrodu i folwarku była wcale nie złą wskutek tego, że rok był wyjątkowo sprzyjający: ani za suchy, ani za mokry. Nie czyni ona jednak zadość potrzebom osady; dokupić w r. 1906 trzeba będzie i żyta i kartofli i wielu innych produktów, ale w mniejszej ilości, niż w roku sprawozdawczym.

Infirmerya i stan zdrowotny w osadzie.

Infirmerya zakładowa, pod względem pomieszczenia, znajduje się w warunkach zupełnie wystarczających. Mieści się ona w gmachu głównym na pierwszem piętrze, zwrócona ku południowi, i składa się z 4 wysokich i suchych pokojów: jeden obszerny i widny dla chorych zwyczajnych, drugi mniejszy dla chorych na chorobę zaraźliwą, trzeci takoż duży i widny, przeznaczony na aptekę i dla opatrunków, czwarty mniejszy — sypialnia dla felczera.

Stały felczer zakładowy ma obowiązek ciągłego zajmowania się chorymi, obserwowania i badania organizmów wychowańców podczas kąpieli; czuwania nad czystością w osadzie i wykonaniem przepisów sanitarnych. Do pomocy felczera, dla obsługi chorych, naznacza się jeden z wychowańców kl. IV, co tydzień inny.

Oprócz felczera nad zdrowiem i zdrowotnością osady czuwał stały lekarz-sanitaryusz, wolnopraktykujący w Żyrardowie, odległym od Studzieńca wiorst 7.

Przyjeżdżał stale co dwa tygodnie, dla badania stanu zdrowia i leczenia chorych; w razach jednak nadzwyczajnych, nagłego zachorowania lub okaleczenia, miał obowiązek przybyć niezwłocznie, ile razy posłano konie po niego.

Ten sam lekarz i felczer obsługiwali także i zakład dla dziewcząt w Puszczy.

Rok sprawozdawczy pod względem zdrowotności był zupełnie pomyślny; nie było w osadzie ani epidemii żadnej, ani chorób cięższych.

Арестъ и уединенія.

За провиненія опредѣляются воспитанникамъ различнаго рода наказанія, чаще всего уединеніе, или арестъ.

Арестъ бываетъ двоякій: обыкновенный и строгій. Послѣдній отличается отъ перваго тѣмъ, что подвергнутый оному получаетъ въ обѣдъ уменьшенную порцію пищи. Всѣхъ келій, въ коихъ воспитанники отбываютъ наказаніе (арестовъ) — 8; это небольшія, свѣтлыя и сухія комнатки въ подвальномъ этажѣ главнаго зданія; не было случая, чтобы онѣ всѣ заразъ были заняты квартирантами, но въ большинствѣ-же случаевъ онѣ пустѣютъ.

Прибывшій вновь воспитанникъ не поступаетъ сразу въ „семейство", въ которое онъ назначенъ, но будучи прежде всего остриженъ, помытъ и одѣтъ въ форменный костюмъ, онъ подвергается на нѣкоторое время уединенію въ спеціальной свѣтлой и чистой комнаткѣ, помѣщающейся во 2-омъ этажѣ главнаго зданія, въ которой онъ остается три, или болѣе сутокъ, для того, чтобы онъ могъ въ уединеніи нѣсколько сосредоточиться, оцѣнить свое положеніе и почувствовать раскаяніе и сожалѣніе о содѣянномъ имъ. Въ этой комнаткѣ, названной изоляткой, находится распятіе, столъ, табуретъ, умывальня и кроват съ постелью. На обязанности Директора, его Помощника и Капеллана лежитъ вызвать въ новичкѣ желаемое душевное настроеніе раскаянія и желанія исправиться, послѣ чего воспитанникъ переводится въ назначенное отдѣленіе и съ этого момента переходитъ подъ отвѣтственный надзоръ надзирателя, которому онъ довѣряется.

Постройки и изгородь.

Постройки въ колоніи — всѣ каменныя, удобныя и пожалуй изящныя, но въ виду нынѣшняго развитія нашего заведенія, онѣ оказываются неудовлетворительными, по причинѣ тѣсноты. У насъ нѣтъ столовой и ни одного школьнаго зала. Лѣтомъ воспитанники обѣдаютъ на дворѣ, передъ своими домиками, зимой — въ своихъ спальныхъ залахъ, тамъ-же проис-

Areszt i izolatki.

Za przekroczenia wychowańców wyznaczają się różne kary, najczęściej jednak odosobnienie, czyli areszt, który bywa dwojaki: zwyczajny i ścisły. Ścisły różni się od zwyczajnego tem, że wychowaniec skazany na areszt otrzymuje na obiad zmniejszoną porcyę pożywienia.

Celek, w których pomieszczają się wychowańcy za karę jest 8. Są to niewielkie pokoiki widne i suche, w suterynach głównego gmachu.

Często są one niezajęte i nie było prawie wypadku, aby wszystkie jednocześnie miały lokatorów.

Nowoprzybyły wychowaniec nie idzie odrazu do rodziny do której jest przeznaczony, lecz ostrzyżony, wymyty i ubrany w formę zakładową, odprowadzony bywa do widnego, czystego pokoju na 1-em piętrze, w którym pozostaje zwykle dni 3, dlatego, aby się mógł zastanowić w odosobnieniu nad samym sobą; poczuł pewien żal i skruchę za popełniony zły czyn. W pokoiku tym, który się nazywa izolatką, znajduje się stół, taboret, umywalka, łóżko z pościelą i krucyfiks.

Pomagają zaś nowoprzybyłemu do wywołania odpowiedniego nastroju duszy: Dyrektor, Pomocnik jego i Ks. Kapelan, którzy mają obowiązek odwiedzać go w ciągu tych trzech dni, jak najczęściej, by rozbudzić w duszy jego pewną skruchę i chęć poprawy.

Z izolatki wychowaniec przechodzi do wyznaczonej mu rodziny i odtąd zostaje pod dozorem, opieką i odpowiedzialnością przełożonego oddziału, któremu go powierzono.

Stan budynków i parkanów.

Budynki w samym zakładzie murowane, dość wygodne, może nawet estetyczne, ale stanowczo obecnie, gdy zakład się rozrósł, niewystarczające, bo za szczupłe. Nie ma sali jadalnej, nie ma ani jednej specyalnej sali szkolnej. Wychowańcy jedzą latem na dworze, każda rodzina przed swoim domem, zimą zaś i podczas szarugi — w sypialniach. Lekcje odbywają się także

ходятъ и школьныя занятія, а также уроки музыки и пѣнія. Также чувствуется недостатокъ большого зала, гдѣ-бы могли собираться воспитанники въ случаѣ торжественныхъ празднованій, годовщинъ, сочельниковъ, Св. Пасхи и даже для общихъ игръ.

Особенно ощутительно однако чувствуется тѣснота въ нашихъ мастерскихъ, о чемъ придется подумать серіозно и въ скорѣйшемъ времени. Отхожія мѣста не соотвѣтствуютъ требованіямъ гигіены и эстетики. Это маленькія, ветхія, деревянныя лачужки, торчащія на видномъ мѣстѣ у каждаго семейства. Хозяйственныя строенія и жилые дома для семействъ официалистовъ — всѣ деревянныя и по причинѣ ветхости своей, въ весьма неудовлетворительномъ состояніи. Неудачна, по нашему, была мысль строить колонію изъ дерева. Непременно слѣдовало·бы эти строенія заступить новыми.

Кромѣ того вездѣ тѣснота, также слишкомъ мало хозяйственныхъ строеній и ихъ число слѣдовало-бы увеличить.

Квартиръ для семействъ официалистовъ черезъ чуръ мало.

Изгородь кругомъ колоніи—деревянная и ветхая. Часть ея за послѣднее время была вновь отдѣлана, остальная-же постоянно обновляется и требуетъ капитальнаго ремонта.

Въ отчетномъ году почти всѣ жилыя помѣщенія въ колоніи и внѣ ея были внутри ремонтированы — въ нѣкоторыхъ залахъ семействъ печи перестроены, или замѣнены новыми, также ремонтированы: прачешная, катокъ и колодцы, но ремонта этого хватитъ конечно не на долго и этимъ еще не устранится вовсе необходимость капитальнаго ремонта всѣхъ упомянутыхъ помѣщеній и изгороди.

w sypialniach, nawet muzyki i śpiewu. Odczuwać się także daje brak wielkiej sali, gdzie możnaby zebrać wszystkich wychowańców, czy to dla zapowiedzenia im czegoś, przemówienia do nich, lub wspólnego czytania, czy to dla wspólnej uroczystości, jak np. Wigilja, pierwszy dzień Wielkiej nocy, czy też wreszcie dla wspólnej zabawy.

Najpilniej jednak odczuwać się daje szczupłość sal warsztatowych, o czem w czasie jaknajkrótszym na serjo pomyśleć należy. Zupełnie nie odpowiadają celowi i ze względu higienicznego i ze względu estetycznego, miejsca ustępowe przy każdej rodzinie: są to budynki drewniane, na miejscach ze wszystkich stron widocznych, nieco zgniłe i dość zdezelowane. Budynki zaś folwarczne, jako też domy mieszkalne urzędników i oficyalistów są drewniane i wskutek starości doszły już do stanu wielce niepożądanego. Niefortunna była myśl budowania osady z drzewa.

Obecnie już nastał czas, aby budynki te zastąpić nowymi, gdyż te które są, są zmurszałe, nadgniłe i przez robactwo pożerane. Oprócz tego wszystkie budynki folwarczne są stanowczo za małe: wszędzie ciasno i brak miejsca; domów zaś mieszkalnych jest w osadzie także mało.

Brak mieszkań dla urzędników i oficyalistów dotkliwie odczuwać się daje.

Oparkanienie zakładu i osady drewniane jest w stanie więcej niż złym. Część oparkanienia w ostatnich czasach odnowiona, reszta zaś, wciąż naprawiana, gwałtem domaga się odnowienia.

W roku sprawozdawczym prawie wszystkie budynki mieszkalne w zakładzie i niektóre mieszkania urzędników za parkanem zakładowym zostały wewnątrz odrestaurowane, w niektórych salach rodzin poprzestawiano piece, bądź dano nowe; parkan, pralnię, magiel i studnie kilkakrotnie reparowane. Reparacja ta jednak starczy tylko na bardzo krótki czas wcale nie usunie konieczności nowego parkanu, nowych budynków, nowego magla i radykalnej restauracyi studzien.

Главнѣйшія событія въ колоніи.

Въ сравненіи съ прежними годами отчетный 1905 годъ не отличался обиліемъ выдающихся фактовъ въ жизни нашей колоніи, которые запечатлѣлись бы въ памяти на долгое время, уразнообразивъ монотонію обыденной жизни нашей въ Студзенцѣ: всё шло у насъ обыкновеннымъ чередомъ: тихо, спокойно, равномѣрно нѣсколько однообразно. По временамъ кажется даже, какъ будто общество, или лучшая часть оного забыло вовсе о землѣдѣльческихъ колоніяхъ..., а вѣдь въ сущности учрежденіе это — чрезвычайно важно — оно беретъ отъ общества элементы испорченные, изурованные и вредные, а возвращаетъ ему людей культурныхъ и облагороженныхъ и полезныхъ; стоитъ по этому посѣщать наши заведенія, стоитъ ознакомиться съ ними ближе и поддержать ихъ по мѣрѣ возможности нравственно и матеріально. Кромѣ, такъ называемыхъ официальныхъ, посѣщеній нѣкоторыхъ членовъ Правленія, изъ постороннихъ лицъ очень мало побывало въ Студзенецкой колоніи въ отчетномъ году. Чаще всего посѣщалъ и пребывалъ въ колоніи Предсѣдательствующій въ Правленіи, Г. Яновскій.

Часто также посѣщалъ нашу колонію Попечитель, г. Антонъ Гурскій, изъ Воли Пенкошевской. Бытность его связана была каждый разъ съ извѣстною цѣлью, а главнымъ образомъ, чтобы, осмотрѣть наше хозяйство, поля, лѣсъ и дать эконому фермы указаніе и совѣты по части хозяйства.

Кромѣ того посѣщали колоніи въ разное время минувшаго года: Помощникъ Предсѣдательствующаго въ Правленіи Общества, г. Налепинскій; члены Правленія: г. Беньковичъ и г. Бадовскій, докторъ Врублевскій изъ Варшавы, г. Кречмеръ инженеръ, г. Лаговскій, професоръ, г. Левицкій, посолъ, Кс. О. Бенвенуто, изъ Новаго Мѣста, г. Езерскій, лѣсный комисарь изъ Скерневицъ и докторъ Менжинскій изъ Варшавы.

Изъ всѣхъ однакожъ происшествій года, самымъ торжественнымъ было посѣщеніе колоніи Епископомъ Кс. Рушкевичемъ съ многочисленной свитой, 21 Іюня, для Св. Мѵропомазанія воспитанниковъ колоніи. Приготовленія къ принятію, устройство тріумфальныхъ воротъ, декорація всего заведенія,

Ważniejsze wydarzenia w osadzie.

W porównaniu z latami poprzedniemi rok ubiegły 1905 był mniej obfity w wydarzenia nadzwyczajne, któreby pozostawiły ślady w pamięci na czas dłuższy i urozmaiciły jednostajny bieg życia w osadzie. Wszystko szło trybem zwyczajnym, cicho, równo, powolnie i szaro. Robi to wrażenie, jak gdyby kraj, respective, lepsza część jego zapomniała o osadach. A jednak jest to instytucja niezmiernie ważna, bierze bowiem od kraju elementy zepsute, zaniedbane i szkodliwe, a oddaje mu ludzi uobyczajonych, uszlachetnionych i pożytecznych, otrzymuje istoty ciemne i zdziczałe, a zwraca krajowi uczciwych pracowników i rozsadników idei dodatnich.

Warto zwiedzić zakłady tej instytucyi, warto zapoznać się z nimi bliżej i wspierać je wedle możności i moralnie i materyalnie. Wszak to jedyna i bodaj najdobroczynniejsza instytucya w kraju.

Oprócz odwiedzin, że się tak wyrażę oficyalnych, niektórych członków Zarządu, mało kto zainteresował się zwiedzaniem osady w Studzieńcu. Kilkakrotnie odwiedzał i przebywał czas dłuższy w osadzie p. Janowski, Przewodniczący w Zarządzie. Często bardzo odwiedzał Studzieniec Kurator Osady, p. Górski Antoni, z Woli Pękoszewskiej. Przybywał zawsze z jakimś celem, głównie zaś, by obejrzeć folwark, pole i las zakładowy, udzielić gospodarzowi, p. Łubie, wskazówki, co, kiedy i jak w gospodarstwie zrobić należy.

Po za tem zwiedzali zakład w różnych porach roku ubiegłego: Pomocnik Przewodniczącego w Zarządzie p. Nalepiński; członkowie Zarządu p. Bieńkiewicz, i p. Badowski, Doktór Wróblewski z Warszawy, p. Kreczmer, inżenier, p. Łagowski, Profesor, p. Lewicki, poseł (z Galicyi), Ks. O. Benwenuto z Nowego Miasta, p. Jezierski, komisarz leśny ze Skierniewic, Doktór Mężyński z Warszawy.

Ze wszystkich jednak wydarzeń roku, najuroczystszym był przyjazd do osady Jego Excelencji Ks. Biskupa Ruszkiewicza z liczną świtą, dnia 21 czerwca, dla udzielenia Św. Bierzmowania wychowańcom zakładu. Przygotowania do przyjęcia, budowa łuku tryumfalnego, dekoracye całego za-

а главнымъ образомъ костела и административнаго дома, встрѣча Кс. Епископа въ воротахъ колоніи, торжественность богослуженія, произнесеніе изящной рѣчи Епископомъ къ воспитанникамъ колоніи въ костелѣ и общая трапеза сильно подѣйствовали на всѣхъ и глубоко запечатлѣлись въ памяти.

День 4 Іюня тоже слѣдуетъ причислить къ торжественнымъ событіямъ. Чиновники и офиціалисты заведенія, въ память дня ангела Предсѣдателствующаго въ Правленіи Общества, г. Яновскаго, 5 Апрѣля заказали у артиста-маляра, г. Піонтковскаго, икону Ченстоховской Божьей Матери, изображенную масляною краскою на мѣдной жести. День 4 Іюня назначенъ былъ на освященіе и помѣщеніе иконы надъ входомъ въ костелъ. Въ означенный день торжественность совершилась, икона была освящена и помѣщена во фронтонѣ костела.

Къ печальнымъ случаямъ отчетнаго года слѣдуетъ отнести день, въ которомъ, купаясь, утонулъ одинъ изъ воспитанниковъ колоніи, Войтарскій Войцѣхъ. Покойникъ былъ трудолюбивымъ и вполнѣ хорошимъ юношей, подающимъ хорошую надежду на будущее.

kładu, głównie zaś kościoła i domu administracyjnego, przywitanie Najdostojniejszego Pasterza w bramie wjazdowej, uroczystość nabożeństwa, bardzo piękne przemówienia Ks. Biskupa w kościele do wychowańców i wspólna trapeza z przemówieniami, silnie zajęły wszystkich i głęboko zapisały się w pamięci.

Dzień 4 Czerwca także zapisać należy do chwil uroczystych. Urzędnicy i oficyaliści zakładu, aby uczcić dzień imienia Przewodniczącego w Zarządzie, p. Janowskiego, zamówili w dniu 5 Kwietnia obraz olejny na blasze miedzianej, u artysty-malarza, p. Piątkowskiego, z wizerunkiem Matki Boskiej Częstochowskiej. Dzień 4 Czerwca przeznaczono na poświęcenie i osadzenie obrazu nad wejściem do kościoła. W dniu oznaczonym uroczystość się odbyła, obraz poświęcono i umieszczono na frontonie kościoła.

Do smutnych wydarzeń w roku sprawozdawczym zaliczyć należy dzień śmierci, przez utonięcie, jednego z wychowańców zakładu, Wojciecha Wojtarskiego. Dobry to był, pracowity i sympatyczny młodzieniec; zapowiadał na przyszłość nadzieje.

Статистическія свѣдѣнія о движеніи принимаемыхъ и выпускаемыхъ воспитанниковъ въ колоніи Студзенецъ въ 1905 году.

Въ концѣ 1904 г. было воспитанниковъ:

а) на лицо	159
б) въ побѣгѣ	10
Всего .	169

Въ 1905 г. доставлено въ колонію	49
Въ 1905 г. выбыло:	
1. Вслѣдствіе окончанія 18 лѣтъ	44
2. Освобождено условно	3
3. Возвращено Судебнымъ властямъ	—
4. Бѣжало	—
5. Умерло	1
Всего .	48

1 Января 1906 года было воспитанниковъ:

а) на лицо	151
б) въ побѣгѣ	19
Всего .	170

Въ концѣ 1905 года было:

а) по поведенію: въ I классѣ	48
„ „ въ II „	40
„ „ въ III „	55
„ „ въ IV „	27
Всего .	170

Wiadomości statystyczne, dotyczące się ruchu wychowańców Osady Studzieniec w r. 1905.

Z końcem 1904 r. było wychowańców:

a) obecnych	159
b) w ucieczce	10
Razem .	169

W 1905 dostawiono do Osady	49
W roku 1905 ubyło:	
1. Z powodu ukończenia 18 lat życia . . .	44
2. Uwolniono warunkowo	3
3. Zwrócono władzy Sądowej	—
4. Zbiegło	—
5. Zmarło	1
Razem .	48

W dniu 1 Stycznia 1906 r. było wychowańców:

a) obecnych	151
b) w ucieczce	19
Razem .	170

Z końcem 1905 r. było wychowańców:

a) pod względem sprawowania się w klas.	I	48
„ „ „ „ „	II	40
„ „ „ „ „	III	55
„ „ „ „ „	IV	27
Razem .		170

б) по успѣхамъ въ школѣ: въ пригот. отдѣл.		36
" " " " "	I-а "	38
" " " " "	I-б "	26
" " " " "	II-а "	19
" " " " "	II-б "	21
" " " " "	III "	19
освобожденныхъ отъ занятій въ школѣ и повторяющихъ курсъ III отдѣленія		11
вновь прибывшихъ, ничего незнающихъ .		—
	Всего	170

c) Относительно занятій въ мастерской:	столярной	23
" " "	колесничьей . . .	15
" " "	слесарной и кузнечной	25
" " "	портняжной . . .	30
" " "	сапожничьей . . .	30
" " "	плотничьей . . .	3
" " "	въ садоводствѣ . . .	20
" "	обучались селск. хозяйству . .	24
	Всего . .	170

d) Относительно размѣщенія въ отдѣленіяхъ:

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
18 +	20 +	15 +	15 +	21 +	15 +	16 +	16 +	18 +	16	=170

e) Относительно возраста:

Отъ 11—12 лѣтъ — 1, отъ 12-ти до 13-ти—2, отъ 13-ти до 14-ти — 10, отъ 14-ти до 15-ти—21, отъ 15-ти до 16-ти—39, отъ 16-ти до 17-ти—50, отъ 17-ти до 18-ти — 47; итого 170.

b) co do nauki: w oddziale wstępnym	. . .	36
„ „ I-a	. . .	38
„ „ I-b	. . .	26
„ „ II-a	. . .	19
„ „ II-b	. . .	21
„ „ III	. . .	19
uwolniono od zajęć szkolnych i powtarzających kurs oddziału III-go		11
nowo przybyłych, nic nie umiejących,	. . .	—
Razem	.	170

c) co do zajęć w warsztacie: stolarskim		23
„ „ kołodziejskim	. . .	15
„ „ ślusarsko-kowalskim	.	25
„ „ krawieckim		30
„ „ szewckim		30
„ „ ciesielskim		3
„ „ w ogrodnictwie		20
„ „ w rolnictwie		24
Razem		170

d) Pod względem rozmieszczenia w oddziałach:

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
18 +	20 +	15 +	15 +	21 +	15 +	16 +	16 +	18 +	16	=170

e) Pod względem wieku:

Od lat 11 do 12—1, od 12 do 13—2, od 13 do 14—10, od 14 do 15 — 21, od 15 do 16—39, od 16 do 17—50, od 17 do 18—47, razem 170.

Въ 1905 году доставлено въ колонію 49 воспитанниковъ, изъ которыхъ судились:

	1 разъ	37
	2 „ а	8
болѣе	2 „ ъ	4
	Всего	49

Изъ 49 принятыхъ воспитанниковъ 1 Января 1906 г. было возраста:

Отъ 11 до 12 лѣтъ	1
„ 12 „ 13 „	2
„ 13 „ 14 „	5
„ 14 „ 15 „	12
„ 15 „ 16 „	17
„ 16 „ 17 „	12
Всего	49

Изъ 47 воспитанниковъ освобожденныхъ въ 1905 г. изъ колоніи было возраста:

передъ достиженіемъ 18 лѣтъ	3
по достиженіи 18 „	44
Всего	47

Тѣ же самые воспитанники пробыли въ колоніи:

отъ 2 до 3 лѣтъ	14
„ 3 „ 4 „	15
„ 4 „ 5 „	11
„ 5 „ 6 „	3
„ 6 „ 7 „	2
„ 7 „ 8 „	2
Всего	47

W roku 1905 przybyło wychowańców 49
z tych sądzonych było:

	1 raz	37
	2 razy	8
więcej aniżeli	2 „	4
	Razem . .	49

Z 49 przyjętych wychowańców w dniu 1 Stycznia 1906 r. było w wieku:

od 11 lat do 12	1
„ 12 „ „ 13	2
„ 13 „ „ 14	5
„ 14 „ „ 15	12
„ 15 „ „ 16	17
„ 16 „ „ 17	12
Razem . .	49

Z liczby 47 uwolnionych w 1905 roku z osady było wieku:

przed dojściem do lat 18	3
po dojściu „ „ 18	44
Razem . .	47

Ci sami wychowańcy przebyli w Osadzie:

od 2 do 3 lat . .	14
„ 3 „ 4 „ . .	15
„ 4 „ 5 „ . .	11
„ 5 „ 6 „ . .	3
„ 6 „ 7 „ . .	2
„ 7 „ 8 „ . .	2
Razem .	47

Въ отношенiи поведенiя:	въ I классѣ	.	4
	„ II „	.	2
	„ III „	.	24
	„ IV „	.	17
	Всего	. .	47

Воспитанники эти помѣщены:

въ мастерской: сапожной	1
„ „ портяжной	2
„ „ колесничьей	1
возвращены родителямъ	41
остались въ колонiи для дальнѣйшаго обученiя столярному ремеслу . . .	2
Всего .	47

Pod względem sprawowania się w klasie:

I	4
II	2
III	24
IV	17
Razem .	47

Wychowańcy ci umieszczeni zostali w sposób następujący:

w warsztacie: szewckim	1
„ krawieckim	2
„ kołodziejskim	1
oddano rodzicom	41
pozostawiono w osadzie na dalszą naukę rzemiosła stolarskiego . . .	2
Razem . .	47

Подробныя свѣдѣнія о воспитанникахъ за 1905 г.	31 декабря 1904 г. было воспитанниковъ	Въ 1905 году прибыло	Въ 1905 году выбыло	31 декабря 1905 г. было воспитанниковъ
По Высочайшему повелѣнію .	1	—	—	1
Окружнымъ Судомъ	20	8	5	23
Съѣздомъ Мировыхъ Судей .	12	1	1	12
Мировыми Судьями	75	26	26	75
Гминными Судами	61	14	16	59
Всего .	169	49	48	170
Въ Семейномъ отношеніи:				
Имѣющихъ обоихъ родителей.	88	25	21	92
„ одного отца. . .	28	5	8	25
„ одну мать . . .	24	9	10	23
Подопечныхъ сиротъ . . .	12	5	4	13
Незаконнорожденныхъ . . .	17	5	5	17
Подкидышей	—	—	—	—
Всего .	169	49	48	170.
Относительно вѣроисповѣданія:				
Римско-Католическаго . . .	156	45	43	158
Евангелическаго	2	1	1	2
Моисеева закона	11	3	4	10
Всего .	169	49	48	170.
Относительно происхожденія:				
Городскаго	71	25	23	73
Сельскаго . , ...	98	24	25	97
Всего .	169	49	48	170.
Относительно способа доставленія:				
Стараніемъ Общества . . .	121	43	45	119
„ родителей . . .	11	2	—	13
Этапнымъ порядкомъ . . .	37	4	3	38
Всего .	169	49	48	170.

Szczegółowe dane o wychowańcach w r. 1905.	D. 31 grudnia 1904 r. było wychowańców	W roku 1905 Przybyło	W roku 1905 Ubyło	D. 31 grudnia 1905 r. było wychowańców
Na mocy **Najwyższego Rozkazu**	1	—	—	1
Przez Sąd Okręgowy . . .	20	8	5	23
Zjazd Sędziów Pokoju . . .	12	1	1	12
Sędziów Pokoju	75	26	26	75
Sądy gminne	61	14	16	59
Razem .	169	49	48	170.
Pod względem familijnym:				
Mających oboje rodziców . .	88	25	21	92
„ tylko ojca	28	5	8	25
„ „ matkę . . .	24	9	10	23
Sierot pozostających na opiece	12	5	4	13
Dzieci nieprawych	17	5	5	17
Podrzutków	—	—	—	—
Razem .	169	49	48	170.
Co do wyznania:				
Rzymsko-katolickiego . . .	156	45	43	158
Ewangielickiego	2	1	1	2
Mojżeszowego	11	3	4	10
Razem .	169	49	48	170.
Co do pochodzenia:				
Miejskiego	71	25	23	73
Wiejskiego	98	24	25	97
Razem .	169	49	48	170.
Dostawieni byli:				
Staraniem Towarzystwa . .	121	43	45	119
Przez rodziców	11	2	—	13
Transportem	37	4	3	38
Razem .	169	49	48	170.

Въ этомъ приговоренныхъ.	31 декабря 1904 г. было воспитанниковъ	Въ 1905 году		31 декабря 1905 г. было воспитанниковъ
		прибыло	выбыло	
До поступленія въ колонію занимались:				
Ремесломъ	37	7	9	35
Поденнымъ заработк. въ городѣ	27	8	4	31
Поденнымъ заработк. въ деревнѣ	5	3	3	5
Домашними занятіями у родителей и опекуновъ	9	11	13	7
Службою у постороннихъ лицъ	63	10	10	63
Нищенствомъ	—	—	—	—
Бродяжнич. или воровствомъ .	28	10	9	29
Всего .	169	49	48	170.
Относительно образованія:				
При поступленіи въ колонію умѣли читать по русски и по польски . . . . , . .	21	24	16	29
Только по польски.	33	2	8	27
Знали буквы.	26	2	3	25
Ничего не знали	89	21	21	89
Всего .	169	49	48	170.
Относительно имущественной состоятельности своей и родит:				
Имѣющихъ собственную недвижимость	15	5	1	19
Имѣющихъ собственную мастерскую	18	2	—	20
Имѣющихъ капиталъ. . . .	4	3	1	6
Содержащихся заработкомъ .	132	39	46	125
Всего .	169	49	48	170.
За какое преступленіе поступили въ колонію:				
За кражу	164	46	6	164
„ поджогъ	2	3	41	4
„ убійство	1	—	—	1
подделку денегъ	2	—	1	1
„ нищенство	—	—	—	—
Всего .	169	49	48	170.

Z tej liczby skazani	D. 31 grudnia 1904 r. było wychowańców.	W roku 1905 Przybyło	W roku 1905 Ubyło	D. 31 grudnia 1905 r. było wychowańców
Przed przybyciem do osady zajmowali się:				
Rzemiosłem	37	7	9	35
Wyrobkiem w mieście . . .	27	8	4	31
„ na wsi	5	3	3	5
Posługą u rodziców lub opiek.	9	11	13	7
Służbą u obcych	63	10	10	63
Żebraniną	—	—	—	—
Włóczęgostwem lub kradzieżą	28	10	9	29
Razem .	169	49	48	170.
Pod względem wykształcenia umysłowego:				
Przy wejściu do osady umiało czytać i pisać po pols. i po rusku	21	24	16	29
Umiało czytać tylko po polsku	33	2	8	27
Znało litery.	26	2	3	25
Nic nie umiało	89	21	21	89
Razem .	169	49	48	170.
Co do zamożności rodziców i własnej:				
Mających własność nieruchomą	15	5	1	19
„ warsztaty	18	2	—	20
„ kapitały	4	3	1	6
Utrzymujących się z pracy rąk	132	39	46	125
Razem .	169	49	48	170.
Za jakie przekroczenia przysłani do osady:				
Za kradzież	164	46	46	164
„ podpalenie	2	3	1	4
„ zabójstwo	1	—	—	1
„ podrabianie fałsz. pieniędzy	2	—	1	1
„ żebraninę	—	—	—	—
Razem .	169	49	48	170

Перечень наказаній примѣненныхъ въ 1905 г.

Проступокъ	Классъ	Выговоръ	Церковное покояніе	Уединеніе отъ товарищей въ воскресные и праздничные дни	Лишеніе денежныхъ наградъ	Ограниченіе пищи	Лишеніе марокъ отличія	Карцеръ	Строгій карцеръ	Временный переводъ въ низшій классъ	Переводъ въ низшій классъ	Розги	Всѣхъ въ классѣ	Всѣхъ въ колоніи
1 Безпорядокъ и безразсудное уничтоженіе одежды и другихъ вещей	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	18
	2	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	
	3	—	—	—	—	2	—	3	5	—	—	—	10	
	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
2 Употребленіе бранныхъ словъ и проклятій	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	
	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	
	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3 Сварливость, злость личныя обиды и драка съ товарищами	1	2	—	—	—	1	—	1	2	—	—	—	6	36
	2	—	1	—	—	—	—	1	4	—	—	—	6	
	3	5	—	—	—	—	—	1	9	—	1	2	18	
	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	6	
4 Ложь, плутовство, ослушаніе и дерзость	1	2	—	—	—	—	—	1	4	—	—	3	10	57
	2	—	—	—	1	—	—	2	4	—	—	—	7	
	3	2	—	—	1	4	4	5	16	—	—	1	33	
	4	1	—	1	—	—	—	—	2	—	2	1	7	
5 Безпокойство, шалость подстрекательство	1	1	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	5	24
	2	1	—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	5	
	3	1	—	1	—	4	1	2	—	—	2	—	11	
	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	3	
6 Лѣность, или упрямство, при назначеніи занятій, лѣность въ школѣ, или залѣ	1	—	—	—	3	—	—	3	3	—	—	—	9	49
	2	2	—	—	—	1	—	2	8	—	—	—	13	
	3	2	—	1	5	1	—	3	14	—	—	—	26	
	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
7 Упорное уклоненіе отъ регламента	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	13
	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	
	3	1	—	—	1	—	—	—	6	—	—	—	8	
	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8 Куреніе и пріобрѣтеніе табаку и обладаніе огненныхъ снарядовъ	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	14
	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
	3	1	—	—	3	—	—	2	3	—	1	—	10	
	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
9 Кража съѣстныхъ припасовъ	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22
	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
	3	1	—	—	5	4	—	—	2	—	—	—	12	
	4	—	—	—	—	1	1	—	—	3	3	—	8	
10 Кража по другимъ причинамъ	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2	2	9	45
	2	1	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	6	
	3	4	—	2	1	1	—	—	10	—	5	2	25	
	4	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	—	5	
11 Побѣгъ или покушеніе на оный	1	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	22	44	108
	2	—	—	—	—	—	—	—	10	—	2	2	14	
	3	—	—	—	—	—	—	—	26	—	5	5	36	
	4	—	—	—	—	—	1	—	6	—	5	2	14	
Всего	—	31	2	9	21	24	8	30	178	5	40	42	—	390

Wykaz kar wymierzonych w 1905 r.

	Przewinienie	Klasa	Nagana	Pokuta kościelna	Odłączenie od kolegów w Niedziele i święta	Pozbawienie nagród pieniężnych	Ograniczenie żywności	Odjęcie marki odznaczenia	Areszt zwyczajny	Areszt ścisły	Degradacya czasowa do niższej klasy	Degradacya stanowcza do niższej klasy	Chłosta	Razem w klasie	Razem w Osadzie
1	Nieporządek i lekkomyślne niszczenie ubrania i innych rzeczy .	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	18
		2	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	
		3	—	—	—	—	2	—	3	5	—	—	—	10	
		4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
2	Użycie nieprzyzwoitych wyrazów i przekleństwa	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
		2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	
		3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	
		4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	Kłótliwość, złośliwość, obelgi czynne i bójki z kolegami. . . .	1	2	—	—	—	1	—	1	2	—	—	—	6	36
		2	—	1	—	—	—	—	1	4	—	—	—	6	
		3	5	—	—	—	—	—	1	9	—	1	2	18	
		4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	6	
4	Kłamstwo, szacherki nieposłuszeństwo, hardość i zuchwalstwo . .	1	2	—	—	—	—	—	1	4	—	—	3	10	57
		2	—	—	—	1	—	—	2	4	—	—	—	7	
		3	2	—	—	1	4	4	5	16	—	—	1	33	
		4	1	—	1	—	—	—	—	2	—	2	1	7	
5	Niespokojność, swawola, namowa do złych postępków	1	1	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	5	24
		2	1	—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	5	
		3	1	—	1	—	4	1	2	—	—	2	—	11	
		4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	3	
6	Lenistwo lub upór przy wyznaczaniu do robót, lenistwo w szkole lub sali . , ...	1	—	—	—	3	—	—	3	3	—	—	—	9	49
		2	2	—	—	—	1	—	2	8	—	—	—	13	
		3	2	—	1	5	1	—	3	14	—	—	—	26	
		4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
7	Uporczywe wyłamywanie się z pod obowiązującego regulaminu . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	13
		2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	
		3	1	—	—	1	—	—	—	6	—	—	—	8	
		4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	Palenie i posiadanie tytoniu, oraz posiadanie przyrządów do rozniecania ognia	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	14
		2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
		3	1	—	—	3	—	—	2	3	—	1		10	
		4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
9	Kradzież pochodząca z łakomstwa	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22
		2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
		3	1	—	—	5	4	—	—	2	—	—	—	12	
		4	—	—	—	—	1	1	—	—	3	3	—	8	
10	Kradzież pochodząca z innych pobudek . .	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2	2	9	45
		2	1	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	6	
		3	4	—	2	1	1	—	—	10	—	5	2	25	
		4	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	—	5	
11	Ucieczka, lub jej usiłowanie.	1	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	22	44	108
		2	—	—	—	—	—	—	—	10	—	2	2	14	
		3	—	—	—	—	—	—	—	26	—	5	5	36	
		4	—	—	—	—	—	1	—	6	—	5	2	14	
	Razem . .	—	31	2	9	21	24	8	30	178	5	40	42	—	390

Въ отчетномъ 1905 г. не было наказанныхъ 39

1	разъ наказанныхъ		53	×	1 =	53
2	„ „		26	×	2 =	52
3	„ „		16	×	3 =	48
4	„ „		11	×	4 =	44
5	„ „		7	×	5 =	35
6	„ „		2	×	6 =	12
7	„ „		4	×	7 =	28
8	„ „		4	×	8 =	32
9	„ „		1	×	9 =	9
10	„ „		3	×	10 =	30
11	„ „		3	×	11 =	33
12	„ „		—		—	—
13	„ „		—		—	—
14	„ „		1	×	14 =	14

вообще наказанныхъ было . . . 390

Перечень наградъ удѣленныхъ въ 1905 г.

За хорошее поведеніе, трудолюбіе и прилежаніе награды въ книгахъ 5

дозволено принять родителей и родственниковъ . . 88

денежныхъ наградъ за работы 1055 руб. 69 коп.

изъ которыхъ отослано въ правленіе на капиталъ воспитанниковъ 839 руб. 71 коп.

роздано марокъ отличія 990

прибавокъ къ обыкновенной пищѣ 945

переведено въ высшія по поведенію классы . . . 110

получили отпускъ къ родителямъ на праздники . 60

условно уволены изъ колоніи . . . . . , . . 3

Вообще наградъ, кромѣ денежныхъ, было . . . 2201

W roku sprawozdawczym 1905 nie uległo karze 39

1 raz karanych	53	× 1	= 53
2 „ „	26	× 2	= 52
3 „ „	16	× 3	= 48
4 „ „	11	× 4	= 44
5 „ „	7	× 5	= 35
6 „ „	2	× 6	= 12
7 „ „	4	× 7	= 28
8 „ „	4	× 8	= 32
9 „ „	1	× 9	= 9
10 „ „	3	× 10	= 30
11 „ „	3	× 11	= 33
12 „ „	—	—	—
13 „ „	—	—	—
14 „ „	1	× 14	= 14

ogółem wymierzono kar . . . 390

Wykaz nagród udzielonych w 1905 r.

Za dobre sprawowanie się, pilność w pracy i nauce były udzielone nagrody, regulaminem oznaczone: w książkach . 5

dozwolono odwiedzić rodzinie 88

nagród pieniężnych . . . . 1055 rub. 69 kop., z których odesłano do zarządu na powiększenie kapitału wychowańców 839 rub. 71 kop.

udzielono marek odznaczenia 990

dodatków do zwykłego pożywienia 945

promowano do klas wyższych pod względem sprawowania 110

udzielono urlopów na święta do rodziców 60

warunkowo uwolniono 3

Wogóle nagród, oprócz pieniężnych, udzielono 2201

Перечень болѣзней и число больныхъ воспитанниковъ, лѣчившихся въ больницѣ Студзенецкаго заведенія въ 1905 г.

	Число больныхъ	Дней
Воспаленіе легкихъ, плевры и чахотка	1	43
Воспаленіе накостницы . . .	—	—
Конъюнктивитъ	17	142
Лярингитъ	31	37
Бронхитъ	3	34
Воспаленіе дяселъ	5	29
" уха	7	48
Анемія	—	—
Малярія	—	—
Раны	57	113
Ожоги	28	18
Язвленія	23	47
Гриппъ (инфлюэнца). . . .	13	73
Дифтеритъ	—	—
Дисторсія	3	35
Нарывы	5	26
Вывихи	—	—
Лихорадка	3	48
Гастритъ.	61	87
Мигрена	5	24
Скарлатинъ.	—	—
Ушибы	62	101
Трахома	47	82
Золотуха	3	132
Преломленіе кости	1	56
Чесотка	4	63
Подъ наблюденіемъ	237	141
Всего .	616	1379.

Утонулъ одинъ воспитанникъ

Wykaz chorób i chorych wychowańców, przebywających w infirmeryi zakładu Studzienieckiego w 1905 roku.

	Ilość chorych	Dni
Zapalenie płuc, opłucnej i gruźlica .	1	43
„ okostnej	—	—
„ spojówki (conjunctivitis) .	17	142
„ gardła	31	37
„ oskrzeli	3	34
„ dziąseł	5	29
„ ucha	7	48
Anemia	—	—
Malarya	—	—
Rany	57	113
Oparzenia.	28	18
Owrzodzenia	23	47
Grypa (influenza)	13	73
Dyfterytys	—	—
Nadwichnięcie stawów (distorsio) .	3	35
Wrzody	5	26
Wywichnięcia	—	—
Febra (febris intermittens) . . .	3	48
Niestrawność (gastritis)	61	87
Migrena	5	24
Szkarlatyna	—	—
Stłuczenia	62	101
Trachoma	47	82
Skrofuły	3	132
Złamanie kości	1	56
Świerzba	4	63
Na obserwacyi	237	141
Razem .	616	1379

Utonął jeden wychowaniec.

ТАБЕЛЬ

дней проведенныхъ въ Инфирмеріи больными воспитанниками въ 1905 г.

TABELLA

dni pobytu w Infirmeryi chorych wychowańców w roku 1905.

Въ мѣсяцѣ W miesiącu	Дней — Dni																															ВСЕГО RAZEM
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Январѣ—Styczniu	3	2	3	3	2	2	2	3	3	4	3	4	5	5	3	5	4	4	4	3	4	2	3	5	4	6	6	5	3	4	4	113
Февралѣ—Lutym	4	3	5	6	4	4	5	3	4	5	4	3	3	3	5	5	4	4	4	5	4	4	4	5	4	3	5	4	—	—	—	116
Мартѣ—Marcu	5	4	4	4	3	4	5	4	5	4	7	6	5	5	4	5	3	3	5	5	4	4	6	6	3	4	4	5	5	4	5	140
Апрѣлѣ—Kwietniu	6	4	6	3	6	7	6	6	4	5	3	3	3	3	3	4	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	2	—	117
Маѣ—Maju	3	1	2	2	1	3	3	4	1	2	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	2	3	4	4	4	5	3	3	3	4	5	94
Іюнѣ—Czerwcu	5	5	6	4	4	6	1	2	5	2	3	4	4	4	4	4	3	2	3	3	4	4	3	3	2	4	4	4	3	4	—	109
Іюлѣ—Lipcu	5	2	3	2	4	3	4	4	1	4	3	2	2	2	3	3	4	5	4	5	6	7	3	3	5	4	4	3	5	3	5	113
Августѣ—Sierpniu	5	4	4	2	3	3	4	2	3	4	5	2	3	4	3	3	2	4	3	3	5	6	3	4	3	3	3	8	6	5	3	115
Сентябрѣ—Wrześniu	6	5	6	5	6	5	2	2	4	3	4	4	6	3	6	4	4	3	2	2	3	2	5	3	5	3	5	4	6	3	-	121
Октябрѣ—Październiku	3	5	5	3	3	3	4	1	3	2	3	4	4	5	2	4	3	1	2	3	3	2	2	3	3	2	3	2	2	3	2	90
Ноябрѣ—Listopadzie	2	2	2	2	3	3	5	4	4	4	4	2	3	3	4	4	3	4	3	3	4	5	3	4	3	4	4	6	5	5	—	107
Декабрѣ—Grudniu	4	3	3	4	4	3	5	4	6	5	5	5	5	4	5	5	8	6	7	5	7	4	4	3	3	3	6	5	5	4	4	144
Итого . Razem .																																1379

Кромѣ того въ дѣлахъ колоніи хранятся: подробныя измѣренія возраста, грудной клѣтки и вѣсъ воспитанниковъ, производимые ежемѣсячно.

Среднее число воспитанниковъ кол. Студз. въ 1905 г. . . 154.

Oprócz tego odpowiedniemi tablicami, przechowywanemi w aktach osady, są wykazane: wzrost, waga i szerokość piersi wychowańców. co miesiąc odbywane.

Przeciętna liczba wychowańców osady w r. 1905 . . . 154.

Со времени открытія колоніи было воспитанниковъ . . . , ...	1370
къ 31 Декабря 1905 года было ихъ въ наличности	170
и такъ выбыло изъ колоніи . .	1200

въ томъ числѣ:

освобождено по истеченіи срока приговора	444
" послѣ окончанія 18 лѣтъ . .	359
" условно	280
возвращено судебнымъ властямъ	35
неизвѣстныхъ	31
умерло	51
Всего.	1200

отчисливъ отъ общаго числа воспитанниковъ тѣхъ, кои умерли, возращены судебнымъ властямъ, или бѣжали, останется 1083 изъ которыхъ:

отдано родителямъ	394
отдано для дальнѣйшаго обученія:	
къ столяру	92
" колеснику	61
" кузнецу и слесару	64
" портному	49
" сапожнику	73
" точильщику . . . . . , . . . , . . .	8
" пекарю	23
" плотнику	3
" рѣзчику	7
" переплетчику	3
" пчеловоду	1
" фельдшеру	3
" жестянику	1
къ переносу	782

Od założenia osady było wychowańców	1370
Dnia 31 Grudnia 1905 r. znajdowało się	170
ubyło więc z osady	1200

z tej liczby:

uwolniono po odbyciu terminu	
„ wyrokiem	444
„ po ukończeniu 18 lat	359
„ warunkowo	280
zwrócono władzy sądowej	35
niewiadomych z pobytu	31
zmarło	51
Razem .	1200

odtrąciwszy od ogólnej liczby wychowańców tych, którzy zmarli, zostali zwróceni władzy sądowej, lub zbiegli; pozostanie 1083 z których:

oddano rodzicom	394
umieszczono na dalszą naukę rzemiosł:	
stolarskiego	92
kołodziejskiego	61
kowalskiego i ślusarskiego.	64
krawieckiego	49
szewckiego	73
tokarskiego	8
piekarskiego	23
ciesielskiego	3
rzeźbiarskiego	7
introligatorskiego.	3
oddano do pszczelnictwa	1
„ „ felczera	3
„ „ blacharza	1
do przeniesienia	782

переносъ	782
отдано въ учительскую семинарію	1
къ садовнику	56
„ купцу	1
„ мяснику	2
„ маляру	1
„ мельнику	1
„ сельскому занятію	236
„ трубочисту	2
„ въ военный оркестръ	1
Всего	1083

Причины возвращенія властямъ:

несоотвѣтственный возрастъ	2
приговоръ менѣе чѣмъ на два года	2
полная деморализація	20
неизлѣчимыя болѣзни	10
увѣчье	1
Всего	35

Смертные случаи были отъ слѣдующихъ болѣзней:

оспы было случаевъ	1
дифтерита	1
костоѣда	1
чахотки	9
кроваваго поноса	7
порока сердца	4
килы	1
нефрита	2
воспаленія кишекъ	4
эпилепсіи	1
хроническаго воспаленія легкихъ	4
скарлатина съ дифтеритомъ	1
общаго истощенія организма	6
нарывовъ на кишкахъ	1
апоплексіи	1
тифа	3
кромѣ того случайный прошибъ деревомъ . .	1
разрывъ сердца	1
желтуха	1
случайное утопленіе	1
Всего	51

	z przeniesienia	782
oddano do seminaryum nauczycielskiego . .		1
„ „ ogrodnictwa		56
„ „ kupca		1
„ „ rzeźnika.		2
„ „ malarza		1
„ „ młynarza		1
„ „ gospodarstwa		236
„ „ kominiarza		2
„ „ orkiestry wojskowej		1
	Razem	1083

Przyczyny zwrotu władzy:

z powodu nieodpowiedniego wieku		2
„ skazania na termin mniejszy niż na 2 lata		2
„ zupełnego zdemoralizowania		20
nieuleczalnej choroby		10
kalectwa		1
	Razem	35

Wypadki śmierci zostały spowodowane przez następujące choroby:

ospa spowodowała wypadków		1
dyfteryt		1
próchnienie kości		1
suchoty		9
krwawa dyzenterya		7
wady serca		4
ruptura		1
zapalenie nerek		2
„ kiszek		4
epilepsya		1
chroniczne zapalenie płuc		4
szkarlatyna z dyfterytem		1
ogólne wyniszczenie organizmu		6
owrzodzenie kiszek		1
atak apoplektyczny		1
tyfus		3
prócz tego wypadkowe przygniecenie drzewem		1
pęknięcie serca		1
żółtaczka		1
wypadkowe utonięcie		1
	Razem	51

Экономическое состоянiе Колонiи Студзенецъ.

Декабря 31 дня 1905 года поверхность колонiи распредѣляется слѣдующимъ образомъ:

Пахатной земли морговъ	72	прентовъ	47
подъ лѣсомъ	40	„	100
„ огородами	7	„	63
„ водою	4	„	292
границы, дороги и канавы	1	„	170
подъ строенiями	7	„	265
„ лугами	7	„	62
Всего морговъ	141	прентовъ	99

Пахатной земли въ 1905 году находилось:

подъ озимымъ хлѣбомъ	20	мор.	163	прент.
„ яровымъ (овесъ)	14	„	167	„
„ картофелемъ . .	15	„	168	„
„ лупиномъ на сѣмя	15	„	—	„
„ сераделлею на сѣно	4	„	268	„
„ морковью . . .	1	„	—	„
„ пастбищемъ . . .	4	„	260	„
Всего	76	мор.	148	прент.

На арендной землѣ Князя Шаховскаго засѣяно ржи . . . . мор. 7 прент. 150

Съ поля собрано: ржи 133 воза, овса 86 возовъ.

Картофеля . . .	704 корца, 26 гарн.	
Моркови	120 „ — „	
Сераделли . . .	200 центнаровъ	
Сѣна	180 „	
Лупина	10 возовъ	

Stan ekonomiczny Osady Studzieniec.

W dniu 31 Grudnia 1905 roku podział powierzchni osady przedstawia się jak następuje:

Gruntu ornego	morgów	72	prętów	47
pod lasem	.	40	„	100
„ ogrodami		7	„	63
„ wodami	.	4	„	292
granice, drogi, rowy		1	„	170
pod zabudowaniami	.	7	„	265
„ łąkami		7	„	62
Razem	morgów	141	prętów	99

Z przestrzeni zajętej pod uprawę w 1905 r. znajdowało się:

pod oziminą:	morgów . .	20	prętów	163
„ jarzyną (owies)	. .	14	„	167
„ kartoflami		15	„	168
„ łubinem na nasienie	.	15	„	—
„ seradellą na siano	. .	4	„	268
„ marchwią		1	„	—
„ pastwiskiem		4	„	260
Razem	morgów	76	prętów	148

Na wydzierżawionej ziemi od Księcia Szachowskiego zasiano
żytem . . . . morgów 7 prętów 150

Z zasianej oziminy sprzątnięto: żyta 133 fury, owsa 86 fur.

Kartofli	704 korce, 26 garncy
Marchwi	120 korcy, — „
Seradelli	200 centnarów,
Siana	180 centnarów,
Łubinu.	10 fur,

получено зерномъ:	ржи	174	корцевъ	29	гарнцевъ
	овса	230	„	23	„
	соломы	1145	центнаровъ.		
	лупина	10	корцевъ		
	сераделли	1300	фунтовъ		

Институтскихъ дней было 56,186.

Ежедневное продовольствіе одного воспитанника обошлось въ 11,5 коп.

Директоръ Колоніи

А. Вейссъ.

Otrzymano w ziarnie;	żyta	174	korcy, garncy 29
	owsa	230	korce, „ 23
	słomy	1145	centnarów
	łubinu	10	korcy
	seradelli	1300	funtów

Dni instytutowych było 56,186.
Żywienie jednego wychowańca kosztowało dziennie 11,5 kop.

Dyrektor Osady

A. Wejss.

№ 3.

Отчетъ за 1905 г. Смотрительницы Пріюта Пуща.

Въ отчетномъ году пріютъ состоялъ подъ наблюденіемъ Попечительницы Маріи Гурской и непосредственнымъ руководствомъ Смотрительницы Пріюта, Казимиры Рогозинской.

Къ 31 Декабря 1904 года было воспитанницъ 17, прибыло 4. выбыло 4, къ 31 Декабря 1905 года осталось 17.

Въ этомъ приговоренныхъ:	31 Декабря 1904 г. было воспитанницъ	Въ 1905 году прибыло	Въ 1905 году выбыло	31 Декабря 1905 г. было воспитанницъ
По Высочайшему повѣленію .	—	—	—	—
Окружнымъ Судомъ	—	1	—	1
Судебной Палатой	1	—	—	—
Мировыми Съѣздами . . .	1	—	1	1
Мировыми Судьями	6	1	—	7
Гминными Судами	8	2	3	7
Административнымъ порядкомъ		—	—	1
Всего .	17	4	4	17
За какое преступленіе:				
За поджогъ	1	—	—	1
„ кражу	15	3	4	14
„ убійство	—	1	—	1
„ нищенство	1	—	—	1
Всего .	17	4	4	17
Относительно семейныхъ обстоятельствъ:				
Имѣющихъ обоихъ родителей	7	2	2	7
„ только отца . . .	2	—	—	2
„ только мать. . .	4	—	1	3
Сиротъ	2	—	—	2
Незаконнорожденныхъ . . .	2	2	1	3
Всего .	17	4	4	17

№ 3.

Sprawozdanie za r. 1905 Przełożonej Przytułku Puszcza.

W r. sprawozdawczym przytułek znajdował się pod opieką Kuratorki Maryi Górskiej i bezpośrednim kierunkiem Przełożonej, Kazimiery Rogozińskiej.

Do 17 wychowanek, pozostałych 31 Grudnia 1904 r. przybyło 4, ubyło 4, d. 31 grudnia 1905 r. pozostało 17.

Z tej liczby są skazane:	D. 31 grudnia 1904 r. było wychowanek.	W r. 1905 Przybyło	W r. 1905 Ubyło	D 31 grudnia 1905 r. było wychowanek.
Na mocy **Najwyższego Rozkazu**	—	—	—	—
Sądem Okręgowym	—	1	—	1
Wyrokiem Izby Sądowej . .	1	—	—	—
„ Zjazdu Sędz. Pokoju	1	—	1	1
„ Sędziów Pokoju . .	6	1	—	7
„ Sądów Gminnych .	8	2	3	7
Drogą administracyjną . . .	1		—	1
Razem .	17	4	4	17
Co do przestępstwa:				
Za podpalenie	1	—	—	1
„ kradzież	15	3	4	14
„ zabójstwo	—	1	—	1
„ włóczęgostwo	1	—	—	1
Razem .	17	4	4	17
Co do stosunków rodzinnych:				
Mających obojga rodziców. .	7	2	2	7
„ tylko ojca . . .	2	—	—	2
„ „ matkę . . .	4	—	1	3
Sierot	2	—	—	2
Dzieci nieprawych	2	2	1	3
Razem .	17	4	4	17

Въ этомъ приговоренныхъ.	31 декабря 1904 г. было воспитанницъ	Въ 1905 году прибыло	Въ 1905 году выбыло	31 Декабря 1905 г. было воспитанницъ
Относительно вѣроисповѣданія:				
Римско-католическаго . . .	16	3	4	15
Евангелическаго	1	1	—	2
Всего .	17	4	4	17
Относительно происхожденія:				
Городскаго	9	1	—	10
Сельскаго	8	3	4	7
Всего .	17	4	4	17
Относительно способа доставленія:				
Старавіемъ Общества . . .	17	4	4	17
Относительно занятій до поступленія въ пріютъ:				
Поденнымъ заработк. въ городѣ	4	—	—	4
Поденнымъ зараб. въ деревнѣ	3	—	—	3
Домашними занятіями у родителей или опекуновъ. . . .	5	3	3	5
Службою у посторонних лицъ	2	1	1	2
Нищенствомъ . . . . . , .	3	—	—	3
Всего .	17	4	4	17
Относительно образованія до поступленія въ пріютъ:				
Умѣли читать и писать по русски и по польски	2	—	—	2
Только по польски читать . .	3	—	—	3
Ничего не знали	12	4	4	12
Всего .	17	4	4	17

Z tej liczby są skazane	D. 31 Grudnia 1904 r. było wychowanek	W r. 1905 Przybyło	Ubyło	D. 31 Grudnia 1905 r. było wychowanek
Co do wyznania:				
Rzymsko-katolickiego . . .	16	3	4	15
Ewangelickiego	1	1	—	2
Razem .	17	4	4	17
Co do pochodzenia:				
Miejskiego	9	1	—	10
Wiejskiego	8	3	4	7
Razem .	17	4	4	17
Co do sposobu dostawienia:				
Staraniem Zarządu Towarzystwa	17	4	4	17
Co do zajęć przed przybyciem. do przytułku:				
Wyrobkiem w mieście . . .	4	—	—	4
„ na wsi	3	—	—	3
Posługą u rodziców lub opiekun.	5	3	3	5
Służbą u obcych	2	1	1	2
Żebraniną	3	—	—	3
Razem .	17	4	4	17
Co do wykształcenia szkolnego przy wejściu do przytułku:				
Przy wejściu do przytułku umiało czytać i pisać po rusku i po polsku	2	—	—	2
Umiało czytać tylko po polsku	3	—	—	3
Nic nie umiało	12	4	4	12
Razem .	17	4	4	17

Въ этомъ приговоренныхъ	31 Декабря 1904 г. было воспитанницъ	Въ 1905 году прибыло	Въ 1905 году выбыло	31 Декабря 1905 г. было воспитанницъ
Относительно возраста:				
Отъ 11 до 12 лѣтъ . .	—	1	—	1
„ 12 „ 13 „ . .	—	2	—	2
„ 13 „ 14 „ . .	3	1	—	4
„ 14 „ 15 „ . .	2	—	—	2
„ 15 „ 16 „ . .	2	—	—	2
„ 16 „ 17 „ . .	4	—	—	4
„ 17 „ 18 „ . .	6	—	4	2
Всего .	17	4	4	17

Относительно занятій въ Пріютѣ: всѣ воспитанницы готовились въ сельскія хозяйки и служанки. Такимъ образомъ обучались: варенію пищи, печенію хлѣба, выдѣлкѣ масла и сыра, стиркѣ и глаженію бѣлья, занимались также уборкою квартиры, уходомъ за скотомъ, домашними птицами, огородными и полевыми работами, шитьемъ, починкою и мѣткою бѣлья и штопаніемъ чулокъ.

Нѣкоторыя, способнѣйшія воспитанницы обучаются поварству, подъ руководствомъ б. воспитанницы, нынѣ вполнѣ способной поварихи, приготовляя обѣды Смотрительницѣ и Чиновницамъ Заведенія. Въ теченіе лѣтнихъ мѣсяцевъ главное занятіе воспитанницъ, кромѣ домашнихъ занятій, составляютъ полевыя работы на пространствѣ 12 морговъ, при содѣйствіи двухъ мѣстныхъ сторожей. Кромѣ того обработываютъ садъ на пространствѣ 1 морга и 11 прентовъ, Въ отчетномъ году воспитанницы ухаживали за 2 коровами, 5 штуками свиней и 100 штуками домашнихъ птицъ. Отъ этихъ 2 коровъ получилось 1162½ гарнц. молока, изъ которыхъ дано воспитанницамъ 520½ гарнца, продано 185 гарнц., сливокъ 99 квартъ, смѣтаны 35 квартъ 4 же кварты дано воспитанницамъ въ качествѣ приправы. Изъ оставшаго молока выдѣлали 88½ фунт. масла, изъ этого количества продано 82½ фунт. остальные же 6 фунт. дано воспитанницамъ, сыра—259 фунт. (воспитанницамъ дано 185½ фунт., продано 73½ фунт.). Вообще доходъ изъ молока 151 рубль; ситнаго хлѣба испекли 9108 фунтовъ.

Z tej liczby są skazane	D. 31 grudnia 1904 r. było wychowanek.	W roku 1905 Przybyło	W roku 1905 Ubyło	D. 31 grudnia 1905 r. było wychowanek
Co do wieku:				
Od 11 lat do 12 . . .	—	1	—	1
„ 12 „ „ 13 . . .	—	2	—	2
„ 13 „ „ 14 . . .	3	1	—	4
„ 14 „ „ 15 . . .	2	—	—	2
„ 15 „ „ 16 . . .	2	—	—	2
„ 16 „ „ 17 . . .	4	·	—	4
„ 17 „ „ 18 . . .	6	—	4	2
Razem .	17	4	4	17

Co do zajęć w przytułku: wszystkie wychowanki sposobiono na gospodynie wiejskie i służące. Były więc zajęte: gotowaniem, pieczeniem chleba, wyrobem masła i serów, praniem i prasowaniem bielizny, utrzymywaniem porządku w mieszkaniu, doglądaniem inwentarza i drobiu, robotami w polu i ogrodzie, naprawą i szyciem własnej bielizny i odzieży, oraz robotą pończoch i znaczeniem bielizny.

Niektóre, zdolniejsze wychowanki uczą się kucharstwa, gotując pod kierunkiem b. wychowanki, obecnie uzdolnionej kucharki zakładowej, na stół Przełożonej i Urzędniczek zakładu. W ciągu letnich miesięcy, główne zajęcie wychowanic, obok gospodarstwa domowego, stanowią roboty w polu, całkowicie przez nie, na przestrzeni 12 morgów, przy pomocy dwóch miejscowych stróżów, wykonywane. Nadto zajmują się uprawą ogrodu warzywnego, na przestrzeni 1 morga 11 prętów.

W r. sprawozdawczym wychowanki obsługiwały 2 krowy, 5 sztuk trzody chlewnej i wyhodowały 100 sztuk drobiu. Od tychże 2 krów otrzymano 1162½ garncy mleka, z której to ilości dano wychowankom garncy 520½; za gotówkę sprzedano garncy 185, śmietanki 99 kwart i śmietany 35 kwart. Oprócz tego dano wychowankom śmietany kwaśnej, jako okrasę, kwart 4. Z pozostałego mleka wyrobiono masła funtów 88½, z której to ilości sprzedano funtów 82½, pozostałe zaś 6 funtów, dano wychowankom. Sera wyrobiono 259 funtów, z tej ilości dano wychowankom funt. 185½, sprzedano funt. 73½. Dochód z obory wynosił rubli 151. Chleba razowego wypieczono funtów 9108.

Въ теченіе зимнихъ мѣсяцевъ воспитанницы, кромѣ хозяйственныхъ работъ и уборки квартиры занимаются всего больше шитьемъ.

Въ отчетномъ году воспитанницы сшили 45 новыхъ рубахъ, 19 юбокъ, 36 платьевъ, 36 передниковъ, 31 наволочки, калесоновъ 32, исподнихъ лифовъ 7, блузъ 12, фуфаекъ 18, суконныхъ кофтъ 2. Обрубили и сшили 24 утиральниковъ, 16 тряпокъ, 21 простыни, 96 носовыхъ и 16 головныхъ платковъ, кромѣ того, штопали 17 паръ чулокъ

Заработокъ воспитанницъ въ швальнѣ по отчисленіи издержекъ на иглы, нитки и проч. оцѣнено на 45 руб. 30 коп. Полевыя и хозяйственныя работы на 70 руб. всего 115 рублей 30 коп.

Школа пріюта „Пуща" состоитъ изъ 2 отдѣленій, въ которыхъ наука продолжается 5 часовъ въ день и ограничивается програмою одноклассснаго элементарнаго училища.

Въ отчетномъ году въ высшемъ отдѣленіи было воспитанницъ 8, въ нисшемъ 8.

Относительно поведенія воспитанницъ и ихъ успѣховъ въ практическихъ занятіяхъ результаты проявляются въ слѣдующемъ:

При средней численности 16 воспитанницъ, общее число наказаній было 65, а именно: за ослушаніе и упрямство 17, за ложь и болтливость — 7, за неприличныя слова и неприличность — 5. за лѣнь 8, за безпорядокъ — 4, за ослушаніе — 9, за подговоръ къ злому — 5, за злость и дерзость — 6, за ссору и драку—3, за кражу — 2, за кражу съѣстнаго — 4, проклинаніе 4.

Не подвергались наказанію **3** воспитанницы. Наказаны: 1 разъ — 3, 2 раза — 4, 3 раза — 1, 4 раза — 4, 5 разъ — 1, 6 разъ — 1, 7 разъ — 1,8 разъ—1, 9 разъ 1.

Родъ наказаній, которымъ подвергались въ отчетномъ году воспитанницы: выговоръ — 9 разъ; ограниченіе денежныхъ наградъ—8; уединеніе отъ подругъ во время игры—8; ограниченіе пищи — 4; лишеніе марокъ отличія—11; карцеръ—7; молчаніе—3; временный переводъ въ нисшій классъ—10. Переводъ въ нисшій классъ—5. Всего наказаній 62.

За хорошее поведеніе и трудолюбіе назначались воспитанницамъ опредѣленныя инструкціею награды, а именно: марокъ отличія 136, — банты изъ лентъ — 279, прибавка къ обы-

W ciągu zimowych miesięcy wychowanki, oprócz robót około gospodarstwa i porządku domowego, zajmują się przeważnie szyciem.

W roku sprawozdawczym wychowanki uszyły nowych koszul 45, spódnic 19, sukien 36, fartuchów 36, poszewek 26, wsypek na poduszki 5, majtek par 32, staników pod bluzki 7, bluzek 12, serdaków 18, kaftanów sukiennych 2. Obrąbiły i naznaczyły ręczników 24, ścierek 16, prześcieradeł 21, chustek do nosa 96, na głowę 16, zrobiły 17 par pończoch.

Zarobek wychowanek w szwalni po potrąceniu wydatku na nici, igły, haftki i t. d. oceniono na rub. 45 kop. 30. Prace w polu i około gospodarstwa domowego — na rubli 70, razem rubli 115 kop. 30.

Szkoła w przytułku „Puszcza“ składa się z 2 oddziałów, w których nauka trwa 5 godzin dziennie i ogranicza się zakresem szkoły elementarnej jednoklasowej. W roku sprawozdawczym w oddziale wyższym było wychowanic 8, w niższym 8.

Rezultaty, osiągnięte pod względem sprawowania się wychowanek, oraz ich postępu w zajęciach fachowych oświetlają się następującemi danemi:

przy przeciętnej ludności 16 wychowanek, wymierzono 65 kar dyscyplinarnych, a mianowicie: za nieposłuszeństwo i upór — 8. kłamstwo i plotkarstwo—7, za nieprzyzwoite wyrazy i nieskromność—5, za lenistwo — 8, za nieporządek—4, za niesforność – 9, za namawianie do złego — 5, za złość i zuchwalstwo — 6, za kłótnie i bójki — 3, za kradzież — 2, za kradzież z łakomstwa—4, za klątwy—4.

Nie uległy karze 3 wychowanki. Karanych raz było—3, karanych 2 razy—4, 3 razy — 1, 4 razy—4, 5 razy — 1, 6 razy -- 1, 7 razy—1, 8 razy—1, 9 razy—1.

Rodzaje kar, jakim w roku sprawozdawczym podlegały wychowanki: nagana publiczna — 9 razy; ograniczenie nagród pieniężnych — 8; odłączenie od towarzyszek w czasie zabawy — 8; ograniczenie żywności — 4; odjęcie marki — 11; zamknięcie w celi — 7; nakazanie milczenia — 3; degradacya czasowa — 10; degradacya stanowcza do niższej klasy—5; razem kar 65.

Za dobre sprawowanie i pracowitość udzielano wychowankom przepisane regulaminem nagrody, a mianowicie: marek odznaczenia się — 136, kokard do noszenia — 279, dodatek do zwy-

кновенной пищѣ — 125, награды въ книгахъ и въ другихъ мелкихъ подаркахъ — 170, переводъ въ старшій классъ — 17; денежныхъ наградъ воспитанницы получили 93 руб. 67 коп., изъ которыхъ въ пріютѣ израсходовали 24 руб. 39 коп., остальную же сумму 69 руб. 28 коп, отослано въ кассу Правленія; вообще, кромѣ денежныхъ, въ отчетномъ году было наградъ 727.

Перечень болѣзней и число больныхъ воспитанницъ, лечившихся въ больницѣ пріюта „Пуща" въ 1905 г.

	Число больн.	Дней
Ларингитъ . . . . . . , ...	2	8
Воспаленіе глазъ	2	14
Бронхитъ	1	10
Головная боль	2	4
Невральгія	2	27
Нарывы	2	28
Малярія	2	14
Гастритъ	2	4
Туберкулеза	1	48
Всего .	16	157

Попеченіе больныхъ воспитанницъ производилось Надзирательницею Пріюта, по указаніямъ Д-ра Розенберга изъ Жирардова, а въ случаяхъ надобности наблюдалъ за ними фельдшеръ изъ Студзенца. Нѣсколько разъ въ годъ дѣлались измѣренія роста и вѣса воспитанницъ.

Воспитанницы пробыли въ Пріютѣ 5886 институтскихъ дней.

Ежедневное продовольствіе обошлось въ 10,1 копѣйки.

Лавка воспитанницъ.

Капиталъ	18 руб.	—	коп.
Реманентъ изъ заработка воспитан. въ 1904 г.	15 „	36	„
Заработокъ воспитанницъ въ 1905 г. . . .	24 „	39	„
Всего . .	57 руб.	75	коп.

kłego pożywienia — 125, nagrody w książkach i innych drobnych przedmiotach — 170, promocyj do klas wyższych — 17; w nagrodach pieniężnych wychowanki otrzymały rub. 93 kop. 67, z których w przytułku wydały rub. 24 kop. 39, pozostałą zaś sumę w ilości rub. 69 kop. 28, złożono dla nich w kasie Zarządu; ogółem, prócz pieniężnych, było w roku sprawozdawczym 727 nagród.

Wykaz chorób i chorych wychowanic, przebywających w infirmeryi zakładu „Puszcza“ w 1905 r.

	Ilość chorych	Dni
Zapalenie gardła	2	8
„ oczu	2	14
„ oskrzeli	1	10
Ból głowy	2	4
Newralgia	2	27
Owrzodzenia	2	28
Malarya	2	14
Niestrawność	2	4
Początki gruźlicy	1	48
Razem .	16	157

Choremi wychowankami opiekowała się Dozorczyni Zakładu, według wskazówek D-ra Rozenberga z Żyrardowa. w razie potrzeby wzywany był niekiedy felczer ze Studzieńca

Co kilka miesięcy prowadziły się obserwacye co do wzrostu i wagi wychowanic.

Wychowanki przebyły w zakładzie 5886 dni instytutowych Żywienie jednej wychowanki kosztowało dziennie 10,1 kop.

Sklepik wychowanek.

Fundusz stały	18 rub.	— kop.
Remanent w gotówce z zarobku wychowanic z roku 1904	15 „	36 „
Z zarobku wychowanic w 1905 r.	24 „	39 „
Razem .	57 rub.	75 kop.

ГОДОВОЙ ОБОРОТЪ.

Въ 1905 г. куплено товара за	29 руб.	76 коп.
продано на .	29 „	76 „
Изъ сберегатель. фонда издержано на товаръ .	29 руб.	76 коп.
Наличными оставляющимъ пріютъ воспитанницамъ	1 „	74 „
Одна воспитанница дала матери во время бездѣйстія	3 „	00 „
Всего .	34 руб.	50 коп.
Ремanентъ къ 1906 г. наличными:		
изъ сберегательнаго фонда воспитанницъ	5 „	25 „
Капиталъ	18 „	00 „
Всего въ кассѣ .	23 руб.	25 коп.

Со времени открытія пріюта принято всѣхъ воспитанницъ 51; освобождено условно — 17, по окончаніи 18 лѣтъ — 17, изъ коихъ отдано родителямъ — 24, помѣщено въ услуженіи — 9. въ госпиталѣ для параличныхъ въ Варшавѣ 1-у.

Экономическое состояніе посада „Пуща".

Декабря 31 дня 1904 года поверхность посада „Пуща" распредѣляется слѣдующимъ образомъ:

пахатной земли	морговъ	12	прент.	—
воды, дороги, границы и канавы	„	1	„	169
подъ строеніями	„	1	„	100
садъ	„	1	„	11
Всего	морговъ	15	прент.	280

Пахатной земли въ 1905 году находилось:

подъ озимымъ хлѣбомъ . . .	мор.	4	прент.	—
„ яровымъ	„	1	„	240
„ картофелемъ	„	1	„	145½
„ клеверомъ	„	1	„	186
„ выкою и сераделлею . . .	„	1	„	134½
„ капустою	„	—	„	14
„ пастбищемъ	„	1	„	180
Всего . .	мор.	12.		

OBRÓT ROCZNY.

W roku 1905 kupiono towaru za	29 rub.	76 kop.
wyprzedano za	29 „	76 „
Z funduszu zarobku wydano na towar . . .	29 „	76 „
W gotówce opuszczającym zakład wychowankom	1 „	74 „
Jedna wychowanka dała matce podczas bezrobocia	3 „	00 „
Razem . .	34 rub.	50 „
Na rok 1906 pozostało w gotówce:		
Z funduszu zarobkow. wychowanic	5 „	25 „
Fundusz stały	18 „	00 „
Razem w kasie	23 rub.	25 kop.

Od otworzenia przytułku przyjęto wszystkich wychowanek 51; uwolniono warunkowo—17, po skończeniu 18 lat — 17, z których oddano rodzicom—24, pomieszczono w służbie—9, w szpitalu paralityków w Warszawie—1-ę.

Stan ekonomiczny osady „Puszcza.“

W dniu 31 Grudnia 1904 roku podział powierzchni osady „Puszcza“ przedstawia się jak następuje:

gruntu ornego	morgów	12	prętów	—
wody, drogi, granice, rowy .	„	1	„	169
pod zabudowaniami . . .	„	1	„	100
ogród	„	1	„	11
Razem	morgów	15	prętów	280

Z przestrzeni zajętej pod uprawę w r. 1905 znajdowało się:

pod oziminą	morgów	4	pręt.	—
„ jarzyną	„	1	„	240
„ kartoflami	„	1	„	145½
„ koniczyną	„	1	„	186
„ wyką i seradellą . . .	„	1	„	134½
„ kapustą	„	—	„	14
„ pastwiskiem	„	1	„	180
razem	morgów	12.		

Съ поля собрано:

ржи	21 возъ
овса	8 возовъ
капусты	2 воза
картофеля	100 корцевъ
клевера	42 центнара
выки и сераделли . .	25 центнаровъ

Получено зерномъ:

Ржи	28 корцевъ
овса	22 корца
семена сераделли . .	1 корецъ
соломы	174 центнара

Смотрительница прiюта *К. Рогозинская.*

Z zasianej oziminy, jarzyny i okopowych sprzątnięto:

Żyta	fur .	21
Owsa	„	8
Kapusty	„	2
Kartofli	korcy	100
Koniczyny suchej	cent.	42
Wyki i seradelli	„	25

W ziarnie otrzymano:

Żyta	korcy	28
Owsa	„	22
Nasienia seradelli	„	1
Słomy otrzymano . . .	centnarów	174

Przełożona przytułku *K. Rogozińska.*

№ 4.

ДВИЖЕНІЕ СУММЪ ОБЩЕСТВА ВЪ ТЕЧЕНІИ ОТЧЕТНАГО 1905 ГОДА ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ВЪ СЛѢДУЮЩЕМЪ ВИДѢ:

Общіе доходы Общества.

Разрядъ бюджета	НАИМЕНОВАНІЕ.	Смѣтное предположеніе. Руб	к.	Дѣйствительное поступленіе. Руб	коп.
1	Проценты съ капиталовъ: неприкоснов., резервнаго и оборотнаго	3261	84	3140	29
2	10% штрафныхъ суммъ, налагаемымъ Мировыми Судьями г. Варшавы .	2800	—	1039	09
3	Отъ Главнаго Тюремнаго Управленія: въ замѣнъ 10% со штрафовъ, налагаемыхъ Мировыми Судьями 10-ти Губерній Царства Польскаго . . .	3000	—	3000	—
4	10% отъ штрафныхъ суммъ изъ Гм. Судовъ 10 губ. Царства Польскаго .	6620	61	5773	50
5	Взносы почетныхъ членовъ	2800	—	1188	—
6	Пожертвованія наличностью . . .	6000	—	6828	80
7	Съ публичныхъ лекцій, спектаклей и концертовъ	1000	—	748	71
8	Изъ кружекъ	2200	—	1229	76
9	Пособіе отъ города Варшавы . . .	5000	—	5000	—
10	Изъ Губернскаго Правл, за пищу, одежду, бѣлье, постель, обувь и транспортъ воспитанниковъ Студзенца . . .	7460	—	9442	29
11	Тоже для пріюта Пуща	540	—	686	98
12	Возвратъ сберегательнаго фонда чиновниковъ, не прослужившихъ 5 лѣтъ и вышедшихъ въ отставку	150	—	113	05
13	Непредвидѣнные	—	—	176	—
14	Изъ тиражныхъ операцій	—	—	7	42
	Всего . .	40832	45	38373	89

Пересмотривая тщательно доходы 1905 года, видимъ, что онѣ значительно уменьшились, не смотря на то, что *въ статьѣ 6-ой* онѣ увеличились, потому что Администрація имѣнія покойнаго гр. Кицкаго кромѣ 3000 руб. за 1905 годъ внесла недоимки 1550 руб. за 1904 г., другія же пожертвованія въ этой статьѣ уменьшились.

№ 4.

RUCH FUNDUSZÓW TOWARZYSTWA W CIĄGU R. 1905 PRZEDSTAWIA SIĘ JAK NASTĘPUJE:

Dochody ogólne Towarzystwa.

Rozdział budżetu	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe Rub.	k.	Wpływ rzeczywisty. Rub.	kop.
1	Procenty od kapitałów: wieczystego, rezerwowego i obrotowego	3261	84	3140	29
2	10% z kar sądowych z Sąd. Pok. m. War.	2800	—	1039	09
3	Od Głównego Zarządu Więzień: w zamian 10% z kar Sądowych, naznaczonych przez Sędziów Pokoju 10 gub. Królestwa Polskiego	3000	—	3000	—
4	10% z kar naznaczanych przez Sędziów Gminnych 10 gubernij Królestwa Polskiego	6620	61	5773	50
5	Składki od członków honorowych bieżące i zaległe	2800	—	1188	—
6	Ofiary w gotowiźnie oraz zapomogi .	6000	-	6828	80
7	Z odczytów, widowisk i koncertów. .	1000	—	748	71
8	Ze skarbonek	2200	—	1229	76
9	Zasiłek miasta Warszawy	5000	—	5000	—
10	Z Rządu Gubernialnego za żywność, odzież, bieliznę, pościel, obuwie, i transport wychowańców Studzieńca . .	7460	—	9442	29
11	Również wychowanek w Puszczy . .	540	—	686	98
12	Zwrot funduszu oszczędnościowego urzędników, którzy przed wysłużeniem lat 5-ciu opuścili osadę	150	—	113	05
13	Nieprzewidziane	—	—	176	—
14	Z wylosowanych papierów procentowych	—	—	7	42
	Razem . .	40832	45	38373	89

Przeglądając dochody z r. sprawozdawczego 1905 widzimy, iż są niższe przeszło o 2400 rub. mimo iż *poz. 6* przedstawia dochód wyższy, który pochodzi stąd, iż Adm. dóbr ś. p. hr. Kickiego wypłaciła T. O. R. oprócz 3000 rub. za rok 1905, zaległe za 2-ie półrocze roku 1904 rub. 1550, inne zaś ofiary pod tą poz. zmniejszyły się.

въ статьѣ 10-ой: изъ Губерн. Правл. за пищу и проч. за 3-ью четверть 1904 г. за Студзенецъ и Пущу поступило слишкомъ 2000 руб. и 3 четверти 1905 г. *и статья 13* непредвидѣнные 176 руб.

Почти всѣ остальныя статьи дали доходъ значительно меньше.

Доходы Студзенецкой колоніи:

Раздѣлъ смѣты	Наименованіе	Смѣтное предположеніе Руб.	к.	Дѣйствительный доходъ Руб.	коп.
1	Съ сельскаго хозяйства	3425	—	3258	67
2	Съ сада	454	—	389	96
3	Съ лѣса	380	—	225	18
4	Съ коровъ и свиней	387	—	218	23
5	Отъ мастерскихъ	2800	—	1835	90
6	Съ пожертвованій наличными и въ натурѣ	—	—	202	48
7	Отъ печенія хлѣба.	—	—	66	92
8	Непредвидѣнные доходы	—	—	363	56½
	Всего . . .	7446	—	6560	90½

Примѣчаніе. Доходъ меньше 900 руб. преимущественно уменьшились доходы отъ мастерскихъ.

Доходы пріюта Пуща.

Раздѣлъ смѣты	НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе Руб.	к.	Дѣйствительный доходъ Руб.	коп.
1	Съ сельскаго хозяйства и съ сада. .	350	—	360	20
2	Съ коровъ	100	—	151	—
3	Съ свиней	50	—	28	50
4	Съ курятника	25	—	41	95
5	Съ рукодѣлій и полевыхъ работъ . .	100	—	115	30
	Всего . . .	625	—	696	95

Pozycya 10 przedstawia dochód wyższy blisko o 2000 rub., gdyż tu figuruje zwrot za żywność, obuwie i transporty wychowańców Studz. i wychow. Puszczy za kwartał 3-ci w r. 1904 i kwartały r. 1905; oraz pozycya 13, nieprzewidziane rub. 176.

Wszystkie inne pozycye przyniosły znacznie mniejszy dochód od zamierzonego.

Dochody Osady Studzieniec.

Rozdział budżetu	Wyszczególnienie	Zamierzenie budżetowe Rub.	kop.	Dochód rzeczywisty Rub.	kop.
1	Z gospodarstwa rolnego	3425	—	3258	67
2	Z ogrodu	454	—	389	96
3	Z lasu	380	—	225	18
4	Z krów i trzody chlewnej	387	—	218	23
5	Z warsztatów	2800	—	1835	90
6	Z ofiar w naturze i gotowiźnie . .	—	-	202	48
7	Z wypieku chleba	—	—	66	92
8	Nieprzewidziane	—	—	363	56½
	Razem . .	7446	—	6560	90½

Uwaga. Ogólny dochód z os. Studzieniec jest mniejszy od zamierzonego o blisko 900 rub., szczególniej zaś mniejszy dochód z warsztatów.

Dochody przytułku Puszcza.

Rozdział budżetu	Wyszczególnienie	Zamierzenie budżetowe Rub.	kop	Dochód rzeczywisty Rub.	kop.
1	Z gospodarstwa rolnego i z ogrodu.	350	—	360	20
2	Z krów	100	—	151	—
3	Z trzody chlewnej	50	—	28	50
4	Z drobiu	25	—	41	95
5	Z robót ręcznych i prac w polu . .	100	—	115	30
	Razem . .	625	—	696	95

Общіе расходы Общества.

Раздѣлъ смѣты	НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе (Рубли)	(копѣйки)	Дѣйствительный расходъ (Рубли)	(копѣйки)
1	Жалованье и общіе расходы . . .	4162	—	4271	40
2	Канц. расходы, отопленіе освѣщеніе и телефонъ	729	—	297	32
3	Плата на Бюро Съѣздовъ. . . .	78	40	71	20
4	Транспортъ воспитанниковъ. . .	200	—	187	29
5	Вспомоществованіе уволенныхъ изъ заведеній (фондъ опеки) . . .	1500	—	1500	50
	Путевыя издержки делегатовъ . .	250	—	109	50
7	На сберегательный фондъ служащихъ	850	—	775	89
8	Наградные	320	—	185	—
9	Непредвидѣнные	300	—	373	27
10	Учебныя пособія	30	—	—	—
	Всего .	8419	40	7771	37

ст. 2 не заплочено за ежегодникъ и бумагу нужно будетъ заплатить въ слѣдующемъ 1906 году . . . . 400 р. — к.

ст. 5 кромѣ назначенныхъ . . . . . 1500 р. 50 к.

поступило изъ спеціальныхъ пожертвованій 533 р. — к.

прошлогодній ремanентъ . 49 р. 15 к. 582 р. 15 к.

Итого 2082 р. 65 к.

которую сумму вполнѣ израсходовано

Wydatki ogólne Towarzystwa.

Rozdział budżetu	WYSZCZEGÓLNIENIE	Zamierzenie budżetowe. Ruble	kopiejki	Wydatek rzeczywisty. Ruble	kopiejki
1	Pensye	4162	—	4271	40
2	Wydatki kancelaryjne opał, światło i telefon	729	—	297	32
3	Opłata na Biuro Zjazdów	78	40	71	20
4	Transport wychowańców	200	—	187	29
5	Wydatek na Patronat	1500	—	1500	50
6	Podróże delegatów	250	—	109	50
7	Dopłata Towarz. do funduszu oszczędn. urzędników	850	—	775	89
8	Gratyfikacye i wynagrod. dodatkowe	320	—	185	—
9	Nieprzewidziane	300	—	373	27
10	Pomoce naukowe	30		—	—
	Razem . . .	8419	40	7771	37

poz. 2 nie zapłacono za druk i papier na rocznik w kwocie około . . . . . . rub. 400 k. —

poz. 5 prócz powyższych . . . . rub. 1500 k. 50
wpłynęło ze specyalnych ofiar . . rub. 533 k. —
remanent z r. 1904 . . rub. 49 k. 15 „ 582 „ 15
Ogółem rub. 2082 k. 65

które wydatkowano w zupełności

Расходы колонiи Студзенецъ.

Раздѣлъ смѣты	НАИМЕНОВАНIЕ	Смѣтное предположенiе		Дѣйствительный расходъ	
		Руб. и коп.			
1	Ремонтъ строенiй	1574	70	1346	39
2	Страховыя премiи и подати	500	—	435	98
3	Содержанiе и награды служащихъ . . .	15158	40	15770	91
4	Продовольствiе воспитанниковъ и служащихъ	7550	—	6672	51½
5	Одежда	955	—	938	82
6	Бѣлье	650	—	518	35
7	Постель	350	—	255	51
8	Обувь	1050	—	1072	84
9	Освѣщенiе.	763	47	930	23
10	Отопленiе	2241	—	1916	08
11	Содержанiе чистоты	210	—	248	42
12	Инфирмерiя	280	—	184	56
13	Часовня	140	—	105	38
14	Общiя издержки	1270	—	1249	36
15	Ассенизацiя	75	—	15	78
16	Сельское хозяйство, Садъ	3113	—	2724	07
17	Школа, канцелярiя, библiотека	240	—	240	42
18	Награды для воспитанниковъ	1000	—	940	61
19	На одежду уволенныхъ воспитанниковъ . .	600	—	776	36
20	Непредвидѣнныя издержки	200	—	186	06
	Всего . .	37920	57	36528	64½

Примѣчанiе. Издержки вообще меньше, почти на 1400 руб., что происходитъ отъ того, что смѣта была составлена на 180 воспитанниковъ, когда ихъ въ отчетномъ году было среднимъ числомъ 154.

Wydatki Osady Studzieniec.

Rozdział budżetu	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe		Wydatek rzeczywisty	
		Ruble i kopiejki			
1	Restauracya budowli	1574	70	1346	39
2	Ubezpieczenie i podatki	500	—	435	98
3	Płace i wynagrodzenie służby . . .	15158	40	15770	91
4	Żywność wychowańców i służby niższej . .	7550	—	6672	51½
5	Odzież	955	—	988	82
6	Bielizna	650	—	518	35
7	Pościel	350	—	255	51
8	Obuwie	1050	—	1072	84
9	Oświetlenie	763	47	930	23
10	Opał	2241	—	1916	08
11	Utrzymanie czystości	210	—	248	42
12	Infirmerya	280	—	184	56
13	Kaplica	140	—	105	38
14	Potrzeby ogólne	1270	—	1249	36
15	Assenizacya	75	—	15	78
16	Gospodarstwo rolne i Ogród	3113	—	2724	07
17	Szkoła, kancelarya i biblioteka	240	—	240	42
18	Nagrody dla wychowańców	1000	—	940	61
19	Wyprawki dla wychowańców	600	—	776	36
20	Nieprzewidziane	200	—	186	06
	Razem .	37920	57	36528	64½

Uwaga. Wydatki osady w Studzieńcu są wogóle mniejsze, przeszło o 1400 rub., a to dlatego, że budżet był sporządzony na 180 wychowańców, gdy tymczasem było ich średnio biorąc 154.

Расходы Пріюта Пуща.

Раздѣлъ смѣты	НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе (Рубли)	(копѣйки)	Дѣйствительный расходъ (Рубли)	(копѣйки)
1	Постройки, страх. преміи и подати	310	—	111	14
2	Жалованіе служащихъ	2261	25	2303	86
3	Продовольствіе	832	50	729	92
4	Одежда, бѣлье, постель и обувь	270	75	181	88½
5	Домашняя утварь и общія принадл.	100	—	71	75
6	Освѣщеніе	550	—	85	25
7	Отопленіе			452	58
8	Содержаніе чистоты	95	—	61	78
9	Инфирмерія	40	—	28	19
10	Содержаніе живаго инвентаря, сада и хозяйства	550	—	439	75
11	Школа канцелярія и библіотека	30	—	15	57
12	Награды для воспитанницъ	120	—	93	67
13	На одежду уволенныхъ воспитанницъ	125	—	71	93
14	Непредвидѣнные	25	—	7	67
	Итого	5309	50	4654	94½

Значительно меньше расходовано во многихъ статьяхъ, потому что было только 16 воспитанницъ, между тѣмъ предполагалось ихъ 20.

Wydatki przytułku Puszcza.

Rozdział budżetu	WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe. Rub.	k.	Wydatek rzeczywisty. Rub.	kop.
1	Budowle, ubezpieczenia i podatki . .	310	—	111	14
2	Płace i wynagrodzenia w gotowiźnie .	2261	25	2303	86
3	Żywność	832	50	729	92
4	Odzież, bielizna, pościel i obuwie . .	270	75	181	88½
5	Sprzęty i potrzeby ogólne	100	—	71	75
6	Oświetlenie	550	—	85	25
7	Opał			452	58
8	Utrzymanie czystości i assenizacya .	95	—	61	78
9	Infirmerya	40	—	28	19
10	Utrzymanie inwentarza żywego, gospodarstwa rolnego i ogrodu	550	—	439	75
11	Szkoła kancelarya i biblioteka . . .	30	—	15	57
12	Nagrody dla wychowanek.	120	—	93	67
13	Wyprawki	125	—	71	93
14	Nieprzewidziane	25	—	7	67
	Razem. . .	5309	50	4654	94½

Znacznie wydano mniej pod wielą pozycjami; gdyż wychowanek było tylko 16, gdy tymczasem budżet sporządzono na 20.

Собраніе доходовъ.

НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе		Дѣйствительный доходъ	
	Рубли и копѣйки			
Общіе Общества	40832	45	38373	89
Колоніи	7446	—	6560	90½
Пріюта Пуща	625	—	696	95
Итого	48903	45	45631	74½

Собраніе расходовъ.

НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе		Дѣйствительный расходъ.	
	Рубли и копѣйки			
Общіе Общества	8419	40	7771	37
Колоніи Студзенецъ	37920	57	36528	64½
Пріюта Пуща	5309	50	4654	94½
Итого	51649	47	48954	96

Приравненіе доходовъ съ расходами.

НАИМЕНОВАНІЕ	Смѣтное предположеніе.		Дѣйствительные	
	Рубли и копѣйки			
Доходы и поступленія	48903	45	45631	74½
Расходъ	51649	47	48954	96
Недочетъ	2746	02	3323	21½

Zebranie dochodów.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe.		Dochody rzeczywiste.	
	Rub.		Rub.	kop.
Ogólne Towarzystwa	40832	45	38373	89
Osady Studzieniec	7446	—	6560	90½
Przytułku Puszcza	625	—	696	95
Wogóle	48903	45	45631	74½

Zebranie wydatków.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe.		Wydatki rzeczywiste.	
	Rub.	k.	Rub.	k.
Ogólne Towarzystwa	8419	40	7771	37
Osady Studzieniec	37920	57	36528	64½
Przytułku Puszcza	5309	50	4654	94½
Razem	51649	47	48954	96

Zestawienie dochodów z wydatkami.

WYSZCZEGÓLNIENIE.	Zamierzenie budżetowe.		Rzeczywiste.	
	Rub.	k.	Rub.	k.
Dochody i wpływy	48903	45	45631	74½
Wydatki	51649	47	48954	96
Deficyt	2746	02	3323	21½

АКТИВЪ **Балансъ**

	Рубли и копѣйки					
Ипотечныя суммы:						
а) Неприкосновеннаго капитала.						
На имѣніи Дзялынь . . .	2000	—				
На домѣ № 1701 G въ Варшавѣ	6000	—				
" " 828	1000	—	9000	—		
б) Капитала воспитанниковъ.						
На имѣніи Оссувка			1000	—	10000	
Въ Варшавскомъ Кредитномъ Обществѣ:						
а) Неприкосновеннаго капитала.						
5% Закладные листы г. Варшавы			21400	—		
б) Резервнаго Капитала.						
5% Закладные листы г. Варшавы	750	—				
4½% " " " "	1000	—	1750	—		
в) Капитала воспитанниковъ.						
5% Закладные листы г. Варшавы	5800	—				
4½%	1000	—	6800	—	29950	
Въ Варшавскомъ Коммерческомъ Банкѣ:						
а) Неприкосн. капитала по депозитному счету.						
4½% Закл. Земск. листами . .	15300	—				
4½% Листы г. Варшавы . . .	500	—				
4% Государственной рентой. .	500	—	16300	—		
Транспортъ		—	16300	—	39950	—

закрытія. ПАССИВЪ

	Рубли и копѣйки					
Неприкосновенный капиталъ .			46700	—		
Резервной капиталъ. . . .			5750	—		
Капиталъ воспитанниковъ въ . Студзенцѣ	7791	28				
Капит. воспит. въ Пущѣ . . .	286	76	8078	04		
Капиталъ помощи учащимся изъ записи п. п. Вечорковскаго .			532	54		
Сберегательный фондъ служащихъ въ Обществѣ			11406	93		
Фондъ на убѣжища			342	87		
Варш. Комер. Банкъ-Откр. счетъ						
Фондъ б. в. Бр. Косинской . .			103	97		
б. в. Θомы Сувки.			67	44		
Транспортъ			72981	79		

АКТИВЪ

	Рубли и копѣйки					
Транспортъ			16300	—	39950	
б) Резервнаго капитала						
4½% Закл. Лис. Вил. Поземел. Бан.		—	4000			
в) Временнаго капитала по переводному счету.						
1) Изъ сберегательнаго фонда чиновниковъ	290	18				
2) Изъ фонда б. в. Бр. Косинской	103	97				
3) Изъ фонда б. в. Сувки . . .	67	44				
4) Изъ фонда, состоящаго въ распоряжении Общества	100	33	561	92	20861	92
Въ конторѣ Государственнаго Банка.						
а) Капиталъ изъ отказа Вечорковскаго для помощи учащимся.						
1) 4½% Земскими Кредитными Листами			500			
2) По книжкѣ сберегательной кассы № 30010			1	91	501	91
Въ Обществѣ Взаимнаго Кредита.						
а) Пай			50			
б) Сберегательный фондъ служащихъ, вмѣстѣ съ процентами по конецъ 1905 г. . .			10716	75	10766	75
Касса въ Правленіи.						
1) Капитала помощи учащимся.			30	63		
2) „ воспитанниковъ и воспитанницъ			278	04		
3) Наличными для распоряженія			159	89	468	56
Движимости въ Правленіи . .					908	67
Транспортъ					73457	81

ПАССИВЪ

	Рубли и копѣйки					
Транспортъ .					72981	79
Транспортъ .					72981	79

АКТИВЪ

	Рубли и Копѣйки			
Транспортъ . . .			73457	81
Студзенецъ.				
Касса: ремanентъ наличными д. 31/XII 1905.	69	51		
Наличными изъ сберегательнаго фонда, составляющаго ссудную кассу служащихъ . . .	400	—		
Причитающіяся отъ разныхъ лицъ въ Студзенцѣ	1003	25		
У воспитанниковъ изъ заработковъ въ будущемъ году .	283	38		
Недвижимости: Земля и строенія	86456	35		
Лѣсъ	4536	—		
Живой инвентарь	1467	—		
Мебель, мастерскія, снаряды, орудія, также одежда, бѣлье, постель, обувь	15848	49		
Матеріалы въ магазинахъ, мастерскихъ, амбарѣ и сараѣ .	7514	84		
Лавка	350	—		
Кладбище	261	24	118190	06
Пуща.				
Недвижимости: Земля и строенія	27298	87		
Живой инвентарь	316	20		
Мебель, снаряды и разныя орудья, одежда, бѣлье, постель, обувь	2309	31		
Лавка	18	—		
Продукты въ амбарѣ и кладовой	159	28	30101	66
			221749	53

ПАССИВЪ

	Рубли и копѣйки			
Транспортъ . . .			72981	79
Пассивъ Студзенца.				
Суммы слѣдуемыя разнымъ лицамъ	3335	01		
Залогъ поставщиковъ . .	58	05	3393	06
Имущество Общества . . .			145374	68
			221749	53

Земля и лѣсъ принадлежатъ Правительству и остаются лишь въ пользованіи Общества.

STAN CZYNNY **Bilans**

	Ruble i kopiejki					
Sumy hypoteczne						
a) *Kapitału wieczystego.*						
Na dobrach Działyń	2000	—				
Na domu № 1701G w Warszawie	6000	—				
„ № 828 „	1000	—	9000	—		
b) *Kapitału wychowańców.*						
Na dobrach Ossówka . . .			1000	—	10000	
W Towarz. Kred. m. Warszawy.						
a) *Kapitału wieczystego.*						
5% Listy Zast. m. Warszawy .			21400	—		
b) *Kapitału rezerwowego*						
5% Listy Zast. m. Warszawy .	750	—				
4½% „ „ „ „	1000	—	1750	—		
c) *Fundusze wychowańców.*						
5% Listy Zast. m. Warszawy .	5800					
4½% „ „ „ „	1000	—	6800	—	29950	—
W Banku Handl. w Warszawie.						
a) *Kapitału wieczystego na rachunku depozytowym.*						
4½% Listy Zastawne Ziemskie	15300	—				
4½% List. Zast. m. Warszawy	500	—				
4% Renta państwa	500	—	16300	—		
do przeniesienia		—	16300	—	39950	—

zamknięcia STAN BIERNY

	Ruble i kopiejki					
Kapitał wieczysty			46700	—		
Kapitał rezerwowy			5750	—		
Kapitał wychowańców w Studzieńcu	7791	28				
Kapitał wychowanek w Puszczy	286	76	8078	04		
Kapitał pomocy uczącym się z zapisu ś.p. Wieczorkowskiego			532	54		
Kapitał oszczędnościowy urzędników i oficyalistów Tow.			11406	93		
Fundusz na schronisko . . .			342	87		
Fundusz b. w. Br. Kosińskiej .			103	97		
Fundusz b. w. Tomasza Sówki			67	44		
do przeniesienia . .			72981	79		

STAN CZYNNY

	Ruble i kopiejki					
z przeniesienia . .			16300	—	39950	—
b) Kapitału rezerwowego na rachunku depozytowym:						
4½% Listy Wileńskie Ban. Ziem.			4000	—		
c) Kapitału przechodniego na rachunku przekazowym:						
1) z funduszu oszczędnościowego urzędników i oficyalistów	290	18				
2) z funduszu b. w. Br. Kosińskiej	103	97				
3) z funduszu b. w. Sówki . .	67	44				
4) z funduszu do dyspozycyi	100	33	561	92	20861	92
W Banku Państwa.						
Kapitał pomocy uczącym się z zapisu ś. p. Wieczorkowskiego						
1) 4½% Listy Zastawne Ziemskie			500			
2) na książeczce oszczędności № 30010			1	91	501	91
W Towarz. Wzajemn. Kredytu.						
1) udział			50			
2) fundusz oszczędnościowy urzędników i oficyalistów wraz z procentami po koniec r. 1905			10716	75	10766	75
Stan Kassy Zarządu.						
1) z kapitału pomocy uczącym się			30	63		
2) z funduszu wychowańców i wychowanek			278	04		
3) z funduszu do dyspozycyi .			159	89	468	56
Ruchomości w Zarządzie . .					908	67
do przeniesienia . . .					73457	81

STAN BIERNY

	Ruble i kopiejki					
z przeniesienia.			72981	79		
do przeniesienia .			72981	79		

STAN CZYNNY.

	Ruble i kopiejki			
z przeniesienia . . .			73457	81
Studzieniec.				
Kassa remanent w gotowiźnie d. 31/XII 1905 r.	69	51		
Kassa pożyczkowa z funduszu oszczędności, urzędników i oficyalistów	400	—		
Należności u różnych osób . .	1003	25		
U wychowańców do potrącenia z zarobków w r. p. . . .	283	38		
Nieruchomości: grunta i budynki	86456	35		
Las osady	4536	—		
Inwentarz żywy	1467	—		
Meble, warsztaty, narzędzia, sprzęty i różne utensylia, oraz odzież, bielizna, pościel i obuwie	15848	49		
Zapasy w magazynach, warsztatach, śpichrzu i stodole . .	7514	84		
Sklepik	350	—		
Cmentarz	261	24	118190	06
Puszcza.				
Nieruchomości: grunta i budynki	27298	87		
Inwentarz żywy	316	20		
Meble, sprzęty i różne utensylia, odzież, bielizna, pościel, obuwie	2 309	31		
Produkty w śpichrzu i śpiżarni	159	28		
Sklepik	18	—	30101	66
			221749	53

STAN BIERNY.

	Ruble i kopiejki					
z przeniesienia.			72981	79		
Pasywa Studzieńca.						
Summy należące się różnym	3335	01				
Kaucye dostawców . . .	58	05	3393	06		
Majątek Towarzystwa . .			145374	68	221749	53
					221749	53

Grunta i las stanowią własność Rządu i pozostają jedynie w użytkowaniu Towarzystwa.

№ 5.

ОТЧЕТЪ РЕВИЗІОННОЙ КОММИССІИ ДЛЯ ПОВѢРКИ СЧЕТОВЪ ОБЩЕСТВА ЗЕМЛЕДѢЛЬЧЕСКИХЪ КОЛОНІЙ И РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ ЗА 1905 г.

Ниже подписавшіеся члены Ревизіонной Коммиссіи, назначенные для повѣрки счетовъ Общества за 1905 годъ собравшись въ засѣданіи 27 Апрѣля с. г. въ канцеляріи Правленія, свѣряли контрольныя книги за 1905 г. и найдя таковыя въ порядкѣ и согласныя съ документами, приступили къ разсмотрѣнію годичнаго баланса, помѣщающагося на 134 стр. главной книги и указывающаго 31 декабря 1905 г. общую сумму активовъ 221749 руб. 53 коп.

Разсмотрѣвъ въ подробности означенную сумму, члены коммиссіи нашли, что таковая по балансу распадается на:

а) Ипотечныя суммы:				
1) неприкосновеннаго капитала .	9000 руб.			
2) Капиталъ воспитанниковъ . .	1000 „			10000 руб.
Въ Варшавскомъ Кредитномъ Обществѣ:				
а) Неприкосновенный капиталъ въ 5% Лист. г. Варшавы			21400 руб.	
б) *Резервный капиталъ.*				
въ 5% Закл. Лист. гор. Варшавы	750			
въ 4½% Закл. „ „ „	1000	1750 „		
в) Капиталъ воспитанниковъ				
въ 5% Листахъ г. Варшавы . .	5800			
въ 4½% „ „ „ . .	1000	6800 „		29950 руб.
Въ Варшавскомъ Коммерческомъ Банкѣ:				
а) Неприкосновенный капиталъ въ 4½% Лист. Земск. Кредит. Общества	15300			
4% Государственная рента . .	500			
4½% Заклад. Листы г. Варш. . .	500	16300 „		
б) резервнаго капитала				
въ 4½% Закл. Лист. Вил. Зем. Банка		4000 „		
транспортъ .		20300 р.		39950 руб.

№ 5.

SPRAWOZDANIE KOMISYI REWIZYJNEJ RACHUNKÓW TOWARZYSTWA OSAD ROLNYCH I PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH ZA ROK 1905.

Niżej podpisani członkowie Komisyi Rewizyjnej, delegowani do sprawdzenia rachunków Towarzystwa za rok 1905, zebrawszy się na posiedzeniu w dniu 27 Kwietnia r. b. w biurze Zarządu, sprawdzili księgi rachunkowe za rok 1905 i znalazłszy takowe prawidłowo prowadzone i zgodne z dowodami, przystąpili do rozpatrzenia i sprawdzenia bilansu rocznego, który w księdze głów. na stronicy 134 zestawiony, wykazuje w dniu 31 Grudnia 1905 r. summę aktywów rub. 221749 kop. 53.

Po rozpatrzeniu szczegółów, składających powyższą summę delegowani znaleźli, że takowe składają się według bilansu:

a. Z sum hypotecznych:			
1) kapitału wieczystego . . .		9000 rub.	
2) kapitału wychowańców . .		1000 „	10000 rub.
***b)* z sum w Towarzystwie Kredytowem m. Warszawy:**			
a) Kapitału wieczystego			
w 5% List. Kred. Zast. m. Warsz.		21400 „	
b) Kapitału rezerwowego.			
w 5% List. Zast. m. Warszawy	750 rub.		
w 4½% „ „ „ „	1000 „	1750 „	
c) Funduszu wychowańców			
w 5% List. Zast. m. Warszawy.	5800 „	6800 „	29950 „
w 4½% „ „ „ „	1000 „		
***c)* z sum w Banku Handlowym w Warszawie:**			
a) Kapitału wieczystego			
w 4½% List. Zast. T. Kred. Ziem.	15300 „		
w 4% Rencie Państwa	500 „		
w 4½% Listach Zast. m. . Warsz. .	500 „	16300 „	
b) Kapitału rezerwowego:			
w 4½% L. Zast. Wil. Banku Ziem.		4000 „	
do przeniesienia . .		20300 „	39950 „

транспортъ	20300,—	39 950,—
в) переходнаго капитала на текущемъ счету	561,92	20 861,92
г) **Въ Государственномъ Банкѣ**		501,91
д) **Въ Обществѣ Взаимнаго Кредита**		10 766,75
е) **Касса въ Правленіи**		468,56
ж) Движимости въ канцеляріи Правленія		908,67
з) Активъ Студзенца		118 190,06
и) Активъ Пущи		30 101,66
		Руб. 221 749,53

На имуществѣ Общества по балансу значатся слѣдующіе пассивы:

Неприкосновен. капиталъ .	46 700,—	
Резервный капиталъ . . .	5 750,—	
Капиталъ воспитанниковъ Студзенца	7 791,28	
Капиталъ воспит. Пуща .	286,76	
Капиталъ помощи для учащихся по отказу Вечорковскаго	532,54	
Сберегательный фондъ служащихъ	11 406,93	
Фондъ на устройство убѣжища	342,87	
Разнымъ лицамъ въ Студз.	3 335,01	
Депозиты и залоги . . .	58,05	
Фондъ б. в. Бр. Косинской	103,97	
„ „ Т. Сувки .	67,44	
Имущество Общества составляетъ такимъ образомъ сумму руб.	145 374,68	Руб. 221 749,53

Всѣ доказательства, какъ на депозиты въ финансовыхъ учрежденіяхъ, такъ и подробныя инвентарныя описи имущества

z przeniesienia . . .	20300 rub.	39950 rb.
c) Kapitału przechodniego na rachunku przekazowym . . .	561,92	20861,92
d) **W Banku Państwa**		501,91
e) **W Towarzystwie Wzajemnego Kredytu**		10766,75
f) **W Kassie Zarządu**		468,56
g) Ruchomości w Zarządzie		908,67
h) Majątek w Studzieńcu		118190,06
i) Majątek w Puszczy		30101,66
		Rub. 221749,53

Na majątku Towarzystwa Bilans wykazuje obciążenia następujące:

Kapitał wieczysty	46700,—	
Kapitał rezerwowy	5750,—	
Kapitał wychowańców Studzieńca	7791,28	
Kapitał wychowanek Puszczy	286,76	
Kapitał pomocy uczącym się z zapisu ś. p. Wieczorkowskiego	532,54	
Kapitał oszczędnościowy urzędników i oficyalistów	11406,93	
Fuudusz na schronisko . . .	342,87	
Sumy należące się różnym dostawcom	3335,01	
Depozyty i kaucye	58,05	
Fundusz b. w. Br. Kosińskiej .	103,97	
„ „ T. Sówki . .	67,44	
Majątek Towarzystwa stanowi rubli	145374,68	rub. 221749,53

Wszystkie dowody tak na złożone depozyty w instytucyach finansowych, jak również inwentarze szczegółowe majątku Towa-

Общества были представлены членамъ Коммиссіи, которые сравнивали ихъ съ цифрами баланса. Никакихъ расходовъ непредвидѣнныхъ смѣтою и неоправданныхъ счетами нѣтъ и посему члены Коммиссіи полагаютъ признать счеты Правленія Общества за 1905 г. оправданными.

Варшава Апрѣля 1906 года.

подписали:

Францишекъ Новодворскій.

Казимиръ Собанскій.

Феликсъ Бобровскій.

rzystwa, delegowani mieli sobie przedstawione, z cyframi, wykazanemi w bilansie porównali i znaleźli zgodnemi. Wydatków nieobjętych Budżetem, i nieusprawiedliwionych rachunkami nie znaleziono, i na tej zasadzie delegowani wnoszą, aby Komitet pokwitował Zarząd z rachunków za r. 1905.

Warszawa, dnia 27 Kwietnia 1906 r.

(podpisano)

Franciszek Nowodworski.

Kazimierz Sobański.

Feliks Bobrowski.

III.

Списокъ пожертвованій, внесенныхъ въ 1905 г. въ пользу Общества Земледѣльческихъ Колоній.

1) Наличными изъ кружекъ.

ИМЯ И ФАМИЛІЯ	Изъ кружки №№	Руб.	коп.
Управл. имѣній орд. гр. Замойскаго . . .	22	67	00
Сахарн. заводъ „Лукове“	324	15	50
„ „ „Брестъ Куявскій“ . . .	242	13	60
Пред. Люблинскаго Окружн. Суда . . .	358—359	2	14
„ Ломжинскаго	220	—	62
Прокуроръ Петроковскаго Окр. Суда . .	212	3	33
„ Сувалкскаго „ „ . . .	216	1	33
Пред. Съѣзда мир. Суд. I Окр. Петроков. г.	150	2	60
„ „ „ „ I „ Сѣдлецк. г.	312	2	38
„ „ „ „ II „ Ломжин. г.	431	1	17
„ „ „ „ II „ Сувалкс. г.	313	—	71
Ст. Ковалевскій нотаріусъ г. Кутна . .	101	3	92
Б. Цедровскій „ „ Петрокова .	225	9	55
Т. Гуржинскій „ „ „ .	230	1	00
В. Малиновскій „ „ „ .	227	—	96
П. Турчиновичъ „ „ Люблина .	525	7	00
Ю. Сломчинскій „ „ Клечева .	136	1	35
П. Терень Судебный Прист. „ Равы . .	557	2	00
А. К. Берентъ „ „ „ Бржезинъ .	238	1	81
Н. Н. Шустеръ „ „ „ Новорадом.	554	1	42
Войтъ гм. Мокотовъ Варшавск. уѣзда . .	256—257	—	42½
„ „ Отвоцкъ Новоминск. „ . .	263	2	65
„ „ Буйны Петроковск. „ . .	307	2	48
„ „ Ущинъ „ „ . .	306	2	30
„ „ Каменскъ „ „ . .	33	—	36
„ „ Скульска Весь Слупецк. „ . .	264	—	95
Таможня въ Верушовѣ	540	7	45
„ „ Вержболовѣ	0	5	10
„ „ Гербахъ	61b	4	77
„ „ Волочискѣ	61a	1	85
Начальникъ Стопницкой почт. ст. . . .	197	2	85
„ Опольской „ „ . . .	340	—	41
„ Опатовской „ „ . . .	173	—	36
Транспортъ . .		171	34½

III.

Wykaz ofiar złożonych w r. 1905 na rzecz Towarzystwa Osad Rolnych.

1) Gotowizną ze skarbonek.

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki №№	Rub.	kop.
Administracya dóbr Ord. Zamoyskiego .	22	67	00
„ cukrowni Łukowe . . .	324	15	50
„ „Brześć Kujawski“ . . .	242	13	60
Prezes Sądu Okręg. Lubelskiego . . .	358—359	2	14
„ „ „ Łomżyńskiego . . .	220	—	62
Prokur. „ „ Piotrkowskiego . .	212	3	33
„ „ „ Suwalskiego . . .	216	1	33
Prezes Zjazdu Sąd. Pok. I Okr. g. Piotrk.	150	2	60
„ „ „ „ I „ „ Siedlec.	312	2	38
„ „ „ „ II „ „ Łomżyń.	431	1	17
„ „ „ „ II „ „ Suwalsk.	313	—	71
St. Kowalewski Rejent w Kutnie . . .	101	3	92
B. Cedrowski „ Piotrkowie . . .	225	9	55
T. Górzyński „ „	230	1	00
W. Malinowski „ „	227	—	96
P. Turczynowicz „ Lublinie	525	7	00
J. Słomczyński „ Kleczewie . . .	136	1	35
P. Tereń Komisarz Sądowy w Rawie .	557	2	00
A. F. Berendt „ „ „ Brzezinach	238	1	81
N. N. Szuster „ „ „ Noworadom.	554	1	42
Wójt. gm. Mokotów pow. Warszawsk. .	256—257	—	42½
„ „ Otwock „ Nowomińskiego	263	2	65
„ „ Bujny Piotrkowskiego	307	2	48
„ „ Uszczyn „ „	306	2	30
„ „ Kamieńsk „ „	33	—	36
„ „ Skulska Wieś pow. Słupeckiego	264	—	95
Komora w Wieruszowie	540	7	45
„ „ Wierzbołowie	0	5	10
„ „ Herbach	61b	4	77
„ „ Wołoczysku	61a	1	85
Naczelnik poczty w Stopnicy	197	2	85
„ „ „ „ Opolu	340	—	41
„ „ „ „ Opatowie	173	—	36
do przeniesienia . .		171	34½

ИМЯ и ФАМИЛІЯ	Изъ кружки №№	Руб.	коп.
Транспортъ . . .		171	34½
Начальникъ Налэнчовской почт. стан. . .	188	—	76
Кс. Дек. Т. Козловкій Членъ Кор. Радим. уѣз.			
отъ Гмин. Суд. 1 окр. " "	351	6	26
" Судеб. Пристава г. Радзимина . . .	121	3	24
" Секретаря Ипот. Отд. " . . .	335	—	50
" Войта гм. Радзиминъ	195	1	50
Ю. Зубржицкій Чл. Кор. Мѣховск. уѣз. .			
отъ Гм. Судьл I Окр. " " . .	410	9	89
" " II " " " . .	406	1	42
" " IV " " " . .	329	24	02
" " V " " " . .	345	6	42
" " VI " " " . .	405	7	84
А. Гемпель Чл. Кор. Яновскаго уѣзда .	180	2	42
Б. Хростовскій " " Кольненскаго " .			
отъ Гм. Судьи I Окр. Кольненскаго " .	343	2	25
Ф. Кемпинскій Чл. Кор. Петроковск. " .	229	5	40
С. Суффчинскій " " Равскаго " .	127	1	00
М. Грабинскій " " Бендзинскаго " .			
отъ Гм. Судьи V Окр. " " .	502	7	85
Э. Ружицкій Чл. Кор. Кѣлецкаго " .			
отъ Гм. Судьи V Окр. " " .	301	5	31
Т. Водзинскій Чл. Кор. Радомскаго " .	73	5	00
Ю. Добецкій " " Илжецкаго " .			
отъ Гм. Судьи I Окр. " " .	193	3	40
" " " II " " " .	194	3	25
" " " III " " " .	192	11	54
Гм. Судъ I Окр. Варшавскаго " .	338	—	23
" " II " " " .	400	3	08
" " IV " " " .	1	7	39
" " V " " " .	420	—	45
" " II " Радзиминскаго " .	460	9	30
" " II " Блонскаго " .	117	2	64
" " IV " " " .	250	16	11
" " IV " Гроецкаго " .	462	9	35
" " III " Гостынскаго " .	347	3	85
" " IV " Новоминскаго " .	461	1	94
" " II " Сохачевскаго " .	473	5	00
" " III " " " .	198	2	52
" " I " Влоцлавскаго " .	146	4	00
Транспортъ . . .		346	47½

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki N.N.	Rub.	kop.
z przeniesienia .		171	34½
Naczelnik poczty w Nałęczowie . . .	188	—	76
Ks. Dz. Kozłowski Czł. Kor. na p. Radzymiń.			
od Sędz. gmin. I okr. " " .	351	6	26
" Komisarza Sądowego w Radzyminie	121	3	24
" Sekretarza hypotecznego	335	—	50
" Wójta gmin. Radzymin	195	1	50
J. Zubrzycki Czł. Kor. na p. Miechowski			
od Sędz. gm. I okr.	410	9	89
" " " II "	406	1	42
" " " IV "	329	24	02
" " " V "	345	6	42
" " " VI "	405	7	84
Ant. Hempel Czł. Kor. na p. Janowski .	180	2	42
B. Chrostowski " " " Kolneński .			
od Sędz. gm. I " " " " .	343	2	25
F. Kępiński Czł. Kor. " Piotrkowski	229	5	40
S. Suffczyński " " " Rawski . .	127	1	00
M. Grabiński " " " Będziński .			
od Sędz. gm. V okr. " " " . .	502	7	85
E. Różycki Czł. Kor. na p. Kielecki . .			
od Sędz. gm. V okr. " " . .	301	5	31
T. Wodziński Czł. Kor. na p. Radomski .	73	5	00
J. Dobiecki " " " Iłżecki . .			
od Sędz. gm. I okr. " " . .	193	3	40
" " II " " " . .	194	3	25
" " III " " " . .	192	11	54
Sąd gminny I " " Warszawskiego	338	—	23
" " II " " " . .	400	3	08
" " IV " " " . .	1	7	39
" " V " " " . .	420	—	45
" " II " " Radzymińskiego	460	9	30
" " II " " Błońskiego .	117	2	64
" " IV " " " . . .	250	16	11
" " IV " " Grójeckiego .	462	9	35
" " III " " Gostyńskiego .	347	3	85
" " IV " " Nowomińskiego	461	1	94
" " II " " Sochaczewsk.	473	5	00
" " III " " " .	198	2	52
" " I " " Włocławskiego	146	4	00
do przeniesienia . .		346	47½

ИМЯ и ФАМИЛІЯ	Изъ кружки №№	Руб.	коп.
Транспортъ .		346	47½
Гм. Судъ IV Окр. Влоцлавскаго уѣз.	148	5	30
„ „ II „ Нешавскаго „	104	2	63
„ „ III „ „ „	105	3	40
„ „ I „ Кутновскаго „	110	—	80
„ „ I „ Ловицкаго „	295	1	30
„ „ III „ Пултускаго „	292	4	08
„ „ IV „ „ „	321	12	18
„ „ IV „ Плонскаго „	489	6	06
„ „ II „ Калишскаго „	77	—	45
„ „ III „ „ „	72	6	30
„ „ I „ Турекскаго „	304	3	00
„ „ II „ „ „	269	2	45
„ „ I „ Кольскаго „	46	2	63
„ „ III „ „ „	512	1	53
„ „ IV „ „ „	341	1	65
„ „ IV „ Сѣрадзкаго „	272	2	00
„ „ II „ Лэнчицкаго „	317	2	00
„ „ III „ „ „	266	3	65
„ „ IV „ „ „	74	4	56
„ „ V „ „ „	404	6	30
„ „ II „ Конинскаго „	96	1	50
„ „ III „ „ „	98	1	76
„ „ II „ Слупецкаго „	187	9	39
„ „ III „ „ „	283	6	00
„ „ IV „ „ „	100	1	50
„ „ IV „ Велюнскаго „	276	1	04
„ „ IV „ Кѣлѣцкаго „	294	6	00
„ „ II „ Олькушскаго „	330	10	00
„ „ III „ „ „	299	7	40
„ „ V „ Пинчовскаго „	284	10	00
„ „ II „ Люблинскаго „	363	9	53
„ „ III „ „ „	369	7	00
„ „ IV „ „ „	370	—	11
„ „ I „ Любартовскаго „	371	13	00
„ „ III „ „ „	246	6	15
„ „ IV „ „ „	374	30	50
„ „ I „ Ново-Александр. „	375	3	65
„ „ II „ „ „	376	22	90
Транспортъ .		566	17½

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki №№	Rub.	kop
z przeniesienia . .		346	47½
Sąd Gminny IV Okr. pow. Włocławskiego	148	5	30
„ „ II „ „ Nieszawskiego	104	2	63
„ „ III „ „ „	105	3	40
„ „ I „ „ Kutnowskiego	110	—	80
„ „ I „ „ Łowickiego	295	1	30
„ „ III „ „ Pułtuskiego	292	4	08
„ „ IV „ „ „	321	12	18
„ „ IV „ „ Płońskiego	489	6	06
„ „ II „ „ Kaliskiego	77	—	45
„ „ III „ „ „	72	6	30
„ „ I „ „ Tureckiego	304	3	00
„ „ II „ „ „	269	2	45
„ „ I „ „ Kolskiego	46	2	63
„ „ III „ „ „	512	1	53
„ „ IV „ „ „	341	1	65
„ „ IV „ „ Sieradzkiego	272	2	00
„ „ II „ „ Łęczyckiego	317	2	00
„ „ III „ „ „	266	3	65
„ „ IV „ „ „	74	4	56
„ „ V „ „ „	404	6	30
„ „ II „ „ Konińskiego	96	1	50
„ „ III „ „ „	98	1	76
„ „ II „ „ Słupeckiego	187	9	39
„ „ III „ „ „	283	6	00
„ „ IV „ „ „	100	1	50
„ „ IV „ „ Wieluńskiego	276	1	04
„ „ IV „ „ Kieleckiego	294	6	00
„ „ II „ „ Olkuskiego	330	10	00
„ „ III „ „ „	299	7	40
„ „ V „ „ Pińczowskiego	284	10	00
„ „ II „ „ Lubelskiego	363	9	53
„ „ III „ „ „	369	7	00
„ „ IV „ „ „	370	—	11
„ „ I „ „ Lubartowsk.	371	13	00
„ „ III „ „ „	246	6	15
„ „ IV „ „ „	374	30	50
„ „ I „ „ Nowo-Aleksad.	375	3	65
„ „ II „ „ „	376	22	90
do przeniesienia .		566	17½

ИМЯ и ФАМИЛИЯ	Изъ кружки №№	Руб.	коп.
Транспортъ . .		566	17½
Гмин. Суд. IV окр. Ново-Александрій. уѣз.	377	3	80
" " V " " "	378	—	50
" " I " Яновскаго "	379	15	03
" " II " " "	380	6	06
" " III " " "	298	2	10
" " IV " " "	381	6	71
" " I " Холмскаго "	287	10	00
" " II " " "	382	—	35
" " III " " "	325	11	05
" " III " Замойскаго "	285	2	00
" " I " Красноставскаго "	384	1	61½
" " III " " "	387	5	94
" " I " Ломжинскаго "	480	4	15
" " II " " "	481	1	50
" " V " " "	483	14	80
" " I " Щучинскаго "	484	46	44
" " IV " " "	486	6	75
" " I " Мазовецкаго "	185	1	55
" " I " Маковскаго "	429	1	74
" " II " " "	236	8	70
" " I " Остролэнкскаго "	427	17	14
" " I " Островскаго "	423	8	71
" " II " " "	424	4	62
" " III " " "	425	12	17
" " IV " " "	426	11	00
" " I " Петроковскаго "	151	3	10
" " II " " "	89	1	00
" " IV " " "	153	4	16½
" " VI " " "	222	—	60
" " I " Бржезинскаго "	156	8	00
" " II " " "	157	19	00
" " III " " "	158	1	51
" " I " Равскаго "	160	2	01
" " II " " "	161	4	24
" " III " " "	556	5	85
" " I " Новорадомскаго "	546	16	15
" " II " " "	547	2	66
" " IV " " "	549	4	45
Транспортъ . . .		843	33½

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki №№	Rub.	kop.
z przeniesienia .		566	17½
Sąd gminny IV okr. pow. Nowo-Aleksand.	377	3	80
" " V " " "	378	—	50
" " I " " Janowskiego	379	15	03
" " II " " "	380	6	06
" " III " " "	298	2	10
" " IV " " "	381	6	71
" " I " " Chełmskiego	287	10	00
" " II " " "	382	—	35
" " III " " "	325	11	05
" " III " " Zamojskiego	285	2	00
" " I " " Krasnostawsk	384	1	61½
" " III " " "	387	5	94
" " I " " Łomżyńskiego	480	4	15
" " II " " "	481	1	50
" " V " " "	483	14	80
" " I " " Szczuczyńsk.	484	46	44
" " IV " " "	486	6	75
" " I " " Mazowieckiego	185	1	55
" " I " " Makowskiego	429	1	74
" " II " " "	236	8	70
" " I " " Ostrołęckiego	427	17	14
" " I " " Ostrowskiego	423	8	71
" " II " " "	424	4	62
" " III " " "	425	12	17
" " IV " " "	426	11	00
" " I " " Piotrkowskiego	151	3	10
" " II " " "	89	1	00
" " IV " " "	153	4	16½
" " VI " " "	222	—	60
" " I " " Brzezińskiego	156	8	00
" " II " " "	157	19	00
" " III " " "	158	1	51
" " I " " Rawskiego	160	2	01
" " II " " "	161	4	24
" " III " " "	556	5	85
" " I " " Nowo-Radomsk	546	16	15
" " II " " "	547	2	66
" " IV " " "	549	4	45
do przeniesienia .		843	33½

ИМЯ и ФАМИЛІЯ	Изъ кружки №№	руб.	коп.
Транспортъ . .		843	33 $^1/_2$
Гмин. Суд. V окр. Новорадомск. уѣз.	550	2	10
" " VI " " "	551	3	32
" " VII " " "	552	5	38
" " VI " Ченстоховск. "	239	5	00
" " V " Лодзинскаго "	499	1	10
" " I " Ласкаго "	501	2	03
" " IV " " "	505	8	43
" " VI " Бендзинскаго "	533	3	61
" " I " Плоцкаго "	441	1	80
" " II " " "	442	1	55
" " III " " "	443	65	60
" " I " Липновскаго "	445	3	64
" " III " Серпецкаго "	520	5	85
" " IV " Рыпинскаго "	259	2	08
" " I " Млавскаго "	471	7	00
" " II " " "	470	1	50
" " III " " "	436	3	00
" " I " Цѣхановскаго "	373	1	02
" " III " " "	488	4	53
" " IV " " "	297	22	50
" " II " Пржаснышскаго "	279	12	08
" " III " " "	281	4	06
" " IV " " "	300	2	03
" " III " Козеницкаго "	291	25	00
" " IV " " "	543	2	41
" " I " Конскаго "	271	—	85
" " III " " "	293	7	64
" " II " Сандомирскаго "	37	2	24
" " IV " " "	38	4	55
" " I " Опатовскаго "	15	1	07
" " II " " "	14	1	03
" " III " " "	10	14	72
" " V " " "	508	1	26
" " VI " " "	2	10	00
" " IV " Илжецкаго "	475	1	55
" " VI " " "	476	1	67
" " III " Сѣдлецкаго "	90	4	50
" " I " Соколовскаго "	112	2	90
Транспортъ .		1093	93 $^1/_2$

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki №№	Rub.	kop.
z przeniesienia . .		843	33 $^1/_2$
Sąd gminny V ok. p. Nowo-Radomsk. .	550	2	10
" " VI " " " .	551	3	32
" " VII " " " .	552	5	38
" " VI " " Częstochowskiego.	239	5	00
" " V " " Łódzkiego .	499	1	10
" " I " " Łaskiego .	501	2	03
" " IV " " " .	505	8	43
" " VI " " Będzińskiego .	533	3	61
" " I " " Płockiego .	441	1	80
" " II " " " .	442	1	55
" " III " " " .	443	65	60
" " I " " Lipnowskiego .	445	3	64
" " III " " Sierpeckiego .	520	5	85
" " IV " " Rypińskiego .	259	2	08
" " I " " Mławskiego .	471	7	00
" " II " " " .	470	1	50
" " III " " " .	436	3	00
" " I " " Ciechanowskiego .	373	1	02
" " III " " " .	488	4	53
" " IV " " " .	297	22	50
" " II " " Przasnyskiego .	279	12	08
" " III " " " .	281	4	06
" " IV " " " .	300	2	03
" " III " " Kozienickiego .	291	25	00
" " IV " " " .	543	2	41
" " I " " Końskiego .	271	—	85
" " III " " " .	293	7	64
" " II " " Sandomierskiego .	37	2	24
" " IV " " " .	38	4	55
" " I " " Opatowskiego .	15	1	07
" " II " " " .	14	1	03
" " III " " " .	10	14	72
" " V " " " .	508	1	26
" " VI " " " .	2	10	00
" " IV " " Iłżeckiego .	475	1	55
" " VI " " " .	476	1	67
" " III " " Siedleckiego ,	90	4	50
" " I " " Sokołowskiego .	112	2	90
do przeniesienia .		1093	93 $^1/_2$

ИМЯ И ФАМИЛІЯ	Изъ кружки №№	Руб.	коп.
Транспортъ .		1093	93½
Гмин. суд. окр. II Соколовскаго уѣзда	128	2	30
„ „ „ III „ „	135	3	44
„ „ „ I Венгровскаго „	142	4	85
„ „ „ II „ „	167	7	00
„ „ „ V „ „	349	2	00
„ „ „ I Гарволинскаго „	290	20	00
„ „ „ II „ „	397	7	10
„ „ „ IV „ „	316	7	26
„ „ „ V „ „	314	1	56
„ „ „ I Луковскаго „	399	12	00
„ „ „ II „ „	247	1	00
„ „ „ III „ „	400	1	45
„ „ „ IV „ „	401	3	20
„ „ „ II Влодавскаго „	513	2	00
„ „ „ II Сувалкскаго „	478	—	73
„ „ „ IV „ „	479	—	71
„ „ „ II Вылковышскаго „	320	8	70
„ „ „ IV Маріямпольскаго „	354	3	00
„ „ „ III „ „	355	10	60
Мир. Суд. города Новоминска . . .	24	1	09
„ „ „ Пултуска . . .	418	—	35
„ „ „ Нешавы	327	—	47
„ „ „ Кола	52	5	01
„ „ „ Холма	367	1	00
„ „ „ Янова	364	1	50
„ „ „ Бржезинъ . . .	233	2	16
„ „ V уч. гор. Лодзи	474	2	51
„ „ XIII „ „ „	417	3	18
„ „ „ Томашова	555	5	06
„ „ „ Макова	542	2	80
„ „ „ Млавы	319	1	00
Кол. Студзенецъ	253	8	50
Правленіе Общ. Землед. Колоній . . .	0	2	29½
Итого . .		1229	76

NAZWISKO I IMIĘ	Ze skarbonki №№	Rub.	kop.
z przeniesienia . .		1093	93½
Sąd gmin. II ok. p. Sokołowskiego .	128	2	30
„ „ III „ „ „ .	135	3	44
„ „ I „ „ Węgrowskiego .	142	4	85
„ „ II „ „ „ .	167	7	00
„ „ V „ „ „ .	349	2	00
„ „ I „ „ Garwolińskiego .	290	20	00
„ „ II „ „ „ .	397	7	10
„ „ IV „ „ „ .	316	7	26
„ „ V „ „ „ .	314	1	56
„ „ I „ „ Łukowskiego .	399	12	00
„ „ II „ „ „ .	247	1	00
„ „ III „ „ „ .	400	1	45
„ „ IV „ „ „ .	401	3	20
„ „ II „ „ Włodawskiego .	513	2	00
„ „ II „ „ Suwalskiego .	478	—	73
„ „ IV „ „ „ .	479	—	71
„ „ II „ „ Wyłkowyskiego .	320	8	70
„ „ IV „ „ Maryampolskiego .	354	3	00
„ „ III „ „ „ .	355	10	60
Sąd Pokoju miasta Nowomińska . .	24	1	09
„ „ „ Pułtuska	418	—	35
„ „ „ Nieszawy	327	—	47
„ „ „ Koła	52	5	01
„ „ „ Chełma . . .	367	1	00
„ „ „ Janowa . . .	364	1	50
„ „ „ Brzezin	233	2	16
„ „ V oddz. m. Łodzi	474	2	51
„ „ XIII „ „ „	417	3	18
„ „ „ „ Tomaszowa . . .	555	5	06
„ „ „ „ Makowa	542	2	80
„ „ „ „ Mławy	319	1	00
Osada Studzieniec	253	8	50
Zarząd T-wa Osad Rolnych	0	2	29½
W ogóle .		1229	76

ИМЯ И ФАМИЛІЯ	Руб.	коп.
№ 2. Отъ разныхъ лицъ и Учрежденій.		
а) *Наличными.*		
Совѣтъ Управленія имѣніями пок. гр. Кицкаго. .	4550	00
Варшавское Общество страхованій отъ огня . .	1000	00
Варшавскій Коммерческій Банкъ	500	00
Совѣтъ Управл. В. В. Ж. Д.	500	00
Редакція газ. „Kurjer Warszawski" отъ разныхъ лицъ	112	00
Князь Сангушко Романъ изъ Славуты	60	00
Акц. Общ. жирардовскихъ заведеній	50	00
Кс. Фр. Уляновскій	20	00
З. З.	15	00
Чл. Кор. А. Вакре отъ: г.г. Мартвихъ и Денель .	6	50
Кс. Ф. Франчевскій	4	00
Чл. Кор. Радзиминскаго уѣзда, кс. Т. Козловскій отъ г. М. Чарновскаго . . . . , ...	3	00
С. К.	3	00
Гмин. Судья 3 окр. Кольненск. уѣзда, вмѣсто поздравительной телеграммы.	2	00
Редакція газ. „Ogniwo" отъ H. F.	1	30
„ „ „Kurjer Polski"	1	00
Ядвига Ровицкая	1	00
Итого . . .	6828	80

Кромѣ того пожертвовали:

а) Постоянные титулярные члены 300 руб., которые причислены къ резервному капиталу.

b) Варшавская Еврейская Община, спеціально на плату для меламеда . . . . 200 р.—к.

NAZWISKO I IMIĘ	Rub.	kop.
№ 2. Od różnych osób i Stowarzyszeń.		
a) *Gotowizną.*		
Rada Zarządzająca zapisem ś. p. hr. Kickiego . .	4550	00
Warsz. Tow. Ubezpieczeń od ognia	1000	00
Warsz. Bank Handlowy	500	00
Rada Zarządzająca Kolei W. W.	500	00
Redakcya „Kurjera Warszawskiego" od różnych osób	112	00
Ks. Roman Sanguszko ze Sławuty	60	00
Tow. Akc. zakł. żyrardowskich	50	00
Ks. Franc. Ulanowski	20	00
Z. Z.	15	00
Czł. Kor. Alfons Vacqueret od: p. H. Martwich i p. Dehnel	6	50
Ks. Feliks Franczewski	4	00
Czł. Kor. na p. Radzymiński, ks. T. Kozłowski od M. Czarnowskiego	3	00
S. K.	3	00
Sędzia Gminny 3 okr. p. Kolneńskiego, zamiast telegramów z powinszowaniem	2	00
Redakcya gaz. „Ogniwo" od H. F.	1	30
„ „ „Kurjer Polski"	1	00
Jadwiga Rowicka	1	00
Razem . . .	6828	80

Oprócz tego ofiarowali:

a) Członkowie honorowi stali rb. 300, które do kapitału rezerwowego doliczone zostały.

b) Warszawska Gmina żydowska, specyalnie na wynagrodzenie mełameda . . . . rb. 200—k.

c) Въ пользу патроната:

Ст. гр. Лубенскій	233	руб.	—	коп.
Ст. Ротвандъ	100	„	—	„
Ю. Виманъ	86	„	—	„
В. Яновскій. Председ. въ Правленіи	55	„	—	„
Ст. Белза	15	„	—	„
Д. Анцъ	13	„	—	„
Вл. и Ю. Янишовскіе	10	„	—	„
Ю. Сикорская	10	„	—	„
Ф. Бобровскій	5	„	—	„
Р. Чечоттъ	5	„	—	„
Я. Ровицкая	1	„	—	„
Итого .	533	руб.	—	коп.

б) НАТУРОЮ.

ГГ. Яновскіе: св. медаліоны и образочки; Фр. Карпинскій: 120 лекарствъ; Д-ръ Ю. Полякъ: оспенный детритъ; Директоръ Общ. Акц. кулальни: 30 теплыхъ ваненъ; Границкая Таможня: разныя вещи, для полевого хозяйства и другія; К. Шайблеръ: 2 вагона кокса; Адольфъ Штурмъ, ф. „Вл. Беднавскій“, письменные матеріалы; Л. Списъ и Сынъ: 15 бутылокъ ворвани рыбьяго жиру.

На ёлку: пожертвовали книги историческаго, нравственнаго и научнаго содержанія: Ст. Белза 10 томовъ; Люся Бенькевичъ 6 томовъ; В. Могильницкій 8 томовъ; В. Олдаковская 6 томовъ; Ст. Вильчинскій: 4 том.; Г. Якубовская: 7 томовъ; Л. Опенгеймъ 10 томовъ; Юлія Сикорская 30 томовъ; ученницы пансіона г. Ястржембовской: 19 томовъ, пряники и орѣхи; ГГ. Яновскіе пряники; И. Чинскій 6 коробокъ свѣчекъ; И. Фрузинскій конфекты и какаовые скорлупки; Фр. Фуксъ орѣхи и бакалеи; Ст. Горголевскій 40 ф. колбасы.

c) Specyalnie na korzyść patronatu:

St. hr. Łubieński	rb.	233	kop.	—
St. Rotwand	„	100	„	—
J. Wiemannowa	„	86	„	—
W. Janowski Przewodn. w Zarządzie .	„	55	„	—
St. Bełza	„	15	„	—
Dom. Anc	„	13	„	—
Wł. J. Janiszowscy.	„	10	„	—
J. Sikorska	„	10	„	—
Feliks Bobrowski	„	5	„	—
R. Czeczott	„	5	„	—
Jadwiga Rowicka	„	1	„	—
Razem	rb.	533	kop.	—

b) W NATURZE.

PP. Janowscy: medaliki i obrazki; Franciszek Karpiński: 120 lekarstw; Dr. Józef Polak: detryt krowianki do szczepienia ospy; Dyrektor T-wa Akcyj. Łazienek: 30 kąpieli; Komora Celna na Granicy: różne przedmioty do użytku w gospodarstwie rolnem i inne; Karol Scheibler: 2 wagony koksu; Dyrektor Adolf Szturm, f. „Wł. Bednawski," materyały piśmienne; Ludwik Spies i Syn: 15 butelek tranu.

Na Gwiazdkę: ofiarowali książki treści historycznej, moralnej i pouczającej: St. Bełza 10 tom.; Lusia Bieńkiewiczówna 6 tom.; W. Mogilnicki 8 tom.; W. Ołdakowska 6 tom.; St. Wilczyński 4 tom.; H. Jakubowska 7 tom.; L. Oppenheym 10 tom.; Julia Sikorska 30 tom.; uczennice pensyi p. Jastrzębowskiej 19 tom. książek, paczkę pierników i paczkę orzechów; PP. Janowscy pierniki; J. Czyński 6 pudełek świeczek; J. Fruziński cukierki i łupinki kakaowe; Franciszek Fuchs orzechy i bakalje; St. Gorgolewski 40 funt. kiełbasy.

Слѣдующія Редакціи пожертвовали свои изданія: Варшавскій Курьеръ, Гонецъ, Польскій Курьеръ (2 экз.), Всеобщій Журналъ, Праздничная газета, Польская Газета, Слово (2 экз.), Ремесленная Газета (15 экз.), Семейные Вечера, Семейный Временникъ, Вселенная, Заря (3 экз.), Роля (2 экз.), Польскій Огородникъ, Педагогическій Обзоръ, Землѣдѣльческая Газета, Землѣдѣльческій Курьеръ, Фельдшерская Газета.

Następujące redakcye ofiarowały swoje czasopisma: Kurjer Warszawski, Goniec, Kurjer Polski (2 egz.), Dziennik Powszechny, Gazeta Polska, Słowo (2 egz.), Gazeta Rzemieślnicza, Gazeta Świąteczna (15 egz.), Wieczory Rodzinne, Kronika Rodzinna, Wszechświat, Zorza (3 egz.), Rola (2 egz.), Ogrodnik Polski, Przegląd Pedagogiczny, Gazeta Rolnicza, Kurjer Rolniczy, Gazeta Felczerska.

VI. Вѣдомость

годичной складки отъ Почетныхъ Членовъ Общества Земледѣльческихъ колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ, поступившей въ уплату и сложенной со счетовъ въ 1905 году, а также числящейся въ недоимкѣ къ 1 января 1906 года.

VI. Wykaz

składek rocznych od Członków Honorowych Towarzystwa Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych, pobranych i umorzonych w 1905 roku, jako też zalegających po dzień 1 Stycznia 1906 roku.

ПОИМЕНОВАНІЕ / NAZWISKO			Почетныхъ Членовъ / Członków honorowych				Выбыло Член. въ отдѣльности / Ubyło Członków w szczególności			Годичныхъ складокъ / Składek rocznych				
							По причинѣ / Z powodu			Въ теченіи 1905 г. поступ. / W ciągu 1905 roku wpłynęło				
Губернія / Gubernia	Губернскаго города и уѣзда / Miasta gubernialnego i powiatu	Члена корреспондента Общества / Członka korespondenta Towarzystwa	Было 1 Января 1905 г. / Było 1 Stycznia 1905 r.	Прибыло въ 1905 г. / Przybyło w r. 1905	Выбыло въ 1905 г. / Ubyło w r. 1905	Осталось на 1906 г. / Pozostało na r. 1906	По желанію / Na żądanie	Смерть / Śmierci	Неизвѣстнаго мѣстопребыванія / Niewiadomego pobytu	Недоимоч. по 1905 г. / Zaległych do 1905 r.	За 1905 г. / Za rok 1905	Итого / Razem	Сложено со счетовъ / Umorzono	Причитается въ 1906 г. / Zostało do pobrania w 1906 r.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1. Warszawska	Варшавскій / Warszawski	vacat съ 1902 г. / vacat od 1902 r.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12
	Блонскій / Błoński	vacat съ 1898 г. / vacat od 1898 r.	18	—	1	17	—	1	—	6	6	12	48	564
	Гостынскій / Gostyński	vacat съ 1902 г. / vacat od 1902 r.	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	48
	Гроецкій / Grójecki	vacat съ 1899 г. / vacat od 1899 r.	5	—	—	5	—	—	—	12	—	12	—	288
	Кутновскій / Kutnowski	Пржилубскій Левъ съ 1896. / Przyłubski Leon od 1896.	7	—	—	7	—	—	—	6	—	6	—	132
		Транспортъ . . . . / Do przeniesienia .	34	—	1	33	—	1	—	24	6	30	48	1044

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		Транспортъ . . . . . Z przeniesienia . . .	34	—	1	33	—	1	—	24	6	30	48	1044
Варшавская Warszawska	Ловичскій Łowicki	vacat съ 1900 г. vacat od 1900 r.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	102
	Новоминскій Nowomiński	Сцепуржинскій Владиславъ съ 1897. Ściepurzyński Władysław od 1897.	5	—	1	4	—	1	—	—	—	—	30	108
	Радиминскій Radzymiński	Кс. Козловскій Өеофилъ съ 1888. Ks. Kozłowski Teofil od 1888.	1	—	—	1	—	—	—	—	6	6	—	—
	Скерневицкій Skierniewicki	Гурскій Вацл. съ 1896. Górski Wacław od 1896	7	—	1	6	—	—	1	--	—	—	18	150
	Сохачевскій Sochaczewski	vacat съ 1899 г. vacat od 1899 r.	9	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	444
	Влоцлавскій Włocławski	vacat съ 1899 г vacat od 1899 r	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	144
	Нешавскій Nieszawski	vacat съ 1901 г. vacat od 1901 r.	6	—	—	6	—	—	—	—	6	6	—	114
	Пултускій Pułtuski	vacat съ 1899. vacat od 1899.	3	—	-	3	—	—	—	—	—	—	—	228
	Плонскій Płoński	Яворовскій Арт. съ 1879 Jaworowski Artur od 1879	5	—	1	4	1	—	—	6	6	12	—	246
			75	—	4	71	1	2	1	30	24	54	96	2580
II. Калишская Kaliska	Г. Калишъ Miasto Kalisz	Кс. Цесельскій Михаилъ съ 1897. Ks. Ciesielski Michał od 1897.	5	—	—	5	-	—	—	—	—	—	—	360
	Калишскій Kaliski	Ромоцкій Вит. съ 1897. Romocki Wit. od 1897.	7	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	402
	Кольскій Kolski	vacat съ 1898 vacat od 1898	2	—	—	2	—	—	—		—	—	—	120
	Лэнчицкій Łęczycki	vacat съ 1900 vacat od 1900	14	—	—	14	—	—	--	—	6	6	—	810
	Конинскій Koniński	vacat съ 1901 vacat od 1901	3	—	1	2	—	—	1	—	—	—	84	114
		Транспортъ . Do przeniesienia .	31	—	1	30	--	—	1	—	6	6	84	1806

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		Транспортъ . . . Z przeniesienia . .	31	—	1	30	—	—	1	—	6	6	84	1806
Калишская. Kaliska.	Серадзкій Sieradzki	Бялэцкій Михаилъ съ 1893 Białecki Michał od roku 1893	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	366
	Слупецкій Słupecki	Миттельштетъ Генрихъ съ 1893 Mittelstaedt Henryk od r. 1893	8		—	8	-	—	—	24	12	36	—	156
	Турецкій Turecki	vacat съ 1898. vacat od 1898.	5	—	1	4	—	1	—	—	—	—	—	270
	Велюнскій Wieluński	Лубенскій Іосифъ съ 1888. Łubieński Józef od 1888.	5	—	—	5	—	—	—	30		30	—	30
			53	—	2	51	—	1	1	54	18	72	84	2628
III. Кѣлецкая. Kielecka.	I. Кѣльцы Miasto Kielce	Ружицкій Эразмъ съ 1888. Różycki Erazm od roku 1888.	8	—	—	8	—	—	—	36	—	36	-	150
	Кѣлецкій Kielecki	Тотъ-же съ 1892 Tenże od 1892	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Андреевскій Jędrzejowski	Vacat съ 1895 Vacat od 1895	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	120
	Олькушскій Olkuski	Хржановскій Янъ съ 1898. Chrzanowski Jan od 1898.	9	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	360
	Мѣховскій Miechowski	Зубржицкій Іосифъ съ 1891 Zubrzycki Józef od r. 1891.	20	2	2	20	1	1	-	—	114	114	—	18
	Пинчовскій Pińczowski	vacat съ 1901 г. vacat od 1901 r.	5	—	—	5	—	—	—	6	—	6	—	210
	Стопницкій Stopnicki	vacat съ 1887. vacat od 1887.	3	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	180
	Влощовскій Włoszczowski	vacat съ 1901 г. vacat od 1901 r.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6
			47	2	2	47	1	1	—	42	114	15	—	1044

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
IV. Люблинская. Lubelska.	Г, Люблинъ Miast. Lublin	Кохански Доминикъ съ 1901. Kochański Dominik od 1901.	7	—	1	6	1	—	—	36	6	42	54	24
	Люблинскій Lubelski	Роляндъ Павелъ съ 1903 г. Rohland Paweł od 1903 r.	13	1	1	13	1	—	—	60	6	66	24	138
	Бѣлгорайскій Biłgorajski	Vacat съ 1888. Vacat od 1888,	1	—	—	1	—	—	—	6	6	12	—	—
	Холмскій Chełmski	Vacat съ 1904. Vacat od 1904.	4	—	—	4	—	—	—	—	12	12	—	114
	Яновскій Janowski	Гемпель Антонъ съ 1904. Hempel Antoni od 1904.	3	-	—	3	—	—	—	6	6	12	—	12
	Любартовскій Lubartowski	Vacat съ 1900. Vacat od 1900.	2	—	—	2	—	—	—	-	—	—	—	126
	Грубешовскій Hrubieszowski	Vacat съ 1896. Vacat od 1896.	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	90
	Томашовскій Tomaszowski	Vacat съ 1898. Vacat od 1898.	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	336
	Н. Александр. Nowo-Aleksandryjski	Vacat съ 1899. Vacat od 1899.	4	—	—	4	—	—	—	—	-	—	--	222
	Красноставскій Krasnystawski	Vacat съ 1896 Vacat od 1896.	3	—	-	3	—	—	—	—	6	6	-	168
	Замостскій Zamojski	Vacat съ 1898. Vacat od 1898.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	108
			47	1	2	46	2	—	—	108	42	150	78	1338
V. Ломжинская Łomżyńska	Г. Ломжа Miasto Łomża	Склодовскій Ип. съ 1897. Skłodowski Hip. od 1897.	4		—	4	—	—	—	—	—	—	—	126
	Ломжинскій Łomżyński	Козловскій Адамъ съ 1892. Kozłowski Adam od 1892.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	108
	Кольненскій Kolneński	Хростовскій Болеславъ съ 1893. Chrostowski Bolesław od 1893.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Мазовецкій Mazowiecki	Гр. Старженскій Адамъ съ 1903 г. Hr Starzeński Adam od 1903 г.	5	2	2	5	-	2	—	—	24	24	—	42
		Транспортъ . . Do przeniesienia.	11	2	2	11	—	2	—	—	24	24	—	276

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		Транспортъ . . . . Z przeniesienia . . .	11	2	2	11	—	2	—	—	24	24	—	276
Ломжинская. Łomżyńska.	Маковскій Makowski	Гняздовскій Карль съ 1886 Gniazdowski Karol od 1886	4	–		4	—	–	—	—	—	—	—	30
	Островскій Ostrowski	Vacat съ 1897 Vacat od 1897	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Остролэнкскій Ostrołęcki	Гняздовскій Осипъ съ 1891 Gniazdowski Józef od 1891	7	—	—	7	—	—	—	—	6	6	—	534
	Щучинскій Szczuczyński	Vacat съ 1901. Vacat od 1901.	1	—	—	1	—	—	–	—	–	—	—	30
			23	2	2	23	–	2	–	—	24	24	–	870
VI. Петроковская. Piotrkowska.	Г. Петроковъ Piotrków	Добржелевскій Өаддей съ 1894. Dobrzelewski Tadeusz od 1894	9	—	—	9	—	—	–	—	—	—	—	714
	Петроковскій Piotrkowski	Кемпинскій Фелиц. съ 1904 Kempiński Felicyan od 1904	5	2	4	3	3	—	1	—	18	18	492	—
	Ченстоховскій Częstochowski	Цемневскій Юліянъ съ 1898. Ciemniewski Julian od 1898.	6	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	330
	Бендзинскій Będziński	Грабинскій Мечиславъ съ 1893. Grabiński Mieczysław od 1893.	11	—	1	10	1	—	—	30	36	66	—	108
	Бржезинскій Brzeziński	Vacat съ 1898 Vacat od 1898.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	72
	Ласкій Łaski	Vacat съ 1892. Vacat od 1892.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	132
	Лодзинскій Łódzki	Vacat съ 1903. Vacat od 1903.	11	—	1	10	1	—	—	—	6	6	126	594
		Транспортъ . . . , Do przeniesienia . .	46	2	6	42	5	—	1	30	60	90	618	1950

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Петроковская. Piotrkowska.		Транспортъ . . . Z przeniesienia . .	46	2	6	42	5	—	1	30	60	90	618	1950
	Равскій Rawski	Суффчинскій Стефанъ съ 1877. Suffczyński Stefan od 1877.	5	—	—	5	—	—	—	—	30	30	—	—
	Новорадом. Nowo-Rad.	Vacat съ 1898. Vacat od 1898.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96
			52	2	6	48	5	—	1	30	90	120	618	2046
VII. Плоцкая. Płocka.	Г. Плоцкъ Miasto Płock	Vacat съ 1905. Vacat od 1905.	10	—	1	9	1	—	—	—	—	—	—	54
	Плоцкій Płocki	Госцицкій Чеславъ съ 1891. Gościcki Czesław od 1891.	3	—	—	3	—	—	—	—	6	6	—	162
	Цѣхановскій Ciechanowski	Милевскій Іосифъ съ 1891. Milewski Józef od 1891.	6	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	468
	Праснышскій Przasnyski	Vacat съ 1889. Vacat od 1889.	3	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	42
	Липновскій Lipnowski	Карнковскій Антонъ съ 1897. Karnkowski Antoni od 1897.	11	—	—	11	—	—	—	—	6	6	—	126
	Млавскій Mławski	Vacat съ 1898. Vacat od 1898.	12	—	—	12	—	—	—	—	6	6	—	534
	Рыпинскій Rypiński	Росцишевскій Іосифъ съ 1884. Rościszewski Józef od 1884.	7	—	—	7	—	—	—	18	18	36	—	294
	Серпецкій Sierpecki	Кс. Шостакевичъ Янъ съ 1897. Ks. Szostakiewicz Jan od 1897.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12
			53	—	2	51	2	—	—	18	36	54	—	1692

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
VIII. Радомская. Radomska.	Г. Радомъ Miasto Radom	Павинскій Игнатій съ 1895 Pawiński Ignacy od 1895	20	—	—	20	—	—	—	90	—	90	6	144
	Козеницкій Kozienicki	Липскій Людовикъ съ 1878 Lipski Ludwik od 1878	6	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	96
	Опатовскій Opatowski	Осняловскій Густавъ съ 1898. Ośniałowski Gustaw od 1898.	7	—	—	7	—	—	—	24	—	24	—	78
	Радомскій Radomski	Водзинскій Өаддей съ 1874. Wodziński Tadeusz od 1874.	2	—	—	2	—	—	—	12	—	12	—	12
	Илжецкій Iłżecki	Добецкій Іосифъ съ 1882. Dobiecki Józef od 1882.	1	—	—	1	—	—	—	6	—	6	—	6
	Конскій Koński	Фалькевичъ Казиміръ съ 1892. Falkiewicz Kazimierz od 1892.	5	—	—	5	—	—	—	—	—	—	-	384
	Сандомирскій Sandomierski	Тарговскій Юлій съ 1893. Targowski Juljusz od 1893.	3	—	—	3	-	—	—	—	—	—	—	24
	Опочинскій Opoczyński	Седлевскій Александръ съ 1888. Siedlewski Aleksander od 1888.	6	—	—	6	-	-	—	—	6	6	—	390
			50	—	—	50	-	—	-	132	6	138	6	1134
IX. Сѣдлецкая. Siedlecka.	Г. Сѣдлецъ Miasto Siedlce	Точскій Юліянъ съ 1885. Toczyski Julian od 1885.	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	227
	Бѣльскій Bialski	vacat od 1904 r. vacat съ 1904 г.	10	—	—	10	—	—	—	—	-	-		312
	Гарволинскій Garwoliński	Ласкій Стефанъ съ 1901. Łaski Stefan od 1901.	5	—	1	4	1	—	—	—	—	—	—	78
	Константинов. Konstantynow.	Vacat od 1896. Vacat съ 1896.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	48
	Луковскій Łukowski	Vacat съ 1893. Vacat od 1893.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6
		Транспортъ . . . . Do przeniesienia . .	20	—	1	19	1	—	—	—	—	—	—	671

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Сѣдлецкая. Siedlecka.		Транспортъ . . . . . Z przeniesienia . . .	20	—	1	19	1	—	—	—	–	—	—	671
	Радзынскій Radzyński	Руликовскій Владиславъ съ 1892. Rulikowski Władysław od 1892.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	12
	Сѣдлецкій Siedlecki	Залевскій Людовикъ съ 1892. Zalewski Ludwik od 1892.	1	—	—	1	—	—	—	—	–	—	—	6
	Соколовскій Sokołowski	Попель Игнатій съ 1877. Popiel Ignacy od 1877.	4	—	—	4		—	–	—	6	6	—	30
	Венгровскій Węgrowski	Vacat съ 1904. Vacat od 1904.	1	—		1	—	—	–	—	—	-		6
	Влодавскій Włodawski	Свирскій Викентій съ 1891. Swirski Wincenty od 1891.	6		1	5		—	1	36	—	36	6	30
			34	—	2	32	1	-	1	36	6	42	6	755
X. Сувалкская. Suwalska.	Г. Сувалки Miasto Suwałki	Станишевскій Станиславъ съ 1892. Staniszewski Stanisław od 1892	5	–	1	4	1	—	—	-	6	6	—	72
	Сувалкскій Suwalski	vacat съ 1900. vacat od 1900.	2	—	—	2	—	—	—	—	—	-	—	126
	Августовскій Augustowski	Vacat съ 1897. Vacat od 1897.	2	—	-	2	—	—	—	—	—	-	—	168
	Кальварійскій Kalwaryjski	Вишневскій Левъ съ 1892. Wiszniewski Leon od 1892.	4	—	—	4	—	—	—	—	—	-	—	144
	Маріямпольскій Maryampolski	Траутсольтъ Чеславъ съ 1897. Trautsolt Czesław od 1897.	6	—	-	6	—	-	—	-	—	—	—	198
	Сейнскій Sejneński	Скаржинскій Флоріанъ съ 1892. Skarzyński Floryan od 1892.	3	—	-	3	—	—	—	—	—	—	–	144
	Владиславовскій Władysławowski	Vacat съ 1895. Vacat od 1895.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12
	Вылковышскій Wyłkowyski	Гавронскій Станиславъ съ 1893. Gawroński Stanisław od 1893.	2	—	1	1	1	—	—	—	—	—	66	72
			25	—	2	23	2	—	—	—	6	6	66	936

ПЕРЕЧЕНЬ — ZEBRANIE	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Губерніи — Gubernie:												
Варшавская (безъ г. Варшавы) Warszawska (bez m. Warszawy)	75	—	4	71	1	2	1	30	24	54	96	2580
Калишская . . . . Kaliska	53	—	2	51	—	1	1	54	18	72	84	2628
Кѣлецкая . . . . Kielecka	47	2	2	47	1	1	—	42	114	156	—	1044
Люблинская . . . . . . Lubelska	47	1	2	46	2		—	108	42	150	78	1338
Ломжинская . . . . . . Łomżyńska	23	2	2	23	—	2	—	—	24	24	—	870
Петроковская . . . . . Piotrkowska	52	2	6	48	5	—	1	30	90	120	618	2046
Плоцкая . . . . Płocka	53	—	2	51	2	-		18	36	54	--	1692
Радомская . . . . Radomska	50	—	—	50	—	--	—	132	6	138	6	1134
Сѣдлецкая . . . . Siedlecka	34	—	2	32	1	—	1	36	6	42	6	755
Сувалкская . . . . Suwalska	25	—	2	23	2	—	—	—	6	6	66	936
Итого . Łącznie . .	459	7	24	442	14	6	4	450	366	816	954	15023
Г. Варшава и заграница . M. Warszawa i zagranica .	302	4	22	284	2	20	—	174	192	366	188	4758
	761	11	46	726	16	26	4	624	558	1182	1142	19781

Кромѣ того получено взносовъ за 1906 г.
Prócz tego wpłynęło składek na rachunek 1906 r.
Изъ губерній Царства . . . .
Z gubernij w Król. . . . . —
Изъ г. Варшавы и заграницы . . . . . . —
Z m. Warszawy i zagranicy . . . . рб 6

Итого
Razem . рб. 1188,—

Прелегенты, читавшіе въ 1905 г. въ Варшавѣ лекціи въ пользу Об. Земл. Колоній.



Prelegenci, którzy w roku 1905 mieli w Warszawie odczyty publiczne na dochód Tow. Osad Rolnych.

V.

Прелегенты, читавшіе въ 1905 г. въ Варшавѣ лекціи въ пользу Общества Земл. Колоній.

I. **Гостомскій Валерій,** Литераторъ: „Великій проблемъ современной мысли.“

2. **Нусбаумъ Генрихъ,** Д-ръ Медицины: „Сердце.“

3. **Пилецкій Антонъ,** Прис. Пов.: „Поэзія въ эпохѣ положительнаго направленія (позитивизма).“

4. **Собѣскій Вацлавъ,** Литераторъ: „Наша историческая басня.“

5. **Споржинскій Ксаверій,** Профессоръ, 2 лекціи: „Изъ таинъ нѣдръ земли (изверженія гейзеровъ.)“

8. **Зембржускій Стефанъ,** Юристъ: „Юристическое положеніе военно-плѣнныхъ и раненныхъ.“

V.

Prelegenci, którzy w r. 1905 mieli odczyty w Warszawie na dochód Tow. Osad Rolnych.

1. **Gostomski Walery**, Literat:
   „Wielka zagadka myśli współczesnej.“

2. **Nusbaum Henryk**, Doktór Medycyny:
   „Serce.“

3. **Pilecki Antoni**, Adwokat przysięgły:
   „Poezya w dobie pozytywizmu.“

4. **Sobieski Wacław**, Literat:
   „Nasza baśń dziejowa.“

5. **Sporzyński Ksawery**, Professor, 2 odczyty:
   „Z tajników łona ziemi.“

6. **Zembrzuski Stefan**, Prawnik:
   „Położenie prawne jeńców i rannych.“

VI.

Составъ Общества въ 1905 г.

№ 1.

а) КОМИТЕТЪ.

Предсѣдатель: Гурскій Людовикъ.
Товарищъ Предсѣдателя: Домашевскій Янъ.

Члены Комитета:

Бобровскій Феликсъ,
Гр. Браницкій Ксаверій,
Кн. Воронецкій Мечиславъ,
Гарчинскій Валентій,
Гурскій Антонъ,
Дерналовичъ Северинъ
Дмоховскій Брониславъ,
Гр. Орд. Красинскій Адамъ,
Бар. Кроненбергъ Леопольдъ,
Кн. Любомирскій Ѳаддей,
Лютостанскій Северинъ,
Гр. Лубенскій Станиславъ,
Микляшевскій Валентій,
Мольденгаверъ Александръ,
Новодворскій Францъ,
Окенцкій Станиславъ,
Пфейфферъ Станиславъ.
Пржановскій Левъ,
Кн. Радзивиллъ Матвѣй, sen.
Кн. Радзивиллъ Матвѣй, jun.
Ротвандъ Станиславъ
Сайкевичъ Людовикъ,
Сливинскій Янушъ,
Собанскій Казиміръ,
Гр. Чацкій Феликсъ,
Кн. Четвертынскій Владим.
Янишовскій Владиславъ.
Яновскій Викентій.

б) ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА.

Предсѣдатель въ Правленіи: Яновскій Викентій.

Члены: Анцъ Доминикъ, Бадовскій Игнатій, Бѣнькевичъ Адріянъ, Лютостанскій Северинъ, Лаговскій Флоріанъ, Мѣчинскій Станиславъ, Налепинскій Ксаверій (Товарищъ Предсѣдателя), д-ръ Полякъ Іосифъ.

VI.

Skład Towarzystwa w 1905 roku.

№ 1.

a) KOMITET:

Prezes: Górski Ludwik.
Vice-Prezes: Domaszewski Jan.

Członkowie Komitetu:

Bobrowski Feliks,
Hr. Branicki Ksawery,
Hr. Czacki Feliks,
Ks. Czetwertyński Włodzim.,
Dernałowicz Seweryn,
Dmochowski Bronisław,
Garczyński Walenty,
Górski Antoni,
Janiszowski Władysław,
Janowski Wincenty,
Hr. Ord. Krasiński Adam,
Bar. Kronenberg Leopold,
Ks. Lubomirski Tadeusz,
Lutostański Seweryn,
Hr. Łubieński Stanisław,
Miklaszewski Walenty,
Moldenhawer Aleksander,
Nowodworski Franciszek,
Okęcki Stanisław,
Pfeiffer Stanisław,
Przanowski Leon,
Ks. Radziwiłł Maciej sen.
Ks. Radziwiłł Maciej, jun.
Rotwand Stanisław,
Sajkiewicz Ludwik,
Śliwiński Janusz,
Sobański Kazimierz,
Ks. Woroniecki Mieczysław.

b) ZARZĄD TOWARZYSTWA.

Przewodniczący w Zarządzie: Janowski Wincenty.

Członkowie: Anc Dominik, Badowski Ignacy, Bieńkiewicz Adryan, Lutostański Seweryn, Łagowski Floryan, Mieczyński Stanisław, Nalepiński Ksawery (Pom. Przewodniczącego), dr. Polak Józef.

Секретарь: Заржецкій Зыгмунтъ, онъ же Секретарь Комитета.

Бухгалтеръ: (по найму) Заржецкій Зыгмунтъ.

Канцелярская чиновница: Радковская Леопарда

" " (по найму) Радковская Марія.

№ 2.

Личный составъ Студзенецкой Колоніи.

Почетный Попечитель: Гурскій Антонъ.

Директоръ Колоніи: Вейссъ Александръ.

Помощникъ Директора: Корнацкій Іосифъ.

Духовникъ и Законоучитель: Кс. Зелинскій Антонъ, по 1 Декабря.

Врачъ заведенія: (пріѣзжій) Д-ръ Розенбергъ изъ Жирардова.

Секретарь-Бухгалтеръ: Сенковскій Зыгмунтъ.

Старшіе Воспитатели, вмѣстѣ съ тѣмъ Учители: Бадіочекъ Игнатій, Сикорскій Станиславъ по 15 Августа, Едликовскій Ѳома, Виттингъ Робертъ, съ 23 Ноября.

Надзиратели: Ястржембскій Антонъ, Сломинскій Вацлавъ, Минцеръ Никодемъ, Бартниковичъ Северинъ, Крушко Адамъ, онъ же учитель дѣтей, служащихъ при колоніи, Здзеницкій Янъ, Шиманскій Іосифъ, онъ же смотритель зданій, Захарко Павелъ, Калиновскій Болеславъ, Ржевускій Ксаверій.

Младшіе надзиратели: Кружко Ромуальдъ, по 28 Февраля, Ваховскій Игнатій.

Надзиратель-учитель музыки и пѣнія: Карпинскій Янъ.

Магазинеръ: Вильчинскій Генрихъ.

Фельдшеръ: Сендерскій Стефанъ.

Садовникъ: Левандовскій Войцѣхъ.

Экономъ: Луба Аполлинарій.

Помощникъ эконома: Возняцкій Юзефъ.

Мастерья и учители ремеселъ:

столярнаго: Войцѣховскій Станиславъ,

колесничьяго: Тржецяновскій Янъ,

плотничьяго: Клонецкій Іосифъ,

кузнечнаго и слесарнаго: Войцицкій Михаилъ.

сапожнаго: Парчинскій Владиславъ, по 15 Августа,

портняжнаго: Шульцъ Романъ.

Кромѣ названныхъ лицъ находилось въ колоніи въ 1905 г. семь сторожей, швейцаръ, трубочистъ (приходящій), кухарка, пастухъ, прачки и дойница коровъ.

Sekretarz: Zarzecki Zygmunt, jest zarazem Sekretarzem Komitetu.

Buchhalter: p. o. Zarzecki Zygmunt.

Kancelistka: Leonarda Radkowska.

„ dyetaryuszka Marya Radkowska.

№ 2.

Personel Osady Studzieniec.

Kurator Honorowy Osady: Górski Antoni.

Dyrektor Osady: Weiss Aleksander.

Pomocnik Dyrektora: Kornacki Józef.

Kapelan i Nauczyciel Religii: Ks. Zieliński Antoni, do 1 Grudnia.

Lekarz Zakładu (przyjezdny): Dr. Rozenberg z Żyrardowa.

Sekretarz-Buchhalter: Sękowski Zygmunt.

Starsi Przełożeni Oddziałów, zarazem Nauczyciele: Badioczek Ignacy, Witting Robert, od 23 Listopada, Jedlikowski Tomasz, Sikorki Stanisław, do 15 Sierpnia.

Nadzorcy Oddziałów: Jastrzębski Antoni, Słomiński Wacław. Mincer Nikodem, Bartnikowicz Seweryn, Kruszko Adam, jest zarazem nauczycielem dzieci oficyalistów osady Studzieniec, Zdzienicki Jan, Szymański Józef, jest zarazem burgrabią, Zacharko Paweł, Kalinowski Bolesław, Rzewuski Ksawery.

Młodsi Nadzorcy Oddziałów: Kruszko Romuald, do 28 Lutego, Wachowski Ignacy.

Nadzorca:—Nauczyciel Muzyki i śpiewu: Karpiński Jan.

Magazynier: Wilczyński Henryk.

Felczer: Senderski Stefan.

Ogrodnik: Lewandowski Wojciech.

Gospodarz—ekonom: Łuba Apolinary.

Pomocnik gospodarza: Woźniacki Józef.

Majstrowie zarazem Nauczyciele rzemiosł:

stolarskiego: Wojciechowski Stanisław,

kołodziejskiego: Trzecianowski Jan,

ciesielskiego: Kłoniecki Józef,

kowalskiego i ślusarskiego: Wójcicki Michał.

szewckiego: Parczyński Władysław, do 15 Sierpnia,

krawieckiego: Szulc Roman.

Oprócz powyższych osób było w osadzie w ciągu roku 1905 siedmiu stróżów, odźwierny, kominiarz (przychodni), kucharka, pastuch, praczki, oraz dójka krów.

№ 3.

Личный составъ Пріюта Пуща.

Почетная Попечительница Пріюта: Гурская Марія.

Смотрительница Пріюта: Рогозинская Эмилія-Казиміра.

Духовникъ и Законоучитель: Кс. Лагодзинскій Іосафатъ приходящій).

Воспитательница: и. д. Нарбуттъ Наталія.

Надзирательница: Гржегорекъ Констанція, съ 12 Іюля

Ключница: Плахцинская Марія.

Кромѣ названныхъ лицъ находились въ пріютѣ въ 1905 г. 2 сторожа, пастухъ, кухарка и трубочистъ (приходящій).

№ 3.

Personel Przytułku Puszcza.

Kuratorka Honorowa: Górska Marya.

Przełożona Przytułku: Emilia—Kazimiera Rogozińska.

Kapelan i Nauczyciel religii: ks. Łagodziński Józefat (przychodni).

Nauczycielka: p. o. Narbutt Natalja.

Dozorczyni: Grzegorek Konstancya od 12 Lipca.

Klucznica: Płachcińska Marya.

Oprócz wymienionych osób było w przytułku w ciągu 1905 r. 2 stróżów, pastuch, kucharka i kominiarz (przychodni).

№ 4.

ЧЛЕНЫ КОРЕСПОНДЕНТЫ ОБЩЕСТВА.

№	Мѣстность	Фамилія и имя.	Мѣсто жительства	Почтовая станція
	Варшавская Губ.			
1	Городъ Варшава	vacat	—	—
2	—	Vacqueret Альфонсъ	Гожая 19	
3	—	Брониковскій Янъ	Ясная 3	
4	—	Цвикель Іосифъ Стан.	Вейская 18	
5	—	vacat	—	
6	Варшавскій уѣздъ	vacat	—	—
7	Гроецкій —	vacat	—	—
8	Блонскій —	vacat	—	—
9	Сохачевскій —	vacat	—	—
10	Скерневицкій —	Гурскій Вацлавъ	Скерневицы	Скерневицы
11	Гостынскій —	vacat		
12	Новоминскій —	Сцепуржинскій Влад.	Рудзенко	Ново-Минскъ
13	Радзиминскій —	Кс. Козловскій Өеофилъ	Радзыминъ	Радзыминъ
14	Влоцлавскій —	vacat	—	—
15	Нешавскій —	vacat	—	—
16	Кутновскій —	Пржилубскій Левъ	Конты	Островы
17	Ловичскій —	vacat	—	—
18	Пултускій —	vacat	—	—
19	Плонскій —	Яворовскій Артуръ	Радзыминъ	Радзыминъ
	Калишская Губ.			
20	Г. Калишъ	Кс. Цесельскій Мих.	Калишъ	Калишъ
21	Калишскій уѣздъ	Ромоцкій Витольдъ	Камень	Калишъ
22	Кольскій —	vacat	—	—
23	Лэнчицкій —	vacat	—	—
24	Велюнскій —	Лубенскій Іосифъ	Старженице	Велюнь
25	Серадзкій —	Бялецкій Михаилъ	Дембол эика	Серадзъ
26	Конинскій —	vacat	—	—
27	Слупецкій —	Миттельштедтъ Генр.	Лущево	Скульскъ
28	Турекскій —	vacat	—	—
	Кѣлецкая Губ.			
29	Городъ Кѣльце и Кѣлецкій уѣздъ	Ружицкій Эразмъ	Кѣльце	Кѣльце
30	Андреевскій —	vacat	—	—
31	Мѣховскій —	Зубржицкій Іосифъ	Загоржице	Сломники
32	Олькушскій —	Хржановскій Янъ	Щодрковице	Скала
33	Стопницкій —	vacat	—	—
34	Пинчовскій —	vacat	—	—
35	Влощовскій —	vacat	—	—

№ 4.

CZŁONKOWIE HONOROWI KORESPONDENCI.

№	Miejscowość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya pocztowa
	Gub. Warszawska			
1	Miasto Warszawa	vacat		
2	—	Vacqueret Alfons	Hoża 19	—
3	—	Bronikowski Jan	Jasna 3	—
4	—	Ćwikiel Józef-Stanisł.	Wiejska 18	—
5	—	vacat	—	—
6	Pow. Warszawski	vacat		
7	— Grójecki	vacat		
8	— Błoński	vacat		
9	— Sochaczewski	vacat		
10	— Skierniewicki	Górski Wacław	Skierniewice	Skierniewice
11	— Gostyński.	vacat		
12	— Nowo-Miński	Ściepurzyński Władysł	Rudzienko	Nowo-Mińsk
13	— Radzymiński	Ks. Kozłowski Teofil	Radzymin	Radzymin
14	— Włocławski	vacat		
15	— Nieszawski	vacat	—	—
16	— Kutnowski	Przyłubski Leon	Kąty	Ostrowy
17	— Łowicki	vacat	—	—
18	Pułtuski	vacat	—	—
19	— Płoński	Jaworowski Artur	Radzymin	Radzymin
	Gub. Kaliska.			
20	Miasto Kalisz	Ks. Ciesielski Michał	Kalisz	Kalisz
21	Pow. Kaliski	Romocki Witold	Kamień	Kalisz
22	— Kolski	vacat	—	—
23	— Łęczycki	vacat	—	—
24	— Wieluński	Łubieński Józef	Starzenice	Wieluń
25	— Sieradzki	Białecki Michał	Dębołęka	Sieradz
26	— Koniński	vacat	—	—
27	— Słupecki	Mittelstaedt Henryk	Łuszczewo	Skulsk
28	— Turecki	vacat	—	—
	Gub. Kielecka.			
29	Miasto Kielce i Pow. Kielecki	Różycki Erazm	Kielce	Kielce
30	— Jędrzejowski	vacat	—	—
31	— Miechowski	Zubrzycki Józef	Zagórzyce	Słomniki
32	— Olkuski	Chrzanowski Jan	Szczodrkowice	Skała
33	— Stopnicki	vacat	—	—
34	— Pińczowski	vacat	—	—
35	— Włoszczowski	vacat	—	

N	Мѣстность	Фамилія и имя	Мѣсто жительства	Почтовая станція
	Люблинская губ.			
36	Г. Люблинъ	Кохавскій Доминикъ	Г. Люблинъ	Люблинъ
37	Люблинскій уѣздъ	Роляндъ Павелъ	Жабья Воля	Люблинъ
38	Любартовскій —	vacat	—	—
39	Новоалександ. —	vacat	—	—
40	Холмскій —	vacat	—	—
41	Грубешовскій —	vacat	—	—
42	Красноставскій	vacat	—	—
43	Томашовскій —	vacat	—	—
44	Яновскій —	Гемпель Антонъ	Венглинъ	Красникъ
45	Замостскій —	vacat	—	—
46	Бѣлгорайскій —	vacat	—	—
			—	—
	Ломжинская губ.			
47	Г. Ломжа	Склодовскій Ипполитъ	Ломжа	Ломжа
48	Ломжинскій уѣздъ	Козловскій Адамъ	Мястково	Ломжа
49	Мазовецкій —	Гр. Старженскій Адамъ	Клюково	Цѣхановецъ
50	Островскій —	vacat	—	—
51	Остролэнкскій —	Гнѣздовскій Іосифъ	Остролэнка	Остролэнка
52	Маковскій —	Гнѣздовскій Карлъ	Чарностовъ	Пултускъ
53	Кольненскій —	Хростовскій Болеславъ	Моцарже	Едвабно
54	Щучинскій —	vacat	—	—
	Петроковская губ.			
55	Г. Петроковъ	Добржелевскій Ѳаддей	Петроковъ	Петроковъ
56	Петроковскій уѣздъ	Кемпинскій Фелиціянъ	Петроковъ	Петроковъ
57	Ченстоховскій —	Цемневскій Юліанъ	Ченстоховъ	Ченстоховъ
58	Бржезинскій —	vacat	—	—
59	Новорадомскій —	vacat	—	—
60	Ласкій —	vacat	—	—
61	Лодзинскій —	vacat	—	—
62	Равскій —	Суффчинскій Степанъ	Осса	Рава
63	Бендинскій —	Грабинскій Мечиславъ	Домброва Горница	Домброва
	Плоцкая губ.			
64	Г. Плоцкъ	vacat	—	—
65	Плоцкій уѣздъ	Госцицкій Чеславъ	Піончино	Плоцкъ
66	Цѣхановскій —	Милевскій Іосифъ	Осекъ	Цѣхановъ
67	Прасnышскій —	vacat	—	—
68	Липновскій —	Карнковскій Антонъ	Олешно	Липно
69	Млавскій —	vacat	—	—
70	Рыпинскій —	Росцишевскій Іосифъ	Садловъ	Рыпинъ
71	Серпецкій —	Кс. Шостакевичъ Янъ	Бѣжунь	Бѣжунь
	Радомская губ.			
72	Г. Радомъ	Павинскій Игнатій	Радомъ	Радомъ
73	Радомскій уѣздъ	Водзинскій Ѳаддей	Суха	Бялобржеги

Nr.	Miejscowość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya Pocztowa
	Gub. Lubelska.			
36	Miasto Lublin	Kochański Dominik	Lublin.	Lublin
37	Pow. Lubelski	Rohland Paweł	Żabia Wola	Lublin
38	— Lubartowski	vacat	—	—
39	— Nowo-Aleks.	vacat	—	—
40	— Chełmski	vacat	—	—
41	— Hrubieszowski	vacat	—	—
42	— Krasnystawski	vacat	—	—
43	— Tomaszowski	vacat	—	—
44	— Janowski	Hempel Antoni	Węglin	Kraśnik
45	— Zamojski	vacat	—	—
46	— Biłgorajski	vacat	—	—
	Gub. Łomżyńska.			
47	Miasto Łomża	Skłodowski Hippolit	Łomża	Łomża
48	Pow. Łomżyński	Kozłowski Adam	Miastkowo	Łomża
49	— Mazowiecki	Hr. Starzeński Adam	Klukowo	Ciechanowiec
50	— Ostrowski	vacat	—	—
51	— Ostrołęcki	Gniazdowski Józef	Ostrołęka	Ostrołęka
52	— Makowski	Gniazdowski Karol	Czarnostów	Pułtusk
53	— Kolneński	Chrostowski Bolesław	Mocarze	Jedwabno
54	— Szczuczyński	vacat	—	—
	Gub. Piotrkowska.			
55	Miasto Piotrków	Dobrzelewski Tadeusz	Piotrków	Piotrków
56	Pow. Piotrkowski	Łępiński Felicyan	Piotrków	Piotrków
57	— Częstochowski	Ciemniewski Julian	Częstochowa	Częstochowa
58	— Brzeziński	vacat	—	—
59	— Nowo-Radom	vacat	—	—
60	— Łaski	vacat	—	—
61	— Łódzki	vacat	—	—
62	— Rawski	Suffczyński Stefan	Ossa	Rawa
63	— Będziński	Grabiński Mieczysław	Dąbrowa-Górn.	Dąbrowa
	Gub. Płocka.			
64	Miasto Płock	vacat		
65	Pow. Płocki	Gościcki Czesław	Pionczyno	Płock
66	— Ciechanowski	Milewski Józef	Osiek	Ciechanów
67	— Przasnyski	vacat	—	—
68	— Lipnowski	Karnkowski Antoni	Oleszno	Lipno
69	— Mławski	vacat	—	—
70	— Rypiński	Rościszewski Józef	Sadłów	Rypin
71	— Sierpecki	Ks. Szostakiewicz Jan	Bieżuń	Bieżuń
	Gub. Radomska.			
72	Miasto Radom	Pawiński Ignacy	Radom	Radom
73	Pow. Radomski	Wodziński Tadeusz	Sucha	Białobrzegi

N.	Мѣстность	Фамилія и имя	Мѣсто жительства	Почтовая станція
74	Ковеницкій уѣздъ	Липскій Людовикъ	Пискоровъ	Ново-Александ.
75	Конскій —	Фалькевичъ Казиміръ	Конскъ	Конскъ
76	Илжецкій —	Добецкій Іосифъ	Кржижановице	Илжа
77	Сандомирскій —	Таргоаскій Юліюшъ	Виняры	Завихостъ
78	Опатовскій —	Осняловскій Густавъ	Собутка	Ожаровъ
79	Опочинскій —	Седлевскій Каршо Ал.	Поплавы	Парадызъ
	Сѣдлецкая губ.			
80	Г. Сѣдлецъ	Точискій Юліянъ	Сѣдлецъ	Сѣдлецъ
81	Сѣдлецкій уѣздъ	Залевскій Людовикъ	Кржимоше	Сѣдлецъ
82	Радинскій —	Руликовскій Владис.	Устржешъ	Радинъ
83	Константиновс. —	vacat	—	—
84	Бѣльскій —	vacat	—	—
85	Влодавскій —	Свирскій Викентій	Влодава	Влодава
86	Гарволинскій —	Ласкій Стефанъ	Соболевъ	Соболевъ
87	Луковскій —	vacat	—	—
88	Соколовскій —	Попель Игнатій	Турно	Венгровъ
89	Венгровскій —	vacat	—	—
	Сувалкская губ.			
90	Г. Сувалки	Станишевскій Станисл.	Сувалки	Сувалки
91	Сувалкскій уѣздъ	vacat	—	—
92	Августовскій —	vacat	—	—
93	Сейнскій —	Скаржинскій Флоріянъ	Гейшторжишки	Серее
94	Вылковышскій —	Гавронскій Станиславъ	Шукле	Вылковышки
95	Маріампольскій —	Траутсольтъ Чеславъ	Людвиковъ	Симно
96	Владиславовскій—	vacat	—	—
97	Кальварійскій --	Вишневскій Левъ	Румбовиче	Олита

Nr.	Miejscowość	Nazwisko i Imię	Zamieszkanie	Stacya Pocztowa
74	Pow. Kozienicki	Lipski Ludwik	Piskorów	Nowo-Aleks.
75	— Koński	Falkiewicz Kazimierz	Końskie	Końskie
76	— Iłżecki	Dobiecki Józef	Krzyżanowice	Iłża
77	— Sandomierski	Targowski Juljusz	Winiary	Zawichost
78	— Opatowski	Ośniałowski Gustaw	Sobótka	Ożarów
79	— Opoczyński	Siedlewski Karszo Al.	Popławy	Paradyz
	Gub. Siedlecka.			
80	Miasto Siedlce	Toczyski Julian	Siedlce	Siedlce
81	Pow. Siedlecki	Zalewski Ludwik	Krzymosze	Siedlce
82	— Radzyński	Rulikowski Władysław	Ustrzesz	Radzyń
83	— Konstantynow.	vacat	—	—
84	— Bialski	vacat	—	—
85	— Włodawski	Świrski Wincenty	Włodawa	Włodawa
86	— Garwoliński	Łaski Stefan	Sobolew	Sobolew
87	— Łukowski	vacat	—	—
88	— Sokołowski	Popiel Ignacy	Turno	Węgrów
89	— Węgrowski	vacat	—	—
	Gub. Suwalska.			
90	Miasto Suwałki	Staniszewski Stanisław	Suwałki	Suwałki
91	Pow. Suwalski	vacat	—	—
92	— Augustowski	vacat	—	—
93	— Sejneński	Skarzyński Floryan	Giejsztoryszki	Sereje
94	— Wyłkowyski	Gawroński Stanisław	Szukle	Wyłkowyszki
95	— Maryampolski	Trautsolt Czesław	Ludwików	Simno
96	— Władysławow.	vacat	—	—
97	— Kalwaryjski	Wiszniewski Leon	Rumbowicze	Olita

№ 5.

ПОСТОЯННЫЕ ТИТУЛЯРНЫЕ ЧЛЕНЫ *),

которые вмѣсто годичныхъ взносовъ, пожертвовали единовременно 100, или больше, рублей еще до 1897 г.

1 Абрамовичъ Люціанъ изъ Володарки, Кіевской губерніи.
2. Анцъ Доминикъ изъ Варшавы.
3. Багенскій Іосифъ изъ Варшавы.
4. Бонковскій Альфредъ изъ Варш.
5. Беднавскій Владиславъ изъ Варш. †
6. Бирнбаумъ І. et Comp. изъ Лодзи.
7. Бодушинскій Станиславъ изъ Варш.
8. Бохенскій Францъ изъ Чушова, Мѣховскаго уѣзда.
9. Буцевичъ Несторъ, Дръ изъ Варш.
10. Будны Ѳеофилъ изъ Рембишъ, Остролэнкскаго уѣзда.
11. Будны Игнатій изъ Ясткова. Люблинской губ.
12. Булгакъ Эдгаръ изъ Добоцна, Могилевской губ.
13. Биргеръ Эдмундъ изъ Варшавы†.
14. Быстры Бадени Павелъ изъ Малошицъ, Олькушскаго уѣзда.
15. Гр. Браницкая Пелагія изъ Варш.
16. Гр. Браницкій Ксаверій изъ Вилянова. (Чл. Ком.)
17. Хелмицкій Адольфъ изъ Окалева, Рыпинскаго уѣзда.
18. Ходоровичъ Михаилъ изъ Кракова †.
19. Хржановскій Брониславъ изъ Тучапъ, Грубешовскаго уѣзда.
20. Циховскій Мечиславъ изъ Опатовскаго уѣзда.
21. Циссовскій Ѳома изъ Томкова, Рыпинскаго уѣзда.
22. Хелминскій Людовикъ изъ Варш.
23. Гр Чацкій Феликсъ изъ Варшавы. (*Чл. Ком.*)
24. Дескуръ Андрей изъ Санцыгнева, Пинчовскаго уѣзда.
25. Добржинскій Яковъ изъ Лысовъ, Сѣдлецкой губ.
26. Фейлертъ Адольфъ изъ Варшавы.
27. Галера Генрихъ изъ Руткишекъ, Вылковышскаго уѣзда.
28. Глэмбоцкій Іосифъ изъ Варшавы.
29. Гавронскій Станиславъ изъ Шукли, Вылковышскаго уѣзда.
30. Кс. Гинтовтъ Казиміръ, Архіепископъ Могилевскій. †
31. Грохольскій Станиславъ.
32. Гржибовскій Евгеній изъ Гостынскаго уѣзда. †
33. Гальпертъ Феликсъ изъ С.-Петербурга.
34. Гальпертъ Генрихъ изъ Варш. †
35. Гордличка Казимиръ изъ Варш.
36. Яроцинскій Сигизмундъ изъ Згержа, Лодзинскаго уѣзда.
37. Гр. Езерская Марія изъ Молчанъ, Подольской губ.
38. Іозефовичъ Марья изъ Варшавы
39. Камоцкая Евгенія изъ Варшавы†
40. Кс. Каминскій Антонъ изъ Немоекъ, Константиновскаго уѣзда.
41. Камоцкій Александръ изъ Варшавы.
42. Карницкій Іосифъ изъ С-Петерб.
43. Карскій Викентій изъ Сандомирскаго уѣзда
44. Киндлеръ Рудольфъ изъ Пабьяницъ, Ласкаго уѣзда.
45. Княорскій Валерій изъ Старосѣдлецъ, Илжецкаго уѣзда
46. Кленевскій Янъ изъ Домбиня, Ново-Александр. уѣзда.
47. Кольскій Іосифъ изъ Плоцка.
48. Кольнарскій Людовикъ изъ Варшавы. †
49. Конштадтъ Германъ изъ Лодзи
50. Коньча Павелъ изъ Кишкилишекъ. Ковенской губ.
51. Котковскій Болеславъ изъ Бодзехова, Опатовскаго уѣзда
52. Костровицкій Станиславъ изъ С. Петербурга.
53. Козарская Казимира изъ Варшавы
54. Кислянскій Влад. изъ Варшавы.

---

*) Члены этой категоріи помѣщаются разъ на всегда во всѣхъ Ежегодникахъ Общества (даже послѣ смерти), не уплачиваютъ ежегодныхъ взносовъ и получаютъ безплатно дипломы на это званіе, а также Ежегодники и изданія Общества. Фамиліи ихъ помѣщены на доскахъ въ залѣ засѣданій Правленія Общества и въ Канцеляріи колоніи въ Студзенцѣ, какъ благодѣтелей заведенія, за которыхъ воспитанники ежедневно приносятъ молитву Всевышнему.

№ 5.

CZŁONKOWIE HONOROWI STALI *),

którzy zamiast rocznych składek, złożyli jednorazowo po rs. 100 lub więcej, przed r. 1897.

1. Abramowicz Lucyan z Wołodarki, gub. Kijowska.
2. Anc Dominik z Warszawy.
3. Bagieński Józef z Warszawy.
4. Bąkowski Alfred z Warszawy.
5. Beanawski Władysław z Warsz. †
6. Birnbaum J et. Comp. z m. Łodzi.
7. Boduszyński Stanisław z Warsz.
8. Bocheński Franciszek z Czuszowa pow. Miechowski.
9. Bucewicz Nestor Dr. z Warszawy.
10. Budny Teofil z Rembisz, pow. Ostr.
11. Budny Ignacy z Jastkowa. gub. Lubelskiej.
12. Bułhak Edgar z Dobocna, gub. Mohylewskiej.
13. Bürger Edmund z Warszawy. †
14. Bystry Badeni Paweł z Małoszyc. pow. Olkuski.
15. Branicka Pelagia hr. z Warszawy.
16. Branicki Ksawery hr. z Wilanowa. (*Czł. Kom.*)
17. Chełmicki Adolf z Okalewa, pow. Rypiński.
18. Chodorowicz Michał z Krakowa. †
19. Chrzanowski Bronisław z Tuczap pow. Hrubieszowski
20. Cichowski Mieczysław z pow. Opatowskiego
21. Cissowski Tomasz z Tomkowa, pow. Rypiński.
22. Chełmiński Ludwik z Warszawy.
23. Czacki Feliks hr z War. (*Czł. Kom.*)
24. Deskur Andrzej z Sancygniowa, pow. Pińczowski.
25. Dobrzyński Jakób z Łysów, gub. Siedleckiej.
26. Feillert Adolf z Warszawy.
27. Galera Henryk z Rutkiszek pow. Wyłkowyski.
28. Głębocki Józef z Warszawy.
29. Gawroński Stanisław z Szukli powiat Wyłkowyski.
30. Ks. Gintowtt Kazimierz Arcybsk. Mohylewski. †
31. Grocholski Stanisław.
32. Grzybowski Eugeniusz z pow. Gostyńskiego. †
33. Halpert Feliks z Petersburga.
34. Halpert Henryk z Warszawy. †
35. Hordliczka Kazimierz z Warszawy.
36. Jarociński Zygmunt z m. Zgierza, pow. Łódzki
37. Jezierska Marya hrabina z Mołczan, gub. Podolskiej.
38. Józefowicz Marya z Warszawy.
39. Kamocka Eugenia z Warszawy. †
40. Ks. Kamiński Antoni z Niemojek. pow. Konstantynowski.
41. Kamocki Aleksander z Warszawy.
42. Karnicki Józef z Petersburga.
43. Karski Wincenty z pow. Sandomierskiego.
44. Kindler Rudolf z Pabianic, pow. Łaski. †
45. Kiniorski Walery z Starosiedlec, pow. Iłżecki.
46. Kleniewski Jan z Dąbinia, pow. Nowo-Aleksandryjski.
47. Kolski Józef z Płocka.
48. Kolnarski Ludwik z Warszawy. †
49. Konstadt Herman z m. Łodzi.
50. Kończa Paweł z Kiszkiliszek, gub. Kowieńska.
51. Kotkowski Bolesław z Bodzechowa pow. Opatowski.
52. Kostrowicki Stanisław z Petersburga.
53. Kozarska Kazimiera z Warszawy.
54. Kiślański Władysław z Warszawy

*) Członkowie tej kategoryi zamieszczają się raz na zawsze we wszystkich Rocznikach Towarzystwa (nawet po zgonie), wolni są od opłaty składek rocznych, otrzymują bezpłatnie dyplomy na tę godność, Roczniki i wydawnictwa Towarzystwa, a ich nazwiska są umieszczone na tablicy w sali posiedzeń Zarządu Towarzystwa i w Kancelaryi osady Studzieniec, jako Dobrodziejów zakładu, za których wychowańcy codziennie zanoszą modły do Najwyższego.

55. Кретковскій Эмиліянъ изъ Борухова, Влоцлавскаго уѣзда.
56. Крысинскій Левъ изъ Варшавы. †
57. Кржиштофовичъ Николай изъ Лѣсництва, Владыславовскаго уѣзда.
58. Кс. Кучинскій Станиславъ изъ Варшавскаго уѣзда.
59. Куницеръ Юлій изъ г. Лодзи.
60. Гр. Квилецкая Гонорина изъ Маленца, Конинскаго уѣзда.
61. Гр. Ледуховская Каролина изъ Климонтова, Опатовскаго уѣзда. †
62. Леманскій Людовикъ изъ Бржезинскаго уѣзда.
63. Лѣсневская Брониславa изъ Варш.
64. Левы Маркусъ изъ Варшавы.
65. Кс. Ладужъ Янъ изъ Ворневъ, Ковенскаго уѣзда.
66. Гр Лубенская Марія изъ Варш.
67. Гр. Лубенскій Станиславъ (*Чл. Ком*) изъ Варшавы.
68. Малиновскій Станиславъ изъ Красностава.
69. Малковскій Константинъ. Сенаторъ изъ С. Петербурга,
70. Малковская Александра изъ С. Петербурга.
71. Малуя Аделя изъ Вербекъ, Подольской губ.
72. Масляпкевичъ Лом. изъ Люблина.
73. Мокѣевскій Адамъ изъ Варшавы.
74. Мержинскій Владиславъ изъ Вонсоши, Конинскаго уѣзда.
75. Монтвиллъ Іосифъ изъ Митянишекъ, Ковенской губ,
76. Мучинскій Константинъ изъ Журанца, Плоцкой губ.
77. Міончинская Анжелика изъ Кройчина, Липновскаго уѣзда.
78. Невельскій Стан. изъ г. Олькуша.
79. Кн. Огинскій Богданъ изъ Ретова, Ковенской губ.
80. Кн. Огинская Марья изъ Ретова.
81, Кн. Огинская Ольга изъ Ретова.
82 Кн. Огинскій Михаилъ изъ Плунгіянъ, Ковенской губ.
83. Паплонскій Янъ изъ Варшавы. †
84. Пеніонжекъ Витал. изъ Кракова.
85. Піотровскій Мих. изъ Варшавы. †
86. Піотровскій Михаилъ изъ Опатовскаго уѣзда.
87. Пивницкій Антонъ изъ Русинова, Рыпинскаго уѣзда.
88. Гр. Плятеръ Броэль Людовикъ изъ Некланя, Конскаго уѣзда.
89. Гр. Плятеръ Броэль Владиславъ, изъ Ковенской губ.
90. Поклевская-Козеллъ Анна изъ Пермской губ.
91, Поклевскій-Козеллъ Альфонсъ. изъ Талицы, Пермской губ.
92. Подгорскій Сиг. изъ Кіевской г.
93. Поплавскій Александръ изъ Варшавы.
94. Пржановскій Адамъ изъ Поточка Яновскаго уѣзда.
95. Гр. Пусловскій Сигизмундъ изъ Пинчовскаго уѣзда.
96. Радошевскій Іосифъ изъ Бышева, Лэнчицкаго уѣзда.
97. Раутенштраухъ Луція изъ Ново-Александрійскаго уѣзда. †
98. Ротвандъ Станисл. изъ Варшавы.
99. Росцишевскій Іосифъ изъ Садлова, Рыпинскаго уѣзда.
100, Рудоминъ Викентій изъ Громадзицъ. Опатовскаго уѣзда.
101. Кс. Епископъ Рушкевичъ Казиміръ изъ Варшавы.
102. Саневскій Констант. изъ Варш. †
103. Ширръ Александръ изъ Стыліонги. Остролэнкскаго уѣзда.
104. Ширръ Владиславъ изъ Маковскаго уѣзда.
105. Сикорскій Іосифъ изъ Варшавы. †
106. Сикорская Ядвига изъ Варшавы.
107. Скаржинскій Людовикъ графъ изъ Стржижева, Грубешовскаго уѣз.
108. Собанскій Маркеллъ изъ Пеньковки, Волынской губ.
109. Скаржинскій Янъ Сигизмундъ изъ Варшавы.
110. Соколовская Марья изъ Севериновки, Подольской губ.
111. Кс. Соткевичъ Антонъ, Епископъ Сандомірскій. †
112. Общество сахарнаго завода въ Ополѣ Ново-Александрійскаго у.
113. Старинкевичъ Сократъ изъ Вар. †
114. Стемпковскій Эдмундъ изъ Блонскаго уѣзда.
115. Штуммеръ Эдуардъ изъ Варш. †
116. Суржицкій Эдмундъ изъ Варш.
117. Свѣжавскій Евстафій изъ Лыкошина, Томаш. уѣзда.
118. Свирскій Викен. изъ Влодавы, Влодавскаго уѣзда.
119. Шлюбовскій Стан. изъ Браницы.
120. Гр. Тарновскій Станиславъ изъ Кракова.
121. Товарищество акціонерное Шайблера въ Лодзи.
122. Трычель Генрихъ изъ Смилы, Кіевской губ.
123. Гр Тышкевичъ Елена изъ Андрушувки, Кіевской губ.
124. Кс. Уляновскій Францъ изъ Лэнчицкаго уѣзда

55. Kretkowski Emilian z Boruchowa, pow. Włocławski.
56. Krysiński Leon z Warszawy. †
57. Krzysztofowicz Mikołaj z Leśnictwa. pow. Władysławowski.
58. Kuczyński Stanisław ks. z powiatu Warszawskiego.
59. Kunitzer Juliusz z m. Łodzi.
60. Kwilecka Honoryna Hrabina, z Maleńca, pow. Konińskiego.
61. Ledóchowska hr. Karolina z Klimontowa, pow. Opatowski. †
62 Lemański Ludwik z pow. Brzezińskiego.
63. Leśniewska Bronisł. z Warszawy.
64. Lewy Markus z Warszawy.
65. Ładuż Jan ks. z Worniów, gub. Kowieńska.
66. Łubieńska Marya hr. z Warszawy.
67. Łubieński Stanisław hr. z Warszawy (*Czł. Kom.*)
68. Malinowski Stanisław z m. Krasnegostawu.
69. Małkowski Konstanty, Senator z Petersburga.
70. Małkowska Aleksandra z Petersburga.
71. Maluja Adela z Werbek, g. Podol.
72. Maślakiewicz Dominik z Lublina.
73. Mokiejewski Adam z Warszawy.
74. Mierzyński Władysław z Wąsoszy, pow. Konińskiego.
75. Montwiłł Józef z Mitianiszek, gub. Kowieńska.
76 Muczyński Konstanty z Żurańca, gub. Płocka.
77. Miączyńska Aniela z Krojczyna, pow. Lipnowski.
78. Newelski Stanisław z m. Olkusza.
79. Ogiński Bohdan Książę z Retowa, gub. Kowieńskiej
80. Ogińska Marya ks. z Retowa.
81. Ogińska Olga ks. z Retowa.
82 Ogiński Michał, Książę z Płungian, gub. Kowieńskiej.
83. Papłoński Jan z Warszawy. †
84. Pieniążek Witalis z Krakowa.
85. Piotrowski Michał z Warszawy. †
86. Piotrowski Michał z pow. Opatowskiego.
87. Piwnicki Antoni, z Rusinowa, pow. Rypiński.
88. Plater Broel Ludwik, hr., z Niekłania, pow. Końskiego.
89. Plater Broel Władysław, hr., z gub. Kowieńskiej.
90. Poklewska-Koziełł Anna, z gubernii Permskiej.
91. Poklewski-Koziełł Alfons z Talicy z gub. Permskiej.
92. Podhorski Zyg. z gub. Kijowskiej.
93 Popławski Aleksander z Warsz.
94. Przanowski Adam z Potoczka, pow. Janowski.
95. Pusłowski Zygmunt, hr., z pow. Pińczowskiego.
96. Radoszewski Józef z Byszewa, pow. Łęczycki.
97. Rautensztrauch Łucya z pow. Nowo-Aleksandryjskiego. †
98. Rotwand Stanisław z Warszawy.
99. Rościszewski Józef, z Sadłowa, pow. Rypiński.
100. Rudomin Wincenty z Gromadzic, pow. Opatowski.
101. Ks. bisk. Ruszkiewicz Kazimierz z Warszawy.
102. Saniewski Konstanty z Warszawy. †
103. Schür Aleksander ze Stylągi, pow. Ostrołęcki.
104. Schür Władysław z pow. Makowskiego
105. Sikorski Józef z Warszawy. †
106. Sikorska Jadwiga z Warszawy.
107. Skarzyński Ludwik ze Strzyżowa, pow. Hrubieszowski.
108. Sobański Marceli z Pieńkówki, gub. Wołyńska.
109. Skarzyński Jan Zygmunt z Warsz.
110. Sokołowska Marya z Sewerynówki, gub. Podolska.
111. Ks. Sotkiewicz Antoni, Biskup Sandomierski. †
112. Spółka fabryki cukrowej w Opolu, pow. Nowo-Aleksandryjski.
113. Starynkiewicz Sokrates z Warsz. †
114. Stępkowski Edmund z pow. Błońskiego.
115. Stummer Edward z Warszawy. †
116. Surzycki Edmund z Warszawy.
117. Swieżawski Eustachy z Łykoszyna, pow. Tomaszowski.
118. Świrski Wincenty z m. Włodawy, pow. Włodawski.
119. Szlubowski Stanisław z Branicy.
120. Tarnowski Stanisław hr. z Krakowa.
121. Towarzystwo Akcyjne Szajblera z Łodzi.
122. Tryczel Henryk ze Smiły, gub. Kijowska.
123. Tyszkiewicz Helena Hrabina z Andruszówki, gub. Kijowska.
124. Ks. Ulanowski Franciszek z pow. Łęczyckiego.

125. Гр. Валевскій Колонна Викентій изъ Варшавы. †
126. Валевскій Викентій изъ Дзержбицъ, Кутновскаго уѣзда.
127. Вонсовичъ Янъ изъ Конскихъ, Радомскаго уѣзда.
128. Вѣнявскій Юліанъ изъ Варшавы.
129. Вессель Мечиславъ, дер. Карчмиска, Ново - Александрійскаго уѣзда.
130. Вессель Станиславъ изъ Кембла, Н. Александрійскаго уѣзда.
131. Кс. Верживскій Левъ изъ Серпца.
132. Вечорковскій Іосифъ изъ Варшавы. †
133. Визбекъ Владиславъ изъ Лодзи. †
134. Фирма „Луи Гейеръ" въ Лодзи.
135. Водзинскій Ѳаддей изъ Сухи, Радомскаго уѣзда.
136. Кс. Возняковскій Людовикъ изъ Сулеева, Опочинскаго уѣзда.
137. Кс. Войцѣховскій Ѳаддей изъ Ковенской губерніи.
138. Вульфсонъ Гуго изъ Лодзи.
139. Баронесса Захертъ Жозефина изъ г. Згержа, Лодзинскаго уѣзда.
140 Закревскій Игнатій изъ Харькова.
141. Гр. Замойскій Ксаверій изъ Молочекъ, Волынской губ.
142. Гр. Замойскій Ѳома изъ Варшавы.
143. Занъ Абдонъ изъ Понемоня, Владиславовскаго уѣзда.
144. Збіевскій Михаилъ изъ Седлискъ, Влощовскаго уѣзда.
145. Зэмбржускій Янъ изъ Мордовъ, Сѣдлецкаго уѣзда.
146. Зелинскій Іосифъ изъ Лонжина, Липновскаго уѣзда.
147. Жолтовскій Эдуардъ изъ Коцка Луковскаго уѣзда.

ВЪ 1897 ГОДУ.

1. Бискупскій Викентій изъ Варшавы.
2. Будны Казим. изъ Варш.
3. Гавронская Елена изъ Шукли, Вылковыскаго уѣз.
4. Гампфъ Марія.
5. Гордличка Марія изъ Гарволинскаго уѣзда.
6. Кербедзь Стан. изъ Варш. †
7. Резперъ Фридрихъ изъ Варшавы.
8 Фуксъ Юліанъ изъ Варшавы.
9. Харжинскій Игнатій изъ Плоцкаго уѣзда
10. Янковскій Фелиціанъ изъ Варш.

ВЪ 1898 ГОДУ.

1. Брауманъ Николай изъ Варшавы
2. Гольдбергъ Эдуардъ изъ Варшавы.
3. Яновскій Викентій изъ Варшавы.
4. Кречуновичъ Нарцизъ изъ Калишскаго уѣзда.
5. Недзведзкій Владиславъ изъ Липновскаго уѣз.
6. Регельманъ Игнатій изъ Варш.
7. Кн. Воронецкій Павелъ изъ Сохачевскаго уѣз.

ВЪ 1899 ГОДУ.

1. Бартелъ Альфредъ изъ Надрожа.
2. Бобровскій Феликсъ изъ Варш.
3. Еншъ Францъ изъ Люблина.
4. Кедржинскій Люціанъ изъ Калиша
5. Олендзкій Людовикъ изъ Хилина.
6. Виманъ Юлія изъ Варшавы.

ВЪ 1901 ГОДУ.

1. Ширъ Августъ изъ Маковскаго уѣзда. †

ВЪ 1902 ГОДУ.

1. Бонковскій Генрихъ изъ Варшавы,
2. Бонковскій Людовикъ изъ Варш.
3. Чечоттъ Ричардъ изъ Минской г.
4 Сверчинскій Ѳеодоръ изъ Варш.
5. Руликовскій Эдуардъ изъ Котликъ.

125. Walewski Colonna Wincenty z Warszawy. †
126. Walewski Wincenty z Dzierzbic, pow. Kutnowski.
127. Wąsowicz Jan z Końskich.
128. Wieniawski Julian z Warszawy.
129. Wessel Mieczysław wieś Karczmiska, w powiecie Nowo-Aleksandryjskim.
130. Wessel Stanisław z Kębła p-tu Nowo-Ałeksandryjskiego.
131. Ks. Wierzyński Leon z Sierpca.
132. Wieczorkowski Józef z Warsz. †
133. Wizbek Władysław z m. Łodzi. †
134. Właściciele firmy „Louis Geyer" z Łodzi.
135. Wodziński Tadeusz z Suchy, pow. Radomski.
136. Ks. Woźniakowski Ludwik z Sulejowa, pow. Opoczyński.
137. Ks. Wojciechowski Tadeusz z Kowieńskiej gub.
138. Wulfsohn Hugo z Łodzi.
139. Zachert Józefina baronowa z m. Zgierza, pow. Łódzki.
140. Zakrewskij Ignacy z Charkowa.
141. Zamoyski Ksawery hr. z Mołoczek, gub. Wołyńska.
142 Zamoyski Tomasz. hr. z Warszawy.
143. Zan Abdon z Poniemonia, pow. Władysławowski.
144. Zbijewski Michał z Siedlisk, pow. Włoszczowski.
145. Zembrzuski Jan z Mordów, pow. Siedlecki.
146. Zieliński Józef z Łążynia, pow. Lipnowski.
147. Żółtowski Edward z Kocka, pow. Łukowski.

W 1897 ROKU.

1 Biskupski Wincenty z Warszawy.
2. Budny Kazimierz z Warszawy.
3. Gawrońska Helena z Szukli, pow. Wyłkowyski.
4. Gampf Marya.
5. Hordliczka Marya p. Garwoliński.
6. Kierbedź Stanisław z Warszawy. †
7. Roesner Fryd. z Warszawy.
8. Fuchs Julian z Warszawy.
9. Charzyński Ign. z p. Płockiego.
10. Jankowski Felicyan z Warsz.

W 1898 ROKU.

1. Brauman Mikołaj z Warszawy.
2. Goldberg Edward z Warszawy.
3. Janowski Wincenty z Warszawy.
4 Kreczunowicz Narcyz. pow. Kaliski.
5. Niedźwiecki Władysław pow. Lipnowski.
6. Regelman Ignacy z Warszawy.
7. Ks. Woroniecki Paweł pow. Sochaczewski.

W 1899 ROKU.

1. Barthel Alfred z Nadroża.
2. Bobrowski Feliks z Warszawy.
3. Jensz Franciszek z Lublina.
4. Kiedrzyński Lucyan z Kalisza.
5. Olędzki Ludwik z Chilina.
6. Wiemann Julia z Warszawy.

W 1901 ROKU.

1. Schür August z pow. Makowskiego. †

W 1902 ROKU.

1 Bąkowski Henryk z Warszawy.
2. Bąkowski Ludwik z Warszawy.
3. Czeczott Ryszard z gub. Mińskiej.
4. Świerczyński Teodor z Warszawy.
5. Rulikowski Edward z Kotlic.

ВЪ 1903 ГОДУ.

1. Бонецкій Станиславъ изъ Томчицъ.
2. Микляшевскій Валентій изъ Сапѣхова
3. Микляшевскій Витольдъ. †
4. Микляшевскій Станиславъ. †
5. Монтвиллъ Александръ изъ Ковенск. губерніи.
6. Окснеръ Кароль изъ Варшавы.
7. Валинскій Чеславъ изъ г. Петрок.

ВЪ 1904 ГОДУ.

1. Хоецкій Болеславъ Поличинце.
2. Кречуновичъ Людовикъ Косцельна весь
3. Лазуцкій Августъ . Петроковъ.
4. Замойскій Константинъ Козлувка.
5. Замойская Анеля. Козлувка.
6. Зелинскій Болеславъ Градово.

ВЪ 1905 ГОДУ.

1. Галэнзо скіѣ Богданъ Степанковице.
2. Гавронскій Владиміръ Поезіоры.
3. Кс. Коглярскій Владисл г. Люблинъ.
4. Шлюбовскій Антонъ Мелгевъ.

№ 6.

ПОЧЕТНЫЕ ЧЛЕНЫ ОБЩЕСТВА

(приглашенные honoris causa).

1. Карпентнеръ Марія (Англія)
2. Бляншардь Іосифъ (Франція)
3. Бобржинскій Михаилъ (Австрія).
4 Гр. Дзедушицкій Войцѣхъ (Австрія).
5. Кс. Фричъ Войцѣхъ въ Огродзенцѣ. Олькушскаго уѣзда †
6. Ривіе (Парижъ).
7. Карревонъ Густавъ (Лёзанъ)
8. Фавръ Эмиль (Лёзанъ).
9 Директоръ въ Метре (Клюсъ).
10. Д-ръ Кронъ (Берлинъ).
11 Гр Скарбекъ Іосифъ (Осенцины).
12. Ляллеманъ Левъ (Франція).
13. Ростафинскій Іосифъ (Австрія).
14. Рандаль (Америка).
15 Спасовичъ Владиміръ С. Петербургъ).
16. Гр. Тарновскій Станиславъ (Австрія).
17. Таллякъ Виліамъ (Лондонъ).
18 Сенаторъ Канонико (Римъ).
19. Бертрами Скалья (Римъ).
20. Вихернъ (Раугеръ - Гаусъ).
21 Рукавишниковъ Константинъ (Москва).
22. Сенаторъ Таганцевъ Николай (С-Петербургъ).

W 1903 ROKU.

1. Boniecki Stanisław z Tomczyc.
2. Miklaszewski Walenty z Sapiechowa.
3. Miklaszewski Witold. †
4. Miklaszewski Stanisław. †
5. Montwiłł Aleksander gub. Kowieńska.
6. Oxner Karol z Warszawy.
7. Waliński Czesław z Piotrkowa.

W 1904 ROKU.

1. Chojecki Bolesław Policzynce.
2. Kreczunowicz Lud. Kościelna wieś.
3. Łazucki August m. Piotrków.
4. Zamoyski Konstanty Kozłówka.
5. Zamoyska Aniela, Kozłówka.
6. Zieliński Bolesław Gradowo.

W 1905 ROKU.

1. Gałęzowski Bohdan Stepankowice.
2. Gawroński Włodzimierz Pojezłory.
3. Ks. Koglarski Władysław Lublin.
4. Szlubowski Antoni Mełgiew.

№ 6.

CZŁONKOWIE HONOROWI ZAPROSZENI.

(honoris causa.)

1. Carpentner Marya w Anglii.
2. Blanchard Józef we Francyi.
3. Bobrzyński Michał w Austryi
4. Dzieduszycki Wojciech hrabia w Austryi.
5. Ks Frycz Wojciech w Ogrodzieńcu, pow. Olkuski. †
6. Rivier w Paryżu.
7. Correvon Gustaw w Lozannie.
8. Favre Emil w Lozannie.
9. Dyrektor w Metray Clusse.
10. Dr. Krohn w Berlinie.
11. Hr. Skarbek Józef z Osięcin. †
12. Lallemand Leon. Adwokat Sądu apellacyjnego we Francyi.
13. Rostafiński Józef w Austryi.
14. Randall w Ameryce.
15. Spasowicz Włodzimierz w Petersburgu.
16. Tarnowski Stanisław hrabia w Austryi.
17. Tallack William w Londynie.
18. Senator Canonico w Rzymie.
19. Bertrami Scalia w Rzymie.
20. Wichern w Raucher Haus.
21. Rukawisznikow Konstanty w Moskwie.
22. Senator Tagancew Mikołaj w Petersburgu.

№ 7.

ОБЫКНОВЕННЫЕ ПОЧЕТНЫЕ ЧЛЕНЫ.

(вносящіе по 6 руб. въ годъ).

а) ГОРОДЪ ВАРШАВА.

1. Абрамовичъ Ксаверія
2. Абрамовичъ Станиславъ
3. Альберти Оттонъ
4. Балинскій Игнатій
5. Барановскій Игнатій.
6. Бауманъ Петронеля
7. Байковскій Герардъ
8. Бауэрерцъ Адамъ
9. Бэлза Станиславъ
10. Бензефъ Юлій
11. Беньkевичъ Адріянъ
12. Бергсонъ Михаилъ
13. Бергсонъ Самуилъ
14. Берсонъ Янъ
15. Берсонъ Матіясъ
16. Березовскій К.
17. Берлинербляу Никодемъ
18. Блашковскій Левъ
19. Боцярскій Доминикъ
20. Богдановичъ Левъ
21. Богкъ Юлія
22. Боржевская Софія
23. Борхардъ Аполинарій
24. Борковскій Марекъ
25. Бохвицъ Янъ Оттонъ
26. Бохвицъ Люціюшъ
27. Графиня Браницкая Марія
28. Гр. Браницкій Влад. (jun.)
29. Брониковскій Янъ
30. Брунъ Станиславъ
31. Кс. Бржезевичъ Евзебій
32 Кс. Бржескій Францъ
33 Бржезинскій Іосифъ
34. Бржозовская Клементина
35. Бучинскій Романъ
36. Булгаровскій Станиславъ
37. Бущинскій Константинъ
38. Вагнеръ Фердинандъ
39. Вальденбергъ Левъ
40. Ванке Карлъ
41. Ваніорскій Константинъ
42. Варенцкій Александръ
43. Васютынскій Сигизмундъ
44 Вернеръ Брониславъ
45. Верьеръ Эмиль
46. Вейдель Эмиль
47. Владычаньскій Э.
48. Войно Владислава
49. Войцѣховскій Өеофилъ
50. Вольфъ Робертъ
51. Волинскій Янъ
52. Габріель Романъ
53. Ганицкій Феликсъ
54. Гебель Артюръ
55. Гейбовичъ Өаддей
56. Гейслеръ Эдуардъ
57. Гейнрихъ Александръ
58. Гепнеръ Болеславъ

59. Герзе Адамъ
60. Герзе Робертъ
61. Гигерсбергеръ Іосифъ
62. Кс. Годлевскій Маркелъ
63. Годлевскій Степанъ
64. Годлевскій Мстиславъ
65. Голевинскій Владиславъ
66. Гордзялковская Тереса
67. Грабовскій Левъ
68. Грабовскій Войцѣхъ
69. Гриличъ Северинъ
70. Гроэръ Викентій
71. Грушецкій Александръ
72. Грушецкій Константинъ
73. Гунделяхъ Өеодоръ
74. Гутманъ Іосифъ
75. Дмоховскій Брониславъ *(Чл. Ком.)*
76. Домбровская Марія
77. Дерсевилъ Степанъ
78. Дембскій Феликсъ
79. Кс. Добкевичъ Іосифъ
80. Домашевскій Янъ (*Т. П. К.*)
81. Дыновскій Генрыхъ
82. Дунинъ Өеод.
83. Добрскій Конрадъ
84. Дунинъ Карлъ
85. Енде Антонина
86. Жаковскій Александръ
87. Жебровскій Б.
88. Завадзкій Юзефъ
89. Закржевскій Іосифъ
90. Залескій Станиславъ
91. Заржицкая Францишка
92. Зеленка Леопольдъ
93. Зелинскій Степанъ
94. Зоммеръ Феликсъ
95. Іонъ Александръ
96. Кафталь Бернардъ
97. Каминскій Янъ Маврик.
98. Карпинскій Францъ
99. Кернбаумъ Іосифъ
100. Киршротъ Іосифъ
101. Киршротъ Яковъ
102. Киселевскій Антонъ
103. Кляверъ Николай
104. Кобели Іосифъ
105. Конъ Іосифъ Левъ
106. Коницъ Генрихъ
107. Коницъ Өеодоръ
108. Конткевичъ Станиславъ
109. Коренфельдъ Николай
110. Косинскій Юліянъ
111. Космовскій Викторинъ
112. Козловскій Владиславъ
113. Копытовскій Казиміръ
114. Крамштыкъ Маркель
115. Крассовскій Маріанъ
116. Краусгаръ Александръ
117. Кречмеръ Романъ
118. Кроненбергъ Леоп. Ю. *(Чл. Ком.)*
119. Крушевская Алина
120. Кржижановскій Ромуальдъ
121. Кульчицкій Владиміръ
122. Куликовскій Францъ
123. Куратовъ Марекъ
124. Курманъ Маріянъ
125. Квапинскій Станиславъ
126. Ляская Степанида
127. Лясковская Изабелла
128. Лессеръ Янъ, баронъ
129. Лещинскій Станиславъ
130. Ливертъ Натанъ
131. Левенбергъ Яковъ
132. Людвикъ Алоизій
133. Люксембургъ Маврикій
134. Кс. Лозинскій Сигизм.
135. Лопенскій Феликсъ
136. Лукавскій Адольфъ
137. Лукомскій Іосифъ
138. Малешевская Фридерика
139. Малинякъ Бернардъ
140. Марчевскій Людовикъ
141. Кс. Матушевскій Өеоф.
142. Матушинскій Болеславъ
143. Мейеръ Георгій
144. Магнусъ Викторъ
145. Менцель Алина
146. Мазуркевичъ Иванъ
147. Мейетъ Леопольдъ

148. Гр. Мельжинская Людовика
149. Мержинскій Рафалъ
150. Мирославскій Сигизм.
151. Мольденгаверъ Алекс. (*Чл. Ком*)
152. Монтвиллъ Викентій
153. Моргулецъ Болеславъ
154. Мрозовскій Янъ
155. Мусницкій Владиславъ
156. Налепинскій Ксаверій (*Чл. Прав.*)
157. Натансонъ Станиславъ
158. Найгебауэръ Францъ
159. Нипаничъ Захарій
160. Новодворскій Францъ (*Чл. Ком.*)
161. Нимандеръ Евгеній
162. Охоцкая Антонина
163. Островскій Сигизмундъ
164. Осуховскій Антонъ
165. Осуховскій Адамъ
166. Падлевская Октавія
167. Паклерскій Юліанъ
168. Парчевскій Константинъ
169. Пенхержевскій Янъ
170. Пфейферъ Станиславъ
171. Пепловскій Адольфъ
172. Гр. Плятеръ Викторія
173. Гр. Плятеръ Зыберкъ Ф.
174. Плебинскій Эдмундъ
175. Пневскій Юзефъ
176. Поклевская Козеллъ А.
177. Помяновскій Владиславъ
178. Кс Попель Викентій, Архіепископъ Варшавскій.
179. Прошинскій Конст.
180. Полланъ Анатолій
181. Полякъ Іос. (*Чл Прав.*)
182. Польчинскій Іосифъ
183. Поплавскій Войцѣхъ
184. Повихровскій Владиміръ
185. Познанскій Максимил.
186. Познанскій Янъ
187. Путятыцкій Θаддей
188. Рацборскій Эдмундъ
189. Кн. Радзивиллъ Юрій
190 Радкевичъ Р.
191. Рейхманъ, вдова Іосифа
192. Риттендорфъ Владиславъ
193. Родзынъ Шимонъ
194. Рогозинскій Θаддей
195. Ронталеръ Эдуардъ
196. Россманъ Людовикъ †
197. Ремеръ Исидоръ
198. Ротвандъ Левъ
199. Рудзкая Леонія
200. Рудовскій А
201. Русецкій Станиславъ
202. Рыхловскій Владиславъ
203. Рытель Владиславъ
204. Седлевскій Карпо Влад.
205. Сикорская Юлія
206. Сикорскій Ваплавъ
207. Сильбербергъ Исидоръ
208. Сильбербергъ Янъ
209. Сильберманъ Маврикій
210. Сипайлло Юзефъ
211. Сливинскій Янушъ (*Чл. Ком.*)
212. Сливинскій Ваплавъ
213. Сливицкій Іосифъ
214. Собанскій Казиміръ (*Чл. Ком.*)
215. Собанскій Михаилъ
216 Сонненбергъ Шимонъ
217. Стабровскій Александръ
218 Станишевскій Іосифъ
219 Станкевичъ Казиміръ
220. Стржембошъ Θаддей
221. Стракачъ Владиславъ
222. Страсбургеръ Карлъ
223. Стржалэцкій Антонъ
224. Сулиговскій Адольфъ
225. Суходольскій Станисл.
226. Тарновская Марія Гр.
227. Тафиловскій Владиславъ
228. Темлеръ Карлъ
229. Товарищество акціонерное машинъ и литейное К. Рудзкій

230. Трепте Эмиль
231. Тукалло Конрадъ
232. Тыкоцинеръ Сигизмундъ
233. Ульрихъ Моисей
234. Унгеръ Граціанъ
235. Урбанскій Викентій
236. Федеровичъ Олегъ
237. Фишеръ Юзефъ
238. Фризендорфъ Т.
239. Фражетъ Юліянъ
240. Фрейдеръ Людовикъ
241. Фрейдеръ Яковъ
242. Фридманъ Маврикій
243. Фуксъ Францъ
244. Хамецъ Ксаверій
245. Хелмицкій Владиміръ
246. Ходецкій Каетанъ
247 Хрынцевичъ - Мочульскій А.
248. Цвикель Іосифъ Станиславъ
249. Гр. Цецерскій Стефанъ
250. Чайковскій Эдуардъ
251 Гр. Чапскій Станиславъ
252. Чарномская Елизавета
253. Чарновскій Іосифъ
254. Кс. Чечоттъ Витольдъ
255. Червинскій Станиславъ
256. Шанявскій Викторъ
257. Шебеко Игнатій
258. Шимановскій Левъ
259. Штейнъ Германъ
260. Штейнеръ Іосифъ
261. Шленкеръ Янъ
262. Шленкеръ Марія
263. Шолайская Владиміра
264. Шиферъ Самуилъ
265. Шимборскій Аполинарій
266. Щепанскій Станиславъ
267. Щербинскій З.
268. Эйгеръ Юлій
269. Эйзенманъ Генрихъ
270. Эрлихъ Яковъ
271. Эттингеръ Генрихъ
272. Ягминъ Станиславъ
273. Кс. Ягодзинскій Ѳеоф.
274. Яловецкій Александръ
275. Янашъ Адольфъ
276. Янишевскій Чеславъ
277. Янишовскій Владиславъ
278. Янишовская Юзефа
279. Янишовскій Брониславъ
280. Янценъ Эдуардъ
281. Яроцкій Іосифъ
282. Ясенская Анна
283. Ясиновскій Исидоръ
284. Яцунскій Антонъ.

б) Губерніи Царства Польскаго

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
	I. ВАРШАВСКАЯ ГУБЕРНІЯ	
	1. Варшавскій Уѣздъ:	
1	Гмина Мокотовъ.	Мокотовъ.
	2. Гроецкій Уѣздъ:	
1	Бонецкій Адамъ	Свидно.
2	Кс. Цемневскій Маркель,	Варка.
3	Яцковскій Флор.	Водзична.
4	Окенцкій Константинъ.	Бржезьце.
5	Штремеръ Ал.	Петрикозы.
	3. Блонскій Уѣздъ:	
1	Бекманъ К.,	Жирардовъ.
2	Бендеръ Шая.	Гродискъ.
3	Домбровскій Чеславъ,	Ровитно.
4	Гарви Томашъ,	Жирардовъ.
5	Кс. Гизачинскій Вацлавъ,	Мщоновъ.
6	Геберле Янъ,	Гродисвъ.
7	Гауптъ Вильгельмъ.	Жирардовъ.
8	Кс. Енджеевскій Альбинъ.	Медневицы.
9	Янашъ Даніилъ,	Волица.
10	Янковскій В.,	Мщоновъ.
11	Калишъ, раввинъ.,	Мщоновъ.
12	Кнастеръ Мих.,	Гродискъ
13	Кругъ Мошекъ,	Мщоновъ.
14	Нейгаузъ М.,	Гродискъ.
15	Павловичъ Александръ,	Іордановице
16	Таубъ Ицекъ.	Мщоновъ.
17	Вонтрубскій Іосифъ.	Жирардовъ.
	4. Сохачевскій Уѣздъ:	
1	Донимірскій С.,	Кожушки.
2	Гржибовскій Сигизмундъ,	Цмишевъ
3	Гржибовскій А.,	Жджаровъ.
4	Козетульскій Здзиславъ,	Германовъ.
5	Кучинскій Фр.,	Гавартова Воля.
6	Лясоцкій Янъ,	Броховъ.
7	Лубенскій Влад.	Гавловъ.
8	Мыцинскій Владиславъ,	Швароцинъ
9	Висневскій Ев.	Рокотовъ.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
	5. Скерневицкій Уѣздъ:	
1	Гурскій Вацл., (Чл. Кор.)	Скерневицы
2	Алихневичъ Іосифъ,	"
3	Дудзинскій Чеславъ,	"
4	Гурская Марія (Почет. Попеч. Пущи),	Воля Пенкошевская.
5	Гурскій Антонъ, (Чл. Ком. Поч. Поп. Студзен. колоніи)	"
6	Прускій Стан.	Пруссы.
	6. Гостынскій Уѣздъ:	
1	Грабскій Адамъ,	Люшинъ.
2	Гржибовскій К.,	Скржешевы
3	Лясоцкій Влад.	Кернозя.
	7. Новоминскій Уѣздъ:	
1	Сцепуржинскій Вацлавъ, (Чл. К.)	Рудзенко.
2	Шелиская Паул.,	Суффчинъ.
3	Войцицкій Ант.,	Гадка.
4	Вольфрамъ Соф.	Мѣня.
	8. Радзыминскій Уѣздъ:	
1	Кс. Козловскій Ѳеоф. (Чл. Кор.).	Радзыминъ.
	9. Влоцлавскій Уѣздъ:	
1	Браунъ Янъ,	Влоцлавскъ.
2	Новца Владисл.	"
3	Перецъ Густавъ	"
4	Кс. Сливинскій Янъ.	"
	10. Нешавскій Уѣздъ:	
1	Бернеръ Алекс.,	Сержхово.
2	Гостомскій Кар.	Боруцинъ.
3	Гурскій Ѳеодоръ	Свѣрчинъ.
4	Крынскій Руд.,	Яновице.
5	Гр. Скарбекъ Каролина,	Осенцины.
6	Тржеценецкій Максимильянъ.	Александровъ.
	11. Кутновскій Уѣздъ:	
1	Пржилубскій Л., (Чл. Кор)	Конты.
2	Чарновскій Юз.	Ленки.
3	Дангель Сигиз.	Гнойно.
4	Рембелинскій К,	Кросневице
5	Рембелинская,	"
6	Скаржинскій А.	Смѣховъ.
7	Скаржинскій Ан.	Поборжъ.
	12. Ловичскій Уѣздъ:	
1	Мыщинскій І.	Воля Шидловецка.
	13. Пултускій Уѣздъ:	
1	Длужевскій Юз.	Побылковъ.
2	Модзелевскій В.	Гладчинъ.
3	Замбржицкій Сигизмундъ.	Гостково.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
	14. Плонскій Уѣздъ:	
1	Яворовскій Артуръ, (Чл. Кор.)	Радзиминъ
2	Моравскій Іосифъ,	Смардзево.
3	Сенатовъ Ѳеодора,	Ежево.
4	Свѣнцкій Антонъ.	Келки.
	II. КАЛИШСКАЯ ГУБЕРНІЯ.	
1	Кс. Цесельскій Мих. (Чл. Кор.).	Калишъ
2	Цыбульскій В.	"
3	Манасейнъ	"
4	Парчевскій Аль.	"
5	Сулимерскій Яц.	"
	15. Калишскій Уѣздъ:	
1	Ромоцкій Вит., (Чл. Кор.)	Камень.
2	Целинскій Сиг.,	Космовъ.
3	Доруховскій Ф.,	Злотники В.
4	Доруховскій С.	Злотники М
5	Гурецкій Болес.	Желясковъ.
6	Репханъ Павелъ.	Бернатки.
7	Выгановскій В.,	Петржиковъ
	16. Кольскій уѣздъ:	
1	Блэндовскій Ф.	Блэндовъ
2	Маренжъ Леон.,	Смолина.
	17. Лэнчицкій Уѣздъ:	
1	Бялкевичъ Ремигіушъ,	Лэнчица.
2	Белицкій Ант.,	Будки.
3	Беттихеръ Вл.,	Лесмержъ.
4	Беттихеръ Людовикъ,	Седлецъ.
5	Куэвасъ Теод.,	Лэнчица.
6	Гевельтъ Болес.,	Бронно.
7	Кретковскій Мечиславъ,	Покрживница.
8	Лянде Іосифъ,	Лэнчица.
9	Марыновскій І.,	Тумъ.
10	Рудницкій Казиміръ,	Кренжелевице.
11	Рутковская Л.	Лэнчица.
12	Стоковскій М.,	Песковице
13	Вейль Дорота.,	Озорковъ.
14	Злотницкій В.	Гольбице.
	18. Велюнскій Уѣздъ:	
1	Лубенскій Іос., (Чл. Кор.).	Старженице
2	Бзовскій Стан.	Велюнь.
3	Качковскій Каз.	"
4	Кренскій Владиміръ	Ласкъ.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства	№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
5	Тачановскій Г	Руда.			
	19. Серадзскій Уѣздъ:			**22. Турекскій Уѣздъ:**	
1	Бялэцкій М., (Чл. Кор.)	Дембол эпка	1	Богданскій Ст.,	Милковице.
2	Яроцинскій В.,	Каміоначъ.	2	Клокоцкій Бол.,	Смашевъ.
3	Пацiорковскій Богумилъ.	Грущице.	3	Млодзяновскій М	Кавенчинъ.
4	Радонскій Феликсъ.	Кобержицко	4	Пулавскій Люд.,	Гржимишевъ.
	20 Конинскій Уѣздъ:			**III. КѢЛЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ.**	
1	Госцимскій Ю.,	Роздзялы.	1	Ружицкій Эразмъ (Чл Кор.)	Г. Кѣльце.
2	Лиссовскій Болеславъ,	Смашевъ.	2	Батовскій Ѳ.,	"
			3	Фричъ Карлъ,	"
			4	Галикъ Мечис ,	"
	21 Слупецкій Уѣздъ:		5	Кс. Кулинскій, Кѣлецкій Епископъ,	"
			6	Редыхъ Іосифъ,	"
1	Миттельштедтъ Генрихъ, (Ч. К.)	Лущево.	7	Ваневичъ Марія	"
2	Хржановская М	Мечовница.	8	Звѣрковскій Т.	"
3	Домбскій Стеф.,	Ціонжень.			
4	Иваньчикъ Эм.,	Панеево.		**23. Кѣлецкій Уѣздъ:**	
5	Гр. Квилецкій Казиміръ,	Гродзецъ			
6	Лютославская Марія,	Неборжинъ.		Ружицкій Эразм. (Чл. Кор.).	Г. Кѣльце.
7	Пржилубская Ц.	Лисево.			
8	Жихлинская Софія.	Бушково.			

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства	№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
	24. Андреевскій Уѣздъ:		2	Буковскій Фел,	Ляски.
			3	Гедроицъ С. А.,	Олькушъ.
			4	Галикъ Вацлавъ	Олькушъ.
1	Шмиттъ Болес.	Стржешковице.	5	Моэсъ Алексан.,	Вербка.
	25. Мѣховскій Уѣздъ:		6	Мейснеръ Германъ	Бржозувка.
			7	Посмыкевичъ С..	Пилица.
			8	Кс. Смолка Фр.,	Вольбромъ.
1	Зубржицкій Іос.. (Чл. Кор.)	Загоржице.	9	Всоллъ Казим.	Пилица.
2	Богуньскій Ст.	Печоноги.			
3	Ячевскій Стан,	Венцлавице			
4	Едынакъ Іосифъ	Люборжица		**27. Стопницкій Уѣздъ:**	
5	Канарекъ Иванъ	Михаловице			
6	Клэщинскій Б.	Скржешовице.	1	Липинскій Іосифъ.	Стржалковъ.
7	Козловскій Стефанъ.	Пржибыславице.	2	Сольвицкій Владиславъ.	Ржендовъ.
8	Кс. Квятковскій Іосифъ,	Мѣховъ.	3	Вальхновскій Андрей.	Зборовъ.
9	Гр. Михаловская Марія.	Лучице.			
10	Кс. Мѣшковскій Брониславъ,	Прошовице.			
11	Кс. Патковскій.	Люборжица.		**28. Пинчовскій Уѣздъ:**	
12	Рудзкій Криш.	Сломники.			
13	Струмилло Влад.	Ксіонжнички			
14	Кс. Вядровскій Р.	Вроцимовице.	1	Дембинскій Люд.	Гуры.
			2	Дембинская М..	Шищице.
15	Гр. Водзицкій Антонъ.	Недзведзь	3	Ястржембскій Станиславъ.	Юрковъ.
16	Кс. Вронскій Михаилъ.	Венцлавице	4	Камоцкій Ант.,	Induced Тересинъ.
			5	Шумель Игнатій.	Пинчовъ.
17	Закрженьскій Б.	Себоровице			
18	Завпшина Марія	Гощице			
19	Зубржицкій Сиг.	Гоща.			
20	Зубжрицкій Іос.	Вильковъ.		**29. Влощовскій Уѣздъ:**	
	26. Олькушскій Уѣздъ:				
1	Хржановскій Я., (Чл. Кор.)	Щодрковицы.	1	Гр. Потоцкій Р.,	Хржонстовъ

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
	IV. ЛЮБЛИНСКАЯ ГУБЕР.	
1	Коханскій Доминикъ, (Чл. Кор.)	Г. Люблинъ
2	Кс. Ячевскій Фр., Люблинскій Епископъ,	„
3	Окорскій Фран.,	„
4	Свинарскій Антонъ,	„
5	Феттеръ Авг.,	„
6	Заремба Романъ.	„
	30. Люблинскій Уѣздъ:	
1	Роляндъ Павелъ (Чл. Кор.)	Жабія Воля.
2	Будный Никод.,	Ястковъ.
3	Гоневская Софія,	Воля Галэнзовска.
4	Госевскій Ник.,	Радлинъ.
5	Красинская Камилля	
6	Кс. Квятковскій Антонъ,	Быхава.
7	Михальскій Іосифъ,	Травники.
8	Мошинскій Эдм.	Боброво.
9	Поплавскій Люд.	Лысолае.
10	Пржевлоцкій Константинъ,	Воля Галензовская
11	Гр. Ростворовскій Антонъ,	Милеіовъ.
12	Гр. Сципіо Эдмундъ,	Бржезице.
13	Штейнъ.	
	31. Любартовскій Уѣздъ:	
1	Зоненбергъ Ѳекла,	Кіяны.
2	Кс. Скубишевскій Францъ.	Сырники.
	32. Новоалександрійскій Уѣздъ:	
1	Кленевскій Владиславъ,	Янишковице.
2	Коссакъ Ѳаддей,	Косьминъ.
3	Мержеевскій Мартинъ.	Демблинъ
4	Щипіорскій Ст.,	Брацеёвице

№	Имя и фамилія	Мѣсто жительства	№	Имя и фамилія	Мѣсто жительства
	33. Холмскій Уѣздъ:		4	Свѣжавскій Вацлавъ,	Ратычувъ.
1	Фудаковскій К.	Угеръ.		**37. Яновскій Уѣздъ:**	
2	Галэнзовскій Б.,	Гусинне.	1	Гемпель Ант. (Чл. Кор.)	Венглинъ.
3	Пржановскій Л., (Чл. Ком.)	Красне.	2	Цясецкій Іосифъ,	Попковице.
4	Князь Воронецкій Мечиславъ (Чл. Ком.).	Кане.	3	Пржановскій Войцѣхъ.	Поточекъ.
	34. Грубешовскій Уѣздъ:			**38. Замостскій Уѣздъ:**	
1	Похорецкій А.,	Теребинецъ.	1	Яськевичъ Ромуальдъ.	Замость.
2	Руликовскій В.	Мирче.	2	Сайкевичъ Люд., (Чл. Ком.)	Гижа.
3	Грубешовское Земледѣльческое Общество.	Дзекановъ.			
4	Выджга Янъ.	Рациборовице.			
	35. Красноставскій Уѣздъ:			**39. Билгорайскій уѣздъ:**	
1	Герличъ Алекс.,	Тарнавка.	1	Стобой Эдуардъ.	Накликъ.
2	Ясенскій Юзефъ.	Орловъ.			
3	Кс. Маевскій Феликсъ,	Красныставъ.			
	36. Томашовскій Уѣздъ:			**V. ЛОМЖИНСКА ГУБЕРНІЯ**	
1	Кицинскій Т.,	Стара Весь,	1	Склодовскій Иполитъ, (Чл. Кор.)	Г. Ломжа.
2	Раковскій Людовикъ	Добужевъ.	2	Богуцкій Вацлавъ.	"
3	Руликовскій Здзиславъ,	Гонятыче.			

№	Имя и фамиліа	Мѣсто жительства
3	Христовскій Александръ,	Г. Ломжа.
4	Филіоховскій Θ.	„
	40. Ломжинскій Уѣздъ:	
1	Козловскій Ад., (Чл. Кор.)	Мястковъ.
2	Грабинскій Янъ.	Щепанковъ.
	41. Мазовецкій Уѣздъ:	
1	Гр. Старженскій Адамъ (Чл. Кор.)	Клюково.
2	Кержновскій Станиславъ,	Шепетовъ.
3	Кс. Марковскій Кароль,	Кучинъ,
4	Кс. Міодушевскій Игнатій,	Домброва Велька
5	Гр. Ростворовскій Алекс.	Стельмаховъ.
	42. Островскій Уѣздъ:	
	—	

№	Имя и фамилія	Мѣсто жительства
	43. Остролэнкскій Уѣздъ:	
1	Гняздовскій Іосифъ, (Чл. Кор.)	Остролэнка
2	Глинка Николай,	Щавинъ.
3	Глинка Антонъ,	„
4	Мархвицкій Станиславъ,	Бржезно.
5	Плевинскій Іеронимъ.	Остролэнка.
6	Шюръ Юлія.	Гродзискъ.
7	Кс. Смѣховскій Каетанъ.	Остролэнка.
	44. Маковскій Уѣздъ:	
1	Гняздовскій К., (Чл. Кор.)	Чарностовъ.
2	Цеховскій К.	Дзектаржево.
3	Верневичъ Іос.,	Магнушевекъ.
4	Вронскій Станиславъ.	Любоминъ.
	45. Кольненскій Уѣздъ:*)	
	—	
	46. Щучинскій Уѣздъ:	
1	Куцинскій Леоп.	Щучинъ.

*) Членомъ Кореспондентомъ уѣзда состоитъ Болеславъ Хростовскій въ деревнѣ Моцаржс.

VI. ПЕТРОКОВСКАЯ ГУБЕР:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Добржелевскій Өаддей (Чл. Кор)	Гор. Петроковъ.
2	Александровичъ Ф.,	"
3	Холевицкій Янъ,	"
4	Гольдлюстъ Роз.	"
5	Горовичъ Нат.,	"
6	Канскій Іорд.,	"
7	Млодовскій Ст.,	"
8	Сржедницкій С.,	"
9	Залѣскій Влад.	"

47. Петроковскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Кемпинскій Фелиціянъ (Ч. Кор.)	Петроковъ.
2	Кемпинскій Северинъ,	"
3	Кемпинскій Станиславъ.	"

48. Ченстоховскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Цемневскій Юл., (Чл. Кор.)	Ченстоховъ.
2	Гинсбергъ Герм.	"
3	Козловскій Владиславъ,	"
4	Гр. Рачинскій Эдуардъ,	" Золотой Потокъ.
5	Ченстоховскій Клубъ,	Ченстоховъ.
6	Шведе Казиміръ	"

49. Бржезинскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Ханчке Эрнестъ,	Жельгощъ.
2	Суликовскій, Карлъ.	Попень.

50. Новорадомскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Скуржевская Өекла.	Хелмо.

51. Ласкій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Матерницкая Софія,	Квятковице
2	Ромоцкій Юл.	Чолчинъ.

52. Лодзинскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Биренцвейгъ Бернардъ	Лодзь.
2	Брониковскій Оппельнъ Войцѣхъ,	"
3	Гутентагъ Маврикій.	"
4	Гутманъ Іосифъ,	"

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
5	Конштамъ Ар.,	Лодзь.
6	Мейергоффъ Өеодоръ,	„
7	Меленевскій Діонисій,	„
8	Познанскій Израилъ.	„
9	Розенталь Дав.,	„
10	Зильберштейнъ Маркусъ.	„

53. Равскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Суффчянскій Стеф.,(Чл. Кор.)	Осса.
2	Гротовскій Іос.,	Рава.
3	Маевскій Старжа Юл.,	Конопница.
4	Окенцкій Станиславъ, (Чл. Ком.)	Бабскъ.
5	Ольшевскій Владиміръ.	Рава.

54. Бендзинскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Грабинскій М., (Чл. Кор.)	Домброва Г.
2	Борковскій Янъ,	Домброва Г.
3	Цѣхановскій Ст.,	Гродзецъ.
4	Гамперъ,	Сельце.
5	Кондратовичъ Іеронимъ,	Домброва Г.
6	Мове Людов.,	Сельце
7	Райхеръ Генрихъ,	Сосновицы.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
9	Страсбургеръ Юл.,	Нѣмце.
10	Суржицкій Янъ,	Сосновицы.
11	Вольскій Феликсъ.	Заверце.

VII. ПЛОЦКАЯ ГУБЕРНІЯ.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	БалинскійСтеф.,	Г. Плоцкъ.
2	Лиговскій Янъ,	„
3	Неймаркъ Як.,	„
4	Пивницкій Валь.	„
5	Рокитницкій Іосифъ,	„
6	Синевичъ Яковъ	„
7	Венсерскій Вик.	„
8	Вольденбергъ Давидъ,	„
9	Вольфсонъ Из.	„

55. Плоцкій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Госцицкій Чеславъ, (Чл. Кор.)	Піончино.
2	Гурецкій Ром.,	Пилихово.
3	Климкевичъ Жозефина,	Гослице.

56. Цѣхановскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Милевскій Іос., (Чл. Кор.)	Цѣхановъ.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
2	Цыпрысинская Ванда,	Сульмержъ.
3	Гутковскій Игн.	Смецинъ.
4	Прухницкій Ип.	Шлясы-Жальне.
5	Вортманъ Маврикій,	Красинецъ.
6	Журавскій Юлій.	Щуки.

57. Пржаснышскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Островскій Антонъ,	Лешно.
2	Кс. Ордонъ Сигизмундъ.	Дзержгово.

58. Липновскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Карнковскій А., (Чл. Кор.)	Олешно.
2	Годлевскій Рохъ,	Клокоцкъ.
3	Карнковская Антонина,	Свентославъ
4	Карнковскій Иг.	Карнково.
5	Плёнсковскій, Карлъ,	Глодово.
6	Прускій Бронис.	Пломяны.
7	Прускій Янъ,	Дыблинъ.
8	Рутковскій Зд.,	Спеталь дольны
9	Вонсовичъ Ѳома.	Задушники.
10	Вонсовичъ Ип.,	Камень.
11	Кс. Влостовскій Мартинъ.	Лонжинъ.

59. Млавскій Уѣздъ:

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Харжинскій Ад.,	Зелёна.
2	Цешевскій Валентій,	Пеглово.
3	Гняздовскій Д.,	Гржебскъ.
4	Кс. Янковскій Рем.,	Вѣчфня.
5	Клицкій Брониславъ,	Виндыки.
6	Кордасевичъ Антонъ,	Млава.
7	Ольшинскій Ст.	Косины-Ка-е
8	Кс. Ордонъ Станиславъ,	Млава.
9	Пеховскій Влад.	Носаржево.
10	Кс. Соколикъ Людовикъ,	Гржебскъ.
11	Шеферъ Фел.,	Боньково.
12	Шемплинскій Янъ.	Ковалево.

60. Рыпинскій Уѣздъ: *)

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
1	Боржевскій Ант.	Угощъ.
2	Холевинскій Владиславъ,	Рыпинъ.
3	МишевскійСиг.	Собово.
4	Росцишевскій Эд.,	Радоминъ
5	Рудовскій Эд.	Бахоржъ.
6	Семіонтковскій Ф.	Радзики В.
7	Семіонтковскій Фр:	Вомпельскъ

(* Членомъ Кор. уѣзда состоитъ постоянный членъ, Росцишевскій Іосифъ изъ Садлова.

№	Имя и Фамилия	Мѣсто жительства
	61. Серпецкій Уѣздъ:	
1	Кс. Шостакевичъ Янъ, (Чл. Кор.)	Бежунь.
	VIII. РАДОМСКАЯ ГУБЕР.	
1	Павинскій Игнт. (Чл. Кор.)	Г. Радомъ.
2	Бекерманъ Руф.	,,
3	Хмѣлевскій М.	,,
4	Добржанскій Юз.	,,
5	Глогеръ Матв.,	,,
6	Кс. Граевскій М	,,
7	Городыскій С.	Опатовъ.
8	Кобылинскій Вл.	Радомъ.
9	Ясицкій Франц.	,,
10	Костецкій, Алек.	„
11	Любонскій Янъ,	„
12	ПясецкійАдамъ,	„
13	Пржиходзкій В.,	„
14	Пржилэнцкій С.,	„
15	Пржилэнцкій Б.,	„
16	Пржилэнцкій Ѳ.,	„
17	Райзахеръ Альфредъ	„
18	СтанишевскійК.	„
19	Станковскій Ал.	„
20	Вага Яковъ.	„
	62. Радомскій Уѣздъ: *)	
1	Бекерманъ Из.	Фирлей.
2	Водзинская Э.	Суха.

№	Имя и Фамилия	Мѣсто жительства
	63. Козеницкій Уѣздъ:	
1	Липскій Людв. (Чл. Кор.).	Пискоровъ.
2	Богуцкая Анж.	Пулавы.
3	Цвирко-Годыцкій Феликсъ,	Обляссы.
4	Ленкевичъ Соб.,	Грабовъ.
5	Марциновская Жозефина.	Яновице.
6	Кс. Урбанскій Юзефъ.	Тчовъ.
	64. Конскій Уѣздъ:	
1	Фалькевичъ Казиміръ, (Чл. Кор.)	Конскъ.
2	Энгеманъ Эдм.,	Шидловецъ.
3	Розенъ Шимонъ	Конскъ.
4	Гр. Тарновскій Юлій.	Коньске.
5	Валянсьенъ Г.	Хлевиска.
	65. Илжецкій Уѣздъ:	
1	Добецкій Іос. (Чл. Кор.)	Кржижановице.
	66. Сандомирскій Уѣздъ:	
1	Тарговскій Юл., (Чл. Кор.)	Виняры.

*) Членомъ Кор. уѣзда состоитъ пост. чл. Водзинскій Ѳаддей изъ Сухой.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства
2	Руссоцкій Максимиліанъ,	Сулешовъ.
3	Скотницкій Максимиліанъ.	Скотники.
	67. Опатовскій Уѣздъ:	
1	Осняловскій Густавъ, (Чл. Кор.)	Собутка.
2	Бачинскій Левъ,	Писары.
3	Гомбровичъ Янъ	Малошице.
4	Ясенскій Мечиславъ,	Боксице.
5	Лещинскій Сигизмундъ,	Калишаны.
6	Свѣжинскій Іосифъ,	Еленёвъ
7	Свѣжинскій Владиславъ.	Влонице.
	68. Опочинскій Уѣздъ:	
1	Сѣдлевскій К. Александръ, (Чл. Кор.)	Поплавы.
2	Добецкій Владиславъ,	Држевица.
3	Гибнеръ Іосифъ,	Опочно.
4	Козминскій Я.,	Роженекъ.
5	Любодзецкій Людовикъ,	Жарновъ.
6	Видеракевичъ L	Ставовички.
	IX. СѢДЛЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ.	
1	Точискій Юл., (Чл. Кор.)	Г. Сѣдлецъ.
2	Сундерляндъ С.	„
3	Велёвейскій Ад.,	„
	69. Сѣдлецкій Уѣздъ:	
1	Залевскій Люд., (Чл. Кор.)	Кржимоше.
	70. Радинскій Уѣздъ:	
1	Руликовскій Вл., (Чл. Кор.)	Устржежъ.
2	Князь Четвертынскій Владиміръ, (Чл. Ком.)	Миляновъ.
	71. Константиновскій Уѣздъ:	
1	Гр. Мельжинскій Владисл.	Роскошъ.
	72. Бѣльскій Уѣздъ:	
1	Кн. Четвертынскій Северинъ,	Суховоля.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства.
2	Дмоховскій С.,	Мендзыржецъ
3	Гонсовскій Станиславъ.	Домашевница.
4	Гумницкій Игн.,	Русковъ.
5	Язвинскій Сиг.,	Борки.
6	Охенковскій,	
7	Шелискій Мар.,	Воргуле.
8	Венглинскій А.,	Готыче.
9	Гр. Зыберкъ-Плятеръ Ст.,	Константиновъ.
10	Залевскій Богд.,	Антополь.
	73. Влодавскій Уѣздъ *).	
1	Доманскій Влад.	Сушно.
2	Крашевскій Кржиштофъ,	Романовъ.
3	Либишовскій Θеодоръ,	Сосновица.
4	Свецкій Янъ.	Майданъ.
5	Гр. Замойскій Августъ.	Рожанка.
	74. Гарволинскій Уѣздъ:	
1	Ласкій Стефанъ, (Чл. Кор.)	Соболевъ.
2	Гордличка Станиславъ,	Чехы.
3	Мейсснеръ Кар.,	Уленжъ.
4	Кс. Плещинскій Адольфъ.	Мацеіовице.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства.
	75. Луковскій Уѣздъ:	
1	Левицкій Станиславъ.	Рогале.
	76. Соколовскій Уѣздъ: **)	
1	Циховскій Ипол.	Патрикозы.
2	Кс. Франчевскій Феликсъ	Коссовъ.
3	Гиршманъ Ад.,	Зомбковъ.
4	Охенковскій К.	Скржешевъ.
	77. Венгровскій Уѣздъ:	
1	Попель Игнатій.	Турно.
	X. СУВАЛКСКАЯ ГУБЕРНІЯ.	
1	Ставишевскій Станиславъ, (Чл. Кор.)	Г. Сувалки.
2	Руссоцкій Бол.,	„
3	Заблоцкій Густ.	„
4	Завадзкая Алои,	„

*) Членомъ Кор состоитъ пост. чл. Дръ Сзирскій изъ Влодавы.
**) Членомъ Кор. состоитъ Попель Игнатій изъ Турна, Венгровскаго уѣз

№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства	№	Имя и Фамилія	Мѣсто жительства.
	78. Сувалкскій Уѣздъ:			**82. Маріампольскій Уѣздъ:**	
1	Хлюдзинскій Б.,	Сувалки.	1	Траутсольтъ Ч., (Чл. Кор.)	Людвиковъ.
2	Свида Адольфъ.	Мацьково.	2	Бениславскій М.	Погермонь.
			3	Чайковскій Брониславъ.	Маріамполь.
	79. Августовскій Уѣздъ:		4	Корева Онуфрій	Поневичикъ
1	Модзелевскій I.,	Самборы.	5	Торчевскій Казиміръ,	Двоpалишки.
2	Соболевская Ю.	Кодзіовце.	6	Гр. Тышкевичъ Ал.	Ислаужъ.
	80 Сейнскій Уѣздъ:			**83. Владиславовскій Уѣздъ:**	
1	Скаржинскій Фл. (Чл. Кор.).	Гейшторышки.	1	Хрынцевичъ Алина.	Илгово.
2	Борткевичъ Іос.,	Серее.			
3	Кс. Букаты Викентій.	Сишково		**84. Кальварійскій Уѣздъ:**	
	81. Вылковыскій Уѣздъ: *)		1	Вишневскій Левъ. (Чл. Кор.)	Румбовиче.
			2	Яцковскій Владиміръ,	Онишки.
1	Печискій Станиславъ.	Копсодзе.	3	Корево Игнатій,	Соболишки.
			4	Нарбуттъ Михалина.	Промежъ.

Всѣхъ титулярныхъ Членовъ числилось 31 декабря 1905 г. 726.

*) Членомъ Кор. состоитъ пост. чл. Гавронскій Станиславъ изъ Шукли.

№ 7.

CZŁONKOWIE HONOROWI ZWYCZAJNI

(opłacający po 6 rb. rocznie.

a) MIASTO WARSZAWA.

1. Abramowicz Ksawera
2. Abramowicz Stanisław
3. Alberti Otton
4. Bajkowski Gerard
5. Baliński Ignacy
6. Baranowski Ignacy
7. Bauerertz Adam
8. Bauman Petronela
9. Bełza Stanisław
10. Bensef Juljusz
11. Berezowski B.
12. Bergson Michał
13. Bergson Samuel
14. Bersohn Jan
15. Bersohn Matias
16. Berlinerblau Nikodem
17. Bieńkiewicz Adrjan
18. Błaszkowski Leon
19. Bochwic Jan Otton
20. Bochwic Lucyusz
21. Bociarski Dominik
22. Bogdanowicz Leon
23. Bogk Julia
24. Borchardt Apolinary
25. Borkowski Marek.
26. Borzewska Zofia
27. Branicka Marya hr.
28. Branicki Władysław, hr. (jun.)
29. Bronikowski Jan
30. Brun Stanisław
31. Ks. Brzeski Franciszek
32. Ks. Brzeziewicz Euzeb.
33. Brzeziński Józef
34. Brzozowska Klementyna
35. Buczyński Roman
36. Bułharowski Stanisław
37. Buszczyński Konstanty
38. Chamiec Ksawery
39. Chełmicki Włodzimierz
40. Chodecki Kajetan
41. Hr. Ciecierski Stefan
42. Ćwikiel Józef Stanisław
43. Czajkowski Edward
44. Czapski Stanisław hr.
45. Czarnomska Elżbieta
46. Czarnowski Józef
47. Ks. Czeczott Witold
48. Czerwiński Stanisław
49 Dąbska Lubraniec Marya
50. Derseville Stefan
51. Dębski Feliks
52. Dmochowski Bron. (*Cz.K.*)
53. Ks. Dobkiewicz Józef
54. Dobrski Konrad
55. Domaszewski Jan (Vice Prezes Kom.)
56. Dunin Teodor
57. Dunin Karol
58. Dynowski Henryk

59. Eiger Juljusz
60. Eisenman Henryk
61. Erlich Jakób
62. Ettinger Henryk
63. Federowicz Olech
64. Fiszer Józef
65. Fraget Juljan
66. Freider Jakób
67. Freider Ludwik
68. Friedmann Maurycy
69. Friesendorf T.
70. Fuchs Franciszek
71. Gabryel Roman
72. Geisler Ed.
73. Gepner Bolesław
74. Ks. Godlewski Marcelli
75. Godlewski Stefan
76. Godlewski Mścisław
77. Goebel Artur
78. Gordziałkowska Teresa
79. Grabowski Leon
80. Grabowski Wojciech
81. Grylicz Seweryn
82. Groer Wincenty
83. Gruszecki Aleksander
84. Gruszecki Konstanty
85. Gundelach Teodor
86. Gutman Józef
87. Hanicki Feliks
88. Heinrich Aleksander
89. Herse Adam
90. Herse Robert
91. Higersberger Józef (syn)
92. Holewiński Władysław
93. Heybowicz Tadeusz
94. Hryncewicz-Moczulski A.
95. Jagmin Stanisław
96. Ks. Jagodziński Teofil
97. Jacuński Antoni
98. Jałowiecki Aleksander
99. Janasz Adolf
100. Janiszewski Czesław
101. Janiszowska Józefa
102. Janiszowski W. (*Czł. Kom.*)
103. Janiszowski Bronisław
104. Jantzen Edward
105. Jarocki Józef
106. Jasieńska Anna
107. Jasinowski Izydor
108. Jende Antonina
109. John Aleksander
110. Kaftal Bernard
111. Kamiński Jan-Maurycy
112. Karpiński Franciszek
113. Kernbaum Józef
114. Kirszrot Józef
115. Kirszrot Jakób
116. Kisielewski Antoni
117. Klawer Mikołaj
118. Kontkiewicz Stanisław
119. Kopytowski Kazimierz
120. Korenfeld Mikołaj
121. Kosmowski Wiktoryn
122. Kokeli Józef
123. Kon Józef Leon
124. Konic Henryk
125. Konitz Teodor
126. Kosiński Juljan
127. Kozłowski Władysław
128. Kramsztyk Marceli
129. Krassowski Marjan
130. Kraushar Aleksander
131. Kreczmer Roman
132. Kronenberg Leop.-Julj. (*Czł. Kom.*)
133. Kruszewska Alina
134. Krzyżanowski Romuald
135. Kulczycki Włodzimierz
136. Kulikowski Franciszek
137. Kuratow Marek
138. Kurman Marjan
139. Kwapiński Stanisław
140. Laska Stef. z hr. Ilińskich
141. Laskowska Izabella
142. Lesser Jan baron
143. Leszczyński St. (*C. Kor.*)
144. Loewenberg Jakób
145. Ludwik Aloizy
146. Luxemburg Maurycy

147. Likiert Natan
148. Ks. Łoziński Zygmunt
149. Łopieński Feliks
150. Łukawski Adolf
151. Łukomski Józef
152. Magnus Wiktor
153. Maliniak Bernard
154. Małagowska Teodora
155. Marczewski Ludwik
156. Ks. Matuszewski Teofil
157. Matuszyński Bolesław
158. Mazurkiewicz Jan
159. Mencel Alina
160. Meyer Jerzy
161. Meyet Leopold
162. Mielżyńska Ludwika hr.
163. Mierzyński Rafał
164. Mirosławski Zygmunt
165. Moldenhawer Aleksan. (*Czł. Kom.*)
166. Montwiłł Wincenty
167. Morgulec Bolesław
168. Mrozowski Jan
169. Muśnicki Władysław
170. Nalepiński Ksawery (*Czł. Zarz.*)
171. Natanson Stanisław
172. Neugebauer Franciszek
173. Nimander Eugeniusz
174. Nipanicz Zacharyasz
175. Nowodworski Franciszek (*Czł. Kom.*)
176. Ochocka Antonina
177. Ostrowski Zygmunt
178. Osuchowski Antoni
179. Osuchowski Adam
180. Padlewska Oktawia
181. Paklerski Julian
182. Parczewski Konstanty
183. Pęcherzewski Jan
184. Pfejffer Stanisław
185. Platerowa Wiktorya hr.
186. Pepłowski Adolf
187. Plater Zyberk Feliks hr.
188. Plebiński Edmund
189. Pniewski Józef
190. Poklewska Koziełł An.
191. Polak Józef (*Czł. Zarz.*)
192. Polczyński Józef
193. Pomianowski Władysław
194. Ks. Popiel Wincenty, Arcybiskup Warszawski
195. Połłan Anatol
196. Popławski Wojciech
197. Powichrowski Włodzim.
198. Poznański Jan
199. Poznański Maksymilian
200. Prószyński Konstanty
201. Putiatycki Tadeusz
202. Raciborski Edmund
203. Radkiewicz R.
204. Ks. Radziwiłł Jerzy (*Czł. Kom.*)
205. Reichman, wdowa po Józ.
206. Rittendorf Władysław
207. Rodzyn Szymon
208. Rogoziński Tadeusz
209. Römer Izydor
210. Rontaler Edward
211. Rossmann Ludwik
212. Rotwand Leon
213. Rudowski A.
214. Rudzka Leonia
215. Rusiecki Stanisław
216. Rychłowski Władysław
217. Rytel Władysław
218. Siedlewski-Karszo Wł.
219. Sikorska Julia
220. Sikorski Wacław
221. Silberberg Jan
222. Silberberg Izydor
223. Silberman Maurycy
224. Sipajłło Józef
225. Sobański Kazimierz (*Czł. Kom.*)
226. Sobański Michał
227. Sommer Feliks
228. Sonenberg Szymon
229. Stabrowski Aleksander
230. Staniszewski Józef
231. Stankiewicz Kazimierz
232. Stein Herman

233. Strakacz Władysław
234. Strasburgier Karol
235. Strzałecki Antoni
236. Strzembosz Tadeusz
237. Suchodolski Stanisław
238. Suligowski Adolf
239. Szaniawski Wiktor
240. Szczepański Stanisław
241. Szczerbiński Z.
242. Szebeko Ignacy
243. Szlenker Jan
244. Szlenker Marya
245. Szołayska Włodzimiera
246. Szteyuer Józef
247. Szyfer Samuel
248. Szymanowski Leon
249. Szymborski Apolinary
250. Śliwiński Janusz (*Czł Kom.*)
251. Śliwiński Wacław
252. Śliwicki Józef
253. Tafiłowski Władysław
254. Temler Karol
255. Tarnowska Marya
256. Tow. akc. machin i odlew. daw. „Rudzki Konstanty"
257. Trepte Emil
258. Tukałło Konrad
259. Tykociner Zygmunt
260. Ulrich Mojżesz
261. Unger Gracyan
262. Urbański Wincenty
263. Wagner Ferdynand
264. Waldenberg Leon
265. Wanke Karol
266. Waniorski Konstanty
267. Waręcki Aleksander
268. Wasiutyński Zygmunt
269. Werner Bronisław
270. Werner Emil
271. Weydel Emil
272. Władyczański E.
273. Wojno Władysława
274. Wojciechowski Teofil
275. Woliński Jan
276. Wolff Robert
277. Zakrzewski Józef
278. Zaleski Stanisław
279. Zawadzki Józef
280. Zarzycka Franciszka
281. Zieliński Stefan
282. Zielonka Leopold
283. Żakowski Aleksander
284. Żebrowski B.

---

b) Gubernie Królestwa Polskiego.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	I. GUBERNIA WARSZAWSKA:	
	1. Powiat Warszawski:	
1	Mokotów Gmina.	Mokotów.
	2. Powiat Grójecki:	
1	Boniecki Adam,	Swidno.
2	Ks. Ciemniewski Marceli,	Warka.
3	Jackowski Flor.	Wodziczna.
4	Okęcki Konstanty,	Brzeźce.
5	Stremer Aleks.	Petrykozy.
	3. Powiat Błoński:	
1	Bekman K,	Żyrardów.
2	Bender Szaja,	Grodzisk.
3	Dąbrowski Czesł.,	Rokitno.
4	Garvie Tomasz.	Żyrardów.
5	Ks. Gizaczyński Wacław,	Mszczonów.
6	Haeberle Jan,	Grodzisk.
7	Haupt Wilhelm,	Żyrardów.
8	Janasz Daniel,	Wolica.
9	W. Jankowski,	Mszczonów.
10	Ks. Jędrzejewski, Albin,	Miedniewice
11	Kałisz rabin,	Mszczonów.
12	Knaster Michał,	Grodzisk.
13	Kruh Moszek,	Mszczonów.
14	Neuhauz M.,	Grodzisk.
15	Pawłowicz Aleksander,	Jordanowice.
16	Taub Icek,	Mszczonów.
17	Wątróbski Józef.	Żyrardów.
	4. Powiat Sochaczewski:	
1	Donimirski Zygmunt,	Kożuszki.
2	Grzybowski Zygmunt,	Cmiszew.
3	Grzybowski Ant.,	Żdżarów.
4	Kozietulski Zdzisław,	Hermanów.
5	Kuczyński Franciszek,	Gawartowa. Wola.
6	Lasocki J.,	Brochów.
7	Łubieński Wład.	Gawłów.
8	Myszczyński Władysław,	Szwarocin.
9	Wiśniewski Eugeniusz.	Rokotów.
	5. Powiat Skierniewicki:	
1	Górski Wacław. *(Czł. Kor.)*	Skierniewice.
2	Alichniewicz Józ.,	"

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
3	Dudziński Czesław,	Skierniewice.
4	Górska Marya. (*Kuratorka Przytułku Puszcza).*	Wola Pękoszewska.
5	Górski Antoni, (*Czł. Kom. Kurator os. Studzieniec*)	"
6	Pruski Stanisław.	Prussy.
	6. Powiat Gostyński:	
1	Grabski Adam,	Luszyn.
2	Grzybowski Kar.	Skrzeszewy.
3	Lasocki Władys.	Kiernozia.
	7. Powiat Nowo-Miński:	
1	Ściepurzyński Wład. (*Czł. Kor.*)	Rudzienko.
2	Szeliska Paul.,	Suffczyn.
3	Wójcicki Antoni,	Gadka.
4	Wolfram Zofia.	Mienia.
	8. Powiat Radzymiński:	
1	Ks. Kozłowski Teofil. (*Czł. Kor.*)	Radzymin.

Nr.	Imię i nazwisko	Zamieszkanie
	9. Powiat Włocławski:	
1	Braun Jan,	Włocławek.
2	Nowca Wład.,	"
3	Peretz Gustaw,	"
4	Ks. Śliwiński Jan.	"
	10. Powiat Nieszawski:	
1	Berner Aleksand.,	Sierzchowo.
2	Gostomski Karol,	Borucin.
3	Górski Teodor,	Świerczyn.
4	Kryński Rudolf,	Janowice.
5	Skarbek hr. Karolina,	Osięciny.
6	Trzecieniecki Maksymilian.	Aleksandrów.
	11. Powiat Kutnowski:	
1	Przyłubski Leon, (*Czł. Kor.*)	Kąty.
2	Czarnowski Józef,	Łęki.
3	Dangiel Zygmunt,	Gnojno.
4	Rembieliński K.,	Krośniewice
5	Rembielińska,	"
6	Skarzyński Adam,	Smiechów.
7	Skarzyński Ant.	Pobórz.
	12. Powiat Łowicki:	
1	Myszczyński Józef.	Wola Szydłowiecka.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	13. Powiat Pułtuski:	
1	Dłużewski Józef,	Pobyłków.
2	Modzelewski Wiktor,	Gładczyn.
3	Zambrzycki Zygmunt.	Gostkowo.
	14. Powiat Płoński:	
1	Jaworowski Artur, (*Czł. Kor.*)	Radzymin.
2	Morawski Józef,	Smardzewo.
3	Senatow Teodora,	Jeżewo.
4	Święcki Ant.	Kiełki.
	II. GUBERNIA KALISKA:	
1	Ks. Ciesielski Michał (*Czł. Kor.*)	M. Kalisz.
2	Cybulski Woj.,	„
3	Manasejn,	„
4	Parczewski Alf.	„
5	Sulimierski Jacek.	„
	15. Powiat Kaliski:	
1	Romocki Witold, (*Czł Kor.*)	Kamień.
2	Celiński Zygm.,	Kosmów.
3	Doruchowski Feliks.	Złotniki Wielkie
4	Doruchowski Zygmunt,	Złotniki Małe.
5	Górecki Bolesław,	Żelazków.
6	Rephan Paweł,	Biernatki.
7	Wyganowski Wojciech.	Pietrzyków
	16. Powiat Kolski:	
1	Błędowski Feliks,	Błędów.
2	Maringe Leonard.	Smolina.
	17. Powiat Łęczycki:	
1	Białkiewicz Remigjusz,	Łęczyca.
2	Bielicki Antoni,	Budki.
3	Boetticher Władysław,	Leśmierz.
4	Boetticher Ludwik,	Siedlec.
5	Cuevas Teodor,	Łęczyca.
6	Hewelt Bolesław,	Bronno.
7	Kretkowski Mieczysław,	Pokrzywnica.
8	Lande Józef,	Łęczyca.
9	Marynowski Józ.,	Tum.
10	Rudnicki Kazim.,	Krężelewice
11	Rutkowska Lud.,	Łęczyca.
12	Stokowski Mieczysław,	Pieskowice.
13	Weil Dorota,	Ozorków.
14	Złotnicki Witold.	Golbice.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	18. Powiat Wieluński:	
1	Łubieński Józef,, (*Czł. Kor.*)	Starzenice.
2	Bzowski Stanisł.	Wieluń.
3	Kaczkowski Kaz.	„
4	Kręski Włodzimierz,	Łask.
5	Taczanowski G.	Ruda.
	19. Powiat Sieradzki:	
1	Białecki Michał, (*Czł. Kor.*),	Dębołęka.
2	Jarociński Win.,	Kamionacz.
3	Paciorkowski Bogumił,	Gruszczyce.
4	Radoński Feliks.	Kobierzycko.
	20. Powiat Koniński:	
1	Gościmski Juljan,	Rozdziały.
2	Lissowski Bolesł.,	Smaszew.
	21. Powiat Słupecki:	
1	Mittelstaedt Hen., (*Czł. Kor.*)	Łuszczewo.
2	Chrzanowska M.,	Mieczownica
3	Dąbski Stefan,	Ciążeń.
4	Iwańczyk Emil,	Paniejewo.
5	Hr. Kwilecki Kazimierz,	Grodziec.
6	Lutosławska Marja.	Nieborzyn.
7	Przyłubska Cec.,	Lisewo.
8	Żychlińska Zofia.	Buszkowo.
	22. Powiat Turecki:	
1	Bogdański Stan.,	Miłkowice.
2	Kłokocki Bolesł.	Smaszew.
3	Młodzianowski M.,	Kawęczyn.
4	Puławski Ludomir.	Grzymiszew
	III. GUBERNIA KIELECKA.	
1	Różycki Erazm, (*Czł. Kor.*)	M. Kielce.
2	Batogowski Tom.,	„
3	Fritsch Karol,	„
4	Halik Mieczysław,	„
5	Ks. Kuliński Biskup Dyecezyi,	„
6	Redych Józef,	„
7	Waniewicz Mar.,	„
8	Zwierkowski Tad.	„
	23. Powiat Kielecki:	
1	Różycki Erazm, (*Czł. Kor.*)	M. Kielce.

—

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	24. Powiat Jędrzejowski:	
1	Schmitt Bolesław.	Strzeszkowice.
	25. Powiat Miechowski:	
1	Zubrzycki Józef, (*Czł. Kor.*)	Zagórzyce.
2	Boguński Stanisł.,	Pieczonogi.
3	Jaczewski Cezary,	Więcławice.
4	Jedynak Józef,	Luborzyca.
5	Kanarek Jan,	Michałowice
6	Kleszczyński B.,	Skrzeszowice
7	Kozłowski Stefan,	Przybysławice.
8	Ks. Kwiatkowski Józef,	Miechów.
9	Hr. Michałowska Marya,	Łuczyce.
10	Ks. Mieszkowski Bronisław,	Proszowice.
11	Ks. Patkowski W.	Luborzyca.
12	Rudzki Krzysztof,	Słomniki.
13	Strumiłło Wład.,	Książniczki.
14	Ks. Wiadrowski R.,	Wrocimowice.
15	Hr. Wodzicki Antoni,	Niedźwiedź.
16	Ks. Wroński Michał,	Więcławice.
17	Zakrzeński Bolesław,	Sieborowice.
18	Zawiszyna Marya,	Goszczyce.
19	Zubrzycki Zygmunt.	Goszcza.
20	Zubrzycki Józef,	Wilków
	26. Powiat Olkuski:	
1	Chrzanowski Jan, (*Czł. Kor.*)	Szczodrkowice.
2	Bukowski Feliks,	Laski.
3	Giedroyć S, A.,	Olkusz.
4	Halik Wacław,	Olkusz.
5	Moes Aleksander,	Wierbka.
6	Meissner Herman,	Brzozówka,
7	Posmykiewicz St.	Pilica.
8	Ks. Smołka Franciszek,	Wolbrom.
9	Wsołł Kazimierz.	Pilica.
	27. Powiat Stopnicki:	
1	Lipiński Józef,	Strzałków
2	Solnicki Władysław,	Rzędów.
3	Walchnowski Andrzej.	Zborów.
	28. Powiat Pińczowski:	
1	Dembiński Ludwik,	Góry.
2	Dembińska Mar.,	Szyszczyce.
3	Jastrzębski Stan.,	Jurków.
4	Kamocki Antoni,	Teresin.
5	Szumiel Ignacy.	Pińczów.

Nr	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie.
	29. Powiat Włoszczowski:	
1	Potocki hr. Rod.	Chrząstów.
	IV. GUBERNIA LUBELSKA:	
1	Kochański Dominik (*Czł. Kor.*)	M. Lublin.
2	Ks. Jaczewski Franciszek, Biskup Lubelski,	"
3	Okorski Franciszek,	"
4	Świnarski Antoni,	"
5	Vetter August,	"
6	Zaremba Roman.	"
	30. Powiat Lubelski:	
1	Rohland Paweł, (*Czł. Kor.*)	Żabia Wola
2	Budny Nikodem,	Jastków.
3	Goniewska Zofia,	Wola. Gałęzowska
4	Gosiewski Mik.,	Radlin.
5	Krasińska Kamilla,	
6	Ks. Kwiatkowski Antoni,	Bychawa.
7	Michalski Józef,	Trawniki.
8	Moszyński Edm.,	Bobrowo.
9	Popławski Lud.,	Łysołaje.
10	Przewłocki Konstanty	Wola. Gałęzowska
11	Hr. Rostworowski Antoni,	Milejów.
12	Hr. Scipio Edmund,	Brzezice.
13	Stejn.	
	31. Powiat Lubartowski:	
1	Sonenberg Tekla,	Kijany.
2	Ks. Skubiszewski Franciszek.	Syrniki.
	32. Powiat Nowo-Aleksandryjski:	
1	Kleniewski Władysław,	Janiszkowice,
2	Kossak Tadeusz,	Kośmin.
3	Mierzejewski Marcin,	Dęblin.
4	Szczypiórski St.	Braciejowice.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	33. Powiat Chełmski:	
1	Fudakowski Kaz.,	Uher.
2	Gałęzowski Boh.,	Husynne.
3	Przanowski Leon, (*Czł. Kom.*)	Krasne.
4	Woroniecki książe Mieczysław. (*Czł. Kom.*)	Kanie.
	34. Powiat Hrubieszowski:	
1	Pohorecki Adam,	Terebiniec.
2	Rulikowski Win.,	Mircze.
3	T-wo Rolnicze Hrubieszowskie,	Dziekanów.
4	Wydżga Jan Stef.	Raciborowice.
	35. Powiat Krasnystawski:	
1	Gerlicz Aleksan.,	Tarnawka.
2	Jasieński Józef,	Orłów.
3	Ks. Majewski Feliks.	Krasnystaw.
	36. Powiat: Tomaszowski:	
1	Kiciński Tadeusz.,	Stara Wieś.
2	Rakowski Ludwik,	Dobużek.
3	Rulikowski Zdzisław,	Honiatycze.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
4	Świeżawski Wacław.	Ratyczów.
	37. Powiat Janowski:	
1	Hempel Antoni, (*Czł. Kor.*)	Węglin.
2	Piasecki Józef,	Popkowice.
3	Przanowski Wojciech.	Potoczek.
	38. Powiat Zamojski:	
1	Jaśkiewicz Romuald.,	Zamość.
2	Sajkiewicz Lud., (*Cz. Kom.*)	Hyża.
	39. Powiat Biłgorajski:	
1	Stoboy Edward.	Naklik.
	V. GUBERNIA ŁOMŻYŃSKA.	
1	Skłodowski Hip. (*Czł. Kor.*)	M. Łomża.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
2	Bogucki Wacł.,	M. Łomża.
3	Chrystowski Al.,	"
4	Filochowski Tom.	
	40. Powiat Łomżyński:	
1	Kozłowski Adam, *(Czł. Kor.)*	Miastkowo.
2	Grabiński Jan.	Szczepanków.
	41. Powiat Mazowiecki:	
1	Hr. Starzeński A. *(Czł. Kor.)*	Klukowo.
2	Kierznowski Stasław,	Szepietów.
3	Ks. Markowski Karol,	Kuczyn.
4	Ks. Mioduszewski Ignacy,	Dąbrowa Wielka.
5	Rostworowski hr. Aleksander.	Stelmachów
	42. Powiat Ostrowski:	
	—	

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	43. Powiat Ostrołęcki:	
1	Gniazdowski Józ., *(Czł. Kor.)*	Ostrołęka.
2	Glinka Mikołaj.	Szczawin.
3	Glinka Antoni,	"
4	Marchwicki Stan.,	Brzeźno.
5	Plewiński Hieronim,	Ostrołęka.
6	Schür Julia,	Grodzisk.
7	Ks. Śmiechowski Kajetan.	Ostrołęka.
	44. Powiat Makowski:	
1	Gniazdowski Kar., *(Czł. Kor.)*	Czarnostów
2	Piechowski K.,	Dziektarzewo.
3	Wierniewicz Józ.,	Magnuszewek.
4	Wroński Stanisław.	Lubomin.
	45. Powiat Kolneński: *)	
	—	
	46. Powiat Szczuczyński:	
1	Kuciński Leopold.	Szczuczyn.

*) Członkiem Korespondentem tego powiatu jest Bolesław Chrostowski ze wsi Mocarze.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	VI. GUBERNIA. PIOTRKOWSKA	
1	Dobrzelewski Tadeusz, (*Czł. Kor.*)	Piotrków.
2	Aleksandrowicz F.	„
3	Cholewicki Jan,	„
4	Goldlust Rozalia,	„
5	Horowicz Nathan,	„
6	Kański Jordan,	„
7	Młodowski Stef.,	„
8	Szrednicki Stan.,	„
9	Zaleski Władysław.	„
	47. Powiat Piotrkowski:	
1	Kępiński Felicyan, (*Czł. Kor.*)	Piotrków.
2	Kępiński Seweryn,	„
3	Kępiński Stanisł.,	„
	48. Powiat Częstochowski:	
1	Ciemniewski Jul., (*Czł. Kor.*)	Częstochowa.
2	Ginsberg Herman,	„
3	Kozłowski Władysław,	„
4	Hr. Raczyński Edward,	Złoty Potok.
5	Resursa w Częstochowie.	Częstochowa.
6	Szwede Kazim.	„
	49. Powiat Brzeziński.	
1	Hanczke Ernest.,	Żelgoszcz.
2	Sulikowski Karol.	Popień.
	50. Powiat Nowo-Radomski:	
1	Skórzewska Tekla.	Chełmo.
	51. Powiat Łaski:	
1	Maternicka Zofia,	Kwiatkowice.
2	Romocki Juliusz.	Czołczyn.
	52. Powiat Łódzki.	
1	Birenzweig Bernard,	Łódź.
2	Bronikowski Opeln-Wojciech,	„
3	Gutentag Maurycy,	„
4	Gutman Józef,	„

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
5	Konsztam Aron,	Łódź.
6	Mejerhoff Teodor,	„
7	Meleniewski Dyonizy,	„
8	Poznański Izrael,	„
9	Rosenthal Dawid,	„
10	Silberstein Markus	„

53. Powiat Rawski:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Suffczyński Stef., (*Czl. Kor.*)	Ossa.
2	Grotowski Józef.	Rawa.
3	Majewski Starża Julian,	Konopnica.
4	Okęcki Stanisław, (*Czl.Kom.*)	Babsk.
5	Olszewski Włod.	Rawa.

54. Powiat Będziński:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Grabiński Miecz. (*Czl. Kor.*)	Dąbrowa Górnicza
2	Borkowski Jan,	Dąbrowa „
3	Ciechanowski Stanisław,	Grodziec.
4	Gamper,	Sielce.
5	Kondratowicz	Dąbrowa.
6	Hieronim,	Górnicza.
7	Mauve Ludwik,	Sielce
	Reicher Henryk,	Sosnowice

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
8	Strasburger Jul.,	Niemce.
9	Surzycki Jan,	Sosnowice,
10	Wolski Feliks.	Zawiercie.

VII. GUBERNIA PŁOCKA.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Baliński Stefan,	M. Płock.
2	Ligowski Jan,	„
3	Neumark Jakób,	„
4	Piwnicki Wald.,	„
5	Rokitnicki Józef,	„
6	Siniewicz Jakób,	„
7	Węsierski Wincenty,	„
8	Woldenberg Dawid,	„
9	Wolfsohn Izydor.	„

55. Powiat Płocki:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Gościcki Czesław, (*Czl. Kor.*)	Piączyno.
2	Górecki Roman,	Pilichowo.
3	Klimkiewicz Józefa.	Goślice.

56. Powiat Ciechanowski:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Milewski Józef, (*Czl. Kor.*)	Ciechanów.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie	Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
2	Cyprysińska Wanda,	Sulmierz.			
3	Gutkowski Ign.,	Smiecin.		**59. Powiat Mławski:**	
4	Próchnicki Hip.,	Szlasy-Żalne.			
5	Wortman Maurycy,	Krasiniec.	1	Charzyński Adam.,	Zielona.
6	Żórawski Juljusz.	Szczuki.	2	Cieszewski Walenty,	Piegłowo.
			3	Gniazdowski Damian,	Grzebsk.
	57. Powiat Przasnyski:		4	Ks. Jankowski Remigiusz,	Wieczfnia.
			5	Klicki Bronisław,	Windyki
			6	Kordasiewicz Antoni,	Mława.
1	Ostrowski Antoni,	Leszno.			
2	Ks. Ordon Zygmunt.	Dzierzgowo.	7	Olszyński Stanisław,	Kosiny Kapiczne.
			8	Ks. Ordon Stanisław,	Mława.
			9	Piechowski Wł.,	Nosarzewo.
	58. Powiat Lipnowski:		10	Ks. Sokolik Lud.,	Grzebsk.
			11	Szefer Feliks.,	Bońkowo.
			12	Szempliński Jan.	Kowalewo.
1	Karnkowski Ant., (*Czł. Kor.*)	Oleszno.		**60. Powiat Rypiński:** *)	
2	Godlewski Roch,	Kłokock.			
3	Karnkowska Antonina,	Świętosław.			
4	Karnkowski Ign.,	Karnkowo.	1	Borzewski Antoni,	Ugoszcz.
5	Pląskowski Karol,	Głodowo.	2	Cholewiński Władysław,	Rypin.
6	Pruski Bronisław,	Płomiany.			
7	Pruski Jan,	Dyblin	3	Miszewski Zygmunt,	Sobowo.
8	Rutkowski Zdzisław,	Spethal. dolny.	4	Rościszewski Ed.,	Radomin.
9	Wąsowicz Tomasz,	Zaduszniki.	5	Rudowski Ed.,	Bachorz.
10	Wąsowicz Hipolit,	Kamień.	6	Siemiątkowski F.,	Radziki D.
11	Ks. Włostowski Marcin.	Łążyn.	7	Siemiątkowski Fr.	Wąpielsk.

*) Członkiem Korespondentem **jest stały członek** Józef Rościszewski z Sadłowa.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	61. Powiat Sierpecki:	
1	Ksiądz Szostakiewicz Jan. (*Czł. Kor.*)	Bieżuń.
	VIII. GUBERNIA RADOMSKA.	
1	Pawiński Ignacy, (*Czł. Kor.*)	M. Radom.
2	Beckerman Rufin,	
3	Chmielewski M.,	„
4	Dobrzański Józef,	„
5	Gloger Maciej,	„
6	Ks. Grajewski M.,	„
7	Horodyski Sewer.	Opatów.
8	Jasicki Franciszek	Radom.
9	Kobyliński Wład.,	„
10	Kostecki Aleksan.,	„
11	Luboński Jan.,	„
12	Piasecki Adam.,	„
13	Przychodzki Wacław,	„
14	Przyłęcki Stefan.,	„
15	Przyłęcki Bolesł.,	„
16	Przyłęcki Tad.,	„
17	Rajzacher Alfred,	„
18	Staniszewski Kar.,	„
19	Stankowski Aleks.	„
20	Waga Jakób.	„
	62. Powiat Radomski: *)	
1	Beckerman Izaak,	Firlej.
2	Wodzińska Eufr.	Sucha.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	63. Powiat Kozienicki:	
1	Lipski Ludwik, (*Czł. Kor.*)	Piskorów.
2	Bogucka Aniela,	Puławy.
3	Cwirko-Godycki Feliks,	Oblassy.
4	Lenkiewicz Sob.,	Grabów.
5	Marcinowska Józ.,	Janowiec.
6	Ks. Urbański Józ.	Tczów.
	64. Powiat Koński:	
1	Falkiewicz Kazimierz, (*Czł. Kor.*)	Końskie.
2	Engeman Edm.,	Szydłowiec.
3	Rosen Szymon,	Końskie.
4	Hr. Tarnowski Juljusz,	Dobra Końskie.
5	Valenciennes H.	Chlewiska.
	65. Powiat Iłżecki:	
1	Dobiecki Józef (*Cz. Kor.*)	Krzyżanowice.
	66. Powiat Sandomierski:	
1	Targowski Juliusz (*Czł. Kor.*)	Winiary.

*) Członkiem Korespondentem tego powiatu jest członek stały Wodziński Tadeusz z Suchej.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
2	Russocki Maksymilian,	Suleszów.
3	Skotnicki Maksymilian.	Skotniki.
	67. Powiat Opatowski:	
1	Ośniałowski Gustaw, (*Czł. Kor.*)	Sobótka.
2	Baczyński Leon.	Pisary.
3	Gombrowicz Jan,	Małoszyce.
4	Jasieński Mieczysław.	Boksice.
5	Leszczyński Zygmunt,	Kaliszany.
6	Świeżyński Józef,	Jeleniów.
7	Świeżyński Władysław.	Włonice.
	68. Powiat Opoczyński:	
1	Siedlewski Karszo Aleksander, (*Czł. Kor.*)	Popławy.
2	Dobiecki Władysław,	Drzewica.
3	Hübner Józef,	Opoczno.
4	Koźmiński Jan,	Rożenek.
5	Lubodziecki Ludwik,	Żarnów.
6	Widerakiewicz J.	Stawowiczki.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	IX. GUBERNIA SIEDLECKA.	
1	Toczyski Julian, (*Czł. Kor.*)	M. Siedlce.
2	Sunderland Stan.,	"
3	Wielowiejski Ad.	"
	69. Powiat Siedlecki:	
1	Zalewski Ludwik (*Czł. Kor.*)	Krzymosze,
	70. Powiat Radzyński:	
1	Rulikowski Wł., (*Czł. Kor.*)	Ustrzeż.
2	Książe Czetwertyński Włodzimierz. (*Czł. Kom.*)	Milanów.
	71. Powiat Konstantynowski:	
1	Hr. Mielżyński Władysław.	Roskosz.
	72. Powiat Bialski:	
1	Ks. Czetwertyński Seweryn,	Suchowola.
2	Dmochowski St.,	Międzyrzec
3	Gąsowski Stanisł.,	Domaszewnica.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
4	Humnicki Ignacy,	Rusków.
5	Jaźwiński Zygmunt,	Borki.
6	Ochenkowski,	
7	Szeliski Maryan,	Worgóle.
8	Węgliński Alfred,	Hotycze.
9	Hr. Zyberk-Plater Stanisław,	Konstantyn.
10	Zalewski Bohdan.	Antopol.

73. Powiat Włodawski: *)

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Domański Władysław,	Suszno.
2	Kraszewski Krzysztof,	Romanów.
3	Libiszowski Teodor,,	Sosnowica.
4	Święcki Jan,	Majdan.
5	Hr. Zamoyski August.	Różanka.

74. Powiat Garwoliński:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Łaski Stefan, (*Czł. Kor.*)	Sobolew.
2	Hordliczka Stanisław,	Czechy.
3	Meissner Karol,	Ułęż.
4	Ks. Pleszczyński Adolf.	Maciejowice.

75. Powiat Łukowski:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Lewicki Stanisł.	Rogale.

76. Powiat Sokołowski: *)

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Cichowski Hip.,	Patrykozy.
2	Ks. Franczewski Feliks,	Kossów.
3	Hirszman Adam,	Ząbków.
4	Ochenkowski Karol.	Skrzeszew.

77. Powiat Węgrowski:

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Popiel Ignacy.	Turno.

X. GUBERNIA SUWALSKA.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
1	Staniszewski Stanisław, (*Czł. Kor.*)	M. Suwałki.
2	Russocki Bolesł.,	"
3	Zabłocki Gustaw,	"
4	Zawadzka Aloiza,	"

*) Człon. kor. tego powiatu jest czł. stały Dr. Świrski Win. z Włodawy.

*) Członkiem korespondentem tego powiatu jest Popiel Ignacy z Turna pow. Węgrowski.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	78. Powiat Suwalski:	
1	Chludziński Wł.,	Suwałki.
2	Świda Adolf.	Maćkowo.
	79. Powiat Augustowski:	
1	Modzelewski J.,	Sambory.
2	Sobolewska Józ.	Kodziowce.
	80. Powiat Sejneński:	
1	Skarżyński Flor., (*Czł. Kor.*)	Giejsztoryszki.
2	Bortkiewicz Józef,	Sereje.
3	Ks. Bukaty Wincenty.	Siszkowo.
	81. Powiat Wyłkowyski: *)	
1	Pieczyski Stanisław.	Kopsodzie.

Nr.	Imię i Nazwisko	Zamieszkanie
	82. Powiat Maryampolski:	
1	Trautsolt Czesł., (*Czł. Kor.*)	Ludwików.
2	Benisławski Maryan,	Pogiermoń.
3	Czajkowski Bronisław,	Maryampol.
4	Korewa Onufry,	Poniewiczyk.
5	Torczewski Kazimierz,	Dworaliszki.
6	Tyszkiewicz Al. hrabia.	Isłauż.
	83. Powiat Władysławowski:	
1	Hryncewicz Alina.	Iłgowo.
	84. Powiat Kalwaryjski:	
1	Wiszniewski Leon, (*Czł. Kor.*)	Rumbowicze.
2	Jackowski Włodzimierz,	Oniszki.
3	Korewo Ignacy,	Soboliszki.
4	Narbutt Michalina.	Promież.

Wszystkich Członków honorowych w dniu 31 grudnia 1905 r. było — 726.

---

*) Czł. kor. tego powiatu jest członek stały Gawroński Stanisław z Szukli.

78 Powiat [illegible]

[illegible] W[illegible] | [illegible]
[illegible] | Mal[illegible]owo.

79 Powiat Augustowski

1 [illegible] | [illegible]

80 Powiat [illegible]

[illegible] | [illegible]
[illegible] | [illegible]

81 Powiat W[illegible]

[illegible]

82 Powiat Mar[illegible]

[illegible]

4 [illegible]

[illegible]

83 Powiat Władysławowski

1 [illegible]

84 Powiat Kalwaryjski

1 [illegible]
2 [illegible] W[illegible]
3 [illegible]